



 Manuel **utilisateur**

 User **manual**

 Benutzerhandbuch

 Manual del **usuario**

 Manual do **utilizador**

 Manuale **d'uso**

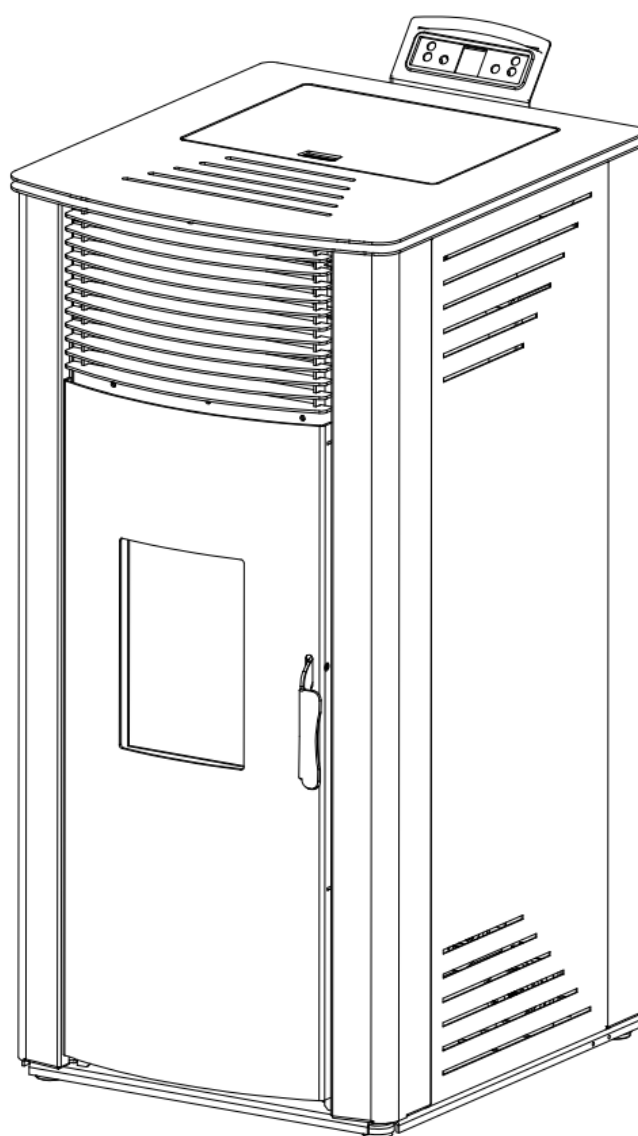
 Gebruikershandleiding

Poêle à granulés
ANITA 15



ANITA 15

POÊLE À GRANULÉS ÉTANCHE



MANUEL UTILISATEUR

Sommaire

1 Paramètres Techniques

1.1 Plans de Coupe intérieurs

1.2 Paramètres Techniques

2 Présentation de l'Interface de commande

3 Fonctions et Procédures de Fonctionnement

3.1 Démarrage

3.2 Arrêt

3.3 Menu

3.4 Réglage de Température

3.5 Paramètres du poêle

3.6 Fusible

4 Mode d'emploi de la télécommande

5 Installation du poêle

5.1 Conduit de Raccordement des Fumées

5.2 Protection du sol

5.3 Distance de sécurité autour du Poêle

5.4 Alimentation Électrique

5.5 Alimentation en Oxygène pour la combustion

5.6 Inverseur d'Air

6 Étapes générales et instructions d'utilisation

6.1 Notes Générales

6.2 Unité de contrôle

7 Nettoyage et Maintenance

7.1 Nettoyage des cendres

7.2 Nettoyage de la vitre

7.3 Nettoyage du réservoir

7.4 Vérification des joints

8 Défaits - Causes - Solutions

8.1 Erreurs et Solutions (Alertes)

8.2 Causes et Solutions

9 Schéma Électrique

10 Instruction de garantie

Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits.

Vous trouverez dans ce manuel toutes les informations et suggestions utiles pour utiliser votre produit avec le maximum de sécurité et d'efficacité. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser nos produits.

Consignes de sécurité

Veuillez respecter les avertissements suivants :

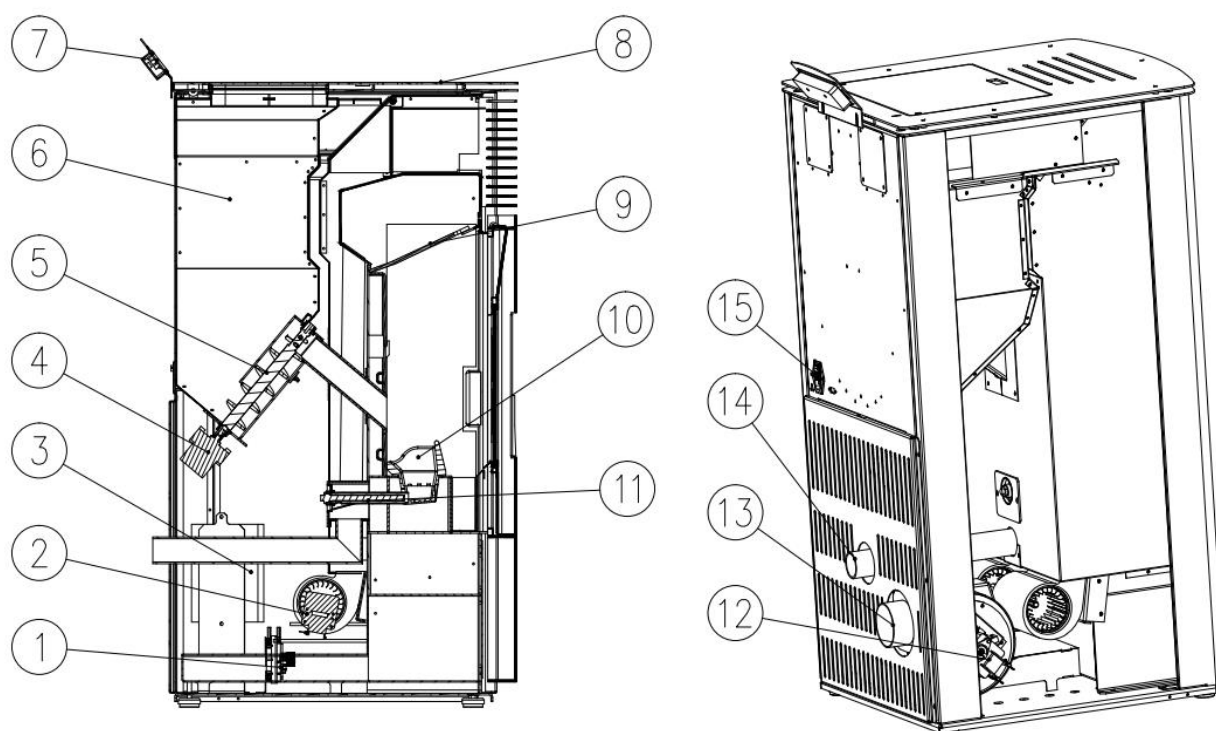


- Lire attentivement le manuel avant la première utilisation.
- Il est nécessaire d'utiliser des outils de manutention pour déplacer le poêle, afin d'éviter les blessures.
- Le poêle doit être installé par des professionnels locaux qualifiés, conformément aux exigences des lois et réglementations locales.
- La prise doit être mise à la terre de manière fiable lors de l'installation du poêle.
- En cas de combustion normale, il est interdit d'entrer en contact avec la surface du poêle, en particulier avec les poignées de porte, la vitre, les tuyaux de fumée et d'autres pièces à haute température, sans prendre des mesures d'isolation appropriées.
- Pendant l'utilisation, les personnes âgées, les enfants et les bébés doivent rester à l'écart du poêle, jusqu'à ce que la température du poêle soit redescendue à la température ambiante.
- Tout objet sensible à la chaleur doit être éloigné du poêle. Il est strictement interdit de placer des vêtements ou d'autres matériaux combustibles sur le poêle.
- Ne séchez pas directement le linge sur le poêle ! Il pourrait s'enflammer.
- Les porte manteaux doivent être éloignés du poêle ($\geq 1\text{m}$).
- Ne placez pas d'objets inflammables ou explosifs autour du poêle pendant son utilisation.
- Débrancher la prise avant le nettoyage et l'entretien.
- Utiliser uniquement des pièces d'origine pour le remplacement et l'entretien.
- Conservez ces instructions pour toute référence ultérieure.

Afin de maintenir la mise à niveau technologique, les produits sont susceptibles d'être mis à niveau ou modifiés sans préavis !

1. Paramètres techniques

1.1 Plan de coupe intérieurs

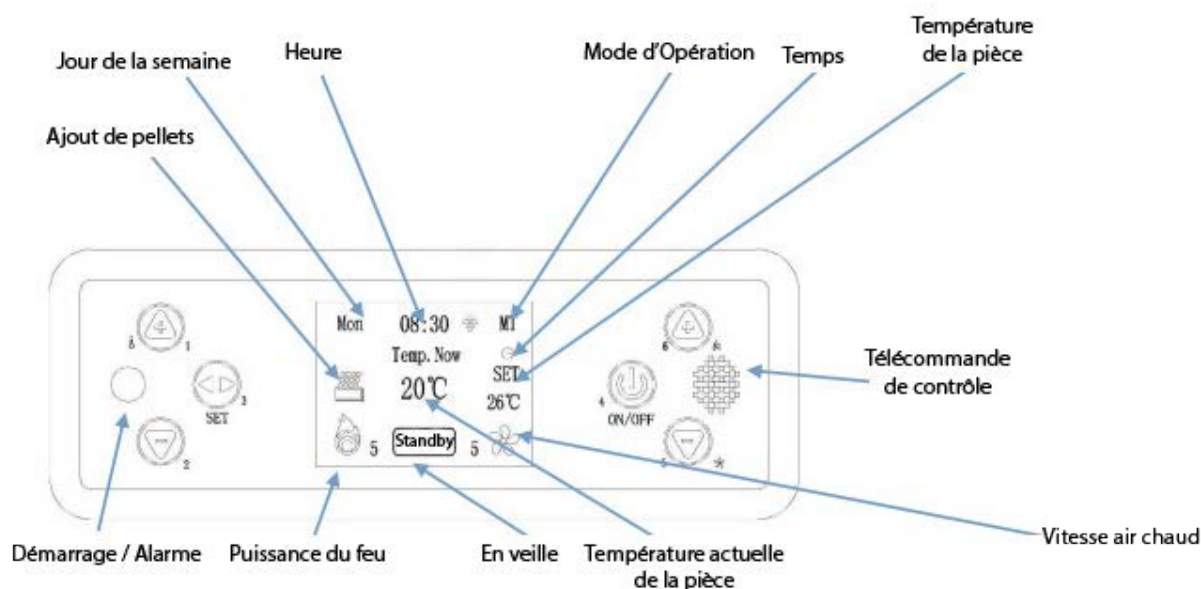


1. Pressostat	9. Barrière coupe-feu
2. Ventilateur d'air	10. Brasero
3. Carte principale	11. Allumeur
4. Moteur de Vis sans fin	12. Extracteur de fumée
5. Vis sans fin	13. Sortie de fumée
6. Réservoir	14. Entrée d'air
7. Écran de contrôle	15. Interrupteur Marche/Arrêt
8. Couvercle supérieur	

1.2 Paramètres techniques

Hauteur	1118.0 mm
Largeur	542.0 mm
Profondeur	652.0 mm
Poids total	140 kg
Diamètre du conduit de fumée	80mm
Puissance maximale	14.3 kw
Puissance minimale	6.4 kw
Consommation de pellet	1.5 - 3.0 kg/h
Capacité du réservoir	25 kg
Alimentation électrique	220-240V/50Hz
Consommation électrique Max / Nominale	350W / 80W
Fusible électrique	3.15 A
Débit massique des gaz de combustion	3.3 - 6.0g/s
Température maximale des fumées à la sortie	ca. 172°C
Température minimale des fumées à la sortie	ca.116°C
Tirage minimal de la cheminée	12 Pa

2. Présentation de l'interface de commande



Description :



Bouton ON/OFF, appuyez  pendant 3 secondes pour démarrer ou arrêter le poêle, appuyer brièvement pour annuler ou sortir des menus.



Touche de réglage, appuyez  pour entrer dans le menu de réglage, régler l'heure actuelle, le mode de combustion, l'allumage et l'extinction.



Touche de réglage de la température ambiante/Touche plus.



Touche de réglage de la température ambiante/Touche moins.
Lorsque le poêle fonctionne, appuyer sur cette touche pour vérifier la température des fumées.



Touche de réglage de la puissance de feu, appuyez sur cette touche pour entrer dans le mode de réglage de la puissance de feu, de faible à forte, de 1 à 5, appuyez sur "+" ou "-" pour ajuster.



Touche de réglage de la vitesse d'aspiration, appuyez sur cette touche pour entrer dans le mode de réglage de la puissance du vent, de faible à forte, 1-3, appuyez sur "+" ou "-" pour régler.

3. Fonctions et procédures de fonctionnement

Note : Le Brasero (creuset) de combustion doit être vérifié et nettoyé avant le démarrage.

3.1 Démarrage

Branchez l'alimentation électrique → le voyant d'alimentation s'allume → appuyez sur  pendant 3 secondes → l'écran s'allume et affiche "ON", le poêle commence à s'allumer.



Conseil : Lors de la première utilisation, il y aura une petite quantité de fumée et d'odeur (l'huile antirouille de la plaque d'acier et la peinture se volatilisent à cause de la chaleur), veuillez ouvrir les portes et les fenêtres pour la ventilation, et cela disparaîtra au bout d'un certain temps.

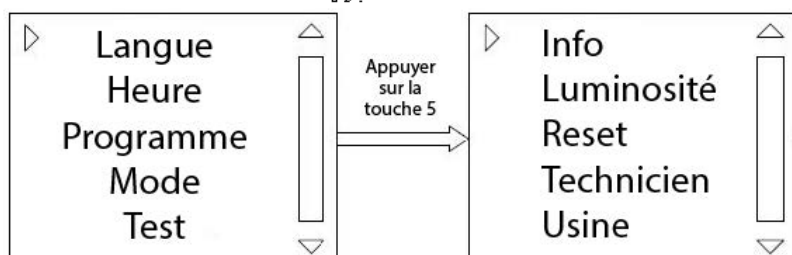
3.2 Arrêt

Appuyez sur  pendant 3 secondes → l'écran affiche "OFF", ce qui signifie que le poêle entre dans la phase d'arrêt. Le moteur de la vis sans fin arrête de charger les pellets, le moteur d'extraction des fumées et le ventilateur d'air continuent à fonctionner jusqu'à ce que le poêle se refroidisse et que la température des fumées soit inférieure à 50°C. L'extracteur cessera de fonctionner et le poêle entrera en état de veille. L'écran se présente comme suit :

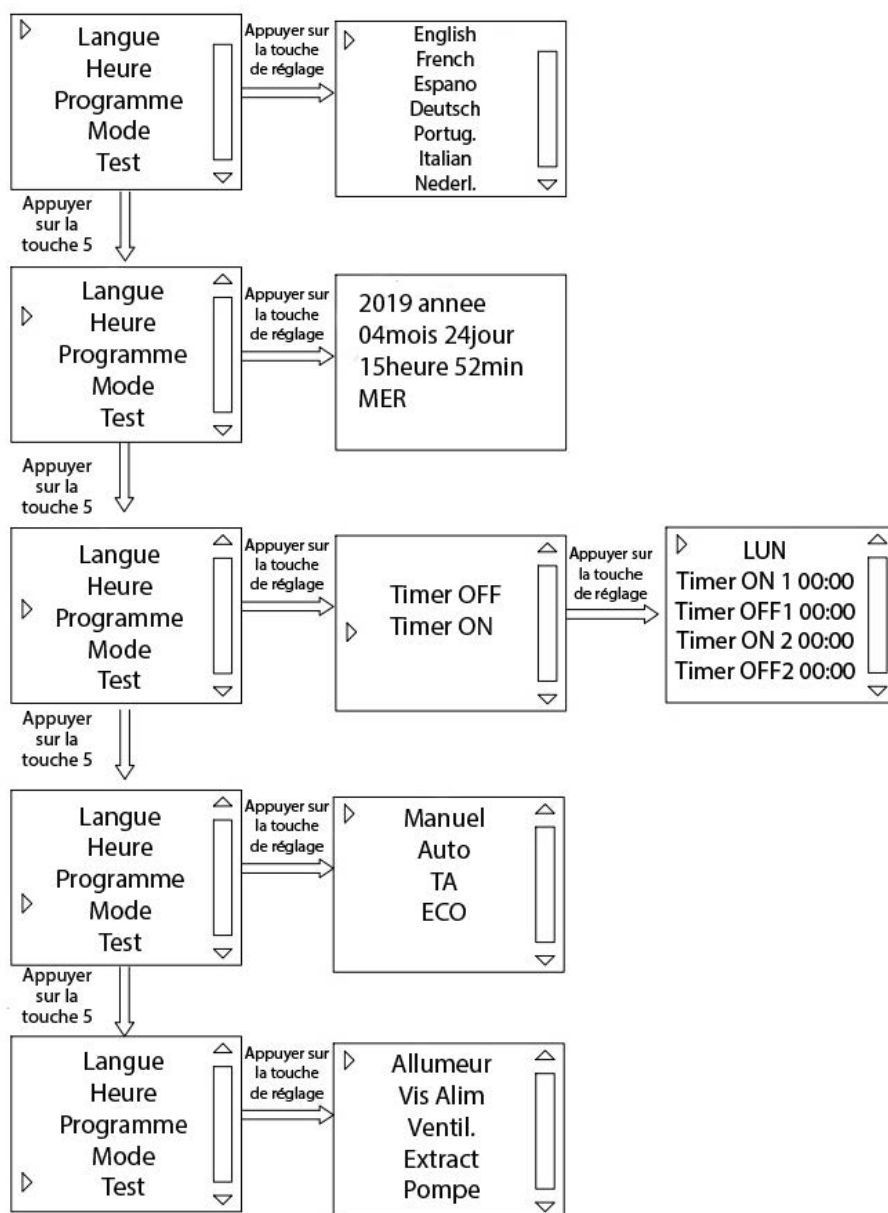


3.3 Menu

1. Appuyez sur la touche  :



2. Lorsque le poêle fonctionne, appuyez sur la touche  pour faire apparaître successivement les menus suivants : LANGUE, HEURE, PROGRAMME, MODE, TEST, INFORMATION, LUMINOSITE, RESET, TECHNICIEN, USINE (comme sur l'image ci-dessus). Appuyez sur   pour le faire défiler puis appuyez sur  pour entrer dans l'interface du menu choisi.



Langue : Anglais, Français, Espagnol, Allemand, Portugais, Italien et Néerlandais.

Heure : Apparaît dans l'ordre suivant : année, mois, date, heure, minute, jour de la semaine.

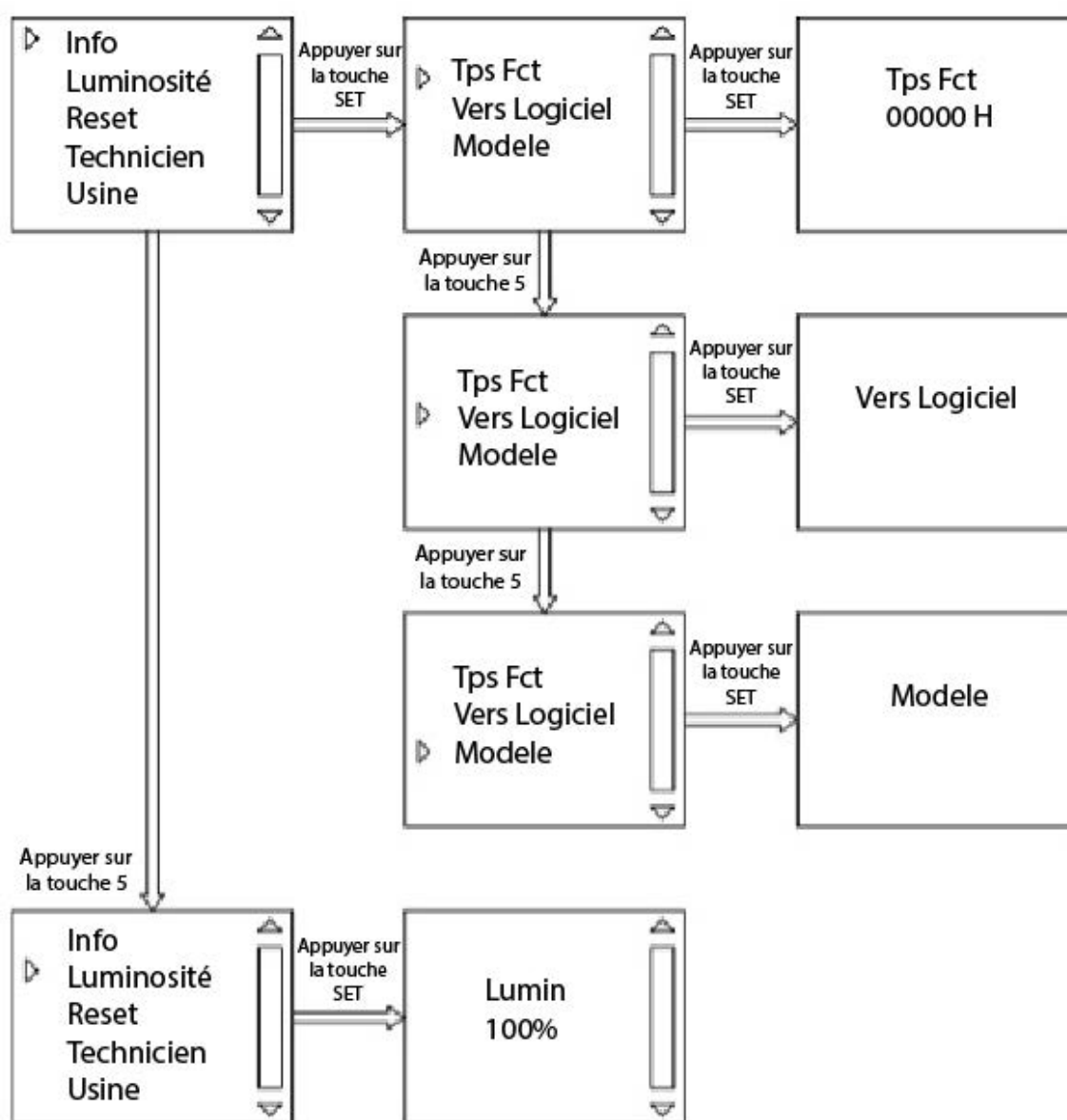
Programme : Cela signifie que le poêle allume automatiquement le TEMPS ON1 à 00:00, éteint le TEMPS OFF1 à 00:00, puis allume le TEMPS ON2 à 00:00 et éteint le TEMPS OFF2 à 00:00.

Test : En mode veille, vous pouvez vérifier si l'allumage, le moteur de la vis sans fin, le ventilateur de convection et le moteur d'extraction sont correctement alimentés en électricité.

Mode : Le poêle dispose de 4 Modes de fonctionnement :

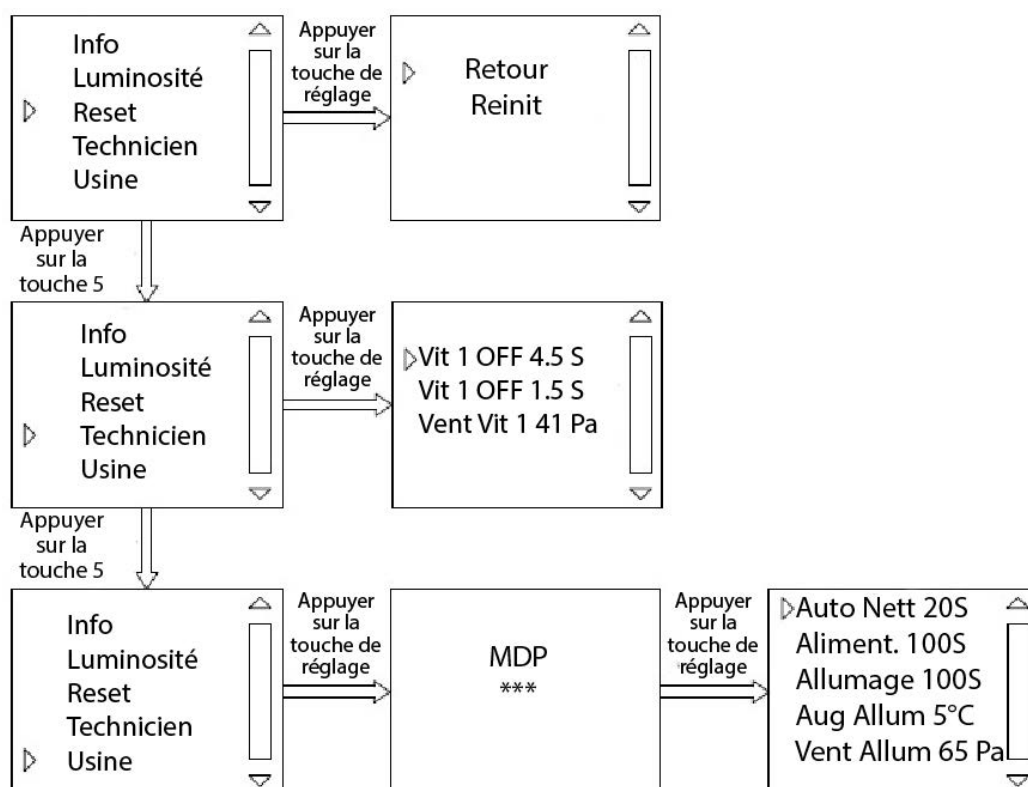
- **Mode Manuel** : Puissance de feu non réglable automatiquement dans ce mode.
- **Mode Auto** : Le poêle fonctionne en fonction d'un capteur de température intégré, une fois la température prédéfinie atteinte, celui-ci fonctionne à la puissance de feu la plus faible.

- **Mode Température Ambiante (TA)** : Le poêle fonctionne en fonction de l'interrupteur de contrôle de la température intérieure. Une fois la température pré réglée atteinte, le poêle fonctionne en vitesse minimale pendant 15 minutes, si la température de la pièce dépasse la valeur réglée pendant 15 minutes consécutives, le poêle s'arrête de fonctionner. Lorsque la température ambiante est inférieure de 2°C à la température pré réglée, le poêle se rallume.
- **Mode ECO** : Le poêle fonctionne à la puissance maximale lorsqu'il n'a pas atteint la température pré réglée. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température pré réglée de 2°C, et que la température ambiante est inférieure à la température pré réglée de 2°C, la puissance diminuera pour chaque augmentation de 1°C de la température ambiante. Lorsque la température ambiante est supérieure de 2°C à la température pré réglée, le poêle s'éteint. Lorsque la température est inférieure de 2°C à la température pré réglée, le poêle se rallume.



Information : Affichage de la durée totale de fonctionnement, de la version du logiciel et le modèle de poêle.

Luminosité : Affichage de la valeur de réglage de la luminosité de l'écran.



Reset : Rétablir les paramètres d'usine (si vous avez besoin d'une modification, veuillez contacter un professionnel avant de procéder à la modification).

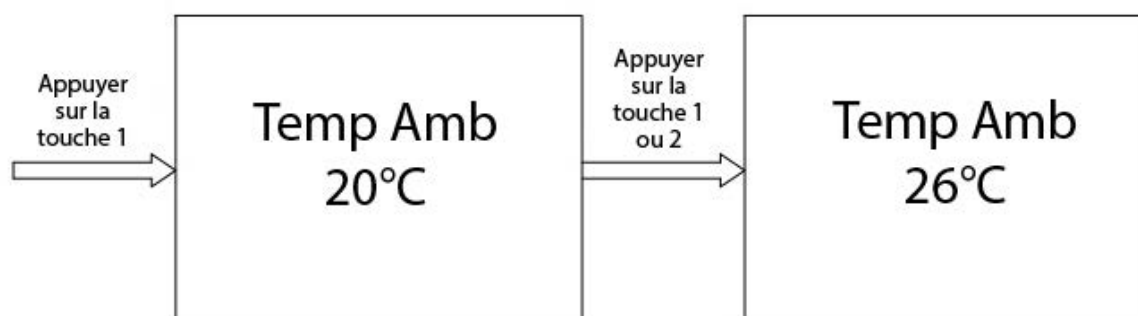
Technicien : Ceci permet de régler la période de travail et la période d'arrêt du moteur de la vis sans fin et la vitesse de l'extracteur des fumées à chaque niveau de puissance du feu pendant le fonctionnement du poêle (si vous avez besoin d'une modification, veuillez contacter un professionnel avant de procéder à la modification).

Usine : Il permet de régler la période de travail et la période d'arrêt du moteur de la vis sans fin et la vitesse du ventilateur d'extraction à chaque phase d'allumage, de régler la température pour définir le succès de l'allumage (si vous avez besoin de modifications, veuillez contacter un professionnel avant de les effectuer).

3.4 Réglage de la température

Régler la température ambiante

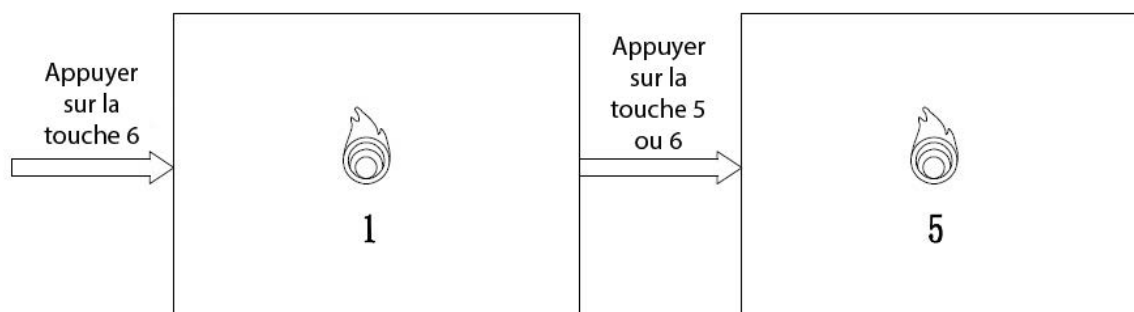
Après la mise sous tension, appuyer sur la  , régler la température comme vous le souhaitez, appuyer sur  ou  pour augmenter ou diminuer la température, appuyer sur la touche  pour valider et quitter.



Régler le niveau de puissance de feu

Appuyez sur  pour entrer en mode de puissance du poêle, 5 niveaux de puissance, allant de 1 à 5, le 1er niveau étant le plus faible et le 5ème le plus fort. 1 image affichée correspond au 1er niveau, 2ème image affichée correspond au 2e niveau, etc.

Appuyez sur  ou  pour régler la valeur, puis appuyez sur  pour confirmer et quitter.



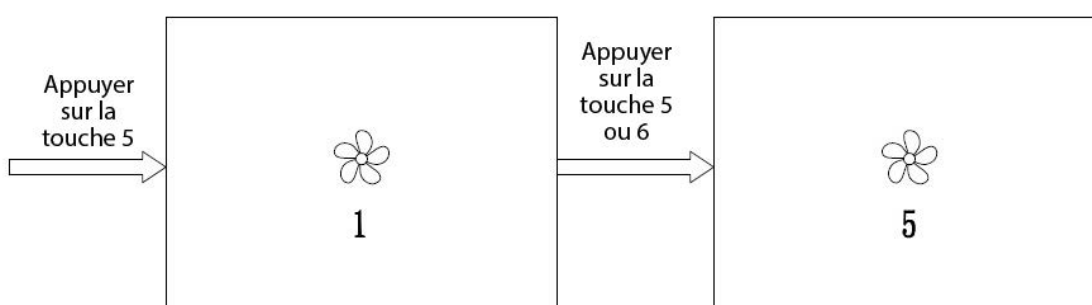
Les paramètres ont été configurés en usine et ne nécessitent normalement aucun ajustement. En cas de réglage dû à la différence de pouvoir calorifique des pellets, évitez de trop charger les pellets, ce qui provoquerait un feu trop fort, gaspillerait les pellets et réduirait la durée de vie du poêle. Voici comment vérifier si le feu est trop fort : pendant le fonctionnement normal, appuyez sur  pour vérifier la température des fumées (Flue T), elle doit être inférieure à la valeur nominale de l', $\leq 200^{\circ}\text{C}$. Si la température de la fumée est trop élevée, cela signifie que le feu est trop fort, il faut donc réduire la quantité de granulés en fonction de la puissance demandée.

Temp Fum	166.5°C
Surpress	83 Pa
Debit	65%

Régler la vitesse du moteur de ventilation

Appuyez sur  pour entrer dans le mode de réglage de la vitesse du moteur de ventilation, 5 niveaux de vitesse, allant de 1 à 5, le 1er niveau étant le plus faible et le 5ème niveau le plus fort. L'affichage 1 sur l'écran correspond au 1er niveau, l'affichage 2 sur l'écran correspond au 2ème niveau, etc.

Appuyez sur  ou  pour régler la valeur, puis appuyez sur  pour confirmer et quitter. Le volume d'air varie en fonction du Niveau de puissance.



3.5 Paramètres du poêle

(Exemple Anita 15) Paramètres généraux

Pièces	Niveau de puissance 1	Niveau de puissance 2	Niveau de puissance 3	Niveau de puissance 4	Niveau de puissance 5
Moteur de vis sans fin	OFF : 4.3 S ON : 1.7 S	OFF : 4.0 S ON : 1.9 S	OFF : 3.7 S ON : 2.1 S	OFF : 3.5 S ON : 2.2 S	OFF : 3.3 S ON : 2.5 S
Ventilateur d'extraction	38	38	39	40	40
Moteur de vis sans fin : L'échelle minimale est de 0,1 s et la plage de réglage de l'arrêt/marche est de 0 à 9,9 s. Par exemple, arrêt de la première vitesse : 5.0 s, marche de la première vitesse : 1.7 s, ce qui signifie marche de 1,7 s et arrêt de 5.0s. Ventilateur d'extraction : La plage de régulation est comprise entre 32% et 100% (72v-230v). Plus la valeur est grande, plus la vitesse de ventilation sera importante. Par exemple, la vitesse maximale est de 100, la minimale est de 32.					

Note : Ce paramètre n'est donné qu'à titre indicatif, car les paramètres doivent être modifiés en fonction du pouvoir calorifique des granulés !

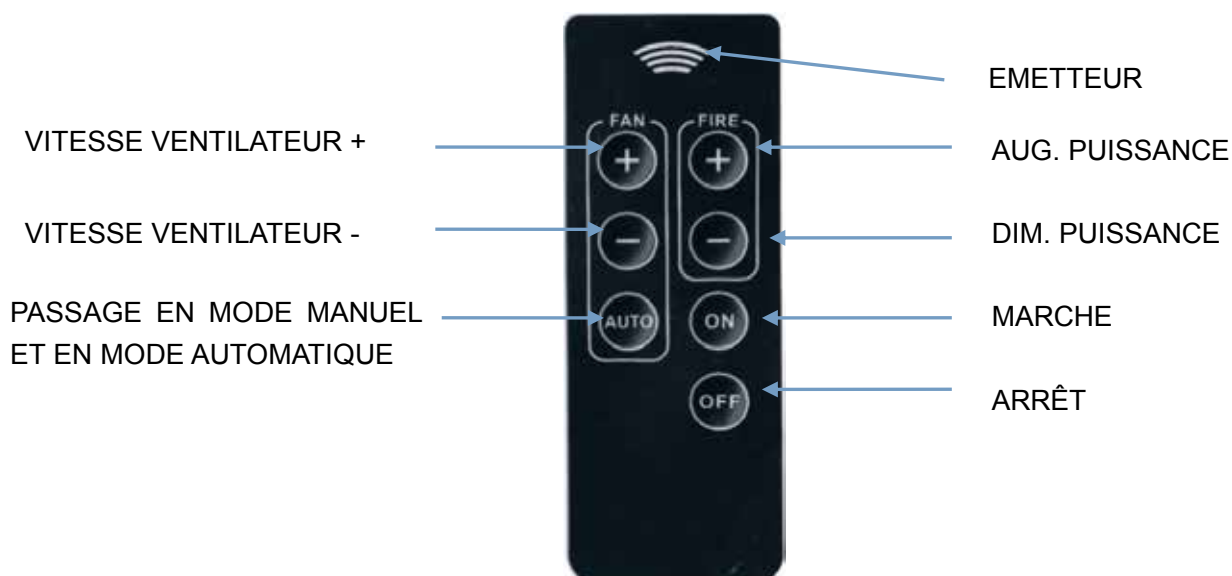
3.6 Fusible

La prise d'alimentation à l'arrière du poêle est équipée d'un fusible pour éviter les surtensions et les surintensités.

Lorsque le fusible est grillé, veuillez le remplacer par un fusible identique.

Note : un fusible de rechange se trouve dans l'interrupteur marche/arrêt.

4. Mode d'emploi de la télécommande



REMARQUES :

- 1) En fonctionnement, l'émetteur de la télécommande doit pointer le panneau de commande du poêle. Un avertisseur sonore se déclenche à chaque fois que l'on appuie sur une touche de la télécommande.
- 2) La pile de la télécommande est une pile lithium-ion, lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, veuillez retirer la pile : CR2025.

5. Installation du poêle

- Le poêle doit être installé sur un sol approprié, solide et plane.
- Le diamètre minimum d'un conduit de fumée est de 80 mm, et de préférence en acier inoxydable.
- L'emboîtement du conduit de fumée doit être étanche, car lorsque le poêle fonctionne correctement, la qualité de l'étanchéité est directement liée à la capacité du conduit de fumée à produire un tirage suffisant.
- La partie du tuyau de fumée horizontal doit être incliné vers le haut de 3 à 5 degrés, et la hauteur du tuyau de fumée vertical ne doit pas être inférieure à 3 mètres, afin de faciliter le tirage. La longueur totale du tuyau de fumée ne doit pas dépasser 8 mètres. Le conduit d'évacuation doit être installé séparément et ne peut être partagé avec d'autres chauffages à combustion (gaz).
- Seuls des matériaux résistants à la chaleur et aux flammes, tels que les joints en silicone ou les matériaux en fibre minérale, peuvent être utilisés pour le scellement des tuyaux de fumée.
- Ne pas placer l'évacuation des tuyaux de fumée dans des endroits fermés ou semi-fermés, tels que les abris de voiture, les garages, les greniers, les endroits bas, les passages étroits, etc., tout endroit où la fumée peut s'accumuler, et la sortie du tuyau de fumée doit être éloignée d'au moins 10 m des matériaux inflammables.
- Le tuyau de fumée doit être installé avec un modérateur de tirage, et la sortie terminale de celui-ci doit être installée avec un "Chapeau" anti-pluie.
- Note : L'installation du poêle doit être conforme aux exigences réglementaires locales.

5.1 Conduit de raccordement des fumées

1. Mesurez et repérez pour le raccordement du conduit de fumée (prendre la plaque de protection du sol comme référence).
2. Traversée de mur, il faudra respecter les règles en vigueur concernant la mise en œuvre de conduit de fumisterie.
3. Voici des schémas d'installation standard à titre de référence :

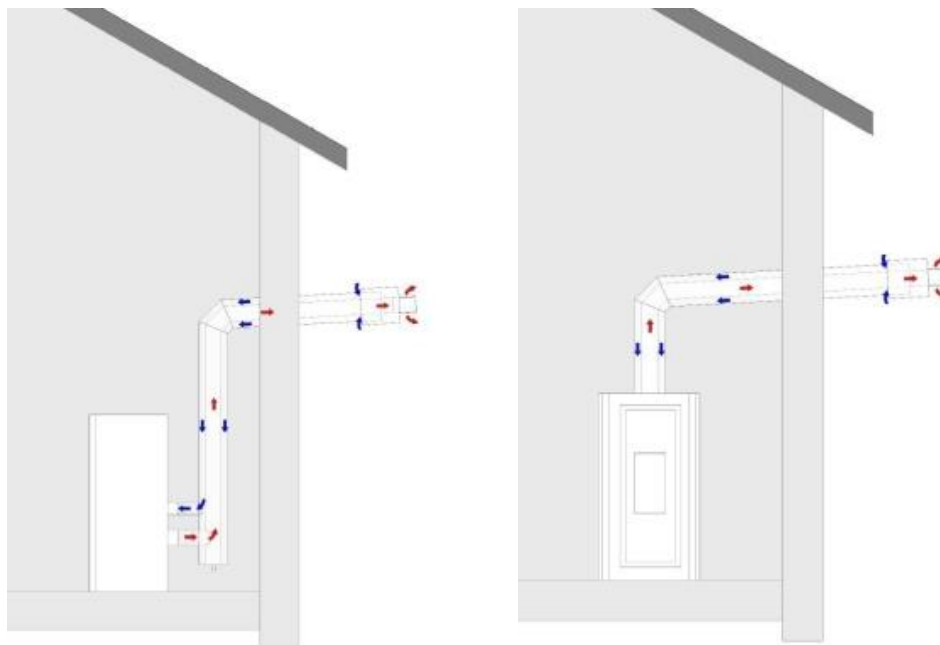


Figure 1a – Configuration avec terminal horizontal

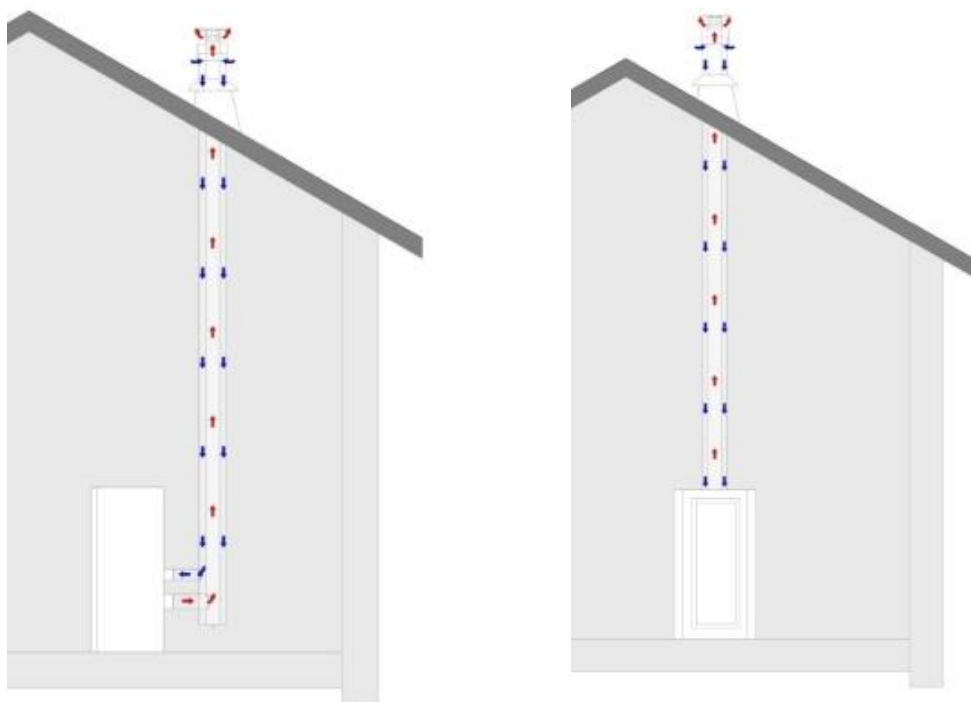


Figure 1b – Configuration avec terminal vertical

5.2 Protection du sol

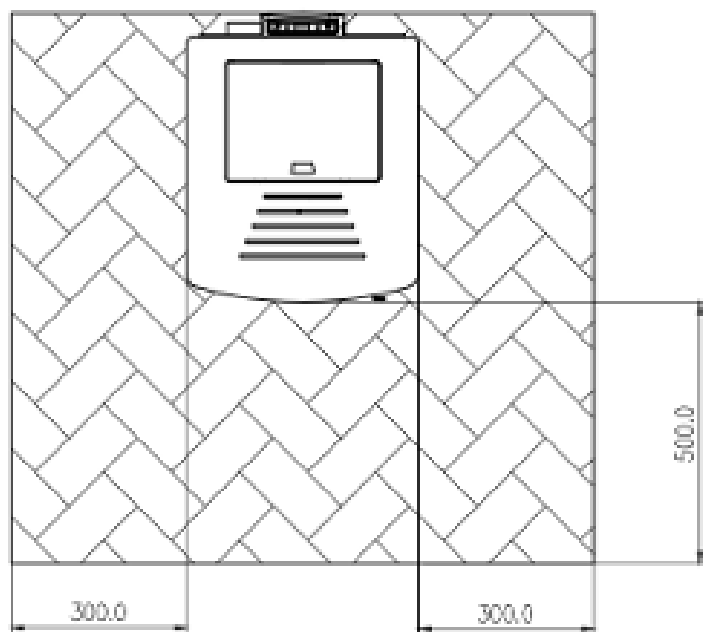
Dans le cas d'un sol inflammable (comme le bois ou la moquette), une plaque de protection résistant au feu est nécessaire, comme le verre, l'acier, la céramique, etc.

Le tapis de protection ignifuge doit être plus grand que la surface de contact entre le poêle et le sol.

Mur frontal : min. 500mm.

Chaque mur latéral : min. 300mm.

Comme indiqué ci-dessous :



5.3 Distance de sécurité autour de l'appareil

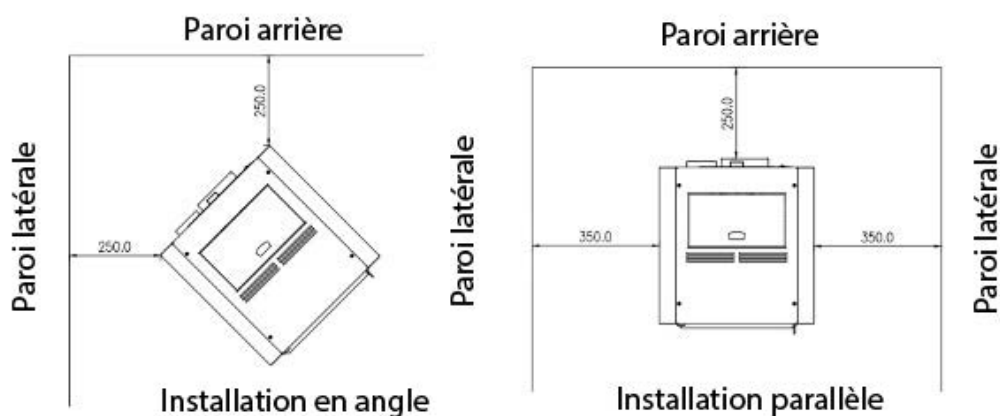
Coin : min. 250mm

Arrière : min. 250mm

Côté : min. 350mm

Devant : min. 1000mm

Comme indiqué ci-dessous :



5.4 Alimentation électrique

Prise de courant type européen : 220V/50Hz.

Consommation électrique : 80 W.

Consommation électrique en phase d'allumage : 350 W (Environ 5 minutes).

Afin d'éviter tout risque pour la sécurité, le cordon d'alimentation doit être tenu à l'écart de la chaleur et des parties tranchantes.

La prise doit être mise à la terre de manière fiable.

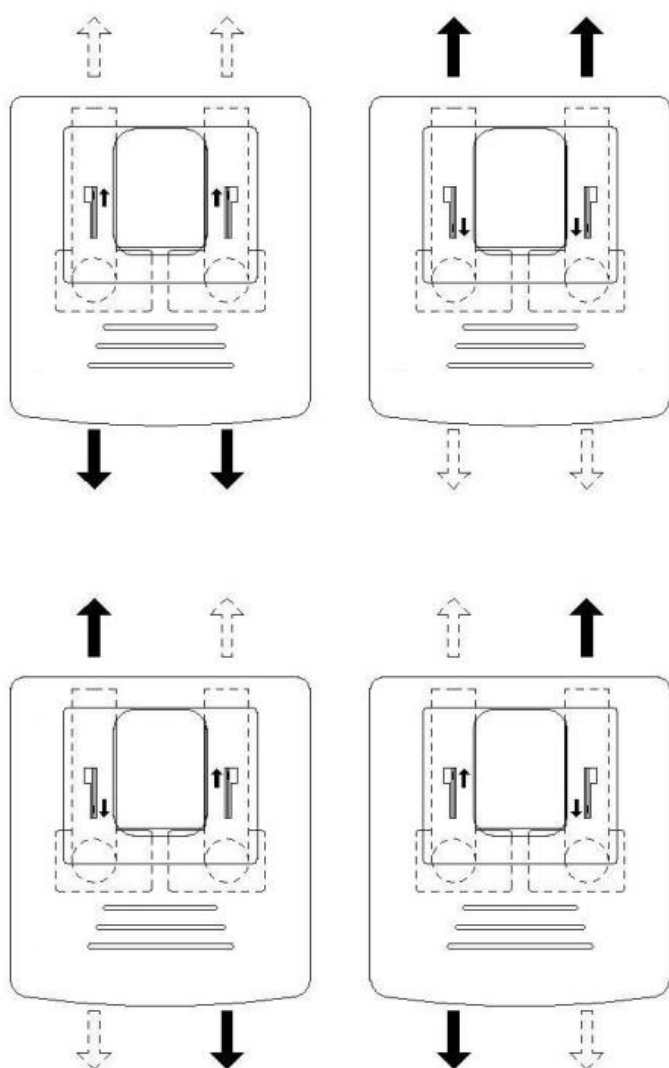
5.5 Alimentation en oxygène pour la combustion

Lors de la combustion, l'air de combustion principal du poêle doit provenir de l'extérieur. Si l'air ne peut pas être prélevé à l'extérieur, un système d'alimentation en air approprié doit être installé (entrée d'air haute et basse).

5.6 Inverseur d'Air

Ce modèle est doté d'une fonction d'inversion, qui permet d'évacuer l'air chaud par l'avant ou par l'arrière. Comme les deux leviers sont respectivement contrôlés (comme indiqué ci-dessous), il y a deux tuyaux à l'arrière qui peuvent évacuer l'air chaud, veuillez utiliser un tournevis Phillips pour dévisser la vis du couvercle au-dessus de la régulation avant l'utilisation, et retirez le couvercle.

- Diamètre de sortie : 2 x 80mm.
- Longueur maximale recommandée : 6m.



6. Étapes générales et instructions d'utilisation

6.1 Notes Générales

Le poêle doit être installé correctement.

Il est nécessaire d'utiliser des granulés de haute qualité (la norme des granulés est DIN 51731, et OENORM M 7135, pour répondre à la norme relative aux granulés de bois), d'un diamètre des granulés de 6 mm, et d'une longueur ne dépassant pas 25 mm.

Lors de la phase initiale d'utilisation, il convient d'essayer différentes marques de granulés, puis de choisir une marque qui possède un pouvoir calorifique élevé mais une faible teneur en cendres et un faible risque de mâchefer. Les granulés à forte teneur en cendres augmentent la fréquence de nettoyage, et les granulés trop riches en eau bloquent la vis sans fin, ce qui entraîne le dysfonctionnement du poêle.

Le produit n'est pas adapté à la combustion du bois et ne fonctionne pas comme un incinérateur.

Il est strictement interdit de mettre des déchets, des ordures et divers plastiques dans le poêle pour les brûler. Les conditions de garantie et les articles du présent document ne seront pas valables si l'une des situations susmentionnées se produit.

Si le poêle est utilisé conformément au manuel, aucune surchauffe n'est possible.

Une utilisation non conforme aux instructions peut endommager les composants électriques (tels que les ventilateurs, le moteur de la vis sans fin, l'unité de commande, etc.) et réduire leur durée de vie.

6.2 Unité de contrôle

Le poêle contient une carte mère PC et des composants de commande.

La mise en œuvre de toutes les fonctions est assurée par un panneau de commande monté sur le couvercle supérieur. Les modifications des valeurs par défaut doivent être effectuées par des professionnels.

Une utilisation ou des réglages incorrects peuvent endommager le poêle et entraîner l'annulation de la garantie.

Précaution en cas d'échec à l'allumage :

En cas d'échec de l'allumage automatique, veuillez à nettoyer les particules dans le creuset de combustion et à redémarrer, sinon il y a un risque de déflagration si trop de particules se trouvent dans celui-ci.



Remplissage de granulés de bois

Attention ! Risque d'Incendie !

Les poussières de granulés ne doivent pas déborder du réservoir et doivent être nettoyées pour éviter tout danger.

Afin de prévenir les problèmes de manque de matière et d'extinction, il est important de prêter attention à la quantité de poussière dans le réservoir.

S'il reste environ 2 kg de granulés dans le bac, un autre sac de granulés peut être ajouté.

Le couvercle du réservoir doit être fermé en permanence (sauf lors du réapprovisionnement en granulés).

Attention ! Afin d'éviter de vous brûler, utilisez des gants de protection lorsque vous ouvrez le couvercle du réservoir.

7. Nettoyage et Maintenance

Attention ! Avant toute opération d'entretien, il est nécessaire d'éteindre le poêle et d'attendre qu'il soit refroidi à la température ambiante, puis de débrancher la prise.

L'intervalle de nettoyage dépend de la qualité des granulés, du taux de poussière et de l'utilisation.

Les granulés humides ou à forte teneur en cendres et en sciure peuvent perturber l'intervalle de nettoyage normal. Il convient donc de toujours utiliser des granulés de haute qualité.

Tableau des intervalles d'entretien quotidiens (recommandés)

Intervalles Pièces	1 Jour	2-3 Jours	15 Jours	30 Jours	1 An
Creuset	•				
Creuset + support		•			
Cendrier		•			
Vitre		•			
Arrivée d'air			•		
Déфлекteur supérieur				•	
Raccordement fumisterie					•
Conduit de fumée					•
Etanchéité de la porte du foyer					•
Batterie de la télécommande					•

7.1 Nettoyage des cendres

Nettoyage du creuset

Vérifiez régulièrement le creuset avant d'utiliser le poêle. Assurez-vous que le conduit de raccordement est exempt de cendres, de suie ou de scories. Le creuset doit être correctement placé dans le foyer.

Lorsque le brûleur est refroidi à la température ambiante et qu'il n'y a plus de flamme, l'aspirateur peut être utilisé pour nettoyer les cendres.



Exemple de creuset sale



Exemple de creuset propre

Nettoyage du support creuset

Tous les 2 ou 3 jours, lors du nettoyage du creuset avant l'allumage, vérifiez la quantité de cendres présente sur le support et dans le cendrier, car si elle est trop importante, l'apport d'oxygène sera insuffisant, ce qui affectera la combustion. Elle peut être enlevée à l'aide d'un aspirateur à cuve métallique.



Exemple de base sale

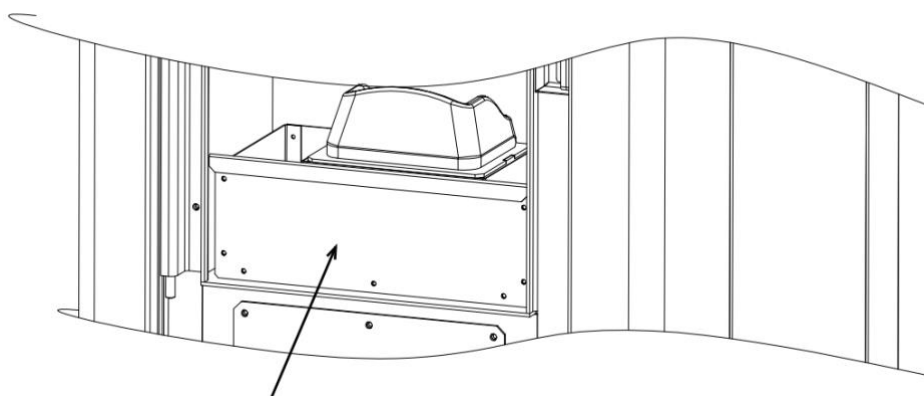


Exemple de base propre

Attention ! L'aspirateur ne peut être utilisé pour nettoyer les cendres que lorsqu'il est refroidi à la température ambiante et qu'il n'y a plus de braises volantes.

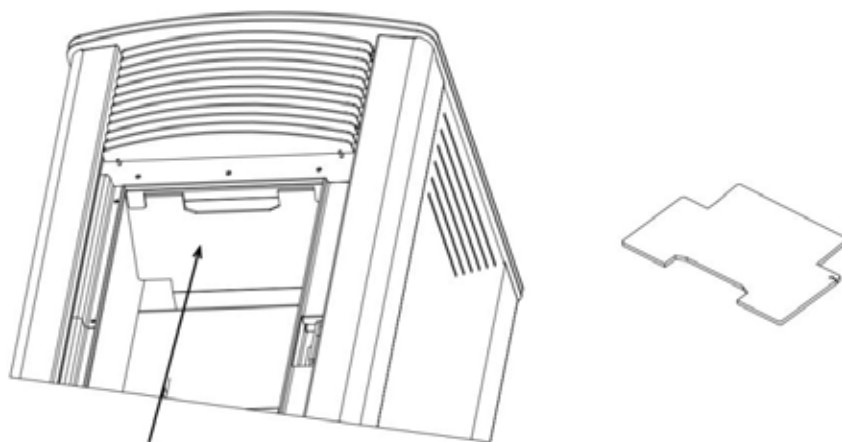
Nettoyage du cendrier

1. Vérifiez le cendrier tous les 2 ou 3 jours et videz les cendres.
2. Ce n'est que lorsque les cendres sont complètement froides, qu'elles peuvent être enlevées à l'aide d'un aspirateur.



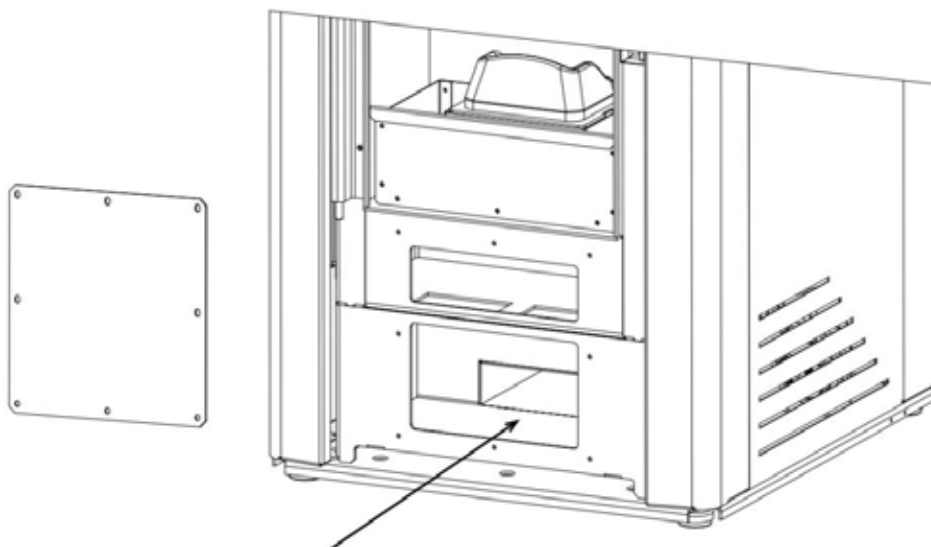
Nettoyage du cendrier

Nettoyage du déflecteur supérieur du poêle

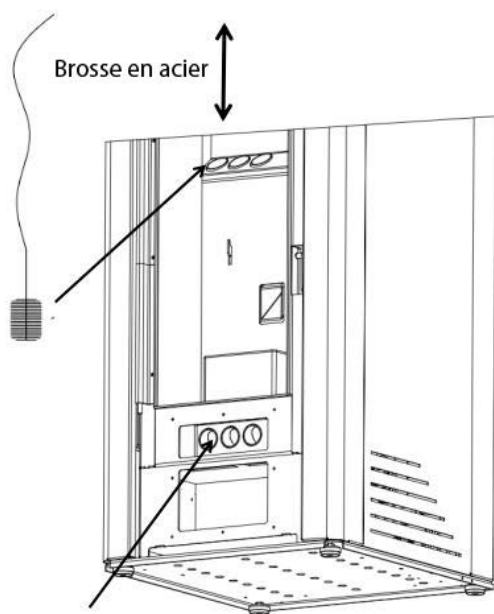


Retirer le déflecteur supérieur

Nettoyage du conduit d'évacuation intérieur



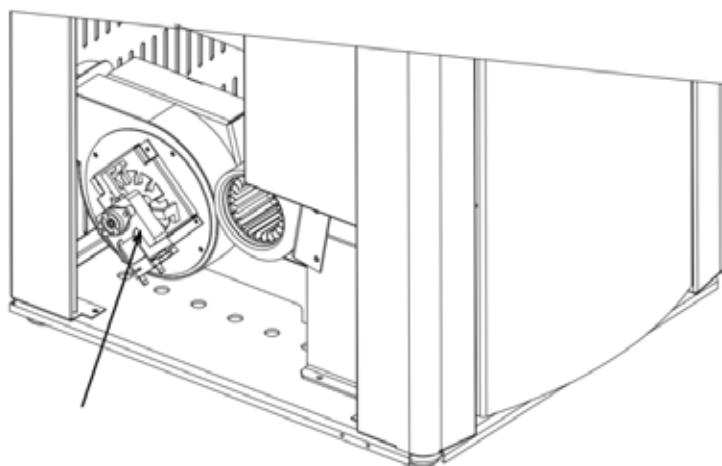
Retirer d'abord la plaque de recouvrement du conduit de fumée inférieur, puis nettoyez les cendres.



Nettoyez les 6 orifices de fumée de haut en bas à l'aide d'une brosse en acier, puis utilisez un aspirateur pour aspirer la saleté. Veillez à remettre en place le couvercle du conduit de fumée inférieur pour vous assurer que l'installation est bien étanche et qu'il n'y a pas de fuites (Fumée).

Nettoyage de l'extracteur

Vérifier et nettoyer le ventilateur d'extraction. Dévissez les quatre boulons hexagonaux qui fixent celui-ci et retirez-le lentement. Utilisez une brosse ou un aspirateur pour enlever la suie du tuyau et de l'extracteur.



Nettoyage du conduit de raccordement

Chaque année, après la fin de la saison de chauffage, retirez le couvercle de nettoyage des cendres du T de raccordement, nettoyez-le et replacez-le, et veillez à ce que l'installation et l'étanchéité soient bien assurées et qu'il n'y ait pas de fuite de fumée.



T de raccordement

Avant nettoyage

Après nettoyage

7.2 Nettoyage de la vitre

Pour les surfaces vitrées particulièrement sales, celles-ci peuvent être nettoyées à l'aide d'un chiffon humide ou d'un produit de nettoyage pour vitres. Il est interdit d'utiliser des produits de nettoyage corrosifs ou des brosses métalliques dures, qui risquent de rayer le verre résistant aux hautes températures.



Avant nettoyage



Après nettoyage

7.3 Nettoyage du réservoir

À la fin de la saison de chauffage, les granulés et les poussières restants dans le réservoir doivent être aspirés à l'aide d'un aspirateur. Les granulés et les poussières restants dans la boîte sont susceptibles de s'humidifier et de s'agglomérer, ce qui entraînera des difficultés d'allumage au cours de la saison de chauffage suivante.



Mauvaise qualité de granulés



Bonne qualité de granulés

Attention : Le courant doit être coupé avant de nettoyer le poêle.

7.4 Vérification des joints

Les cordons d'étanchéité de la porte et de la vitre doivent être vérifiés au moins une fois par an. Placez un morceau de papier entre le cordon d'étanchéité et la porte, fermez celle-ci, tirez sur le papier, si vous ne parvenez pas à le retirer, c'est qu'il est en bon état. Si le papier peut être retiré, cela signifie que le cordon d'étanchéité est endommagé, faites-le remplacer.

8. Défauts - Causes – Solutions

8.1 Erreurs et Solutions

ALARME 1 :



Cause : L'intervalle d'entretien est atteint, il faut vérifier l'ensemble du poêle, le nettoyer, vérifier le programme, etc.

Solution : Entrez dans l'interface du menu TECH, trouvez l'heure de maintenance et multipliez-la par deux. Par exemple, si le nombre est 30, après avoir vu ALARM MAINTENANCE veuillez le mettre à 60, à l'avenir lorsque vous verrez à nouveau cette alarme, mettez-le à 90 et ainsi de suite.

ALARME 2 :

Cause : Défaut d'allumage.

Solution : 1. Vérifier la présence ou l'absence de granulés dans le réservoir, le remplir à nouveau.

2. Vérifier l'existence ou non de mâchefer ou cendres dans le creuset de combustion ; si c'est le cas, le sortir, le nettoyer, puis le replacer dans la bonne position.

3. L'allumage réussit mais des alarmes se déclenchent, peut-être que l'alimentation en granulés est un peu faible.

ALARME 3 :

Cause : Pression trop élevée.

Solution : Diminuer l'alimentation en granulés.

ALARME 4 :

Cause : Température excessive dans le réservoir.

Solution : 1. Diminuer l'alimentation en granulés.

2. Défaut du capteur de contrôle de la température dans le réservoir, remplacer-le par un nouveau capteur.

ALARME 5 :

Cause : Le réservoir est vide.

Solution : Remplir le réservoir et redémarrer le poêle.

ALARME 6 :

Cause : Défaut de sonde de fumée.

Solution : 1. Contrôler le raccordement de la sonde de fumée.

2. Remplacez la sonde de fumée.

ALARME 7 :

Cause : Pressostat défectueux, extraction défectueuse, porte du poêle non fermé, conduit de fumée obstruée.

Solutions : 1. Contrôler ou remplacer le pressostat.

2. Contrôler ou remplacer l'Extracteur.

3. Contrôler et refermez l'étanchéité de la porte.

4. Contrôler et nettoyer le conduit de raccordement et le poêle.

ALARME 8 :

Cause : Problème du capteur de température ou mauvais contact.

Solution : 1. Contrôler le capteur de température ambiant.

2. Remplacer celui-ci.

ALARME 9 :

Cause : Température de fumée trop élevée.

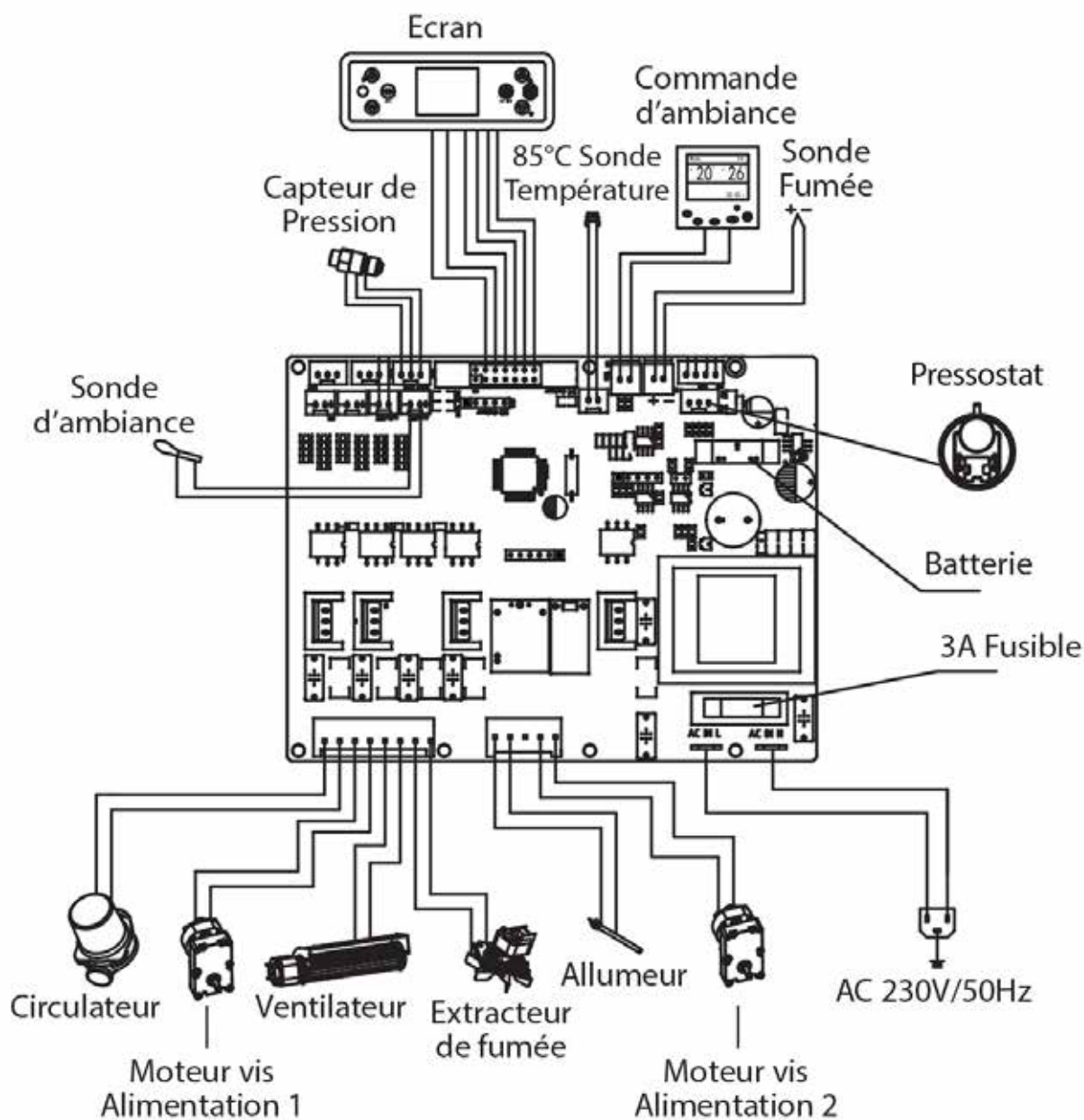
Solution : 1. Diminuer l'alimentation en granulés.

2. Modifier la température de fumée maximale (après avoir contacté le Service Technique).

8.2 Causes et solutions des défaillances

Numéro	Défaut	Raison	Solution	Commentaire
1	Le feu brûle très faiblement. La couleur est orange, la vitre de la porte des fumées devient noire et le bol de combustion est rempli de granulés.	1. Le tuyau d'admission et le tuyau d'échappement sont obstrués. 2. La porte du poêle n'a pas été fermée hermétiquement. 3. Le volume d'air du ventilateur d'extraction est faible. 4. Quantité excessive d'aliments.	1. Vérifier le tuyau d'admission et le tuyau d'échappement pour s'assurer qu'ils ne sont pas obstrués. 2. Vérifier si la porte du four est scellée et fermée hermétiquement, remplacer le joint. 3. Vérifiez le ventilateur d'extraction et augmentez le volume d'air du ventilateur d'extraction. 4. Réduisez la quantité de nourriture.	Lorsque le foyer brûle normalement, la couleur de la flamme est rougeâtre et blanche.
2	Le feu s'est éteint et le poêle à granulés a cessé de fonctionner.	1. Il n'y a pas assez de granulés dans le réservoir. 2. Les granulés ne sont pas déplacés. 3. La porte n'a pas été fermée. 4. La qualité des granulés n'est pas bonne. 5. Le poêle est surchauffé, et les mécanismes d'alimentation en raison de la sécurité. 6. Limite de température maximale et arrêt. 7. Défaillance du moteur d'alimentation.	1. Le réservoir est rempli de granulés. 2. Vérifiez que les granulés sont déplacés. Nettoyez ou réparez le mécanisme d'alimentation. 3. Vérifiez si la porte du poêle est scellée et fermée. Remplacez la corde d'étanchéité. 4. Vérifiez la qualité des granulés. Remplacez-les par des granulés de bois pur de haute qualité. 5. Vérifiez si le poêle est trop chaud et si la température est trop élevée. 6. Réduisez la quantité de granulés. 7. Vérifiez si le moteur d'alimentation est normal. Remplacez ou réparez le moteur d'alimentation.	
3	Aucun granulé ne tombe dans le bol de combustion.	1. Il n'y a pas assez de granulés dans le réservoir. 2. Les pales du mécanisme d'alimentation sont bloquées. 3. Défaillance du moteur d'alimentation.	1. Le bac est rempli de granulés. 2. Vérifiez si le mécanisme d'alimentation est bloqué. Nettoyez ou réparez le mécanisme d'alimentation. 3. Vérifier si le moteur d'obturation est normal. Remplacez ou réparez le moteur d'obturation.	
4	Le poêle à granulés ne fonctionne pas.	1. Le poêle à granulés n'est pas raccordé à l'alimentation électrique. 2. Le fusible est grillé.	1. Vérifier la connexion électrique, si la tension est suffisante. 2. Vérifier le fusible de l'interrupteur. Remplacer le fusible.	Tension : 220V/50Hz La spécification du fusible est de 3.0A
5	Il y a de la suie à l'extérieur du poêle à granulés.	1. La porte n'a pas été fermée hermétiquement. 2. Le conduit d'évacuation des fumées n'est pas étanche.	1. Vérifier si la porte du poêle est étanche et fermée. Remplacer la corde d'étanchéité. 2. Vérifiez si le conduit d'évacuation des fumées est étanche. Scellez le trou avec une bande d'étanchéité haute température.	Il n'y a pas de suie lorsque le poêle à granulés fonctionne correctement.
6	Le poêle à granulés émettait un bruit inhabituel.	1. Bruit du moteur d'alimentation. 2. Bruit du ventilateur de refroidissement. 3. Bruit du ventilateur d'évacuation des fumées.	1. Vérifier si le moteur d'alimentation fonctionne normalement, remplacer ou réparer le moteur d'alimentation. 2. Vérifier si le ventilateur de refroidissement fonctionne correctement, remplacer ou réparer le ventilateur de refroidissement. 3. Vérifier si le ventilateur d'évacuation des fumées fonctionne correctement. Remplacer ou réparer le ventilateur d'évacuation des fumées.	Le niveau sonore du poêle à granulés est d'environ 52 dB lorsqu'il fonctionne normalement.

9. Schéma électrique



10. Instructions de garantie

Conformément à la réglementation, la période de garantie des poêles à granulés produits par notre société est de 2 ans (à compter de la date de facturation). Pendant la période de garantie, l'entreprise assurera la fourniture des pièces détachées de tous les défauts liés à un problème de qualité du produit dans le cadre d'une utilisation normale.

Pendant la période de garantie, veuillez fournir la facture d'installation et la facture d'achat.

La garantie ne s'applique pas si le poêle n'a pas été installé correctement et suivant les prescriptions du fabricant (Notice) :

- Les dommages sont dus à un démontage effectué par du personnel d'entretien non spécialisé.
- Dysfonctionnement, rayure ou dommage causé par une chute.
- Dommages causés par un stockage, un entretien ou une utilisation inappropriée par l'utilisateur.
- Pièces d'usures et accessoires divers (le verre, les joints d'étanchéité et la peinture de surface).
- Défaillance causée par le remplacement de pièces sans autorisation.

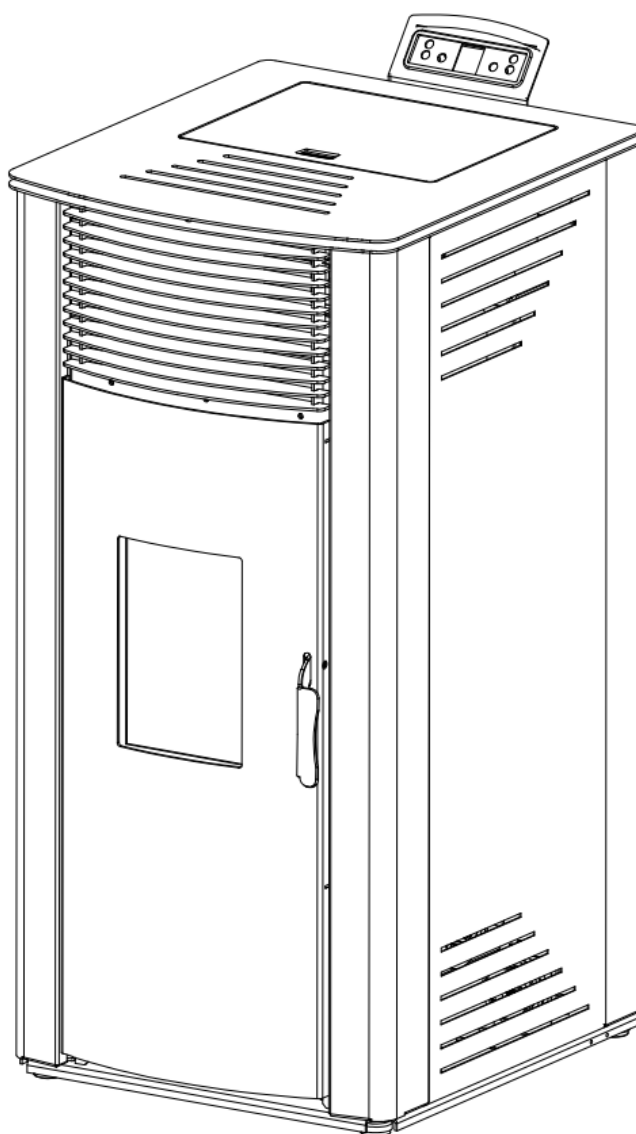


ISO9001: 2008



ANITA 15

AIR PELLET STOVE



USER MANUAL

Contents

1 Technical setting

1.1 Interior cutting plane

1.2 Technical settings

2 Control Interface overview

3 Functions and operating procedures

3.1 Getting started

3.2 Shutdown

3.3 Menu

3.4 Setting the temperature

3.5 Stove settings

3.6 Fuse

4 Remote control instructions for use

5 Stove installation

5.1 Fume Connection Duct

5.2 Ground protection

5.3 Safety distance around the device

5.4 Electrical supply

5.5 Oxygen supply for combustion

5.6 Air inverter

6 General steps and instructions for use

6.1 General notes

6.2 Control unit

7 Cleaning and maintenance

7.1 Cleaning of ashes

7.2 Cleaning the glass

7.3 Cleaning the tank

7.4 Checking the seals

8 Faults – Causes – Solutions

8.1 Errors and solutions (Alert)

8.2 Causes and solutions

9 Electrical diagrams

10 Warranty instructions

Dear customer,

Thank you for choosing one of our products.

You will find in this manual all the useful information and suggestions to use your product with maximum safety and efficiency. Please read this manual carefully before installing and using our products.

Safety instructions



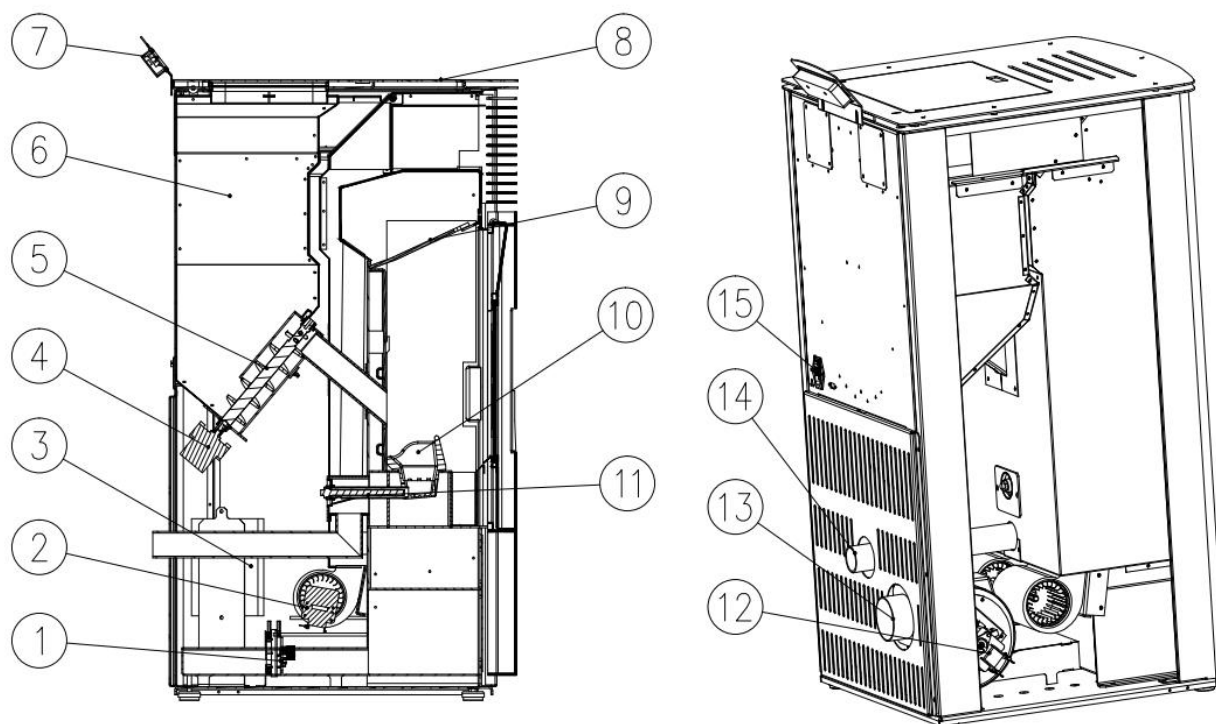
Please observe the following warnings:

- Please read this user manual carefully before first use.
- When moving the stove, it is necessary to use a handling tool in order to avoid injuries.
- The installation of the stove must be carried out by a qualified local professional and in accordance with local laws and regulations.
- The stoves must be installed with reliable earthing of the plugs used.
- During normal combustion, the surface of the stove, especially the door handle, glass and smoke pipe, etc., has high temperatures, and it is forbidden to touch it directly with the hands without adequate thermal protection.
- During use, the elderly, small children and infants must be kept away from the stove until the temperature of the stove drops to room temperature.
- Heat-sensitive objects should be kept away from the body of the stove, and it is strictly forbidden to place combustible materials, such as clothes, on the body of the stove.
- It is strictly forbidden to dry clothes directly on the body of the stove, as this presents a risk of fire.
- If you want to dry clothes, place them more than 1m from the stove.
- When the stove is in use, do not place flammable or explosive objects near it.
- During cleaning and maintenance operations, it is necessary to disconnect the electrical outlet.
- Original parts are required for repairs.

In order to maintain the technological standard, products are subject to upgrade or modification without notice !

1. Technical setting

1.1 Interior cutting plane

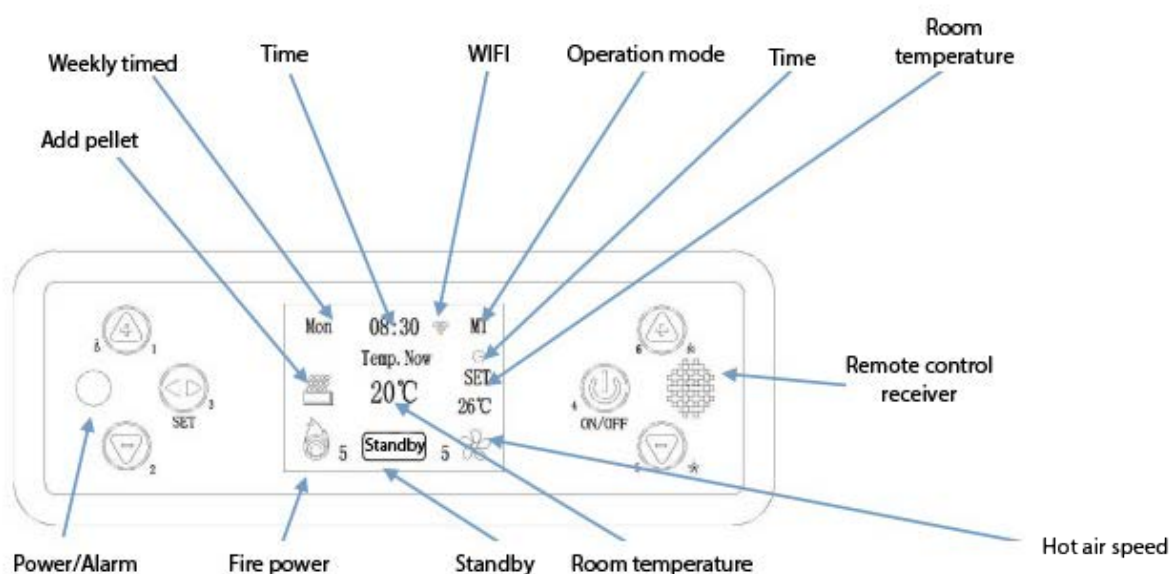


1. Pressure switch	9. Fire barrier
2. Air blower	10. Brazier
3. Main board	11. Igniter
4. Worm motor	12. Smoke extractor
5. Worm screw	13. Smoke outlet
6. Tank	14. Air inlet
7. Control board	15. On/off switch
8. Top cover	

1.2 Technical settings

Height	1118.0mm
Width	542.0mm
Length	652.0mm
Weight	140 kg
Smoke outlet diameter	80mm
Max. power	14.3kw
Min. power	6.4kw
Pellet consumption	1.5–3.0kg/h
Tank capacity	25kg
Power supply	220–240V/50Hz
Power consumption (max)/normal	350W / 80W
Fuse	3.15 A
Smoke flow rate	3.3–6.0g/s
Flue gas temperature (Max)	ca.172°C
Flue gas temperature (Min)	ca.116°C
Minimum draw of the sham	12pa

2. Control Interface overview



Description :



ON/OFF Button, press  for 3 seconds to switch the stove on or off, press briefly to cancel or exit the menus.



Setting key, press  to enter the settings menu, set the current time, combustion mode, ignition and extinction.



Room temperature setting key/Plus key.



Room temperature setting key/Minus key.
When the stove is running, press this key to check the flue gas temperature.



Firepower setting key, press this key to enter the firepower setting mode, from low to high, from 1 to 5, press "+" or "-" to adjust.



Suction speed setting key, press this key to enter the wind power setting mode, from low to high, 1 to 5, press "+" or "-" to set.

3. Functions and operating procedures

Note: The combustion brazier (crucible) must be checked and cleaned before starting !

3.1 Getting started

Connect the device → the power indicator lights up, press the  key for 3s → The central screen displays "ON", indicating that the stove is in the ignition phase.



Tip: During the first use, there will be a small amount of smoke and smell (the anti-rust oil of the steel plate and the paint will volatilize because of the heat), please open the doors and windows for ventilation, and this will disappear after some time.

3.2 Shutdown

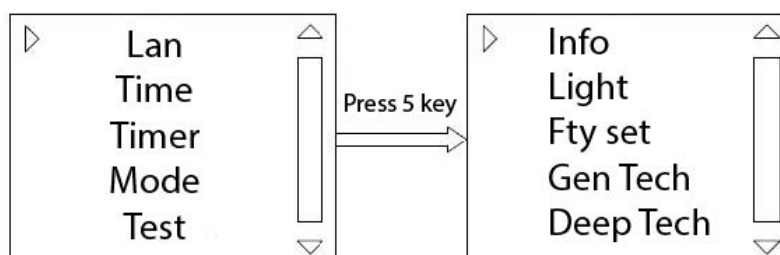
Press the key  for 3s → The central screen displays "OFF", indicating that the stove has entered the off phase, the screw motor stops, the flue gas extractor and the air fan continue to operate, until the flue gas temperature is below 50°C. The extractor will stop operating and the stove will enter a standby state.

The LCD screen displays:

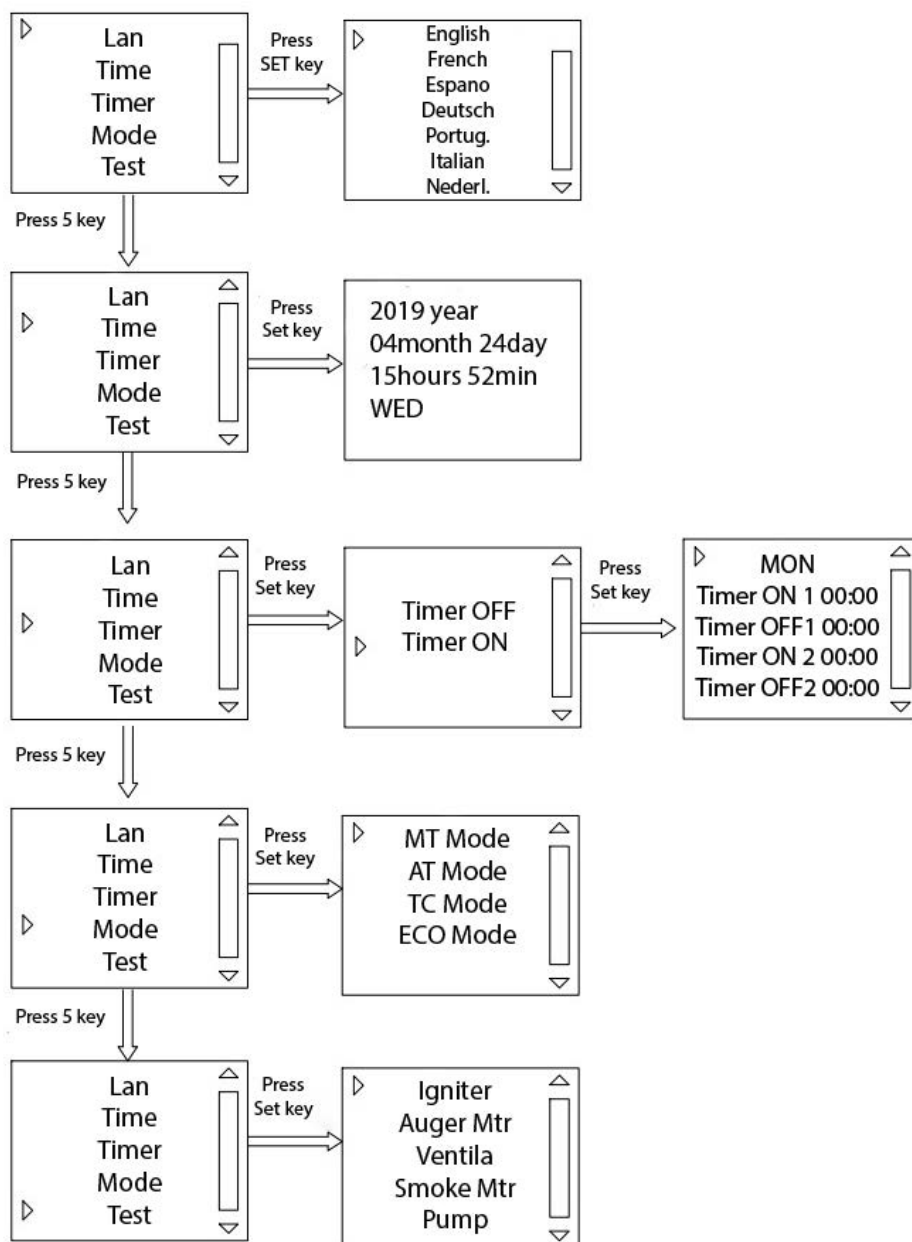


3.3 Menu

1. Press the key  :



2. When the stove is running, press the button  to display the following menus in succession: LANGUAGE, TIME, PROGRAMME, MODE, TEST, INFORMATION, BRIGHTNESS, RESET, TECH, FACTORY (as in the image above). Press   to scroll it then press  to enter the interface of the chosen menu.



Language: English, French, Spanish, Deutsch, Portuguese, Italian and Dutch.

Time: Appears in the following order: year, month, date, hour, minute, day of the week.

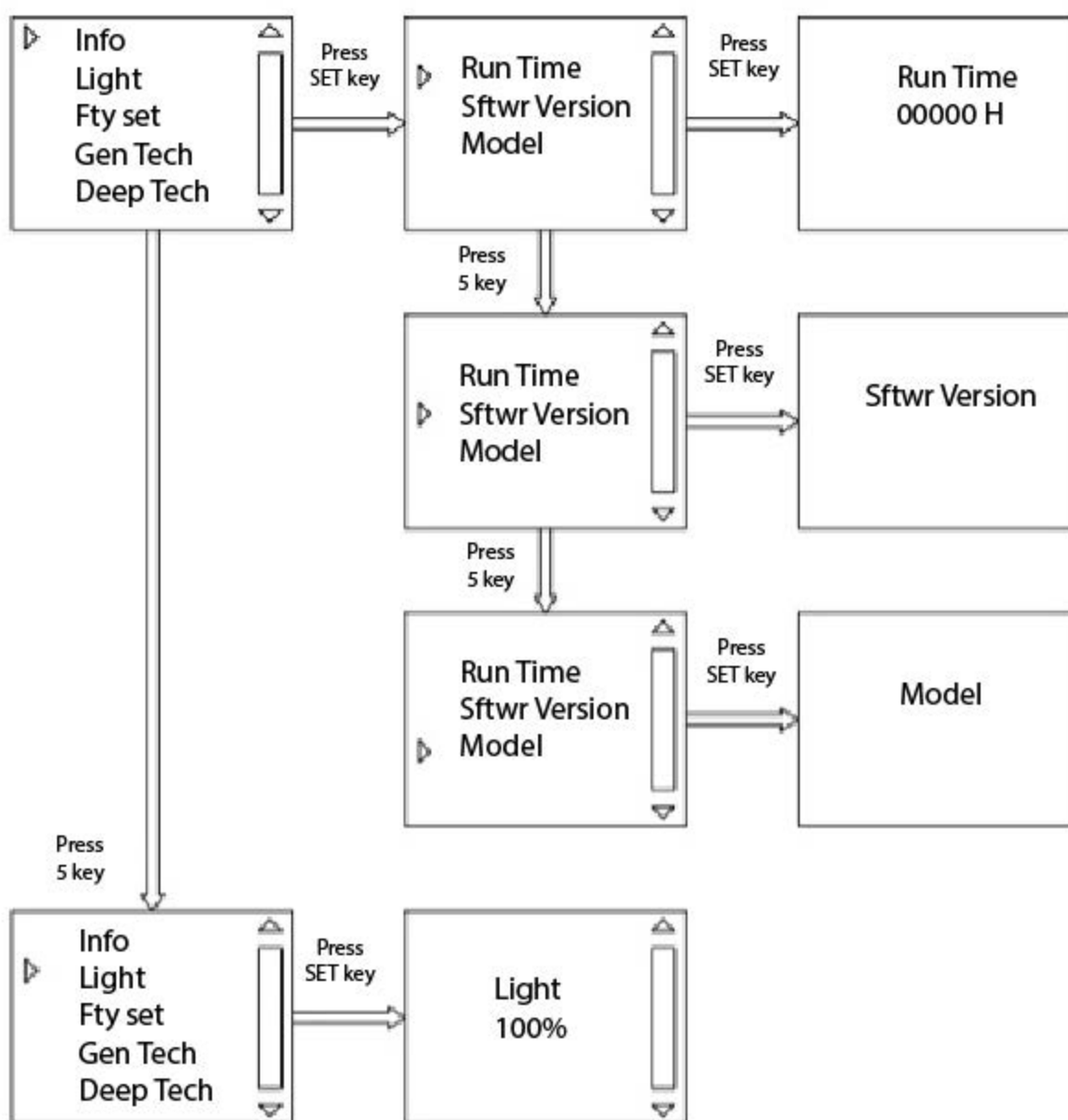
Programmer: This means that the stove automatically turns on TIME ON1 at 00:00, turns off TIME OFF1 at 00:00, then turns on TIME ON2 at 00:00 and turns off the TIME OFF2 at 00:00.

Test: In standby mode, you can check if the ignition, the worm screw motor, the convection fan and the extraction motor are correctly supplied with electricity.

Mode: The stove has 4 operating modes:

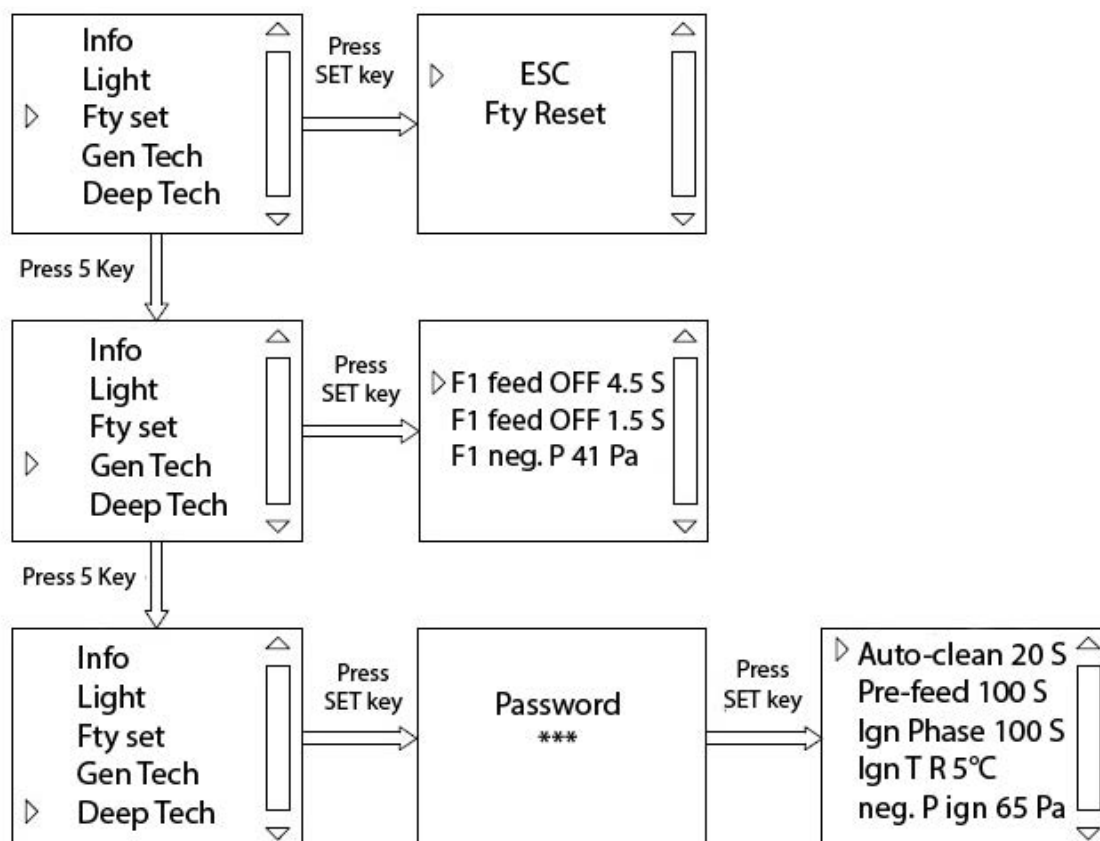
- **Manual:** Firepower not automatically adjustable in this mode.
- **Auto:** The stove operates according to an integrated temperature sensor; once the predefined temperature has been reached, it operates at the lowest firepower.

- **Ambient Temperature Mode (TA):** The stove is in temperature control mode, it must be connected to the Ambient Thermostat (this one is optional). When the set temperature is reached, it operates at minimum speed for 15 minutes, if the ambient temperature exceeds the set value for 15 consecutive minutes, the stove enters the off state. When the ambient temperature is 2 degrees lower than the set temperature, the stove lights up again.
- **ECO mode:** The stove operates at maximum output when it has not reached the preset temperature. When the ambient temperature is above the preset temperature by 2°C, and the ambient temperature is below the preset temperature by 2°C, the power will decrease for every 1°C increase in ambient temperature. When the ambient temperature is 2°C above the preset temperature, the heater switches off. When the temperature is 2°C lower than the preset temperature, the heater switches back on.



Information: You can view the total operating hours, the version of the software, and the stove model.

Brightness: Displays the screen brightness setting value.



Reset: Reset to factory settings (if you need a change, please contact a professional before making the change).

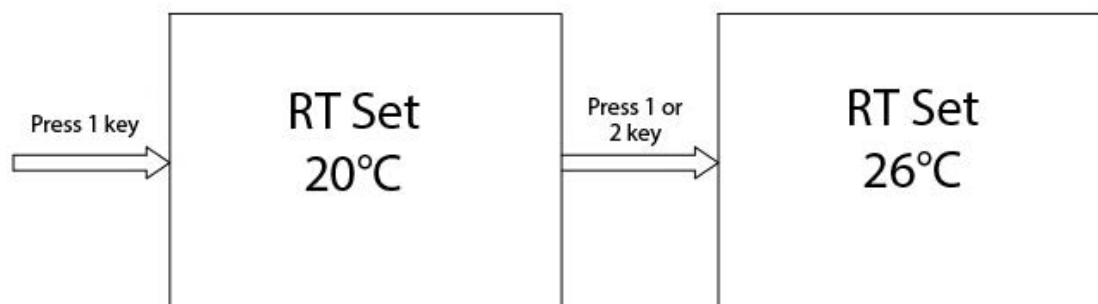
Technician: This allows you to set the work period and the stop period of the worm screw motor and the speed of the fume extractor at each level of firepower during the operation of the stove (if you need a modification, please contact a professional before making the modification).

Factory: This allows you to set the work period and the stop period of the worm screw motor and the speed of the exhaust fan at each ignition phase, to set the temperature to define the success of the ignition (if you need modifications, please contact a professional before making them).

3.4 Setting the temperature

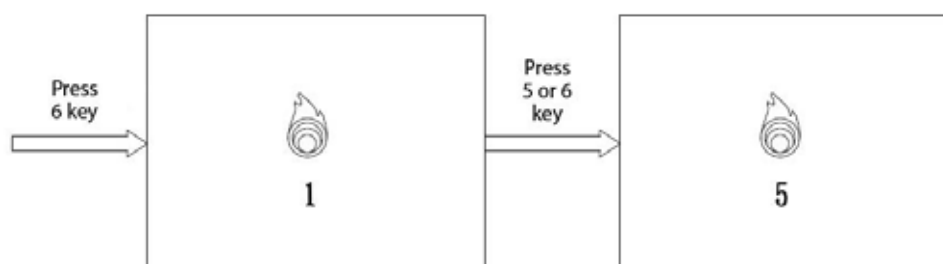
Setting the room temperature

Power on, click on the button , set the temperature as you wish, click on  or  to increase or decrease the temperature, press the button  to validate and exit.



Set the firepower level

Press  to enter the stove power mode, 5 levels of power, ranging from 1 to 5, the 1st level being the weakest and the 5th the strongest. 1 displayed image corresponds to the 1st level, 2nd displayed image corresponds to the 2nd level, etc. Press  or  to set, then press  to confirm and exit.



The stove has been adjusted before leaving the plant and generally does not need to be adjusted. When the value of the fuel must be adjusted differently, beware of an excessive supply, which would result in too much combustion of the stove, a waste of fuel and would affect its lifespan. Here is a simple way to check if the fire is too strong: In normal operation, briefly press on  to control the smoke temperature. The smoke temperature must not be greater than the value specified by the manufacturer: for the stove it is $\leq 200^{\circ}\text{C}$. If the smoke temperature is too high, it means that the fire is too hot, so you must reduce the amount of pellets for the current power, in an appropriate way.

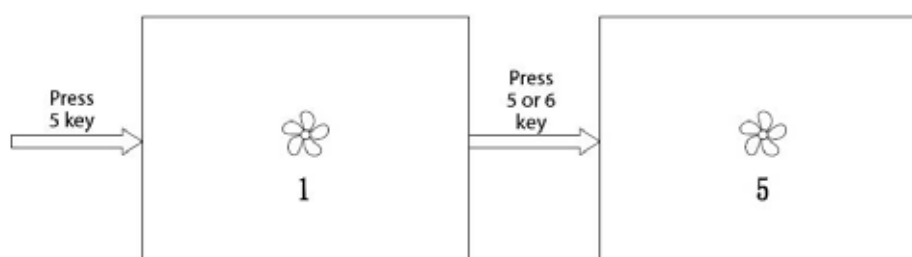
Flue T	166.5°C
Chamber P	83 Pa
Flue N P	65%

Setting the speed of the ventilation motor

Press on  to enter the setting menu to adjust the hot air volume of the device, the fan speed can be divided into five speeds, with 1 being the lowest, 5 being the highest, and so on.

Press  or  to increase or decrease the values.

Briefly press  to confirm the output. The volume of air varies according to the power level.



3.5 Stove settings

(Example Anita 15) GENERAL SETTINGS

Items	Power level 1	Power level 2	Power level 3	Power level 4	Power level 5
Screw motor	OFF : 4.3 S ON : 1.7 S	OFF : 4.0 S ON : 1.9 S	OFF : 3.7 S ON : 2.1 S	OFF : 3.5 S ON : 2.2 S	OFF : 3.3 S ON : 2.5 S
Smoke extractor	38	38	39	40	40

Worm screw motor:

The minimum scale is 0.1 s and the stop/start setting range is 0 to 9.9 s. For example, stop the first speed: 5.0 s, start the first speed: 1.7 s, which means stop 5.0, start 1.7 s and cycle.

Exhaust fan:

The regulation range is between 32% and 100% (72v-230v). The larger the value, the greater the ventilation speed will be. For example, the maximum speed is 100, the minimum is 32.

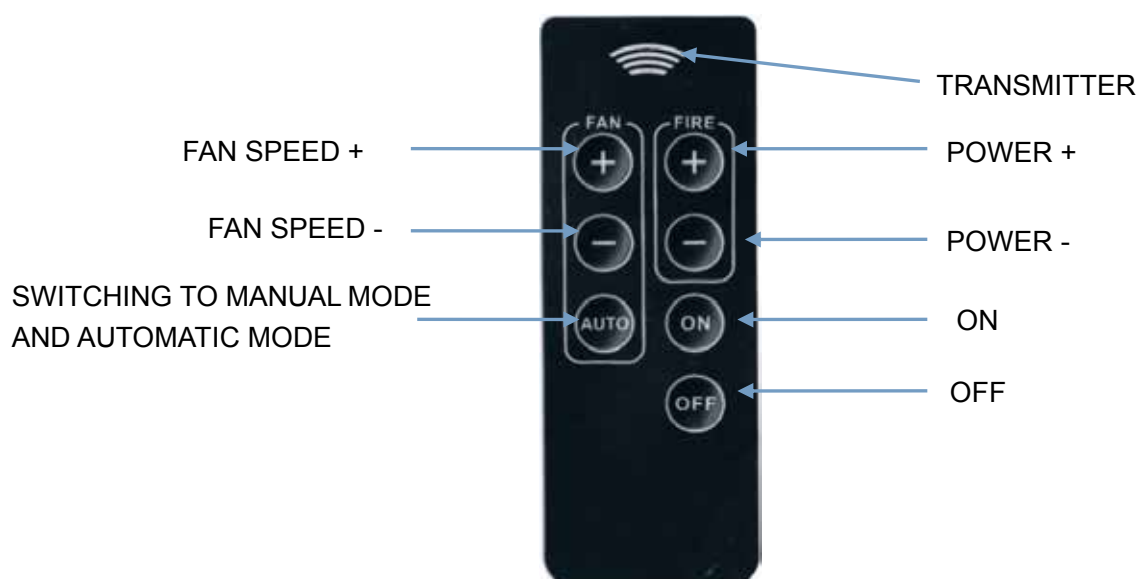
Note: This setting is only given as an indication, because the settings must be modified according to the calorific value of the pellets !

3.6 Fuse

The power socket at the back of the stove is equipped with a fuse to prevent over voltages and over currents. When the fuse is blown, please replace it with an identical fuse.

Note: a spare fuse is located within the ON/OFF switch.

4. Remote control instructions for use



NOTE :

- 1) During operation, the remote-control transmitter must point at the stove's control panel. A buzzer sounds each time a button on the remote control is pressed.
- 2) The remote-control battery is a lithium-ion battery. When not in use for a long period, please remove the battery: CR2025.

5. Installation of the pellet stove

- The stove must be installed on a solid and flat surface.
- The chimney used for the installation must have an internal diameter of 80 mm, preferably made of stainless steel.
- The flue duct socket must be tight, because when the stove is operating correctly, the quality of the seal is directly linked to the flue duct's ability to produce a sufficient draft.
- The part of the horizontal flue pipe must be inclined upwards by 3 to 5 degrees, and the height of the vertical flue pipe must not be less than 3 meters, in order to facilitate the drawing, but the total length of the flue pipe must not exceed 8 meters. The exhaust duct must be installed separately and cannot be shared with other combustion (gas) heaters.
- Only heat and flame-resistant materials, such as silicone seals or mineral fiber materials, can be used for sealing flue pipes.
- Do not place the flue pipe outlet in closed or semi-enclosed places, such as car shelters, garages, attics, low places, narrow passages, etc., or in any place where smoke can accumulate. The flue pipe outlet must be at least 10 m away from flammable materials.
- The flue pipe must be installed with a draught moderator, and the terminal outlet of this must be installed with a rainproof "hat".
- Note: The installation of the stove must comply with local regulatory requirements.

5.1 Fume Connection Duct

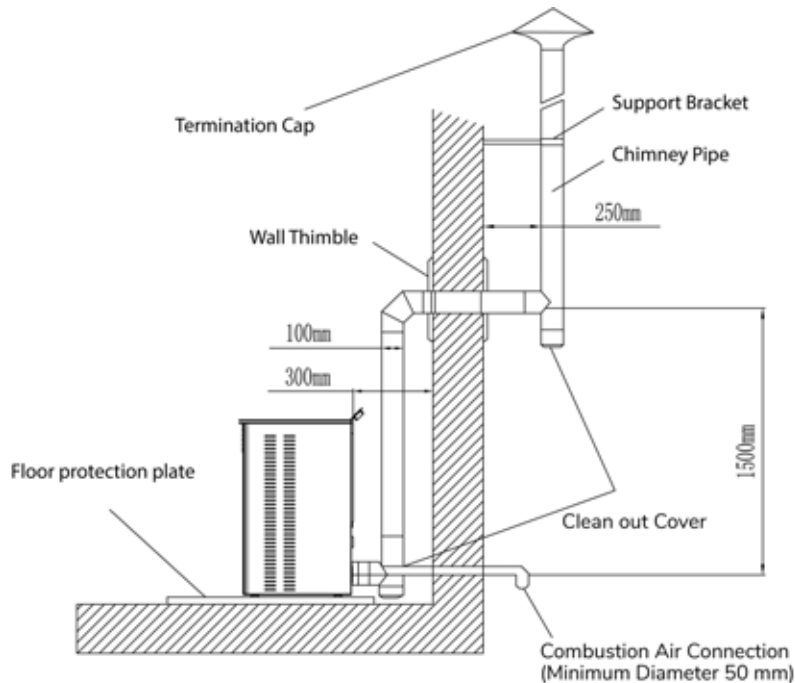
1. Measurement and marking of the connection to the flue (with the plate as reference).
2. Drill a hole (you can place the 1.5 m straight pipe outside, horizontally, facing the stove smoke outlet, you

can also drill a hole after having mounted 1.5 m vertically and leave the straight pipe inside).

3. Once the flue pipe is inserted into the wall, it must be sealed with mineral fiber, and the hole must be plugged with high temperature resistant cement.

4. Once the cement has solidified, the chimney and the flue pipe can be connected.

5. Here is, for reference, a standard installation model:



5.2 Ground protection

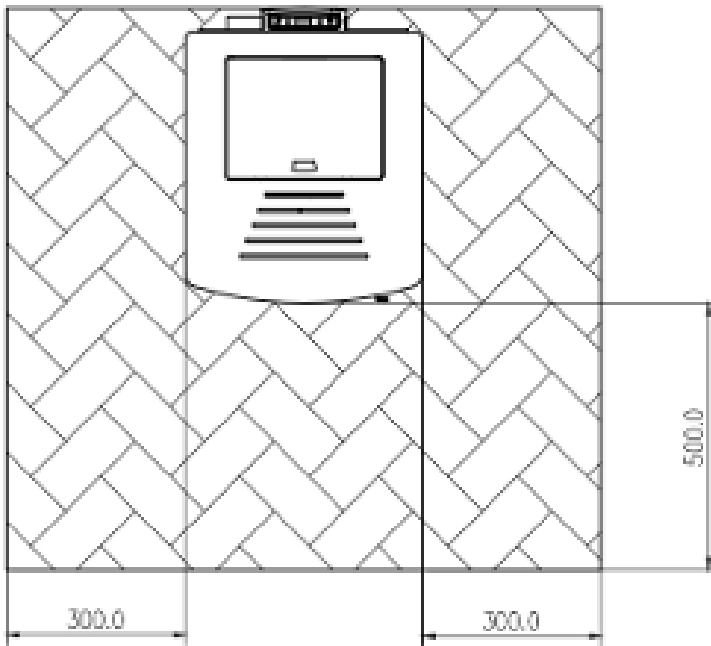
In the case of flammable flooring (such as wood or carpet), a fire-resistant protective plate is necessary, such as glass, steel, ceramic, etc.

The fire-resistant protective mat must be larger than the contact surface between the stove and the ground.

Front wall: min. 500 mm.

Each side wall: min. 300 mm.

As shown below:



5.3 Safety distance around the device

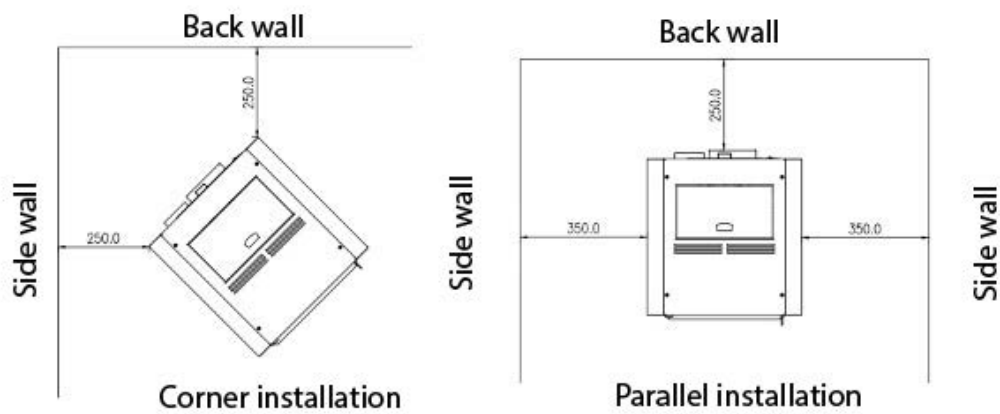
Angles: min. 250 mm

Rear: min. 250 mm

Sides: min. 350 mm

Front: min. 1000 mm

As shown below:



5.4 Electrical supply

European plug: 220V/50Hz.

Power consumption: 80W.

Power consumption during ignition phase: 350W (approx. 5 minutes).

To avoid any safety risk, the power cord must be kept away from heat and sharp parts.

The plug must be reliably earthed.

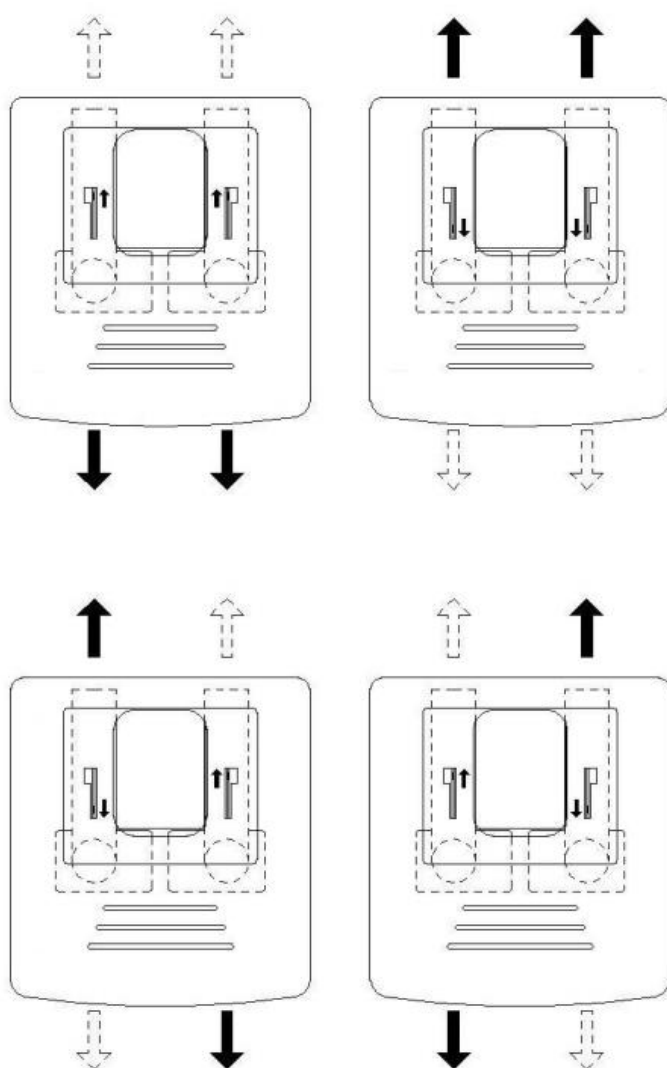
5.5 Oxygen supply for combustion

During combustion, the main combustion air for the stove must come from the outside. If air cannot be taken from the outside, an appropriate air supply system must be installed (High and Low Air Inlet).

5.6 Air reverser

This model has a reversal function, which allows hot air to be discharged from the front or from the rear. Since the two levers are respectively controlled (as shown below), there are two pipes at the back that can discharge hot air. Please use a Phillips screwdriver to unscrew the screw from the cover above the control before use and remove the cover.

- Output size: 2x80mm.
- Maximum recommended length: 6m.



6. General steps and instructions for use

6.1 General notes

The stove must be installed correctly.

High-quality pellets must be used (the pellet standard is DIN 51731, and OENORM M 7135, to meet the wood pellet standard), with a pellet diameter of 6 mm, and a length not exceeding 25 mm.

In the initial phase of use, try out different brands of pellets, then choose a brand with a high calorific value but low ash content and low risk of clinker. Pellets with a high ash content increase the frequency of cleaning, and pellets too rich in water block the auger, causing the stove to malfunction.

The product is not suitable for burning wood and does not function as an incinerator.

It is strictly forbidden to place waste, garbage and various plastics in the stove for burning. The warranty conditions and articles in this document will not be valid if any of the above situations occur.

If the stove is used in accordance with the manual, overheating is not possible.

Use not in accordance with the instructions may damage electrical components (such as fans, auger motor, control unit, etc.) and shorten their service life.

6.2 Control unit

The stove contains a PC motherboard and control components.

All functions are implemented by a control panel mounted on the top cover. Any changes to default values must be carried out by professionals.

Incorrect use or adjustments may damage the stove and result in the cancellation of the warranty.

Precaution in case of failure to ignite:

In the event of failure of the automatic ignition, be sure to clean the particles in the combustion crucible and restart, otherwise there is a risk of explosion if too many particles are in it.



Filling with wood pellets

Caution ! Risk of fire !

The pellet dust must not emerge from the tank and must be cleaned to avoid a hazard.

In order to prevent problems of lack of material and quenching, it is important to pay attention to the amount of dust in the tank.

If approximately 2 kg of pellets remain in the tank, another bag of pellets may be added.

The tank lid must be closed at all times. (except when replenishing pellets)

Warning! In order to avoid burning yourself, use protective gloves when opening the tank lid.

7. Cleaning and maintenance

Warning! Before any maintenance operation, turn off the stove, allow it to cool to room temperature and disconnect it.

The cleaning interval depends on the quality of the pellets, the amount of dust and the extent of use.

The use of pellets with a high wet sawdust content can disturb normal cleaning intervals. It is therefore necessary to always use high-quality pellets.

Maintenance Schedule (Reference)

Interval Parts	1 day	2-3 days	15 days	30 days	1 year
Crucible	•				
Crucible + support		•			
Ash pan		•			
Window		•			
Air inlet			•		
Top deflector				•	
Sham connection					•
Smoke duct					•
Sealed fireplace door					•
Remote control battery					•

7.1 Cleaning of ashes

Cleaning the crucible

The crucible must be checked before each use. The ash in it can be removed using a vacuum cleaner. It must be ensured that the air pipe is not obstructed, that no soot or slag obstructs the holes in the crucible and that it is correctly placed in the combustion chamber.



Clogged crucible



Crucible after cleaning

Cleaning the crucible support

Every 2 or 3 days, when cleaning the crucible before ignition, check the amount of ash present on the support and in the ash tray, because if it is too large, the supply of oxygen will be insufficient, which will affect combustion. It can be removed using a vacuum cleaner.



Before Cleaning

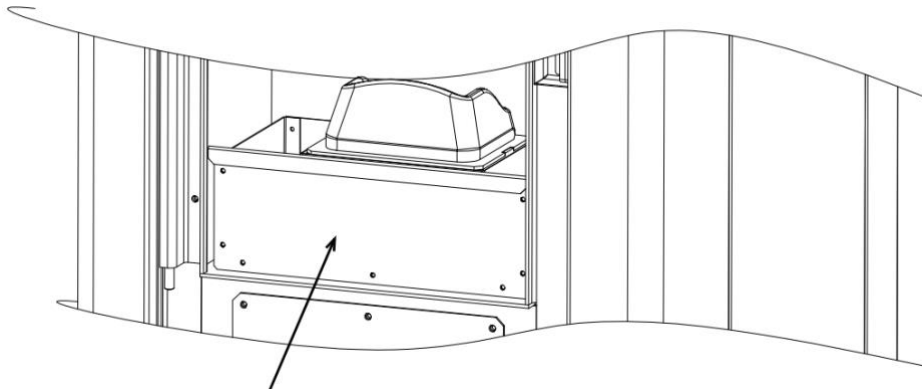


After Cleaning

Caution! The vacuum cleaner can only be used to clean ashes when it has cooled to room temperature and there are no more flying embers.

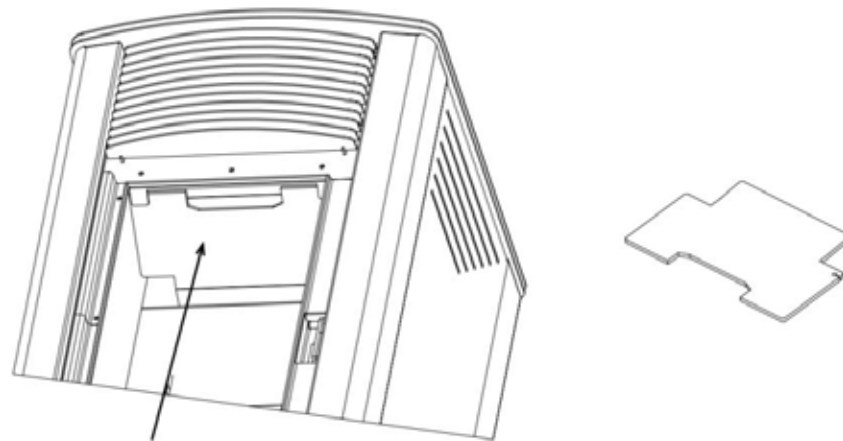
Cleaning the ash pan

1. Check the ash tray every 2 or 3 days and empty the ash.
2. Only when the ash is completely cold can it be removed using a vacuum cleaner.



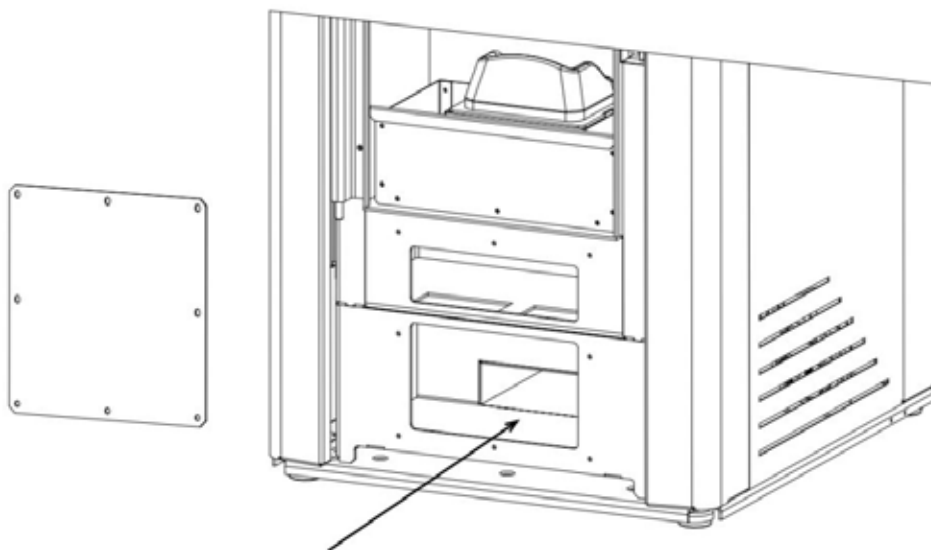
Cleaning the ash pan

Cleaning the upper deflector of the stove

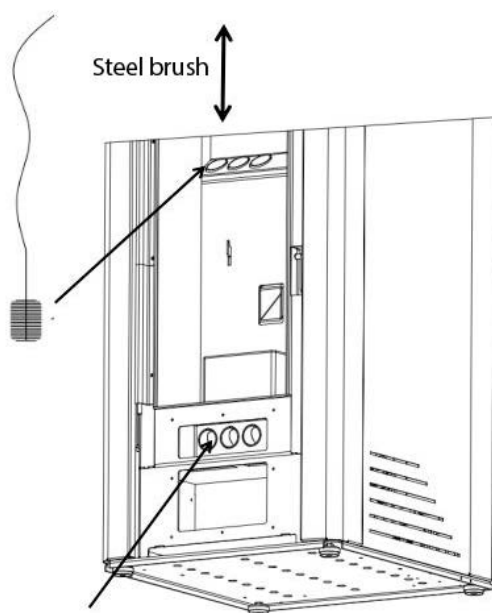


Removing the upper deflector

Cleaning the internal exhaust duct



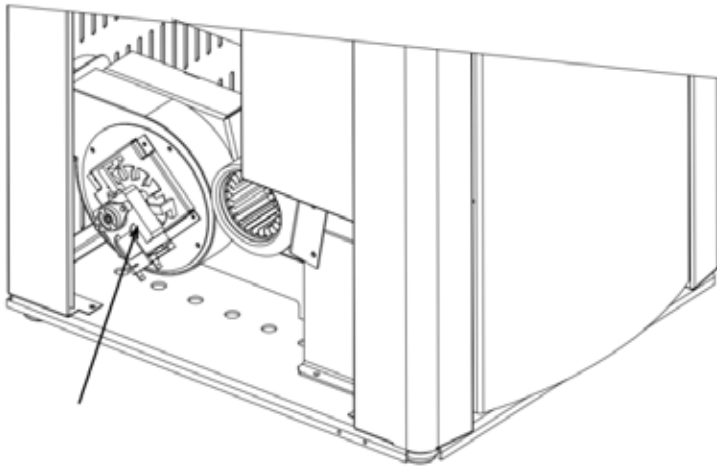
First remove the cover plate from the lower flue, then clean the ash.



Clean the 6 smoke holes from top to bottom using a steel brush, then use a vacuum cleaner to suck up the dirt. Make sure to replace the lower flue cover to make sure that the installation is tight and that there are no leaks (smoke).

Cleaning the extractor

Check and clean the fume evacuation fan. Unscrew the four hexagonal bolts that secure it and slowly remove it. Use a brush or vacuum cleaner to remove soot from the pipe and extractor.



Clean the connecting duct

Each year, after the end of the heating season, remove the ash cleaning cover from the connection T, clean it and replace it, and ensure that installation and sealing are correct and that there are no smoke leaks.



T Connection

Before cleaning

After cleaning

7.2 Cleaning the glass

For particularly dirty glass surfaces, these can be cleaned using a damp cloth or a glass cleaner. It is forbidden to use corrosive cleaning agents or hard metal brushes, which may scratch the high temperature resistant glass.



Before cleaning



After cleaning

7.3 Cleaning the tank

At the end of the heating season, the pellets and dust remaining in the tank must be cleaned up using a vacuum cleaner, because the pellets and dust remaining in the box are likely to moisten and clump together, which will cause ignition difficulties during the next heating season. The latter can be removed for better cleaning.



Poor-quality pellets



Good-quality pellets

Attention: The power must be cut off before cleaning the stove.

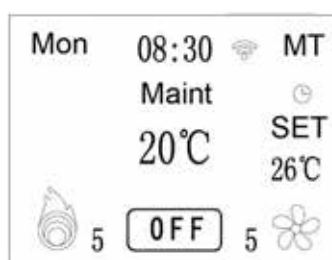
7.4 Checking the seals

The sealing cords of the door and the glass should be checked at least once a year. Place a piece of paper between the seal cord and the door, close it, pull on the paper, if you can't remove it, it is in good condition. If the paper can be removed, it means that the sealing cord is damaged, have it replaced.

8. Faults – Causes – Solutions

8.1 Errors and solutions

ALARM 1 :



Cause: The maintenance interval has been reached, it is necessary to check the entire stove, clean it, verify the program, etc.

Solution: Enter the interface of the TECH menu, find the maintenance time and multiply it by two. For example, if the number is 30, after seeing ALARM MAINTENANCE please set it to 60, in future when you see this alarm again, set it to 90 and so on.

ALARM 2 :



Cause: Ignition fault.

Solution:

1. Check the presence or absence of pellets in the tank, and refill as required.
2. Check for presence or absence of slag or ash in the combustion crucible, if this is the case, take it out, clean it, then replace it in the right position.
3. The ignition is successful, but alarms are also triggered, perhaps the pellets are insufficiently supplied.

ALARM 3 :



Cause: Excessive flue gas temperature.

Solution: Decrease the pellet supply.

ALARM 4 :

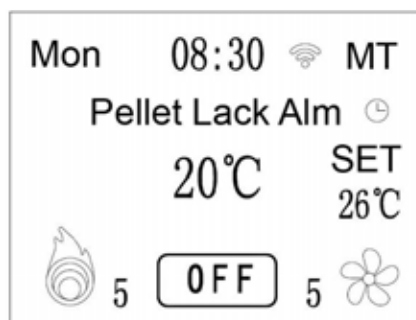


Cause: Excessive temperature in the hopper.

Solution:

1. Decrease the pellet supply.
2. Fault in the temperature control sensor in the hopper, replace with a new sensor.

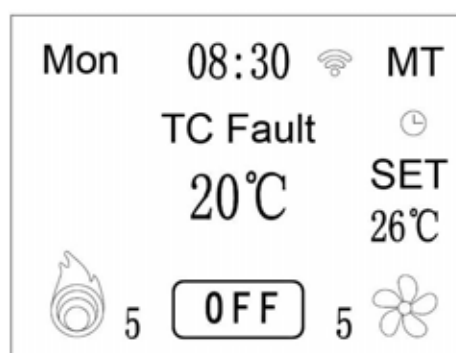
ALARM 5 :



Cause: The tank is empty.

Solution: Fill the hopper and restart the stove.

ALARM 6 :



Cause: Smoke probe fault.

Solution: 1. Check that the connection is correct.
2. Replace the smoke probe.

ALARM 7 :



Causes: Faulty pressure switch, faulty extraction, fireplace door not closed, obstructed flue.

Solution: 1. Check and replace the pressure switch.
2. Check and replace the exhaust fan.
3. Check and close the stove door.
4. Check and clean the connecting duct and stove.

ALARM 8 :



Cause: Faulty ambient temperature sensor or bad contact.

Solution: 1. Check the wiring.

2. Replace the ambient temperature sensor.

ALARM 9 :



Cause: Flue gas overheating.

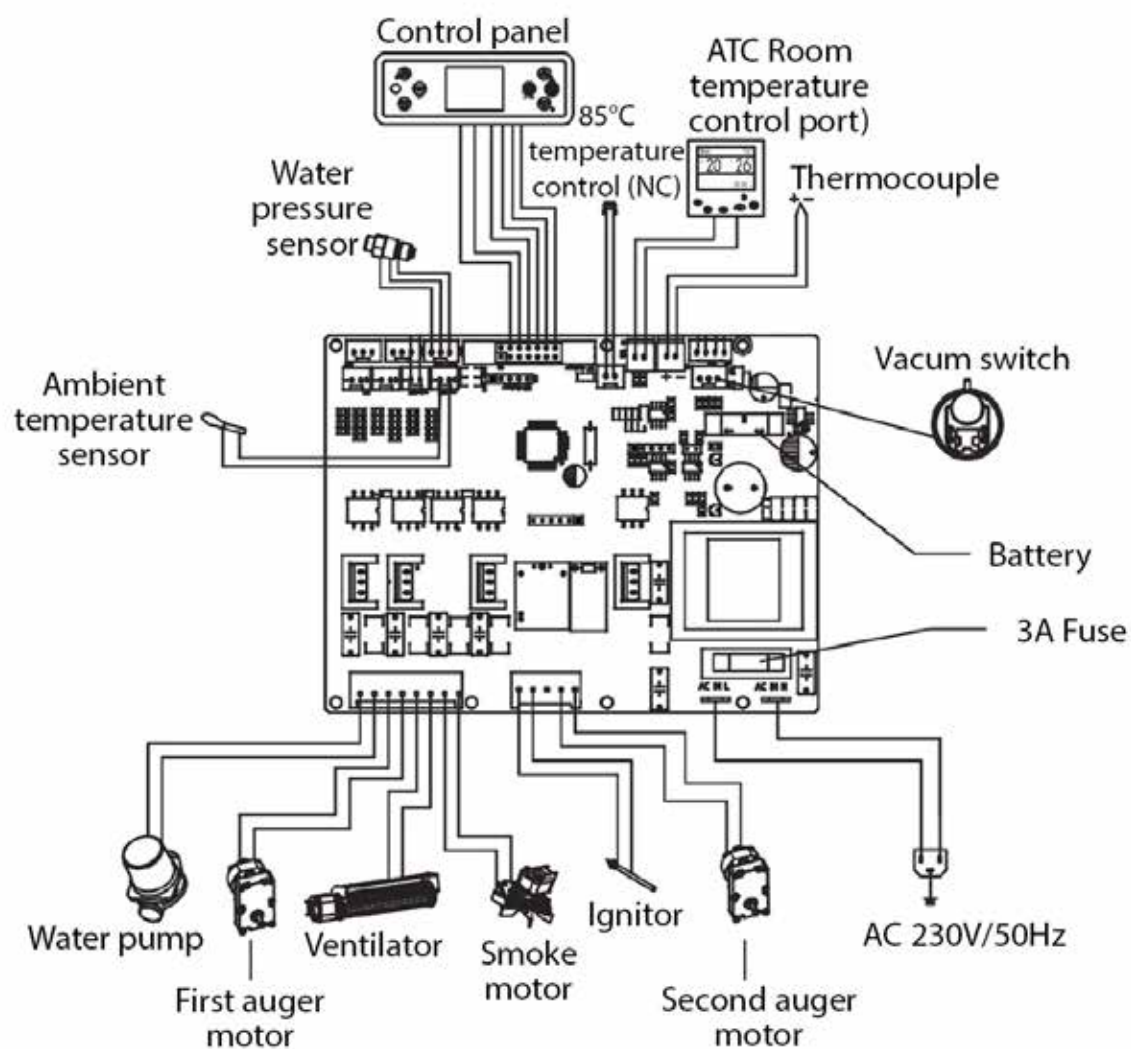
Solution: 1. Decrease the pellet supply.

2. Change the power limiting temperature value (after contacting the Technical Service).

8.2 Causes and solutions

Number	Fault	Reason	Solution	Remark
1	The fire burns very weakly. The color is orange, the glass on the fume door turns black, and the burning bowl is filled with pellets.	1. The intake pipe and exhaust pipe are blocked. 2. The stove door was not closed tightly. 3. The air volume of the exhaust fan is small. 4. Excessive amount of feeding.	1. Check intake pipe and exhaust pipe to make sure there is no blockage. 2. Check whether the furnace door is sealed and closed tightly, replace the seal. 3. Check the exhaust fan and increase the air volume of the exhaust fan. 4. Reduce the amount of feed.	When the fireplace burns normally, the flame color is reddish and white.
2	The fire went out and the pellet stove stopped working.	1. There is a shortage of pellets in the hopper. 2. The pellets are not transported. 3. The door was not close. 4. The quality of the pellets is not good. 5. The pellet stove is overheated, and the feeding mechanisms due to the safety. 6. Full temperature limit and stop. 7. Failure of the feeding motor.	1. The hopper is filled with pellets. 2. Check if the pellets are being conveyed. Clean or repair the feeding mechanism. 3. Check whether the furnace door is sealed and closed. Replace the sealing rope. 4. Check the quality of the particles. Replace with high-quality pure wood pellets. 5. Check is the pellet stove is too hot and the temperature is too high. 6. Reduce the amount of pellets. 7. Check whether the feeding motor is normal. Replace or repair the feeding motor.	
3	No pellets fall into the combustion bowl.	1. There is a shortage of pellets in the hopper. 2. The spiral blades of the feeding mechanism are blocked. 3. Failure of the feeding motor.	1. The bin is filled with pellets. 2. Check whether the feeding mechanism blocked. Clean or repair the feeding mechanism. 3. Check whether the blanking motor is normal. Replace or repair the blanking motor.	
4	The pellet stove not working.	1. The pellet stove is not connected to the power supply. 2. The fuse is blown out.	1. Check the power connection, whether the voltage is sufficient. 2. Check the switch fuse. Replace the fuse.	Voltage : 220V/50Hz The fuse specification is 3.0 A
5	There is soot outside the pellet stove.	1. The door was not closed tightly. 2. The smoke exhaust duct is not sealed.	1. Check whether the furnace door is sealed and closed. Replace the sealing rope. 2. Check whether the smoke exhaust duct is sealed. Seal the hole with a high temperature sealing tape.	There will be no soot when the pellet stove is working properly.
6	There was an unusual noise in the pellet stove.	1. Feeding motor noise. 2. Cooling fan noise. 3. Smoke exhaust fan noise.	1. Check whether the feeding motor is working normally, replace or repair the feeding motor. 2. Check whether the cooling fan is working properly, replace or repair the cooling fan. 3. Check whether the smoke exhaust fan is working properly. Replace or repair the smoke exhaust fan.	The noise level of the pellet stove is about 52dB when it is working normally.

9. Electrical diagrams



10. Warranty instructions

In accordance with regulations, the warranty period for pellet stoves produced by our company is 2 years (from the invoice date). During the warranty period, the company will supply spare parts for any defects related to a quality problem with the product under normal use.

During the warranty period, please provide the installation invoice and the purchase invoice.

The warranty does not apply if the stove has not been installed correctly and in accordance with the manufacturer's instructions (Instructions):

- Damage caused by disassembly by non-specialized service personnel.
- Malfunctions, scratches or damage caused by a fall.
- Damage caused by improper storage, maintenance or use by the user.
- Wear parts and accessories (glass, seals and surface paint).
- Failure caused by unauthorized replacement of parts.

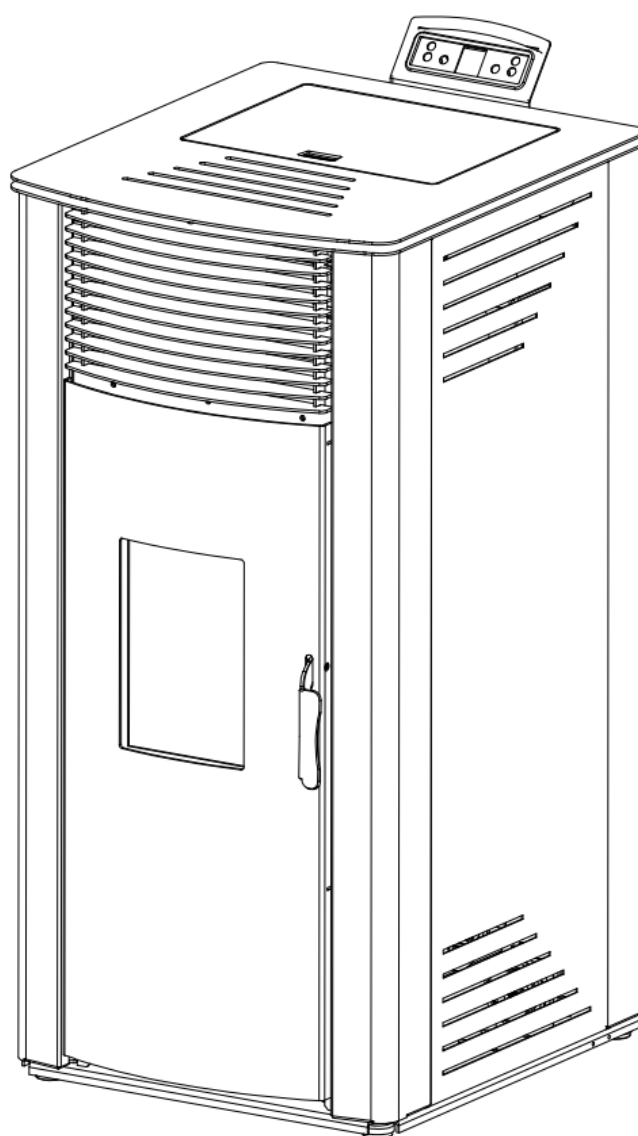


ISO9001: 2008



ANITA 15

PELLETOFEN AIR



BENUTZERHANDBUCH

Inhaltsverzeichnis

1 Technische Parameter

- 1.1 Innere Schnittebenen
- 1.2. Technische Parameter

2 Schnittstelle Einführung

3 Funktionen und Vorgehensweisen

- 3.1 Start
- 3.2 Ausschalten
- 3.3 Menu
- 3.4 Einstellung der Temperatur
- 3.5 Ofenparameter
- 3.6 Sicherung

4 Bedienungsanleitung der Fernbedienung

5 Installation des Ofens

- 5.1 Rauchabzug
- 5.2 Bodenschutz
- 5.3 Sicherheitsabstand um das Gerät
- 5.4 Stromversorgung
- 5.5 Sauerstoffversorgung für die Verbrennung
- 5.6 Luftrichtungsumkehr

6 Allgemeine Schritte und Gebrauchsanweisung

- 6.1 Allgemeine Hinweise
- 6.2 Steuereinheit

7 Reinigung und Wartung

- 7.1 Reinigung der Asche
- 7.2 Scheibenreinigung
- 7.3 Reinigung des Speichers
- 7.4 Überprüfung der Dichtungen

8 Defekte - Ursachen - Abhilfe

- 8.1 Fehlermeldungen und Abhilfe
- 8.2 Ursachen und Abhilfe von Störungen

9 Elektrischer Schaltplan

10 Anweisungen zur Garantie

Sehr geehrter Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Produkte entschieden haben.

In diesem Handbuch finden Sie alle nützlichen Informationen und Tipps, um Ihr Produkt mit maximaler Sicherheit und Effizienz zu verwenden. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie unsere Produkte installieren und verwenden.

Sicherheitshinweise

Bitte beachten Sie die folgenden Warnhinweise:

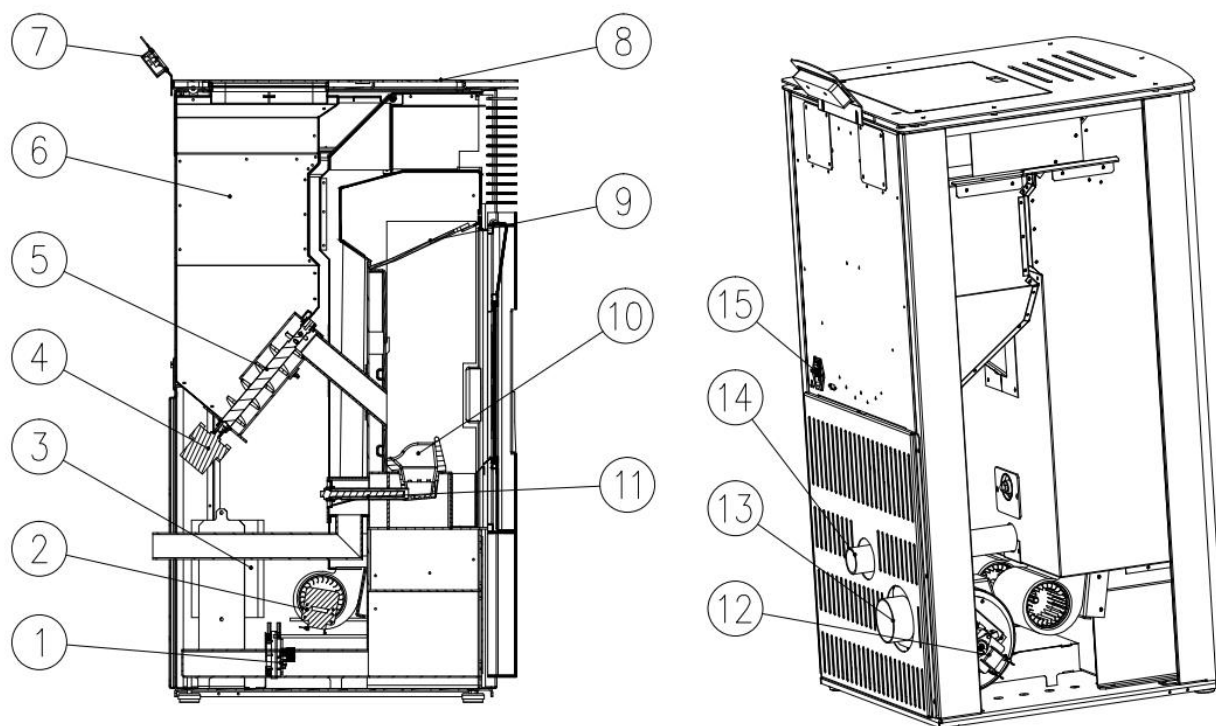


- Lesen Sie das Handbuch vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
- Bei der Bewegung des Ofens müssen zur Vermeidung von Verletzungen spezielle Werkzeuge verwendet werden.
- Der Ofen muss von qualifizierten örtlichen Fachleuten gemäß den Bestimmungen der örtlichen Gesetze und Vorschriften installiert werden.
- Die Steckdose muss bei der Installation des Ofens sicher geerdet sein.
- Bei normaler Verbrennung ist es verboten, ohne geeignete Isolierungsmaßnahmen mit der Oberfläche des Ofens, insbesondere mit den Türgriffen, der Glasscheibe, den Rauchrohren und anderen sehr heißen Teilen, in Berührung zu kommen.
- Während des Gebrauchs müssen ältere Menschen, Kinder und Babys vom Ofen ferngehalten werden, bis die Temperatur des Ofens auf Raumtemperatur gesunken ist.
- Alle hitzeempfindlichen Gegenstände müssen vom Ofen entfernt sein. Es ist strengstens verboten, Kleidung oder andere brennbare Materialien auf den Ofen zu legen.
- Trocknen Sie Wäsche nicht direkt auf dem Ofen! Sie könnte sich entzünden.
- Kleiderablagen müssen vom Ofen entfernt sein (≥ 1 m).
- Legen Sie während des Gebrauchs keine brennbaren oder explosiven Gegenstände um den Ofen.
- Ziehen Sie den Stecker vor der Reinigung und Wartung.
- Verwenden Sie nur Originalteile für den Austausch und die Wartung.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf, damit Sie später darauf zurückgreifen können.

Um technisch auf dem neuesten Stand zu sein, können die Produkte ohne Vorankündigung aktualisiert oder geändert werden!

1. Technische Parameter

1.1 Innere Schnittebenen

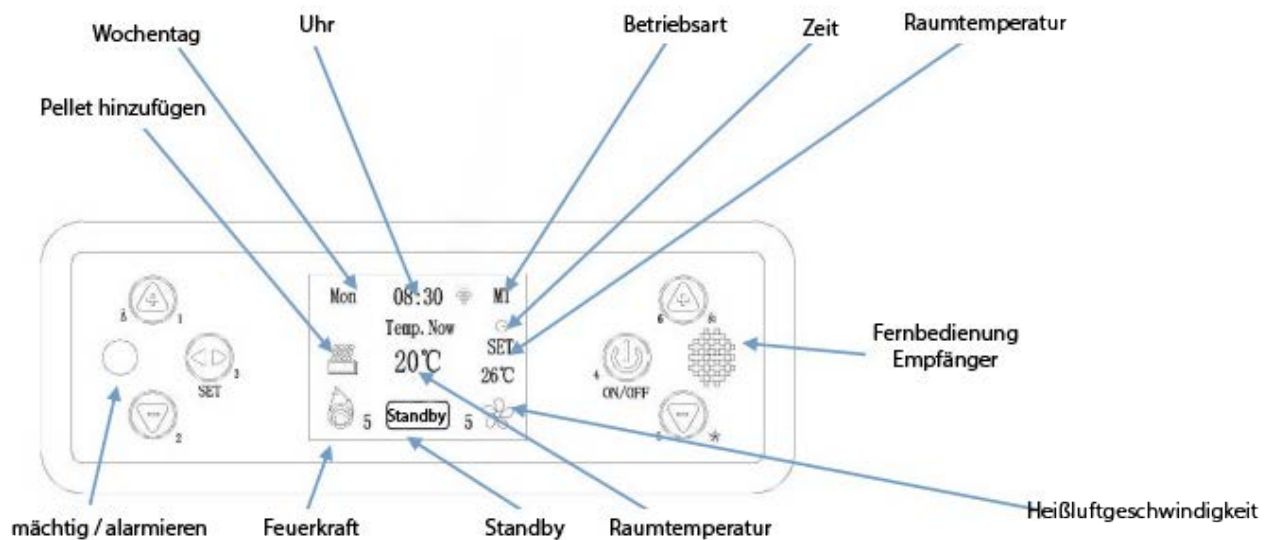


1. Druckschalter	9. Brandschutzbarriere
2. Luftgebläse	10. Feuerkorb
3. Hauptplatine	11. Anzünder
4. Motor der Schnecke	12. Rauchabzug
5. Schnecke	13. Rauchausslass
6. Tank	14. Lufteinlass
7. Bildschirm	15. Ein/Aus-Schalter
8. Obere Abdeckung	

1.2 Technische Parameter

Höhe	1118,0 mm
Breite	542,0 mm
Länge	652,0 mm
Gewicht	140 kg
Durchmesser des Rauchgasauslasses	80 mm
Max. Leistung	14,3 kW
Mindestleistung	6,4 kW
Pelletverbrauch	1,5-3,0 kg/h
Volumen des Speichers	25 kg
Stromversorgung	220-240 V/50 Hz
Stromverbrauch (max.) /normal	350 W/80 W
Sicherung	3,15 A
Abgasabzug	3,3–6,0 g/s
Rauchtemperatur (Höchstwert)	ca. 172 °C
Rauchtemperatur (Mindestwert)	ca. 116 °C
Mindestrauchabzug	12 Pa

2. Schnittstelle Einführung



Beschreibung:



Ein/AUS-Taste, 3 Sekunden  lang drücken, um den Ofen zu starten oder zu stoppen, kurz drücken, um die Menüs abubrechen oder zu verlassen.



Einstellungstaste, drücken Sie , um in das Einstellungs Menü zu gelangen, die aktuelle Uhrzeit, den Verbrennungsmodus sowie das Ein- und Ausschalten einzustellen.



Taste zur Einstellung der Umgebungstemperatur/Plus-Taste.



Taste zur Einstellung der Umgebungstemperatur/Minus-Taste. Wenn der Ofen in Betrieb ist, drücken Sie diese Taste, um die Temperatur zu überprüfen.



Taste zur Einstellung der Feuerleistung, drücken Sie diese Taste, um in den Modus zur Einstellung der Feuerleistung von schwach bis stark, von 1 bis 5, zu gelangen, drücken Sie "+" oder "-", zur Anpassung.



Taste zur Einstellung der Ansauggeschwindigkeit, drücken Sie diese Taste, um in den Modus zur Einstellung der Windleistung von schwach, 1 bis 5, zu gelangen, drücken Sie "+" oder "-", um einzustellen.

3. Funktionen und Vorgehensweisen

Hinweis: Die Feuerschale (Tiegel) muss vor dem Start überprüft und gereinigt werden!

3.1 Start

Schließen Sie die Stromversorgung an → Stellen Sie den Schalter auf ON → Die

Stromversorgungsanzeige leuchtet auf → Halten Sie  3 Sekunden lang gedrückt → Das Display leuchtet auf und zeigt "ON" an, der Ofen beginnt sich einzuschalten.



Tipp: Bei der ersten Verwendung entsteht ein wenig Rauch und Geruch, da sich das Rostschutzöl der Stahlplatte und die Farbe aufgrund der einsetzenden Hitze verflüchtigen. Bitte öffnen Sie die Türen und Fenster, um dabei für eine gute Belüftung des Raums zu sorgen. Der Geruch wird dann nach einiger Zeit verschwinden.

3.2 Ausschalten

Halten Sie die Taste  3 Sekunden lang gedrückt → Auf dem zentralen Display wird „OFF“ angezeigt, was bedeutet, dass der Ofen in die Aus-Phase eingetreten ist. Der Schneckenmotor hält an, der Rauchabzug und die Lüftung arbeiten jedoch weiter, bis die Rauchgastemperatur unter 50°C liegt. Dann stellt auch der Abzug die Arbeit ein und der Ofen schaltet sich in den Standby-Zustand.

Auf dem LCD-Bildschirm erscheint:

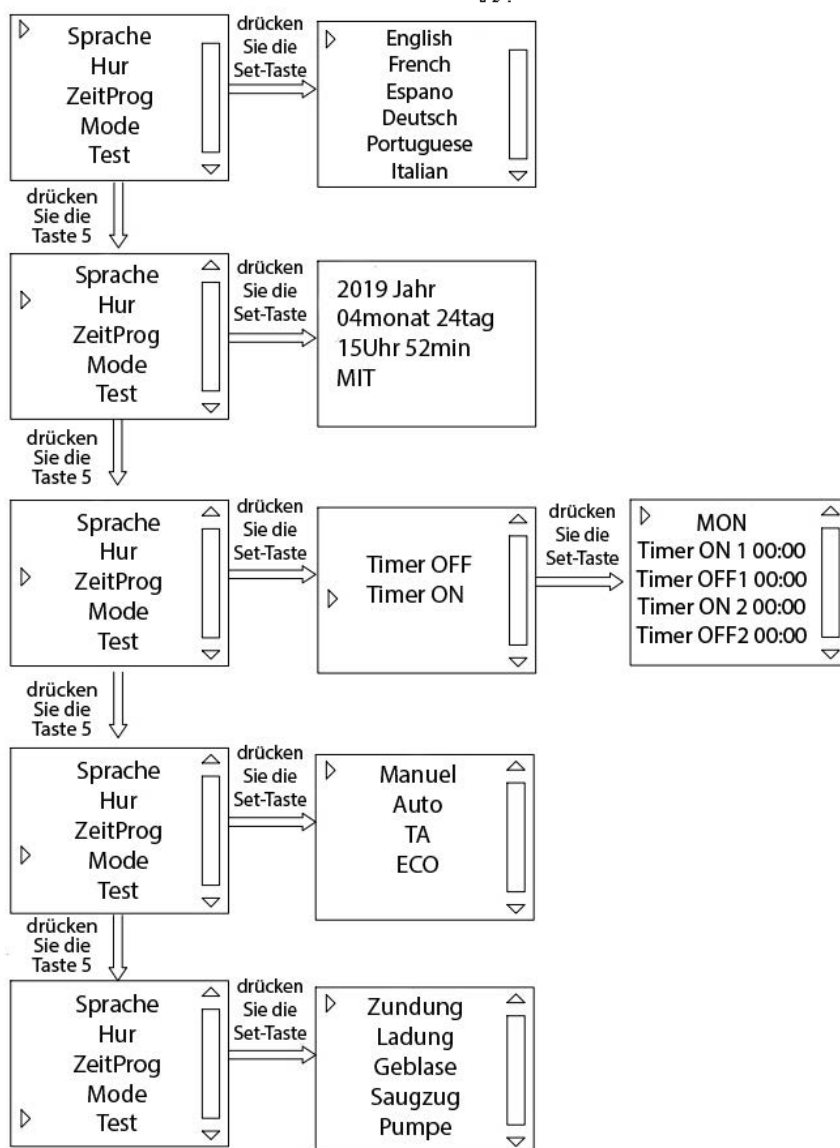


3.3 Menu

1. Drücken Sie auf die Taste  :



2. Wenn der Ofen in Betrieb ist, drücken Sie die Taste  ³, um nacheinander die folgenden Menüs aufzurufen: SPRACHE, UHRZEIT, PROGRAMM, MODUS, TEST, INFORMATIONEN. HELLIGKEIT, WERKSEINSTELLUNG, TECHNIK, WERK, WLAN (wie im obigen Bild). Drücken Sie  ⁵  ⁶, um es zu scrollen, und drücken Sie dann auf  ³, um in das Interface des ausgewählten Menüs zu gelangen.



Sprache: Englisch, Französisch, Spanisch, Deutsch, Portugiesisch und Italienisch.

Zeit: Erscheint in der folgenden Reihenfolge: Jahr, Monat, Datum, Stunde, Minute, Wochentag.

Programm: Dies bedeutet, dass der Ofen automatisch die ON1-ZEIT um 00:00 Uhr einschaltet, die OFF1-ZEIT um 00:00 Uhr ausschaltet und dann die ON2-ZEIT um 00:00 Uhr einschaltet und die OFF2-ZEIT um 00:00 Uhr ausschaltet.

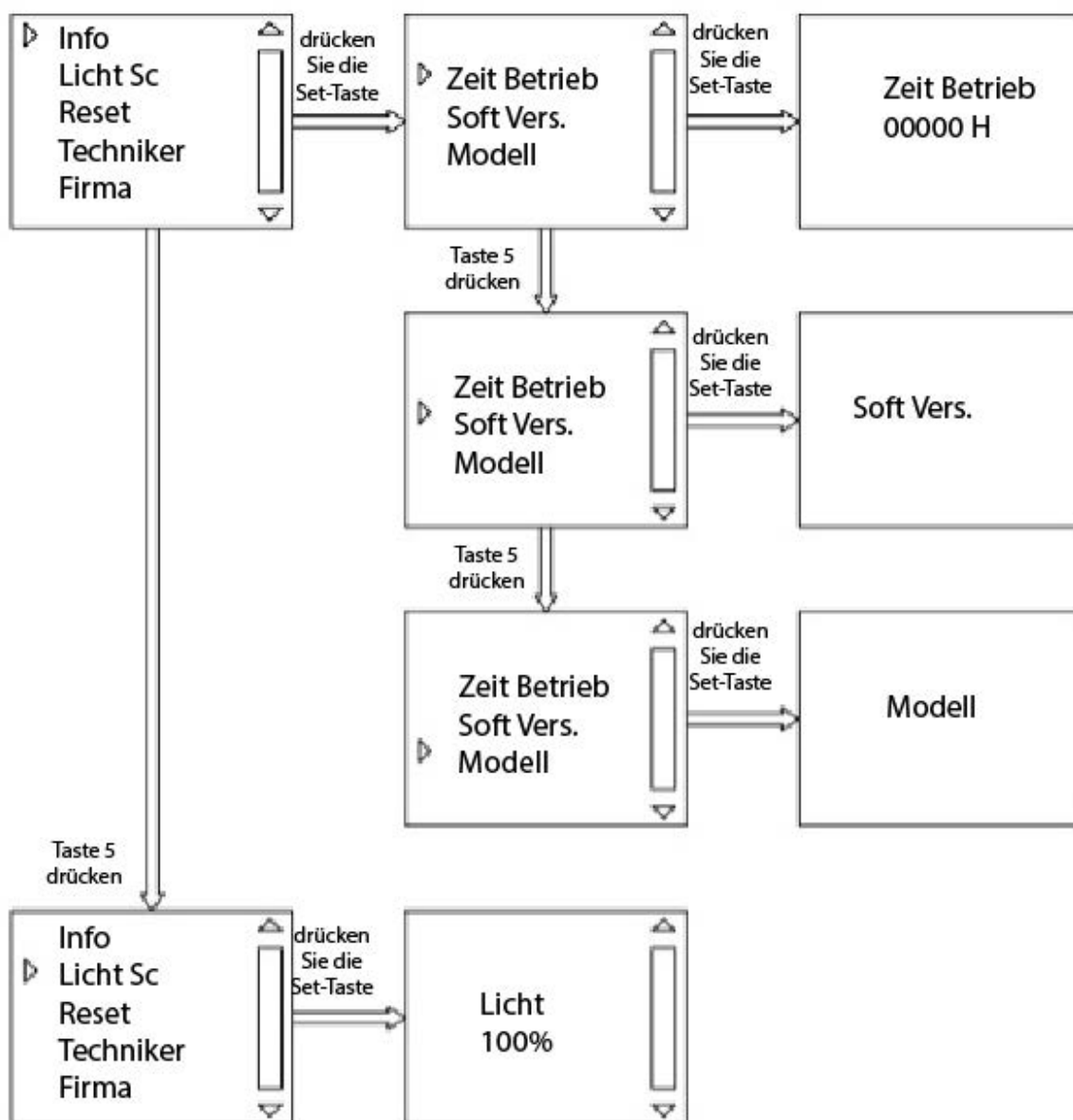
Test: Im Standby-Modus können Sie überprüfen, ob die Zündung, der Schneckenmotor, der Konvektionsventilator und der Absaugmotor korrekt mit Strom versorgt werden.

Modus: Der Ofen verfügt über 4 Betriebsmodi:

- **Manueller Modus:** In diesem Modus erfolgt keine automatische Änderung der Drehzahlen und der Leistung des Ofens.

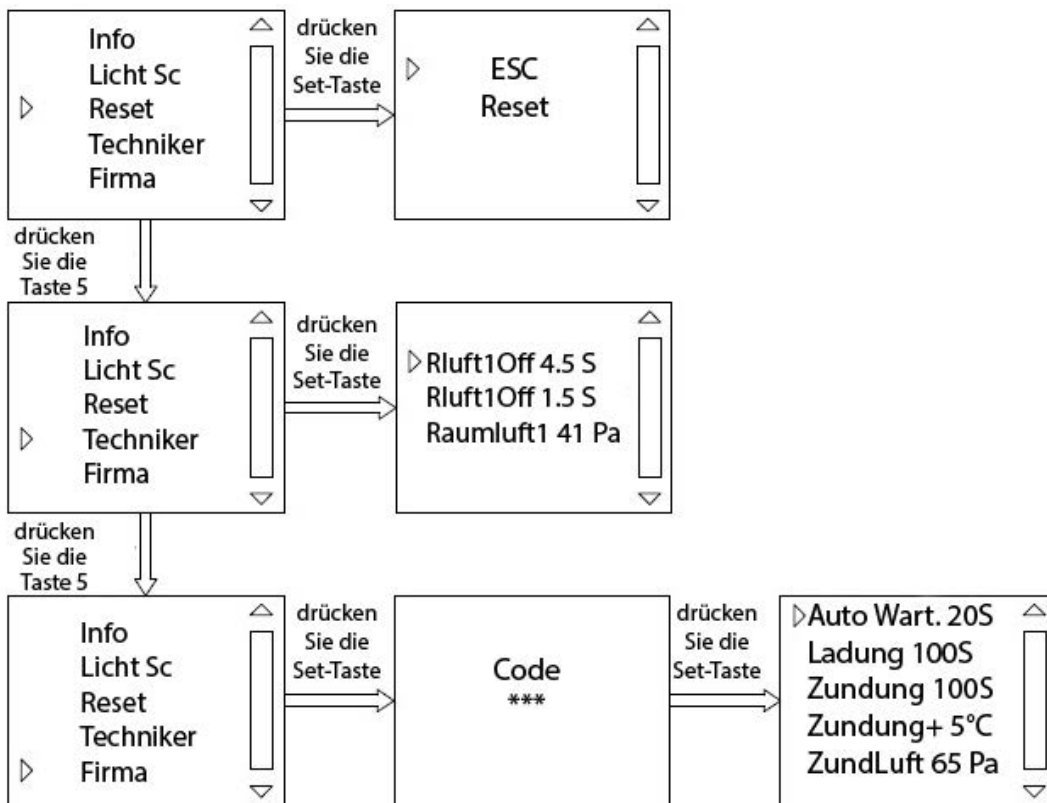
- **Auto-Modus:** Der Ofen befindet sich im Temperaturregelungsmodus; wenn die eingestellte Temperatur erreicht wurde, arbeitet der Ofen mit minimaler Feuerkraft weiter.

- **Umgebungstemperaturmodus:** Der Ofen befindet sich im Temperaturregelungsmodus. Dazu muss er an den Raumthermostat angeschlossen werden (hierbei handelt es sich um ein optionales Zubehörteil). Wenn die eingestellte Temperatur erreicht wurde, arbeitet der Ofen 15 Minuten lang bei minimaler Geschwindigkeit weiter. Wenn die Umgebungstemperatur in einem Intervall von 15 Minuten den voreingestellten Wert überschreitet, schaltet der Ofen in den Aus-Zustand. Wenn die Umgebungstemperatur 2 Grad unter der eingestellten Temperatur liegt, schaltet sich der Ofen wieder ein.
- **ECO-Modus:** Der Kaminofen arbeitet mit der maximalen Leistung, wenn er die voreingestellte Temperatur nicht erreicht hat. Wenn die Raumtemperatur 2°C über der voreingestellten Temperatur liegt und die Raumtemperatur 2°C unter der voreingestellten Temperatur liegt, wird die Leistung für jeden Anstieg der Raumtemperatur um 1°C verringert. Wenn die Raumtemperatur 2°C über der voreingestellten Temperatur liegt, schaltet sich der Kaminofen aus. Wenn die Temperatur um 2°C unter der voreingestellten Temperatur liegt, schaltet sich der Kaminofen wieder ein.



Information: Ihnen werden die Gesamtbetriebsstunden, die Softwareversion und das Ofenmodell angezeigt.

Helligkeit: Der Wert für die Helligkeitseinstellung des Bildschirms wird angezeigt.



Werkseinstellung: Stellen Sie wieder die Werkseinstellungen her (wenn Sie eine Änderung benötigen, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann, bevor Sie mit der Änderung beginnen).

Techniker: Dadurch können die Betriebsdauer und die Abschaltdauer des Schneckenmotors und die Geschwindigkeit des Rauchabzugs bei jeder Feuerleistungsstufe während des Ofenbetriebs eingestellt werden (wenn Sie eine Änderung benötigen, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann, bevor Sie mit der Änderung beginnen).

Werk: Er ermöglicht, die Betriebsdauer und die Abschaltdauer des Schneckenmotors und die Geschwindigkeit des Abgasventilators in jeder Zündphase einzustellen, die Temperatur einzustellen, um den Zünderfolg zu bestimmen (wenn Sie Änderungen benötigen, wenden Sie sich bitte an einen Fachmann, bevor Sie sie durchführen).

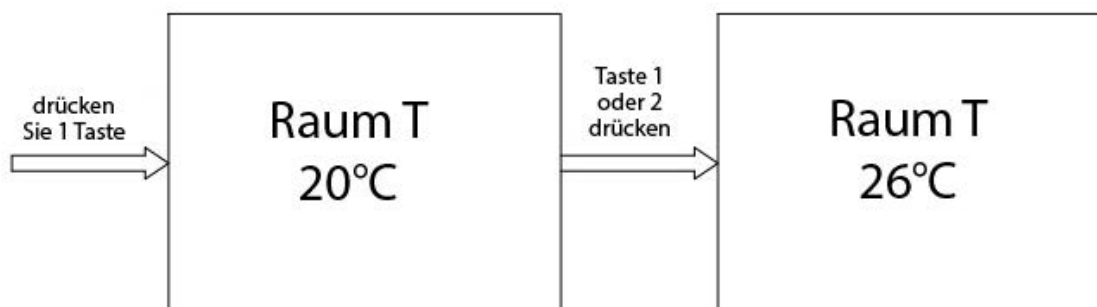
3.4 Einstellung der Temperatur

Einstellen der Umgebungstemperatur

Drücken Sie nach dem Einschalten des Ofens  Sie können die Raumtemperatur einstellen,

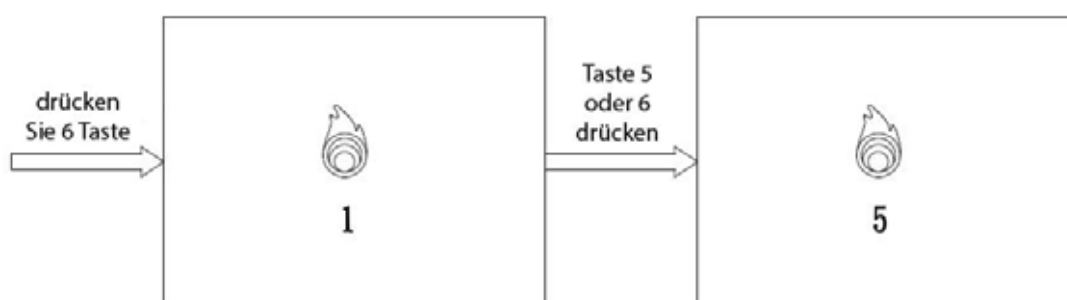
Sie müssen  oder  drücken, um sie zu erhöhen oder zu verringern.

Drücken Sie kurz auf,  um zu bestätigen und das Untermenü zu verlassen.



Einstellen der Feuerleistungsstufe

Drücken Sie,  um die Einstellungen für die Leistungseinstellung einzugeben. Diese ist von der kleinsten bis zur größten in 5 Stufen unterteilt, wobei Leistung 1 die geringste und Leistung 5 die höchste Leistung angibt; ein Balken steht dabei für Leistung 1. 2 Balken stehen für Leistung 2 usw. bis hin zu 5 Balken. Drücken Sie die Taste  oder , um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Drücken Sie kurz , um das Untermenü zu verlassen.



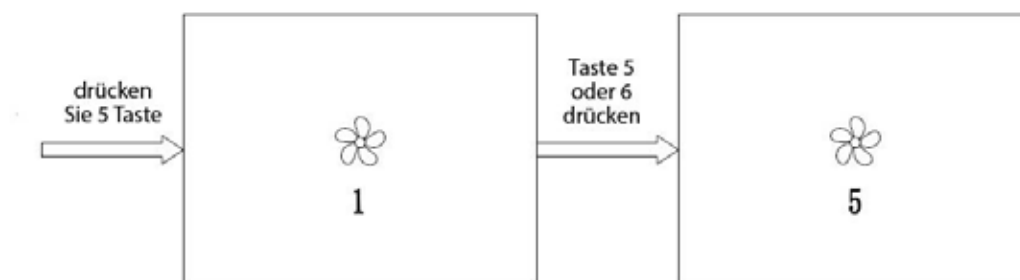
Der Ofen wurde vor dem Verlassen des Werks entsprechend eingestellt und in der Regel müssen keine Anpassungen vorgenommen werden. Wenn der Brennstoffwert anders eingestellt werden muss, darf keine zu starke Brennstoffzuführung erfolgen, da dies zu einer zu starken Verbrennung im Ofen, einer Verschwendung von Brennstoff und einer Beeinträchtigung der Lebensdauer des Geräts führen würde. An dieser Stelle finden Sie eine einfache Möglichkeit, um zu überprüfen, ob das Feuer zu stark brennt: Drücken Sie im Normalbetrieb kurz auf , um die Rauchgastemperatur einzustellen. Die Rauchgastemperatur darf dabei nicht über dem vom Hersteller angegebenen Wert liegen, der bei diesem Ofen $\leq 200^{\circ}\text{C}$ beträgt. Wenn die Rauchtemperatur zu hoch ist, brennt das Feuer zu stark, weshalb die Pellet menge bei der aktuellen Leistung angemessen reduziert werden muss.

Abgas T*	166.5°C
Überdru.	83 Pa
LuftStr.	65%

Einstellung der Geschwindigkeit des Lüftungsmotors

Drücken Sie , um in das Einstellungs Menü zu gelangen und dort die Heißluftmenge des Geräts einzustellen, die Lüftergeschwindigkeit kann dabei in fünf Geschwindigkeitsstufen unterteilt werden, wobei 1 die langsamste und 5 die schnellste Geschwindigkeit darstellt usw. Drücken Sie  oder , um die Werte zu erhöhen oder zu verringern.

Drücken Sie kurz , um das Untermenü zu verlassen. Das Luftvolumen variiert je nach Leistungsstufe.



3.5 Ofenparameter

(Beispiel Anita 15) Allgemeine Parameter

Komponente	Geschwindi gkeitsstufe 1	Geschwindi gkeitsstufe 2	Geschwindi gkeitsstufe 3	Geschwindi gkeitsstufe 4	Geschwindi gkeitsstufe 5
Schneckenmotor	OFF: 4.3 S ON: 1.7 S	OFF: 4.0 S ON: 1.9 S	OFF: 3.7 S ON: 2.1 S	OFF: 3.5 S ON: 2.2 S	OFF: 3.3 S ON: 2.5 S
Rauchabzug	38	38	39	40	40
Schneckenmotor: Die Mindestskala beträgt 0,1 s und der Einstellbereich für Stopp/Start beträgt 0 bis 9,9 s. Zum Beispiel Stopp der ersten Geschwindigkeit: 5.0 s, Start der ersten Geschwindigkeit: 1.7 s, was 5.0 s Stopp bedeutet, Start von 1.7 s und Zyklus. Absauglüfter: Der Regelbereich liegt zwischen 32 % und 100 % (72 V-230 V). Je größer der Wert, desto größer die Lüftergeschwindigkeit. Zum Beispiel beträgt die Höchstgeschwindigkeit 100, das Minimum 32.					

Hinweis: Diese Parameter dienen nur als Anhaltspunkt und müssen in Abhängigkeit vom Heizwert der Pellets geändert werden!

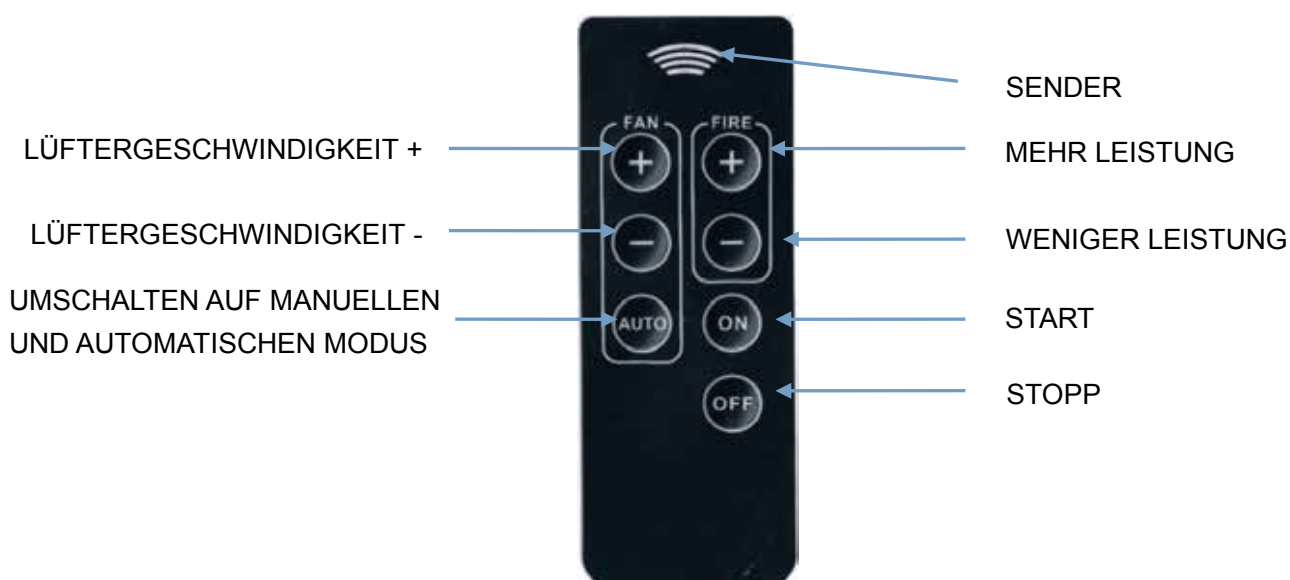
3.6 Sicherung

Die Steckdose auf der Rückseite des Ofens ist mit einer Sicherung ausgestattet, um Überspannungen und Überströme zu vermeiden.

Wenn die Sicherung durchgebrannt ist, ersetzen Sie sie bitte durch eine identische Sicherung.

Hinweis: Im Drei-in-Eins-Schalter ist eine Ersatzsicherung vorhanden.

4. Bedienungsanleitung der Fernbedienung



HINWEISE:

- 1) Im Betrieb muss der Sender der Fernbedienung auf das Bedienfeld des Kaminofens zeigen. Bei jedem Tastendruck auf der Fernbedienung ertönt ein akustisches Signal.
- 2) Die Batterie der Fernbedienung ist eine Lithium-Ionen-Batterie. Wenn Sie die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, entfernen Sie bitte die Batterie: CR2025.

5. Installation des Ofens

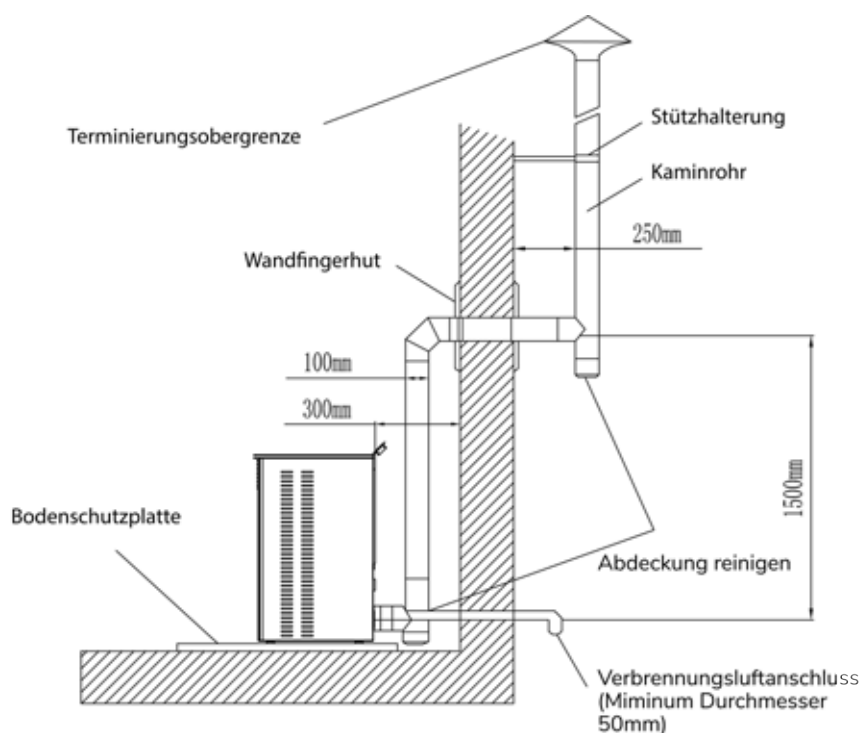
- Der Ofen muss auf einer festen und ebenen Oberfläche aufgestellt werden.
- Der zur Installation verwendete Schornstein muss einen Innendurchmesser von 80 mm aufweisen und vorzugsweise aus Edelstahl gebaut sein.
- Der Rauchabzug muss dicht anliegen, da die Abdichtungsqualität bei ordnungsgemäßer Funktion des Ofens direkt beeinflusst, ob der Rauchabzug eine ausreichende Abluft erzeugen kann.
- Der horizontale Teil des Rauchrohrs muss um 3 bis 5 Grad nach oben geneigt sein, während die Höhe des vertikalen Rauchrohrs mindestens 3 Meter betragen muss, um einen ordnungsgemäßen Rauchabzug zu ermöglichen, wobei die Gesamtlänge des Rauchrohrs 8 Meter nicht überschreiten darf. Der Ablauf muss separat verbaut sein und darf nicht gemeinsam mit anderen Verbrennungsheizungen (Gasheizungen) genutzt werden.
- Zur Abdichtung von Rauchrohren dürfen nur hitze- und flammenbeständige Materialien wie Silikondichtungen oder Materialien aus Mineralfasern verwendet werden.
- Stellen Sie den Rauchabzug nicht an vollständig oder halbgeschlossenen Orten auf, z. B. in Carports, Garagen, Dachböden, Orten mit niedriger Decke, in engen Durchgängen usw., bzw. an Orten, an denen

sich Rauch ansammeln kann. Ferner muss der Rauchabzug mindestens 10 m von brennbaren Materialien entfernt sein.

- Das Rauchrohr muss mit einem Abzugsmoderator und der Endauslass davon muss mit einem regensicheren „Hut“ installiert werden.
- Hinweis: Die Installation des Ofens muss den örtlichen Vorschriften entsprechen.

5.1 Rauchabzug

1. Messung und Kennzeichnung des Anschlusses am Rauchabzug (mit der Platte als Bezugsmaß).
2. Bohren Sie ein Loch (Sie können das gerade 1,5 m lange Rohr außen horizontal gegenüber dem Rauchabzug des Ofens auflegen; ebenfalls können Sie ein Loch bohren, nachdem Sie das Rohr um 1,5 m vertikal erhöht und innen gerade liegen gelassen haben).
3. Sobald das Rauchrohr in die Wand eingeführt wurde, muss es mit Mineralfasern abgedichtet und das Loch muss mit hochtemperaturbeständigem Zement wieder verstopft werden.
4. Sobald der Zement fest geworden ist, können der Kamin und das Rauchrohr angeschlossen werden.
5. Nachstehend ist illustrativ ein Standard-Installationsmodell skizziert:



5.2 Bodenschutz

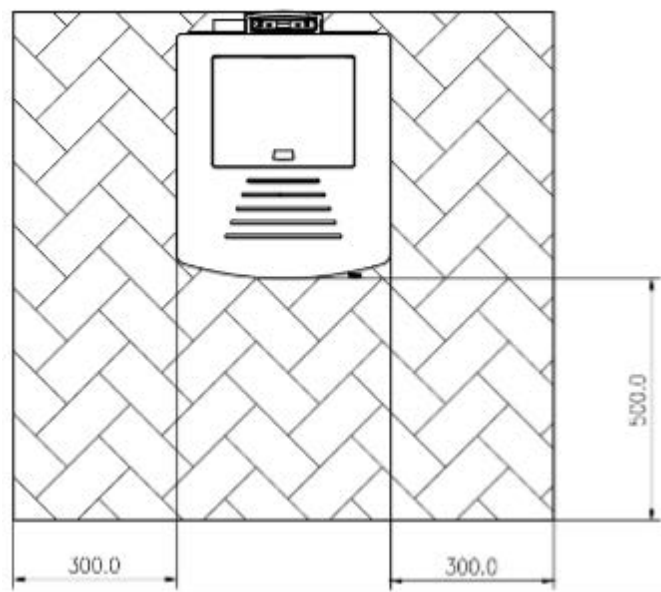
Im Falle eines Bodens aus brennbarem Material (wie Holz oder Teppich) wird eine feuerfeste Schutzplatte aus Glas, Stahl, Keramik usw. benötigt.

Die feuerfeste Schutzplatte muss größer sein als die Kontaktfläche zwischen dem Ofen und dem Boden.

Stirnwand: min. 500 mm.

Jede Seitenwand: min. 300 mm.

Wie nachstehend angegeben:



5.3 Sicherheitsabstand um das Gerät

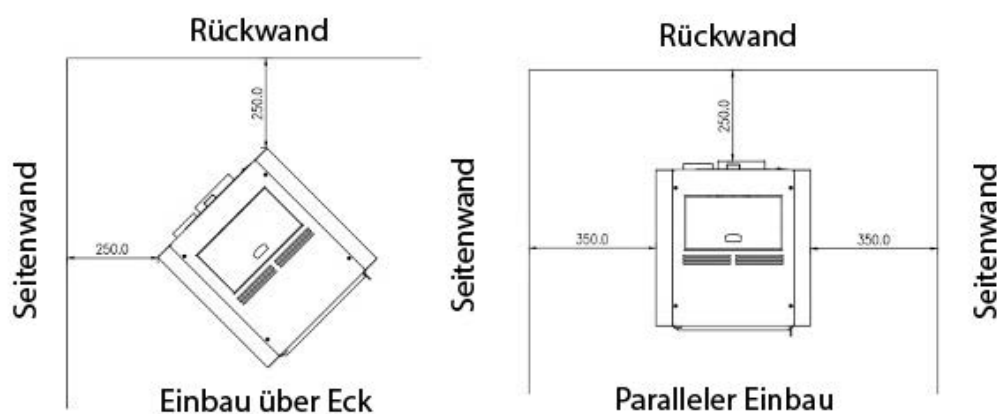
Winkel: min. 250 mm

Rückseite: min. 250 mm

Seitlich: min. 350 mm

Vorne: min. 1000 mm

Wie nachstehend angegeben:



5.4 Stromversorgung

Steckdose europäischer Typ: 220V/50Hz.

Stromverbrauch: 80W.

Stromverbrauch in der Anzündphase: 350W (Ca. 5 Minuten).

Um Sicherheitsrisiken zu vermeiden, sollte das Netzkabel von Hitze und scharfen Teilen ferngehalten werden.

Der Stecker muss zuverlässig geerdet sein.

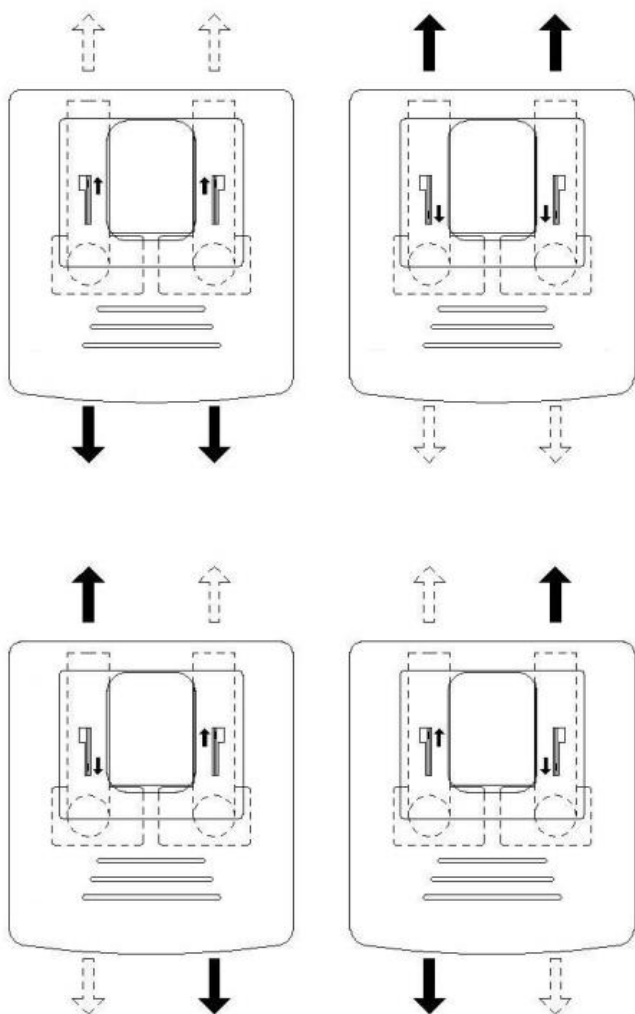
5.5 Sauerstoffversorgung für die Verbrennung

Bei der Verbrennung muss die Hauptverbrennungsluft des Ofens von außen zugeführt werden. Wenn die Luft nicht von außen zugeführt werden kann, muss ein geeignetes Luftversorgungssystem installiert werden (hoher und niedriger Lufteinlass).

5.6 Luftrichtungsumkehr

Dieses Modell verfügt über eine Luftrichtungsumkehrfunktion, mit der die warme Luft von vorne oder von hinten abgeführt werden kann. Da die beiden Hebel jeweils einzeln gesteuert werden (wie unten dargestellt), befinden sich auf der Rückseite zwei Rohre, durch die die heiße Luft entweichen kann. Bitte lösen Sie vor dem Gebrauch die Abdeckungsschraube über dem Regler mit einem Phillips-Schraubendreher und entfernen Sie die Abdeckung.

- Auslassmaß: 2x80 mm.
- Empfohlene Höchstlänge: 6 m.



6. Allgemeine Schritte und Gebrauchsanweisung

6.1 Allgemeine Hinweise

Der Kaminofen muss richtig aufgestellt werden.

Es müssen hochwertige Pellets verwendet werden (die Norm für Pellets ist DIN 51731, und OENORM M 7135, um die Norm für Holzpellets zu erfüllen), mit einem Pellet Durchmesser von 6 mm und einer Länge von höchstens 25 mm.

In der Anfangsphase der Nutzung sollten Sie verschiedene Pellet Marken ausprobieren und sich dann für eine Marke entscheiden, die einen hohen Heizwert, aber einen niedrigen Aschegehalt und ein geringes Risiko der Schlackenbildung aufweist. Pellets mit hohem Aschegehalt erhöhen die Häufigkeit der Reinigung, und zu wasserreiche Pellets blockieren die Schnecke, was zu einer Fehlfunktion des Ofens führt.

Das Produkt ist nicht für die Verbrennung von Holz geeignet und funktioniert nicht als Müllverbrennungsanlage.

Es ist strengstens verboten, Abfälle, Müll und verschiedene Kunststoffe in den Kaminofen zu legen, um sie zu verbrennen. Die Garantiebedingungen und die Artikel in diesem Dokument sind ungültig, wenn eine der oben genannten Situationen eintritt.

Wenn der Kaminofen gemäß der Anleitung verwendet wird, ist eine Überhitzung nicht möglich.

Bei nicht anleitungsgemäßer Verwendung können die elektrischen Bauteile (wie Ventilatoren, Schneckenmotor, Steuereinheit usw.) beschädigt und ihre Lebensdauer verkürzt werden.

6.2 Steuereinheit

Der Ofen enthält ein PC-Motherboard sowie Steuerungskomponenten.

Die Inbetriebnahme aller Funktionen erfolgt durch ein auf der oberen Abdeckung montiertes Bedienfeld. Änderungen an den Standardeinstellungen müssen von qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden. Durch eine unsachgemäße Verwendung oder Einstellung kann der Ofen beschädigt werden und die Garantie kann erlöschen.

Vorsichtsmaßnahme beim Fehlschlag der Zündung:

Schlägt die automatische Zündung fehl, ist darauf zu achten, dass der Verbrennungstiegel von Partikeln gereinigt und der Ofen erneut gestartet wird, da ansonsten die Gefahr einer Explosion besteht, wenn sich zu viele Partikel im Verbrennungstiegel ansammeln.



Befüllung mit Holzpellets

Achtung! Brandgefahr!

Halten Sie die Plastiksäcke der Pellets beim Einfüllen der Pellets vom Ofen fern. Die Pellets dürfen nicht über die Abdeckung des Trichters hinausragen, überschüssige Pellets müssen entfernt werden.

Damit das Feuer nicht ausgeht, müssen Sie sicherstellen, dass der Füllstand der Pellets im Trichter ausreichend ist.

Sie können die Pellets nachfüllen, wenn Sie die Schnecke am Boden des Trichters sehen.

Die Lagerhöhe der Pellets muss regelmäßig überprüft werden.

Mit Ausnahme des Füllvorgangs muss die Abdeckung des Trichters in jedem Fall geschlossen sein.

Achtung! Tragen Sie zum Öffnen der Abdeckung des Trichters immer Schutzhandschuhe, um Verbrennungen durch hohe Temperaturen zu vermeiden.

7. Reinigung und Wartung

Achtung! Schalten Sie den Ofen vor jeder Wartung aus, lassen Sie ihn auf Raumtemperatur abkühlen und ziehen Sie den Stecker.

Die Reinigungsintervalle hängen von der Qualität der Pellets, dem Staubgehalt und der Verwendung des Ofens ab.

Werden Pellets mit einem hohen Gehalt an feuchtem Sägemehl verwendet, kann dies die normalen Reinigungsintervalle beeinträchtigen. Daher ist stets die Verwendung hochwertiger Pellets ratsam.

Wartungsplan (Referenz)

Intervall Komponenten	Jeden Tag	Alle 2-3 Tage	Alle 2 Wochen	Alle 30 Tage	Alle 3 Monate
Tiegel	•				
Tiegel + Halterung		•			
Aschekasten		•			
Scheibe		•			
Luftzufuhr			•		
Oberer Abweiser				•	
Rauchanschluss					•
Rauchleitung					•
Dichtheit der Ofentür					•
Batterie der Fernbedienung					•

7.1 Reinigung der Asche

Reinigung des Tiegels

Der Tiegel muss vor jedem Gebrauch überprüft werden. Die Asche darin kann mit einem Staubsauger entfernt werden. Es muss sichergestellt werden, dass das Luftrohr nicht verstopft ist, dass kein Ruß und keine Schlacke die Löcher des Tiegels verstopft und dass der Tiegel ordnungsgemäß in der Brennkammer platziert ist.



Tiegel Verstopft



Tiegel nach der Reinigung

Reinigung des Bodens des Tiegelhalters

Überprüfen Sie alle 2 oder 3 Tage bei der Reinigung des Tiegels vor der Zündung die Aschemenge auf der Halterung und im Aschenbecher, da bei einer zu großen Aschemenge die Sauerstoffversorgung unzureichend ist, was den Verbrennungsvorgang beeinflusst. Die Asche kann mit einem Staubsauger entfernt werden.



Vor der Reinigung

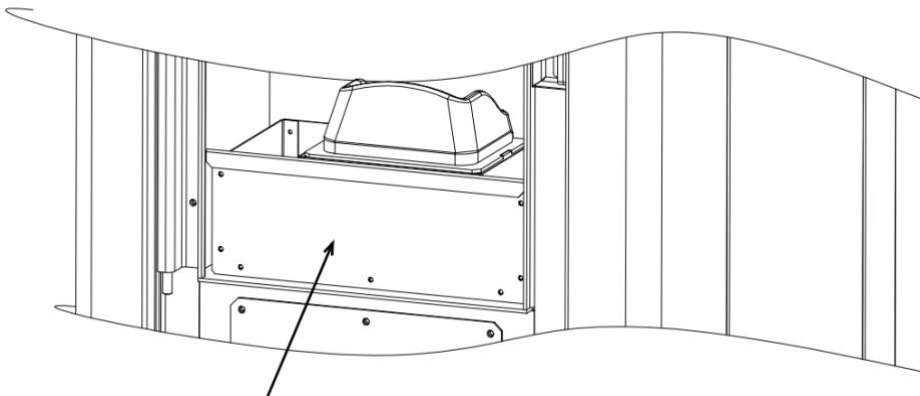


Nach der Reinigung

Achtung! Der Staubsauger darf erst dann zum Ausräumen der Asche verwendet werden, wenn er auf Raumtemperatur abgekühlt ist und keine Glut mehr herumfliegt.

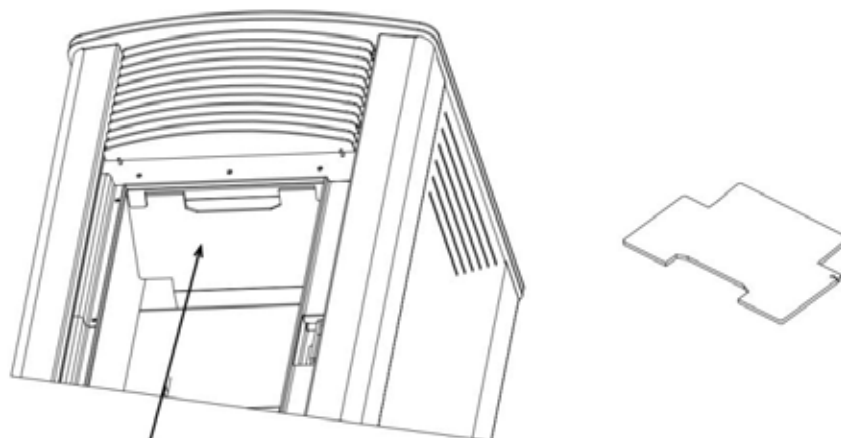
Reinigung des Aschekastens

1. Überprüfen Sie den Aschekasten alle 2 oder 3 Tage und entleeren Sie die Asche.
2. Erst wenn die Asche vollständig abgekühlt ist, kann sie mit einem Staubsauger entfernt werden.



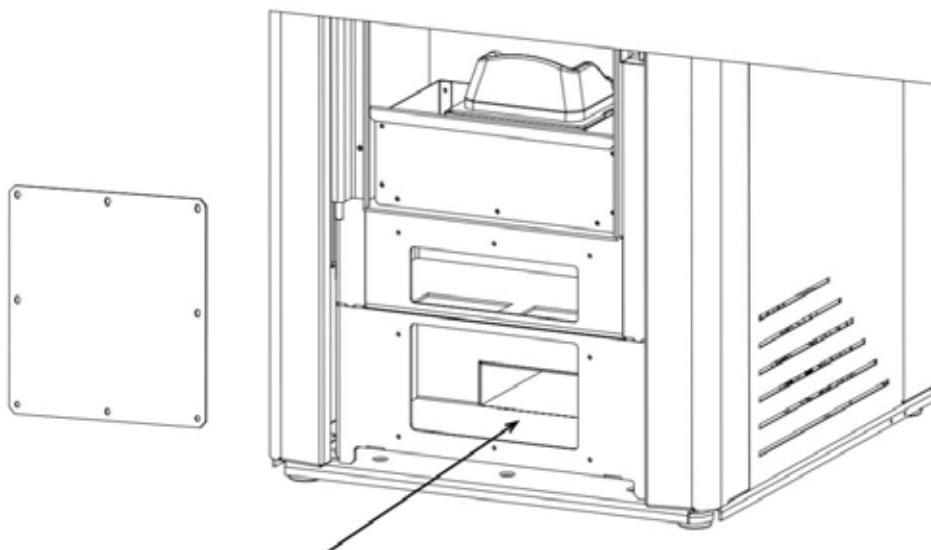
Reinigung des Aschekastens

Reinigung des oberen Abweisers des Ofens

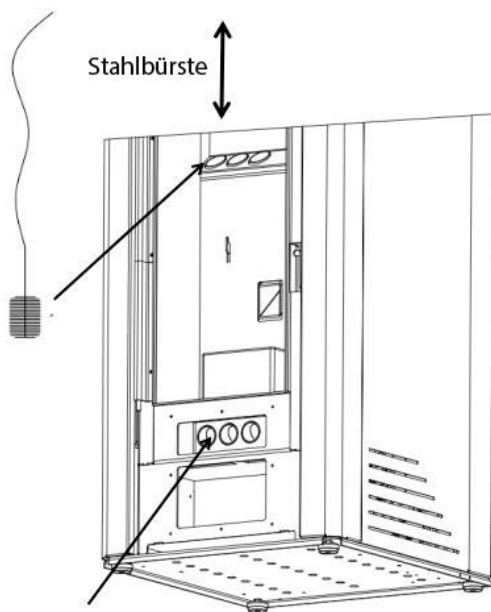


Entfernen Sie den oberen Abweiser

Reinigung des inneren Ablaufkanals



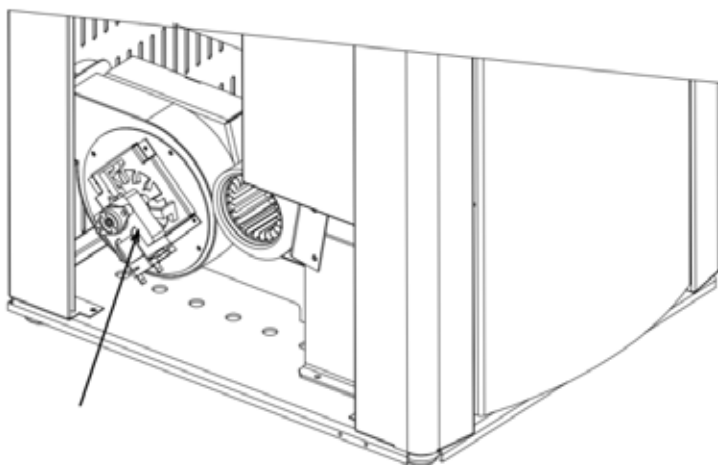
Entfernen Sie zuerst die Abdeckplatte des unteren Rauchabzugs und entfernen Sie dann die Asche.



Reinigen Sie die 6 Rauchöffnungen von oben nach unten mit einer Stahlbürste und saugen Sie dann den Schmutz mit einem Staubsauger ab. Stellen Sie sicher, dass die Abdeckung des unteren Rauchabzugs wieder angebracht wurde, damit die Anlage dicht ist und kein Rauch entweichen kann.

Reinigung des Abziehers

Überprüfen und reinigen Sie den Abluftventilator. Schrauben Sie die vier Sechskantschrauben ab, die diesen befestigen, und entfernen Sie ihn langsam. Entfernen Sie den Ruß mit einer Bürste oder einem Staubsauger aus dem Rohr und dem Abzieher.



Reinigen Sie die Anschlussleitung

Entfernen Sie nach Ablauf der Heizperiode jedes Jahr den Aschereinigungsdeckel des Anschluss-T-Stücks, säubern Sie ihn und setzen Sie ihn dann wieder ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Installation und die Abdichtung gut gesichert sind und kein Rauch austritt.



Anschluss-T-Stück

Vor der Reinigung

Nach der Reinigung

7.2 Scheibenreinigung

Besonders verschmutzte Glasflächen können mit einem feuchten Tuch oder einem Glasreiniger gesäubert werden. Es dürfen keine ätzenden Reinigungsmittel oder harte Metallbürsten verwendet werden, da diese das hochtemperaturbeständige Glas zerkratzen könnten.



Vor der Reinigung



Nach der Reinigung

7.3 Reinigung des Speichers

Am Ende der Heizperiode müssen die im Speicher verbleibenden Pellets und der Staub mit einem Staubsauger entfernt werden, da die in der Kiste verbleibenden Pellets und der Staub anfällig für Feuchtigkeit und weitere Ansammlungen sind, was in der nächsten Heizperiode zu Problemen bei der Zündung führen kann. Letztere kann zur besseren Reinigung entfernt werden.



Pellets mit schlechter Qualität



Pellets mit guter Qualität

Achtung: Vor der Reinigung des Ofens muss dieser von der Stromversorgung getrennt werden.

7.4 Überprüfung der Dichtungen

Die Dichtschnur an der Tür und der Scheibe des Ofens muss mindestens einmal im Jahr überprüft werden. Sie können mit einem Blatt Papier, das Sie beim Schließen der Tür entsprechend positionieren, überprüfen, ob die Vorrichtungen ausreichend dicht sind. Wenn Sie die Tür leicht zurückziehen können, muss die Dichtheit genauer überprüft werden.

8. Defekte - Ursachen – Abhilfe

8.1 Fehlermeldungen und Abhilfe

ALARM 1:



Ursache: Das Wartungsintervall ist erreicht, es ist notwendig, den gesamten Ofen zu überprüfen, zu reinigen, das Programm zu überprüfen usw.

Abhilfe: Gehen Sie auf das Interface des TECH-Menüs, suchen Sie die Wartungszeit und multiplizieren Sie sie mit zwei. Wenn die Zahl beispielsweise 30 ist, setzen Sie sie nach der Anzeige in Anzeigen von WARTUNGALARM bitte auf 60. Wenn Sie diesen Alarm in Zukunft erneut sehen, setzen Sie sie auf 90 usw.

ALARM 2:



Ursache: Defekt der Zündung.

- Option:
1. Überprüfen Sie, ob Pellets im Speicher sind, füllen Sie ihn wieder.
 2. Überprüfen Sie, ob sich Schlacke oder Asche im Verbrennungstiegel befinden, wenn dies der Fall ist, entfernen Sie sie, reinigen Sie ihn und bringen Sie ihn dann wieder in die richtige Position.
 3. Die Zündung ist erfolgreich, es werden jedoch Alarme ausgelöst. Möglicherweise ist die Pelletzufuhr etwas schwach.

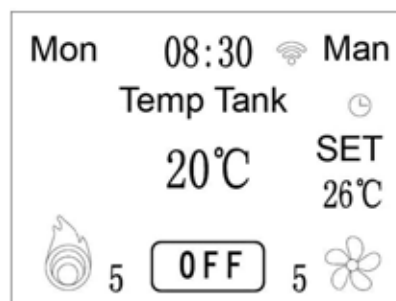
ALARM 3:



Ursache: Überhitzung der Verbrennungsgase.

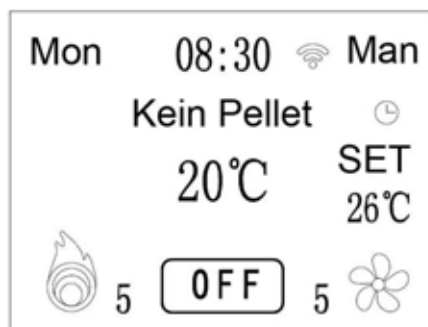
Abhilfe: Verringern Sie die Pelletzufuhr.

ALARM 4:



Ursache: Überhitzung im Trichter.

- Option:
1. Verringern Sie die Pelletzufuhr.
 2. Fehler am Temperaturüberwachungssensor im Trichter, durch einen neuen Sensor ersetzen.

ALARM 5:

Ursache: Der Speicher ist leer.

Abhilfe: Trichter füllen und Ofen neu starten.

ALARM 6:

Ursache: Problem des Rauchsensors, schlechter Anschluss oder schlechter Kontakt.

Option: 1. Kontrollieren Sie den Anschluss des Rauchsensors.

2. Tauschen Sie den Rauchsensor aus.

ALARM 7:

Ursache: Problem des Druckschalters oder Rauchabzug mit zu schwachem Zug.

Abhilfe: 1. Überprüfen Sie den Druckschalter erneut oder ersetzen Sie ihn.

2. Überprüfen Sie den Abluftventilator erneut oder ersetzen Sie ihn.

3. Dichtheit der Tür prüfen.

4. Kontrollieren und reinigen Sie das Rauchrohr, kontrollieren Sie den Zug.

ALARM 8:

Ursache: Problem des Temperatursensors oder schlechter Kontakt.

Option: 1. Überprüfen Sie den Umgebungstemperatursensor.
2. Ersetzen Sie ihn.

ALARM 9:

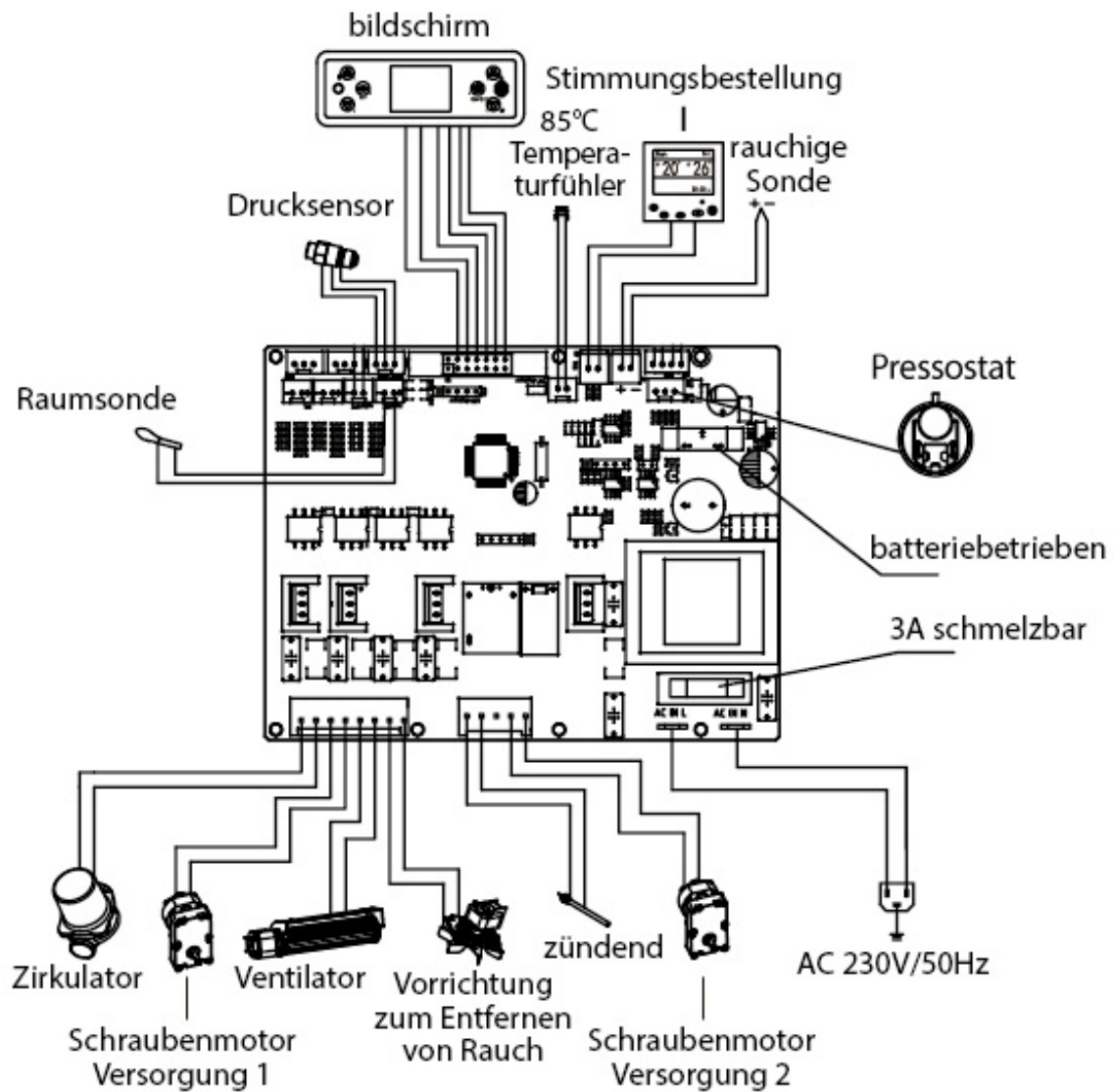
Ursache: Überhitzung der Verbrennungsgase.

Option: 1. Verringern Sie die Pelletzufuhr.
2. Ändern Sie den Temperaturwert der Strombegrenzung (nach Kontaktaufnahme mit dem technischen Service).

8.2 Ursachen und Abhilfe von Störungen

Nummer	Störung	Grund	Lösung	Bemerkung
1	Das Feuer brennt sehr schwach. Die Farbe ist orange, das Glas der Rauchabzugstür wird schwarz, und die Brennschale ist mit Pellets gefüllt.	1. Das Ansaugrohr und das Auspuffrohr sind verstopft. 2. Die Ofentür wurde nicht fest verschlossen. 3. Die Luftmenge des Abluftventilators ist zu gering. 4. Übermäßiges Füttern.	1. Prüfen Sie das Ansaugrohr und das Auspuffrohr, um sicherzustellen, dass keine Verstopfung vorliegt. 2. Prüfen Sie, ob die Ofentür versiegelt und fest verschlossen ist, ersetzen Sie die Dichtung. 3. Überprüfen Sie den Abluftventilator und erhöhen Sie die Luftmenge des Abluftventilators. 4. Reduzieren Sie die Futtermenge.	Wenn der Kamin normal brennt, ist die Flammenfarbe rötlich und weiß.
2	Das Feuer ging aus und der Pelletofen funktionierte nicht mehr.	1. Es gibt einen Mangel an Pellets im Trichter. 2. Die Pellets werden nicht transportiert. 3. Die Tür wurde nicht geschlossen. 4. Die Qualität der Pellets ist nicht gut. 5. Der Pelletofen ist überhitzt, und die Fütterung Mechanismen aufgrund der Sicherheit. 6. Volle Temperaturgrenze und Stopp. 7. Ausfall des Fördermotors.	1. Der Trichter wird mit Pellets gefüllt. 2. Prüfen Sie, ob die Pellets befördert werden. Reinigen oder reparieren Sie den Fördermechanismus. 3. Prüfen Sie, ob die Ofentür dicht und geschlossen ist. Ersetzen Sie das Dichtungsseil. 4. Prüfen Sie die Qualität der Partikel. Ersetzen Sie sie durch hochwertige, reine Holzpellets. 5. Prüfen Sie, ob der Pelletofen zu heiß ist und die Temperatur zu hoch ist. 6. Verringern Sie die Menge der Pellets. 7. Prüfen Sie, ob der Fördermotor in Ordnung ist. Ersetzen oder reparieren Sie den Zuführungsmotor.	
3	Es fallen keine Pellets in die Brennschale.	1. Es gibt einen Mangel an Pellets im Trichter. 2. Die Spiralfügel des Fördermechanismus sind blockiert. 3. Ausfall des Fördermotors.	1. Der Behälter wird mit Granulat gefüllt. 2. Prüfen Sie, ob der Fütterungsmechanismus blockiert ist. Reinigen oder reparieren Sie den Fütterungsmechanismus. 3. Prüfen Sie, ob der Stopfmotor in Ordnung ist. Ersetzen oder reparieren Sie den Stopfmotor.	
4	Der Pelletofen funktioniert nicht.	1. Der Pelletofen ist nicht an das Stromnetz angeschlossen. 2. Die Sicherung ist durchgebrannt.	1. Prüfen Sie den Stromanschluss, ob die Spannung ausreichend ist. 2. Prüfen Sie die Sicherung des Schalters. Ersetzen Sie die Sicherung.	Spannung: 220V/50Hz Die Spezifikation der Sicherung ist 3.0A
5	Vor dem Pelletofen befindet sich Ruß.	1. Die Tür war nicht fest verschlossen. 2. Der Rauchabzugskanal ist nicht dicht.	1. Prüfen Sie, ob die Ofentür dicht und geschlossen ist. Ersetzen Sie das Dichtungsseil. 2. Prüfen Sie, ob die Rauchabzugsleitung dicht ist. Dichten Sie das Loch mit einem Hochtemperatur-Dichtband ab.	Wenn der Pelletofen richtig funktioniert, gibt es keinen Ruß.
6	Es gab ein ungewöhnliches Geräusch im Pelletofen.	1. Geräusch des Vorschubmotors. 2. Geräusch des Kühlgebläses. 3. Geräusch des Rauchabzugsgebläses.	1. Prüfen Sie, ob der Zuführungsmotor normal funktioniert, ersetzen oder reparieren Sie den Zuführungsmotor. 2. Prüfen Sie, ob das Kühlgebläse ordnungsgemäß funktioniert, ersetzen oder reparieren Sie das Kühlgebläse. 3. Prüfen Sie, ob das Rauchabzugsgebläse ordnungsgemäß funktioniert. Ersetzen oder reparieren Sie das Rauchabzugsgebläse.	Der Geräuschpegel des Pelletofens beträgt bei normalem Betrieb etwa 52 dB.

9. Elektrischer Schaltplan



10. Anweisungen zur Garantie

Gemäß den gesetzlichen Bestimmungen beträgt die Garantiezeit für die von unserem Unternehmen hergestellten Pelletöfen 2 Jahre (ab Rechnungsdatum). Während der Garantiezeit wird das Unternehmen die Lieferung von Ersatzteilen für alle Defekte gewährleisten, die auf ein Qualitätsproblem des Produkts bei normaler Nutzung zurückzuführen sind.

Während der Garantiezeit legen Sie bitte die Installationsrechnung und die Kaufrechnung vor.

Die Garantie gilt nicht, wenn der Kaminofen nicht ordnungsgemäß und gemäß den Vorschriften des Herstellers (Bedienungsanleitung) installiert wurde:

- Die Schäden sind auf eine Demontage durch nicht fachkundiges Wartungspersonal zurückzuführen.
- Fehlfunktionen, Kratzer oder Schäden, die durch einen Sturz verursacht wurden.
- Schäden, die durch unsachgemäße Lagerung, Wartung oder Verwendung durch den Benutzer verursacht wurden.
- Verschiedene Verschleißteile und Zubehör (das Glas, die Dichtungen und die Oberflächenfarbe).
- Defekte, die durch den Austausch von Teilen ohne Genehmigung verursacht wurden.

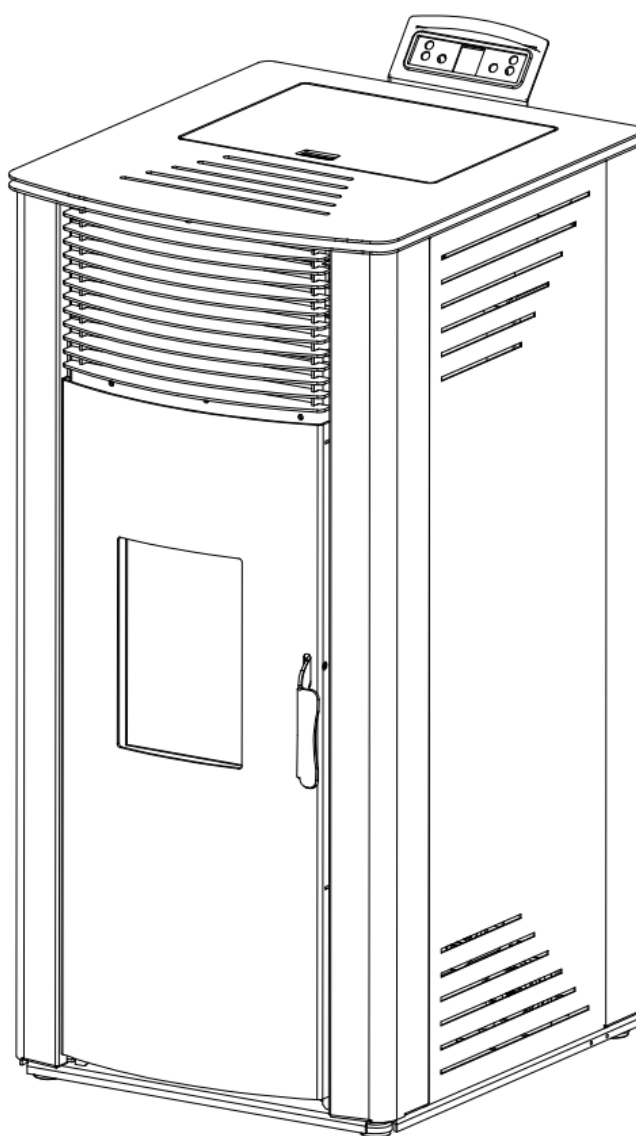


ISO9001: 2008



ANITA 15

ESTUFA DE PELLETS DE AIRE



MANUAL DE USO

Índice

1. Parámetros técnicos

1.1 Planos seccionales interiores

1.2 Parámetros técnicos

2. Presentación de la interfaz

3. Funciones y procedimientos de funcionamiento

3.1 Puesta en marcha

3.2 Apagado

3.3 Menú

3.4 Ajuste de la temperatura

3.5 Parámetros de la estufa

3.6 Fusible

4. Instrucciones de uso del mando a distancia

5. Instalación de la estufa

5.1 Conducto de conexión de los humos

5.2 Protección del suelo

5.3 Distancia de seguridad alrededor del aparato

5.4 Alimentación eléctrica

5.5 Suministro de oxígeno para la combustión

5.6 Inversor de aire

6. Pasos generales e instrucciones de uso

6.1 Notas Generales

6.2 Unidad de control

7. Limpieza y mantenimiento

7.1 Limpieza de las cenizas

7.2 Limpieza del cristal

7.3 Limpieza del depósito

7.4 Verificación de las juntas

8. Defectos - Causas – Soluciones

8.1 Errores y soluciones

8.2 Causas y soluciones

9. Esquema eléctrico

10. Instrucciones de garantía

Estimado cliente:

Gracias por elegir uno de nuestros productos.

En este manual encontrará toda la información y sugerencias útiles para utilizar su producto con la máxima seguridad y eficacia. Por favor, lea atentamente este manual antes de instalar y utilizar nuestros productos.

Instrucciones de seguridad

Por favor, respete las siguientes advertencias:

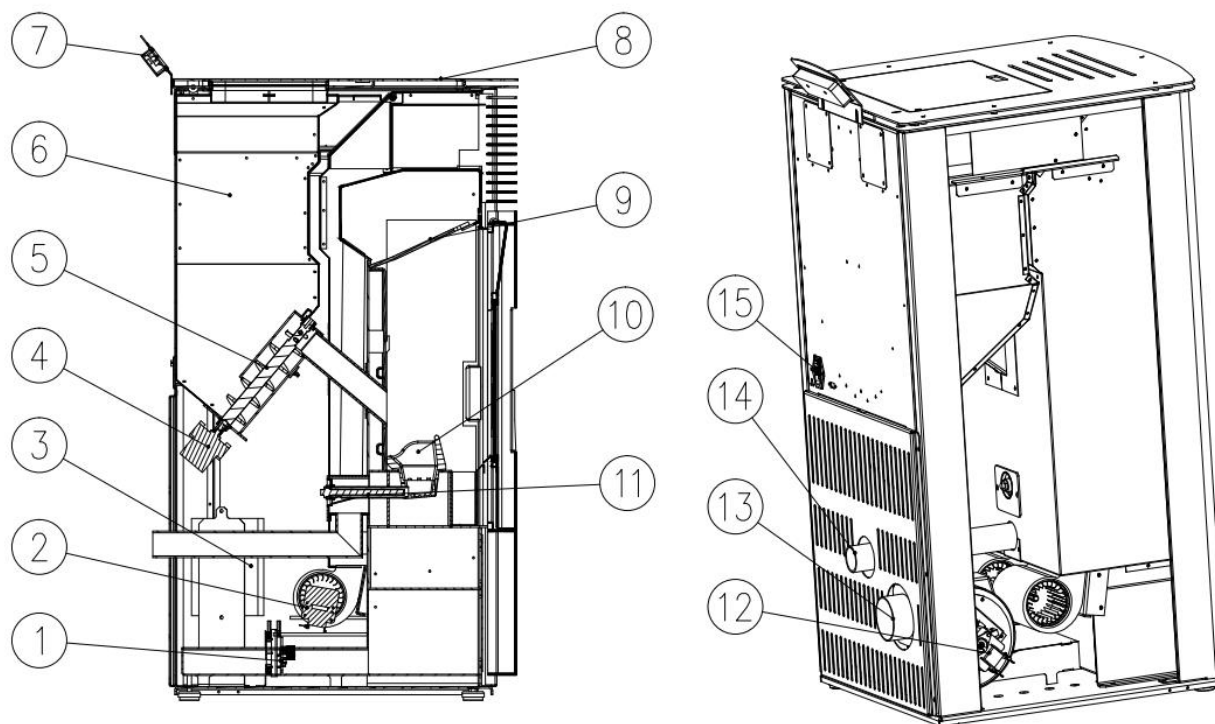


- Lea atentamente el manual antes del primer uso.
- Es necesario utilizar herramientas de manipulación para mover la estufa para evitar lesiones.
- La estufa debe ser instalada por profesionales locales cualificados, de acuerdo con los requisitos de las leyes y normativas locales.
- El enchufe debe estar conectado a tierra de forma fiable durante la instalación de la estufa.
- En caso de combustión normal, está prohibido tocar la superficie de la estufa, en particular con las manijas de las puertas, el vidrio, las tuberías de humos y otras piezas a alta temperatura sin tomar medidas de aislamiento adecuadas.
- Durante el uso, las personas mayores, los niños y los bebés deben mantenerse alejados de la estufa, hasta que la temperatura de la estufa haya vuelto a bajar a la temperatura ambiente.
- Cualquier objeto sensible al calor debe estar alejado de la estufa. Está estrictamente prohibido colocar ropa u otros materiales combustibles sobre la estufa.
- ¡No seque directamente la ropa sobre la estufa! Podría entrar en combustión.
- Los percheros deben estar alejados de la estufa (≥ 1 m).
- No coloque objetos inflamables o explosivos alrededor de la estufa durante su uso.
- Desconecte el enchufe antes de la limpieza y mantenimiento.
- Utilice únicamente piezas originales para la sustitución y el mantenimiento.
- Conserve estas instrucciones para cualquier consulta posterior.

Para mantener la actualización tecnológica, los productos pueden actualizarse o modificarse sin previo aviso.

1. Parámetros técnicos

1.1 Planos seccionales interiores

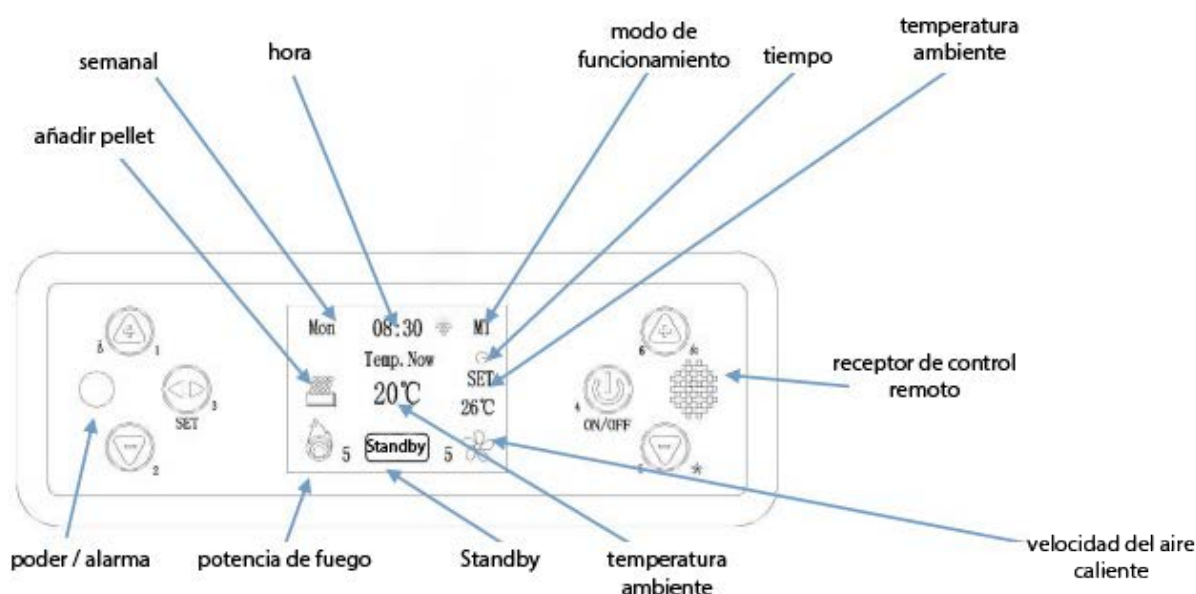


1. Presostato	9. Barrera contra incendios
2. Ventilador	10. Braseo
3. Placa base	11. Encendedor
4. Motor helicoidal	12. Extractor de humos
5. Sinfín	13. Salida de humos
6. Depósito	14. Entrada de aire
7. Pantalla de control	15. Interruptor de encendido/apagado
8. Tapa superior	

1.2 Parámetros técnicos

Altura	1118,0 mm
Ancho	542,0 mm
Longitud	652,0 mm
Peso	140 kg
Diámetro de la salida de humos	80 mm
Potencia máxima	14,3 kW
Potencia mínima	6,4 kW
Consumo de pellets	1,5-3,0 kg/h
Capacidad del depósito	25 kg
Alimentación	220-240 V/50 Hz
Consumo eléctrico (máx.) /normal	350 W/80 W
Fusible	3,15 A
Caudal de humo	3,3-6,0 g/s
Temperatura de los humos (máx.)	Aprox. 172 °C
Temperatura de los humos (mín.)	Aprox. 116 °C
Tiro mínimo para la extracción de humos	12 Pa

2. Presentación de la interfaz



Descripción:



Botón ON/OFF, pulse  durante 3 segundos para iniciar o detener la estufa, pulse brevemente para cancelar o salir de los menús.



Botón de ajuste, pulse  para acceder al menú de ajuste, ajustar la hora actual, el modo de combustión, el encendido y el apagado.



Tecla de ajuste de la temperatura ambiente/Tecla más.



Botón de ajuste de la temperatura ambiente/Botón menos.
Cuando la estufa esté en funcionamiento, pulse este botón para comprobar la temperatura de los humos.



Botón de ajuste de la potencia de fuego, pulse este botón para acceder al modo de ajuste de la potencia de fuego, de bajo a alto, de 1 a 5, pulse «+» o «-» para ajustar.



Tecla de ajuste de la velocidad de aspiración, pulse esta tecla para acceder al modo de ajuste de la potencia del ventilador, de bajo a alto, 1 a 5, pulse «+» o «-» para ajustar.

3. Funciones y procedimientos de funcionamiento

Nota: ¡El brasero de combustión (crisol) debe comprobarse y limpiarse antes de la puesta en marcha!

3.1 Puesta en marcha

Enchufar el dispositivo → El indicador de alimentación se enciende. Pulse el botón  durante 3 s → La pantalla central muestra «ON», lo que indica que la estufa está en fase de encendido.



Consejo: Cuando se utiliza por primera vez, habrá una pequeña cantidad de humo y olor (el aceite antioxidante de la placa de acero y la pintura se volatilizan debido al calor). Abra las puertas y ventanas para que se ventile la habitación y desaparecerá al poco tiempo.

3.2 Apagado

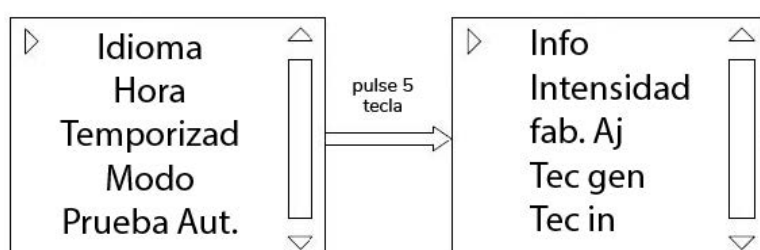
Pulse el botón  durante 3 s → La pantalla central «OFF», que indica que la estufa ha entrado en la fase de apagado. El motor de tornillo se detiene y el extractor de humos y el ventilador de aire continúan funcionando, hasta que la temperatura de los humos sea inferior a 50°C. Entonces, el extractor dejará de funcionar y la estufa entrará en estado de reposo.

La pantalla LCD muestra:

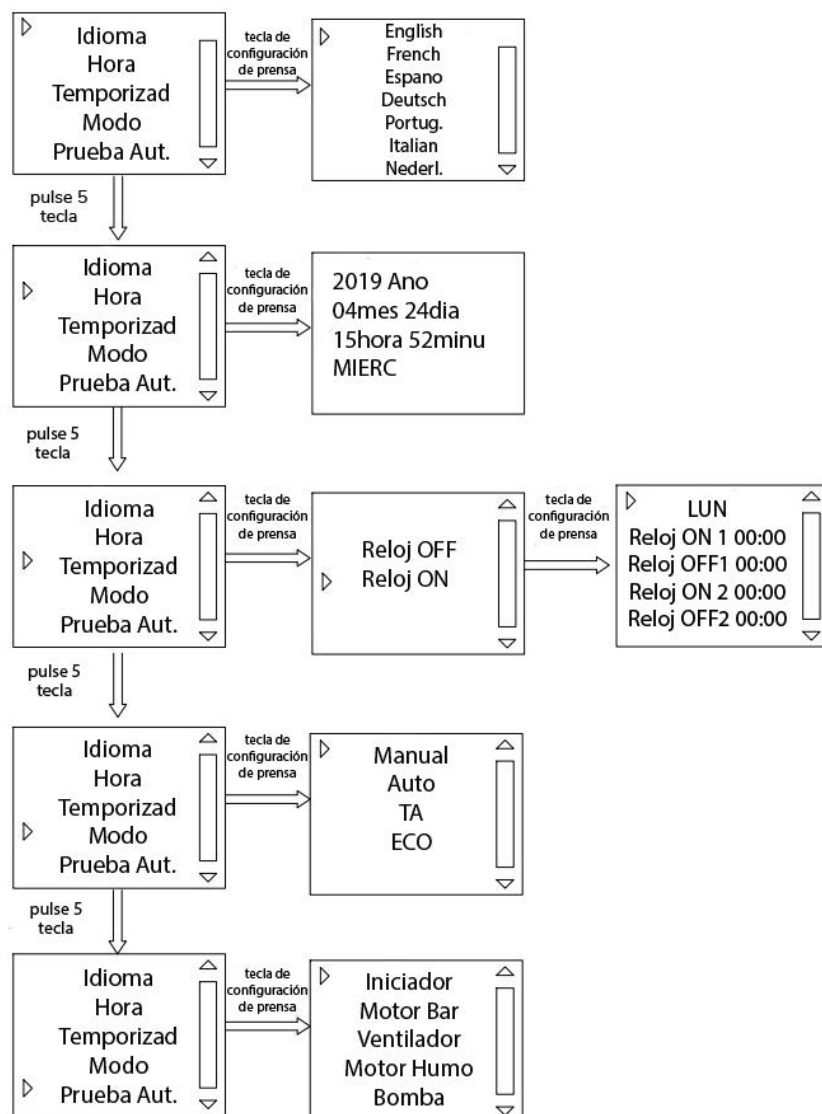


3.3 Menú

1. Pulse la tecla  :



2. Cuando la estufa esté en funcionamiento, pulse el botón  para que aparezcan sucesivamente los siguientes menús: IDIOMA, HORA, PROGRAMA, MODO, TEST, INFORMACIÓN, LUMINOSIDAD, AJUSTE DE FÁBRICA, TÉCNICO, FÁBRICA (como en la imagen d  ). Pulse para desplazarse y, a continuación,  para entrar en la interfaz del menú elegido.



Idioma: Inglés, Francés, Español, Alemán, Portugués, Italiano y neerlandés.

Hora: Aparece en el siguiente orden: año, mes, fecha, hora, minuto, día de la semana.

Programa: Esto significa que la estufa enciende automáticamente el TIEMPO ON1 a las 00:00, apaga el TIEMPO OFF1 a las 00:00 y, a continuación, enciende el TIEMPO On2 a las 00:00 y activa el TIEMPO OFF2 a las 00:00.

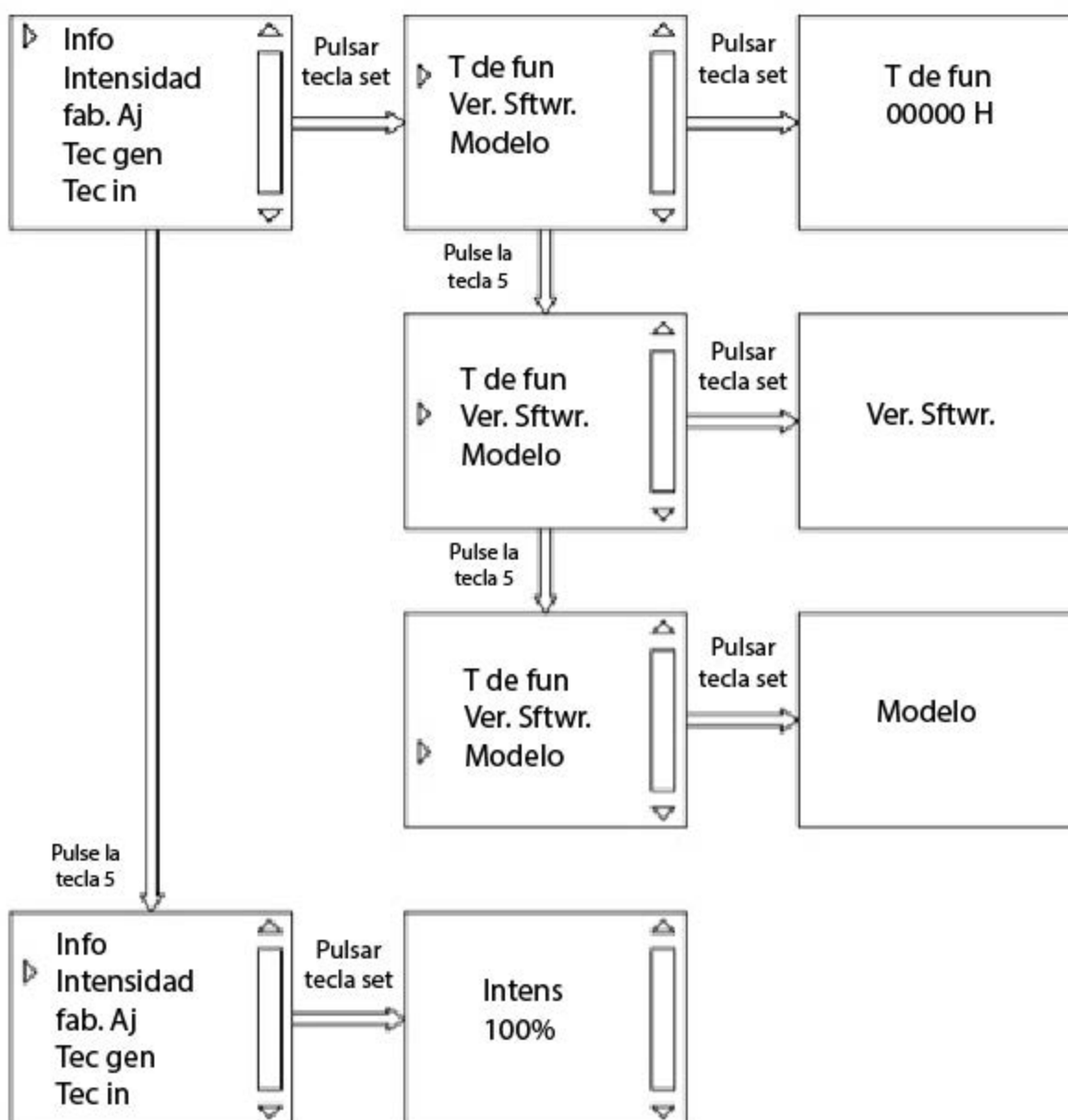
Test: En modo de espera, puede comprobar si el encendido, el motor del tornillo sin fin, el ventilador de convección y el motor de extracción están correctamente alimentados por electricidad.

Modo: La estufa dispone de 4 modos de funcionamiento:

- **Manual:** Potencia de fuego no ajustable automáticamente en este modo.
- **Auto:** La estufa funciona según un sensor de temperatura integrado; una vez alcanzada la temperatura predefinida, este funciona a la potencia de fuego más baja.
- **Modo de temperatura ambiente:** La estufa está en modo de control de la temperatura. Debe

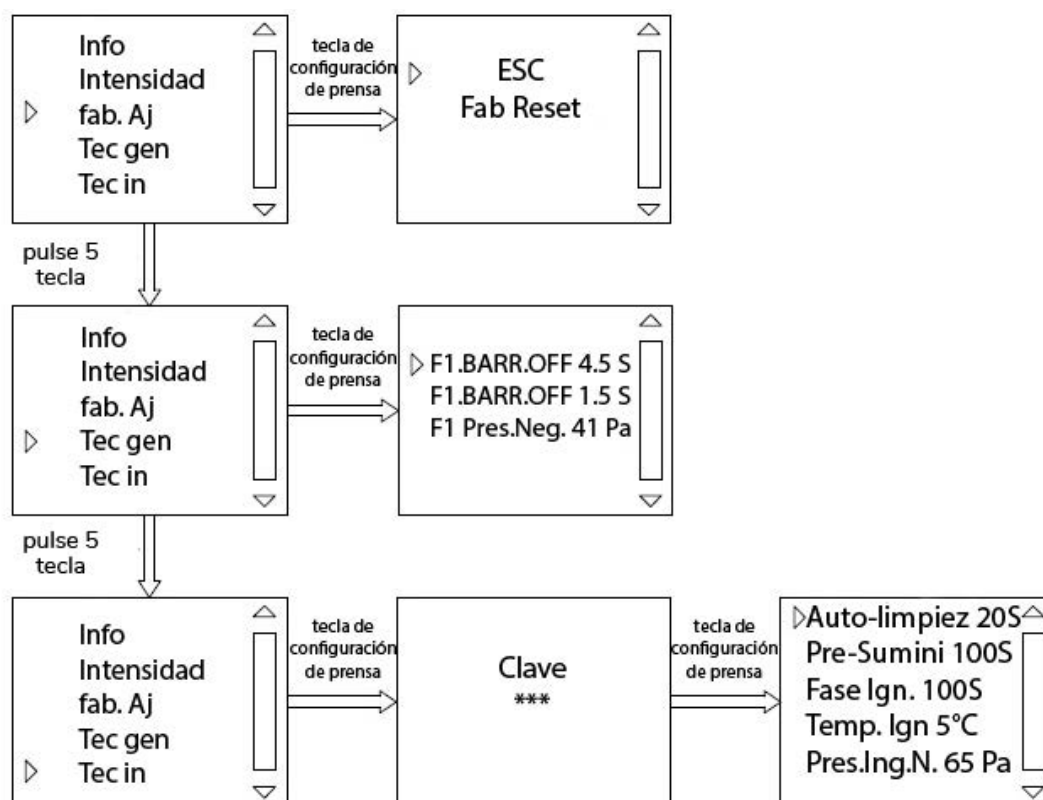
conectarse al termostato de ambiente (opcional) cuando se alcanza la temperatura ajustada. Funciona a una velocidad mínima durante 15 minutos. Si la temperatura ambiente supera el valor ajustado durante 15 minutos consecutivos, la estufa entra en el estado de apagado. Cuando la temperatura ambiente es 2 grados inferior a la temperatura programada, la estufa se vuelve a encender.

- **Modo ECO:** El calefactor funciona a máxima potencia cuando no ha alcanzado la temperatura preestablecida. Cuando la temperatura ambiente es superior a la temperatura preajustada de 2°C, y la temperatura ambiente es inferior a la temperatura preajustada de 2°C, la potencia disminuirá por cada 1°C de aumento de la temperatura ambiente. Cuando la temperatura ambiente es 2°C superior a la temperatura preajustada, el calefactor se apagará. Cuando la temperatura sea 2°C inferior a la temperatura preestablecida, el calefactor volverá a encenderse.



Información: Visualiza las horas de funcionamiento totales, la versión del software y el modelo de la estufa.

Luminosidad: Muestra el valor de ajuste del brillo de la pantalla.



Ajuste de fábrica: Restablecer los parámetros de fábrica (si necesita algún cambio, póngase en contacto con un profesional antes de realizar la modificación).

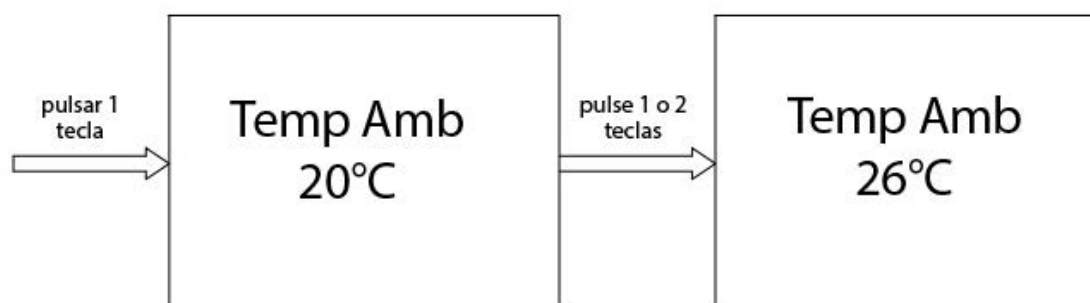
Ajustes técnicos: Esto permite ajustar el período de trabajo y el período de parada del motor del tornillo sin fin y la velocidad del extractor de humos en cada nivel de potencia del fuego durante el funcionamiento de la estufa (si necesita algún cambio, póngase en contacto con un profesional antes de realizar la modificación).

Fábrica: Permite ajustar el período de trabajo y el período de parada del motor del tornillo sin fin y la velocidad del ventilador de escape en cada fase de encendido, ajustar la temperatura para definir si el encendido ha tenido éxito (si necesita algún cambio, póngase en contacto con un profesional antes de realizarlos).

3.4 Ajuste de la temperatura

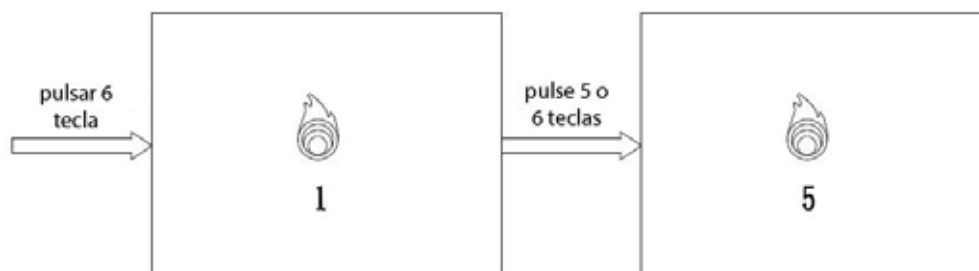
Ajuste de la temperatura ambiente

Encienda el aparato, presione el botón , ajuste la temperatura como desee, presione  o , para aumentar o disminuir la temperatura, presione el botón  para validarla y salir.



Ajuste del nivel de potencia de fuego

Pulse  para acceder al modo de potencia de la estufa. Hay 5 niveles de potencia, que van del 1 al 5, siendo el nivel 1 el más bajo y el 5 el más fuerte. 1 imagen corresponde al nivel 1, la 2.^a imagen corresponde al nivel 2, etc. Pulse  o  para ajustar y, a continuación, pulse  para confirmar y salir.

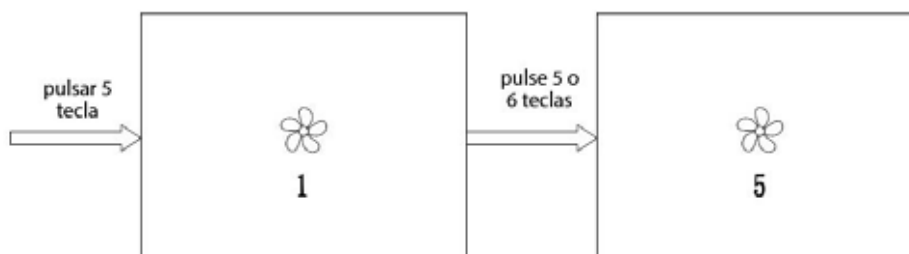


La estufa se ha ajustado antes de salir de la fábrica y, por lo general, no necesita más ajustes. Cuando el valor del combustible deba ajustarse de forma diferente, tenga cuidado con el exceso de combustible, ya que hará que la estufa realice una combustión muy fuerte y se desperdicie combustible, además de afectar a su vida útil. A continuación, le mostramos una forma sencilla de comprobar si la combustión es excesiva. En funcionamiento normal, pulse brevemente  para ajustar la temperatura del humo. La temperatura del humo no debe ser superior al valor especificado por el fabricante (en el caso de la estufa, es de $\leq 200^{\circ}\text{C}$). Si la temperatura del humo es demasiado alta, significa que la potencia es excesiva, por lo que debe reducir la cantidad de pellets.

Temp.Chi	166.5°C
Pres.Camara	83 Pa
Pres.Tub.Ch	65%

Ajuste de la velocidad del motor de ventilación

Pulse para entrar en el menú de configuración para ajustar el volumen de aire caliente del dispositivo. La velocidad del ventilador se puede dividir en cinco velocidades: desde 1 (la más baja), gradualmente hasta 5 (la más alta). Pulse o para subir o bajar los valores. Pulse brevemente para confirmar la salida. El volumen de aire varía en función del nivel de potencia.



3.5 Parámetros de la estufa

(Ejemplo Anita 15) Parámetros generales

Piezas	1.ª velocidad	2.ª velocidad	3.ª velocidad	4.ª velocidad	5.ª velocidad
Motor de tornillo sin fin	OFF: 4.3 S ON: 1.7 S	OFF: 4.0 S ON: 1.9 S	OFF: 3.7 S ON: 2.1 S	OFF: 3.5 S ON: 2.2 S	OFF: 3.3 S ON: 2.5 S
Ventilador de extracción	38	38	39	40	40
Motor de tornillo sin fin: La escala mínima es de 0.1 s y el rango de ajuste de la parada/apertura es de 0 a 9.9s. Por ejemplo, parada de la primera velocidad: 5.0s, apertura de la primera velocidad: 1.7s, lo que significa parada de 5.0 s, apertura de 1.7 y ciclo. Ventilador de extracción: El rango de regulación debe estar entre el 32% y el 100% (72 v-230 v). Cuanto mayor sea el valor, mayor será la velocidad de ventilación. Por ejemplo, la velocidad máxima es de 100 y la mínima es de 32.					

Nota: Estos parámetros son orientativos y deben modificarse en función del poder calorífico de los pellets.

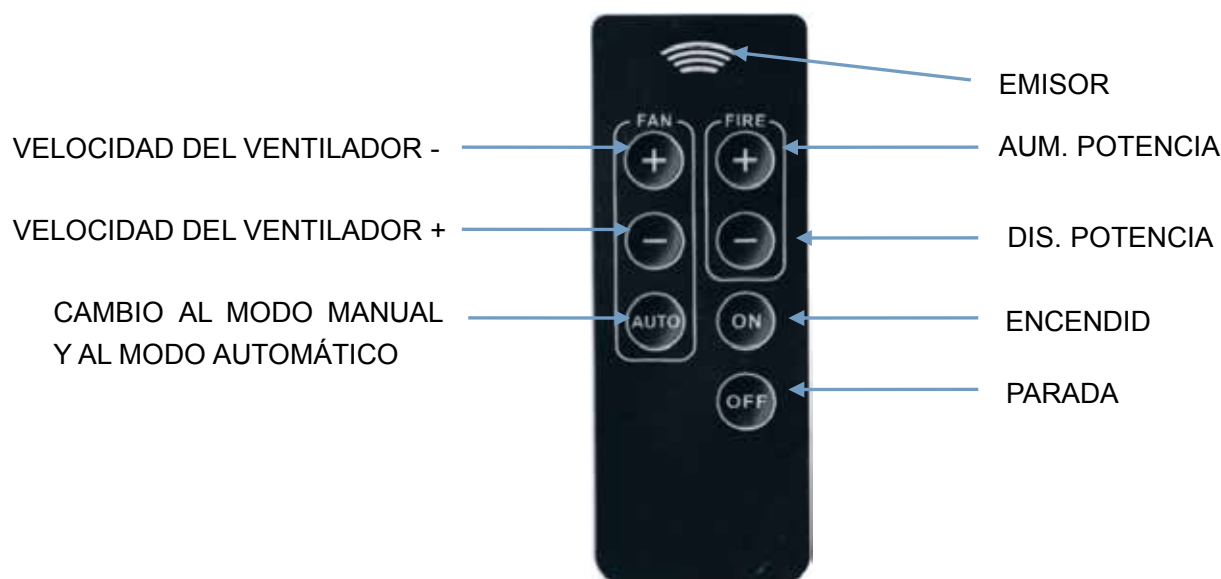
3.6 Fusible

En el interruptor de alimentación situado detrás de la estufa hay un fusible para evitar sobretensiones y sobrecorrientes.

Si el fusible está defectuoso, debe sustituirse por otro del mismo tamaño y tipo.

Nota: Hay un fusible de repuesto en el interruptor de encendido/apagado.

4. Instrucciones de uso del mando a distancia



OBSERVACIONES:

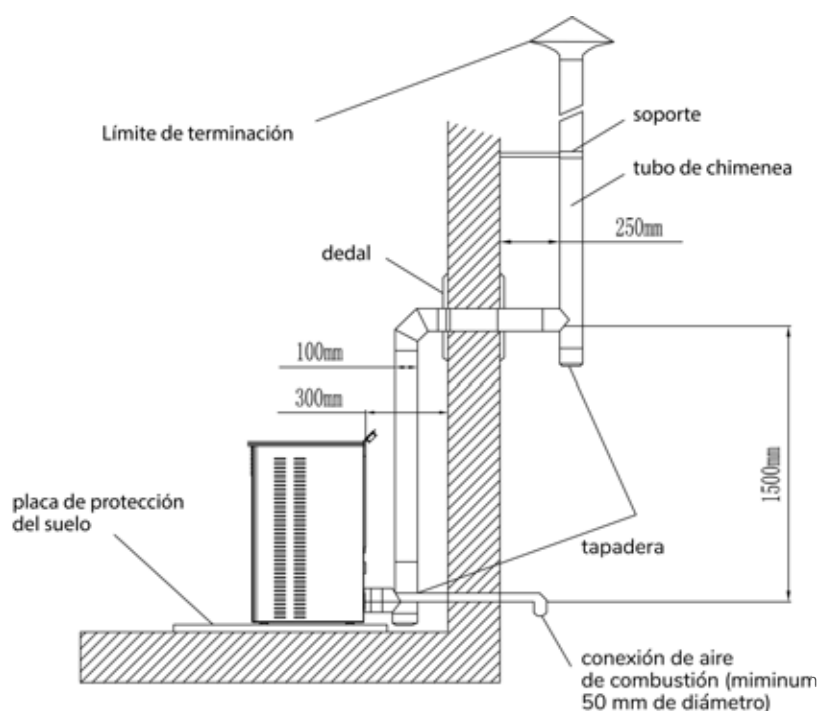
- 1) Durante el funcionamiento, el emisor del mando a distancia debe estar orientado hacia el panel de mandos de la estufa. Cada vez que se pulsa un botón del mando a distancia suena un zumbador.
- 2) La pila del mando a distancia es una pila de iones de litio. Cuando no se utilice durante un periodo prolongado, extraiga la pila: CR2025.

5. Instalación de la estufa

- La estufa debe instalarse sobre una superficie adecuada, sólida y nivelada.
- El diámetro mínimo de un conducto de humos es de 80 mm, y este debe estar hecho de metal u otros materiales resistentes al calor y que puedan soportar una temperatura de 220°C.
- La junta del conducto de humos debe estar sellada porque la estufa solo puede funcionar con base en su presión diferencial y el tiro en la chimenea.
- Evitar desviar el tubo de conexión Las tuberías horizontales deben estar inclinadas en un ángulo de entre 3 y 5°, y las verticales a una altura de 3 metros. El objetivo es crear un diferencial de presión adecuado, pero la longitud total de las tuberías debe ser inferior a 8 metros.
- Los conductos de humos deben usarse solo para esta estufa, no deben compartirse con otros aparatos.
- Los conductos de humos solo pueden estar hechos de materiales resistentes al calor y a las llamas.
- No coloque la salida del conducto en un área cerrada o semicerrada, como una cochera, un garaje, un ático, un área baja, un pasillo estrecho, etc. La salida del conducto debe estar a una distancia de al menos 10 metros de los objetos inflamables.
- Está prohibido reducir el diámetro de la instalación, que debe estar equipada con un dispositivo que impida el retorno del humo y la lluvia.
- La estufa debe estar correctamente conectada al conducto de humos por el instalador cualificado.
- Nota: La instalación de la estufa debe cumplir con las regulaciones y regulaciones locales.

5.1 Conducto de conexión de los humos

1. Medición y marcado de la conexión al conducto de humos (con la placa como referencia).
2. Perfore un orificio. Puede colocar el conducto recto de 1,5 m en el exterior, horizontalmente, frente a la salida de humos de la estufa. También puede perforar un orificio después de montar 1,5 m de tubo en vertical y dejar el conducto recto en el interior.
3. Una vez introducido el conducto de humos en la pared, debe sellarse con fibra mineral y rellenar el orificio con cemento de alta temperatura.
4. Una vez fraguado el cemento, se pueden conectar la chimenea y el conducto de humos.
5. A continuación se muestra un modelo de instalación estándar para su referencia:



5.2 Protección del suelo

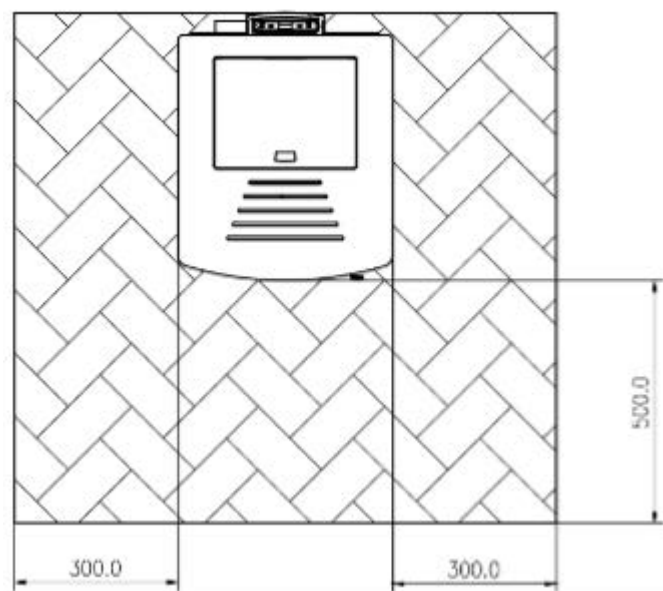
En el caso de un suelo inflamable (como madera o moqueta), se requiere una placa protectora resistente al fuego, como vidrio, acero, cerámica, etc.

La esterilla de protección ignífuga debe ser más grande que la superficie de contacto entre la estufa y el suelo.

Pared frontal: mín. 500 mm.

Cada pared lateral: mín. 300 mm.

Como se muestra a continuación:



5.3 Distancia de seguridad alrededor del aparato

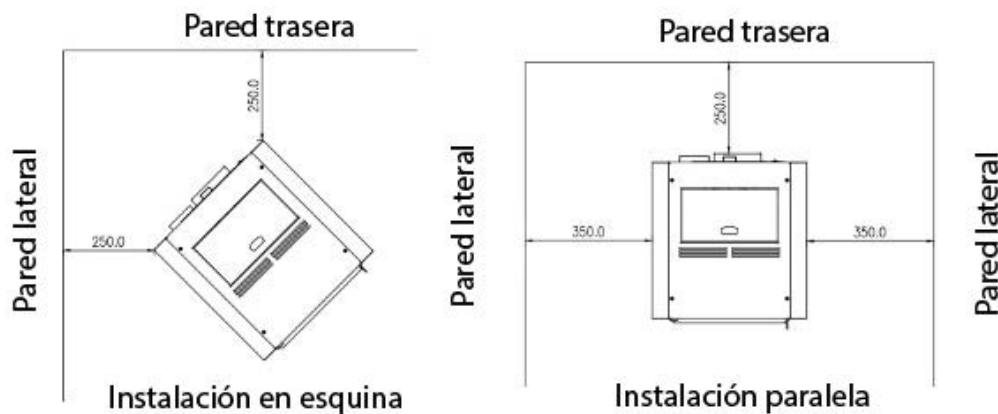
Ángulos: mín. 250 mm

Parte trasera: mín. 250 mm

Laterales: mín. 350 mm

Parte delantera: mín. 1000 mm

Como se muestra a continuación:



5.4 Alimentación eléctrica

Enchufe europeo: 220V/50Hz.

Consumo eléctrico: 80 W.

Consumo durante la puesta en marcha: 350W (aprox. 5 minutos).

Para evitar cualquier riesgo para la seguridad, el cable de alimentación debe mantenerse alejado del calor y de las piezas afiladas.

El enchufe debe tener una toma de tierra segura.

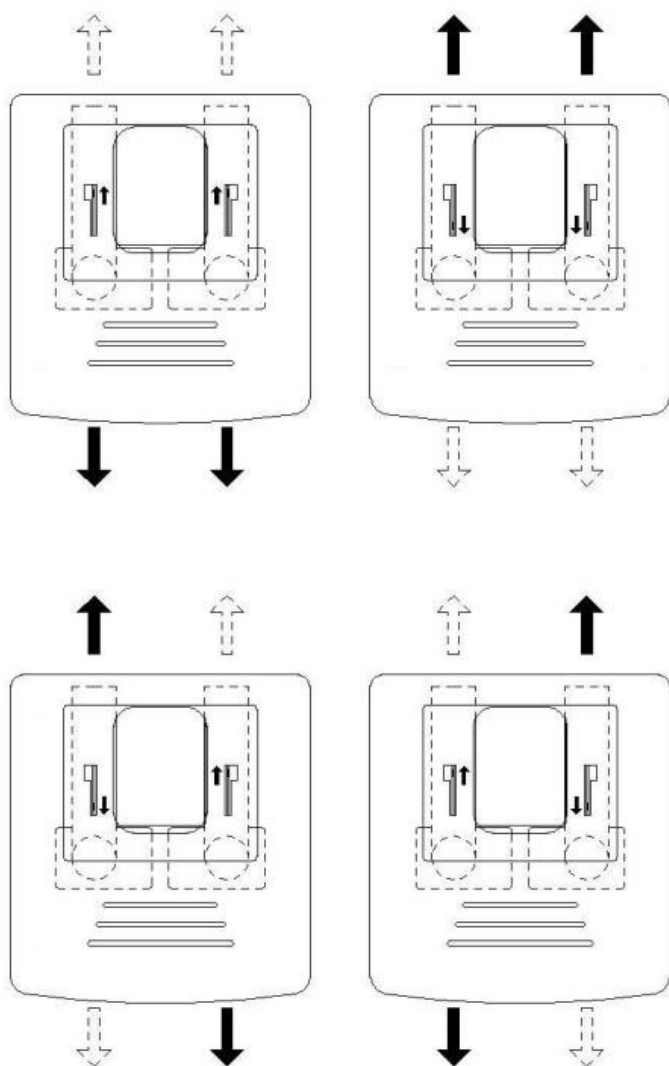
5.5 Suministro de oxígeno para la combustión

Durante la combustión, el aire de combustión principal de la estufa debe provenir del exterior. Si el aire no se puede extraer del exterior, se debe instalar un sistema de suministro de aire adecuado (entrada de aire alta y baja).

5.6 Inversor de aire

Este modelo dispone de una función de inversión que permite expulsar el aire caliente por la parte delantera o trasera. Como las dos palancas se ajustan respectivamente (como se muestra a continuación), hay dos mangueras en la parte posterior que pueden ventilar el aire caliente. Utilice un destornillador Phillips para desenroscar el tornillo de la tapa por encima del mando antes de su uso, y retire la tapa.

- Diámetro de salida: 2x80 mm.
- Longitud máxima recomendada: 6 m.



6. Pasos generales e instrucciones de uso

6.1 Notas Generales

La estufa debe instalarse correctamente.

Deben utilizarse pellets de alta calidad (la norma sobre pellets es DIN 51731, y OENORM M 7135, para cumplir la norma sobre pellets de madera), con un diámetro de pellets de 6 mm, y una longitud no superior a 25 mm.

Durante la fase inicial de uso, debe probar diferentes marcas de pellets, y después elegir una marca con un alto valor calorífico pero un bajo contenido en cenizas y un bajo riesgo de clinker. Los pellets con un alto contenido de ceniza aumentan la frecuencia de limpieza, y los pellets con demasiada agua bloquean el sinfín, provocando el mal funcionamiento de la estufa.

El producto no es adecuado para quemar madera y no funciona como incineradora.

Queda terminantemente prohibido introducir residuos, basura y plásticos diversos en la estufa para su combustión. Las condiciones de garantía y los artículos de este documento no serán válidos si se produce alguna de las situaciones anteriores.

Si la estufa se utiliza de acuerdo con el manual, no es posible el sobrecalentamiento.

Un uso que no se ajuste a las instrucciones puede dañar los componentes eléctricos (como ventiladores, motor del sinfín, unidad de control, etc.) y acortar su vida útil.

6.2 Unidad de control

La estufa está equipada con un microprocesador y componentes de control.

Todas las funciones y ajustes se pueden realizar con la ayuda del panel de control montado en la parte superior de la estufa.

Los rearmados de los defectos deben ser aprobados por profesionales.

Un uso o una configuración incorrectos pueden dañar la estufa y dejar sin efecto las condiciones y los artículos de la garantía.

Solución de encendido en caso de fallo de autoencendido:

Si falla el autoencendido, retire todos los pellets del Crisol, vuelva a colocarlo correctamente y ponga de nuevo en marcha la estufa. De lo contrario, una cantidad excesiva de pellets en el crisol durante la fase de encendido puede provocar una detonación.



Llenado de pellets de madera

¡Atención! ¡Riesgo de incendio!

Mantenga las bolsas de plástico de los pellets lejos de la estufa durante la alimentación de pellets.

Los pellets no deben desbordar la tapa de la tolva; los pellets que sobren deben retirarse.

Para evitar que el fuego se apague, asegúrese de mantener los pellets en el nivel de llenado adecuado en la tolva.

Puede llenar los pellets si ve el tornillo sin fin en el fondo de la tolva.

La altura de almacenamiento de los pellets debe verificarse regularmente.

A excepción del proceso de alimentación, la tapa de la tolva debe estar cerrada en todo momento.

¡Atención! Para evitar quemaduras a alta temperatura, use siempre guantes de protección para abrir la tapa de la tolva.

7. Limpieza y mantenimiento

¡Atención! Antes de realizar cualquier acción de mantenimiento, apague la estufa, deje que se enfríe a temperatura ambiente y desconéctela.

El intervalo de limpieza dependerá de la calidad de los pellets, el nivel de polvo y el uso.

El uso de pellets con un alto contenido de serrín húmedo puede alterar los intervalos normales de limpieza.

Por lo tanto, siempre debe utilizar pellets de alta calidad.

Calendario de mantenimiento (referencia)

Intervalo / Piezas	1 día	2-3 días	15 días	30 días	1 año
Crisol	•				
Crisol + soporte		•			
Cenicero		•			
Cristal		•			
Entrada de aire			•		
Deflector superior				•	
Conexión de la chimenea					•
Conducto de humos					•
Sellado de la puerta de la chimenea					•
Batería del mando a distancia					•

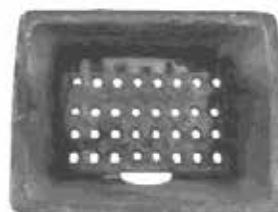
7.1 Limpieza de las cenizas

Limpieza del crisol

El crisol debe verificarse antes de cada uso. La ceniza que contiene puede eliminarse con una aspiradora. Asegúrese de que el tubo de aire no esté obstruido, de que no haya hollín ni cenizas que obstruyan los orificios del crisol y de que el crisol esté correctamente colocado en la cámara de combustión.



Crisol tapado



Crisol después de la limpieza

Limpieza del soporte del crisol

Cada 2 o 3 días, al limpiar el crisol antes de encenderlo, compruebe la cantidad de ceniza que hay en el soporte y en el cenicero. Si hay demasiada ceniza, el aporte de oxígeno será insuficiente, lo que afectará a la combustión. Puede eliminarse con una aspiradora.



Antes de la limpieza

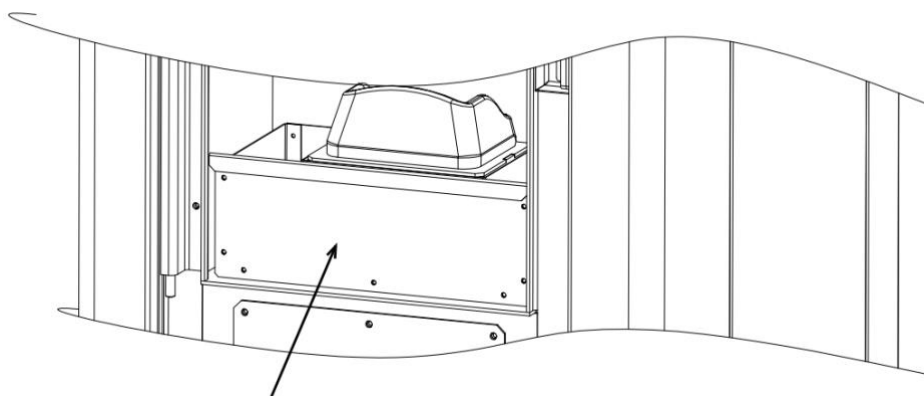


Después de la limpieza

¡Atención! La aspiradora sólo puede utilizarse para limpiar las cenizas cuando se hayan enfriado a temperatura ambiente y ya no queden brasas volando.

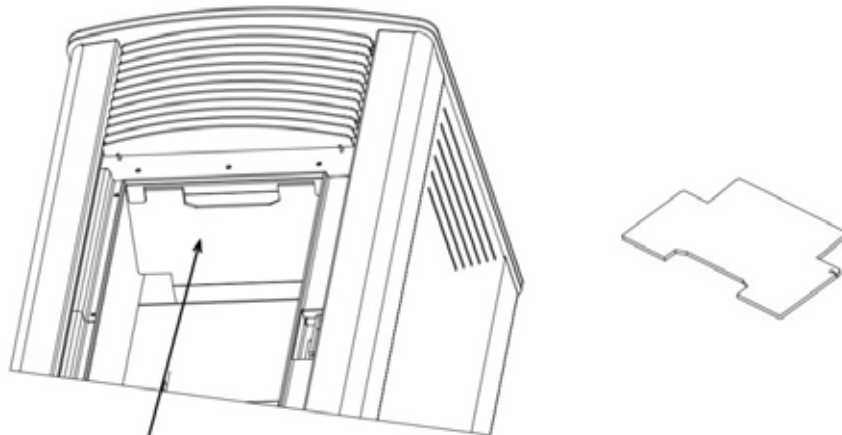
Limpieza del cenicero

1. Compruebe el cenicero cada 2 o 3 días y vacíe las cenizas.
2. Solo cuando las cenizas están completamente frías pueden eliminarse con una aspiradora.



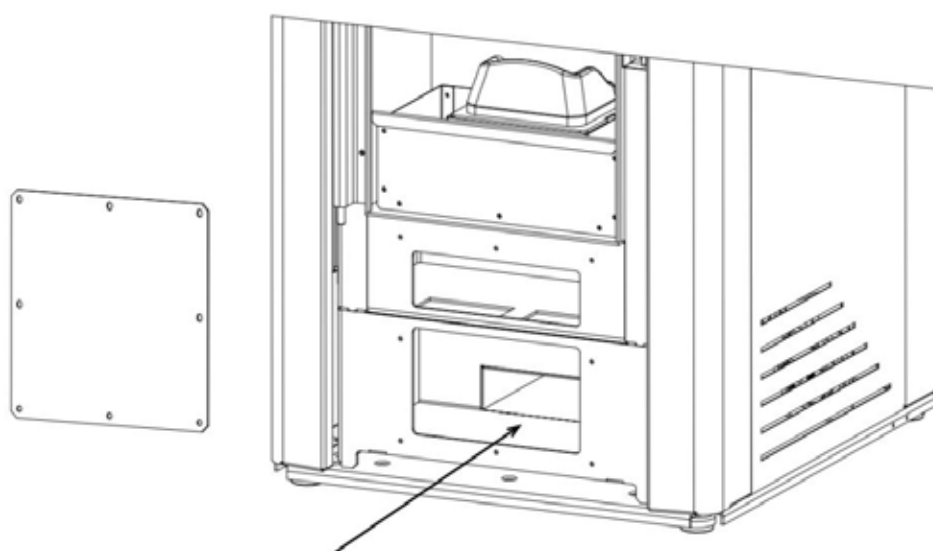
Limpieza del cenicero

Limpieza del deflector superior del horno

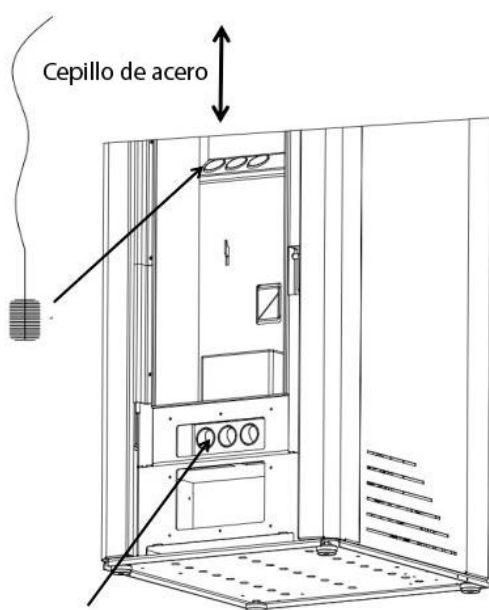


Retirar el deflector superior

Limpieza del conducto de evacuación interior



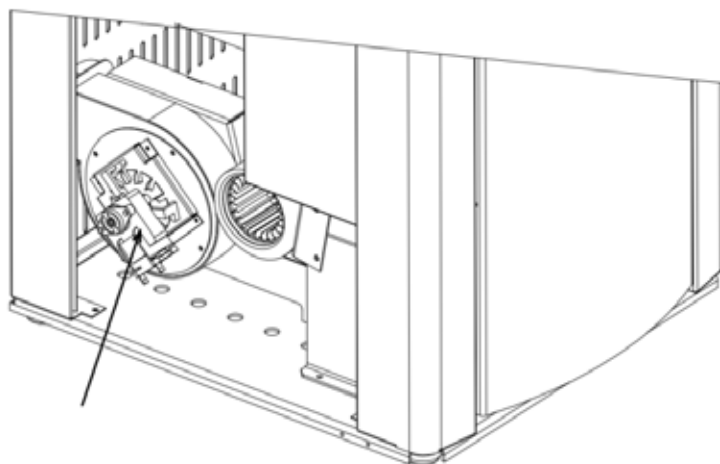
Retire primero la placa de recubrimiento del conducto de humos inferior y, a continuación, limpie las cenizas.



Limpie los 6 orificios de humo de arriba a abajo con un cepillo de acero; a continuación, use una aspiradora para aspirar la suciedad. Asegúrese de volver a colocar la tapa del conducto de humos inferior para comprobar que la instalación esté bien estanca y de que no haya fugas (humos).

Limpieza del extractor

Compruebe y limpie el ventilador de extracción. Desatornille los cuatro pernos hexagonales de fijación y retírelo lentamente. Use un cepillo o una aspiradora para eliminar el hollín de la tubería y del extractor.



Limpie el conducto de conexión

Cada año, una vez finalizada la temporada de calefacción, retire la cubierta de limpieza de cenizas de la conexión T, límpiela y vuelva a colocarla. Asegúrese de que la instalación y la junta son seguras y de que no hay fugas de humo.



T de conexión

Antes de la limpieza

Después de la limpieza

7.2 Limpieza del cristal

Las superficies de cristal que estén especialmente sucias pueden limpiarse con un paño húmedo o un limpiacristales. No utilice productos de limpieza corrosivos ni cepillos metálicos duros, ya que podrían rayar el cristal resistente a altas temperaturas.



Antes de la limpieza



Después de la limpieza

7.3 Limpieza del depósito

Al final de la temporada de calefacción, los pellets y el polvo que quedan en el depósito deben aspirarse, ya que es probable que los pellets y el polvo que quedan en la caja se humedezcan y se aglomeren, lo que causaría dificultades de encendido durante la siguiente temporada de calefacción. La caja puede desmontarse para limpiarla con más comodidad.



Mala calidad de los gránulos



Buena calidad de los gránulos

Atención: Debe cortarse la corriente antes de limpiar la estufa.

7.4 Verificación de las juntas

Los cordones de estanqueidad de la puerta y del cristal deben comprobarse al menos una vez al año. Coloque un trozo de papel entre el cordón de sellado y la puerta, ciérrela, tire del papel, si no puede retirarlo, es que está en buenas condiciones. Si el papel se puede extraer, significa que el cordón de estanqueidad está dañado, haga que lo reemplacen.

8. Defectos - Causas – Soluciones

8.1 Errores y soluciones

ALARM 1:



Causa: Se ha alcanzado el intervalo de mantenimiento, hay que comprobar el conjunto de la estufa, limpiarla, comprobar el programa, etc.

Solución: Acceda a la interfaz del menú TÉCNICO, encuentre la hora de mantenimiento y multiplíquela por dos. Por ejemplo, si el número es 30, después de ver ALARM MAINTENANCE, póngalo en 60, en el futuro cuando vuelva a ver esta alarma, póngalo en 90, y así sucesivamente.

ALARM 2:



Causa: Fallo de encendido.

Solución: 1. Compruebe la presencia o ausencia de pellets en el depósito, vuelva a llenarlo.

2. Compruebe que no haya carbonillas cenizas en el crisol de combustión, si es así, retírelo, límpielo y vuelva a colocarlo en la posición correcta.

3. El aparato se enciende, pero se activan las alarmas, tal vez la alimentación de pellet sea un poco débil.

ALARM 3:



Causa: Temperatura excesiva de los gases de combustión.

Solución: Reduzca la alimentación de pellets.

ALARM 4:



Causa: Temperatura excesiva en la tolva.

Solución: 1. Reduzca la alimentación de pellets.

2. Fallo del sensor de control de temperatura en la tolva, reemplace con un nuevo sensor.

ALARM 5:



Causa: El depósito está vacío.

Solución: Llene la tolva y ponga de nuevo en marcha la estufa.

ALARM 6:



Cause: Problema de sonda de humos, mala correspondencia o mal contacto.

Solución:

1. Compruebe la conexión de la sonda de humos.
2. Cambie la sonda de humos.

ALARM 7:



Causa: Problema de presostato o conducto de humos con un tiro demasiado bajo.

Soluciones:

1. Vuelva a comprobar o reemplace el presostato.
2. Vuelva a comprobar o reemplace el ventilador de extracción.
3. Compruebe la estanqueidad de la puerta.
4. Compruebe y limpie el conducto de humos, compruebe el tiro.

ALARM 8:

Causa: Problema de sensor de temperatura o mal contacto.

Solución: 1. Compruebe el sensor de temperatura ambiente.
2. Sustitúyalo.

ALARM 9:

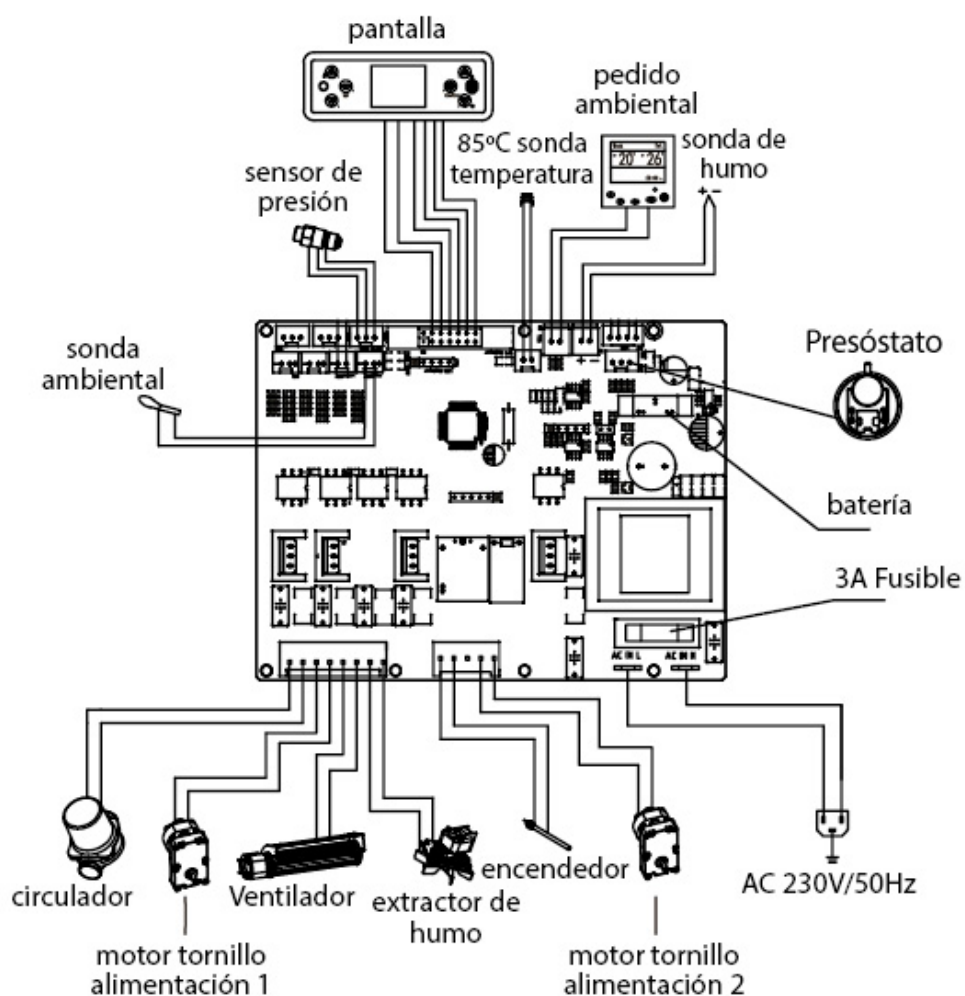
Causa: Sobrecalentamiento de los gases de combustión.

Solución: 1. Reduzca la alimentación de pellets.
2. Modifique el valor de temperatura de limitación de la alimentación (después de ponerse en contacto con el Servicio Técnico).

8.2 Causas y soluciones

Número	Fallo	Motivo	Solución	Observación
1	El fuego arde muy débilmente. El color es anaranjado, el cristal de la puerta de humos se vuelve negro y el recipiente de combustión está lleno de pellets.	1. El tubo de admisión y el tubo de escape están obstruidos. 2. La puerta de la estufa no estaba bien cerrada. 3. El volumen de aire del extractor es pequeño. 4. Excesiva cantidad de alimentación.	1. Compruebe el tubo de admisión y el tubo de escape para asegurarse de que no hay obstrucciones. 2. Compruebe si la puerta del horno está sellada y cerrada herméticamente, sustituya la junta. 3. Compruebe el ventilador de escape y aumente el volumen de aire del ventilador de escape. 4. Reduzca la cantidad de alimentación.	Cuando la chimenea arde normalmente, el color de la llama es rojizo y blanco.
2	El fuego se apagó y la estufa de pellets dejó de funcionar.	1. Hay escasez de pellets en la tolva. 2. Los pellets no se transportan. 3. La puerta no se ha cerrado. 4. La calidad de los pellets no es buena. 5. La estufa de pellets se sobrecalienta, y los mecanismos de alimentación debido a la seguridad. 6. Límite de temperatura máxima y parada. 7. Fallo del motor de alimentación.	1. La tolva se llena de pellets. 2. Compruebe si los pellets están siendo transportados. Limpie o repare el mecanismo de alimentación. 3. Compruebe si la puerta del horno está sellada y cerrada. Sustituya la cuerda de sellado. 4. Compruebe la calidad de las partículas. Sustitúyalas por pellets de madera pura de alta calidad. 5. Compruebe si la estufa de pellets está demasiado caliente y la temperatura es demasiado alta. 6. Reduzca la cantidad de pellets. 7. Compruebe si el motor de alimentación es normal. Sustituya o repare el motor de alimentación.	
3	No caen pellets en la cuba de combustión.	1. Hay escasez de pellets en la tolva. 2. Las palas en espiral del mecanismo de alimentación están bloqueadas. 3. 3. Avería del motor de alimentación.	1. El contenedor se llena de pellets. 2. Compruebe si el mecanismo de alimentación está bloqueado. Limpie o repare el mecanismo de alimentación. 3. 3. Compruebe si el motor de corte es normal. Sustituya o repare el motor de supresión.	
4	La estufa de pellets no funciona.	1. La estufa de pellets no está conectada a la red eléctrica. 2. El fusible está fundido.	1. Compruebe la conexión de alimentación, si la tensión es suficiente. 2. Compruebe el fusible del interruptor. Sustituya el fusible.	Tensión: 220V/50Hz La especificación del fusible es 3.0A
5	Hay hollín fuera de la estufa de pellets.	1. La puerta no estaba bien cerrada. 2. El conducto de salida de humos no está sellado.	1. Compruebe si la puerta del horno está sellada y cerrada. Sustituya la cuerda de sellado. 2. Compruebe si el conducto de salida de humos está sellado. Selle el orificio con una cinta de sellado de alta temperatura.	No habrá hollín cuando la estufa de pellets funcione correctamente.
6	Había un ruido inusual en la estufa de pellets.	1. Ruido del motor de alimentación. 2. Ruido del ventilador de refrigeración. 3. 3. Ruido del extractor de humos.	1. Compruebe si el motor de alimentación funciona con normalidad, sustituya o repare el motor de alimentación. 2. Compruebe si el ventilador de refrigeración funciona correctamente, sustituya o repare el ventilador de refrigeración. 3. 3. Compruebe si el extractor de humos funciona correctamente. Sustituya o repare el extractor de humos.	El nivel de ruido de la estufa de pellets es de unos 52 dB cuando funciona normalmente.

9. Esquema eléctrico



10. Instrucciones de garantía

De acuerdo con la normativa, el periodo de garantía de las estufas de pellets producidas por nuestra empresa es de 2 años (a partir de la fecha de facturación). Durante el periodo de garantía, la empresa suministrará piezas de repuesto para cualquier defecto relacionado con un problema de calidad del producto en condiciones normales de uso.

Durante el periodo de garantía, presente la factura de instalación y la factura de compra.

La garantía no se aplica si la estufa no se ha instalado correctamente y de acuerdo con las instrucciones del fabricante (Instrucciones):

- Daños causados por desmontaje realizado por personal de mantenimiento no especializado.
- Mal funcionamiento, arañazos o daños causados por una caída.
- Daños causados por almacenamiento, mantenimiento o uso inadecuados por parte del usuario.
- Piezas de desgaste y accesorios varios (cristales, juntas y pintura superficial).
- Averías causadas por la sustitución no autorizada de piezas.

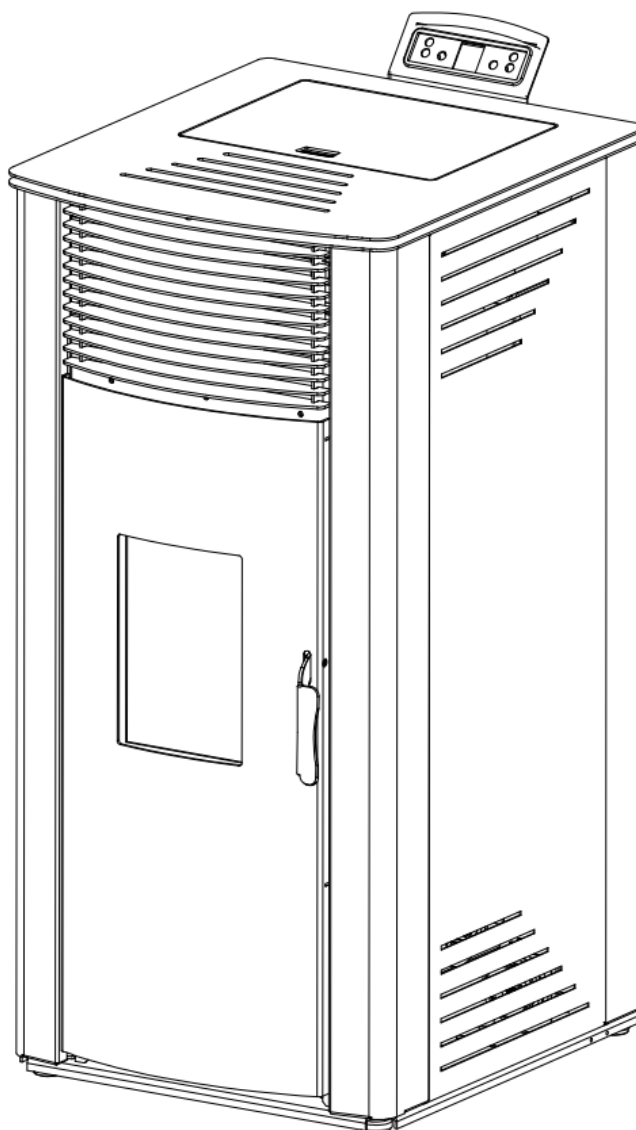


ISO9001: 2008



ANITA 15

SALAMANDRA A PELLETS DE AR



MANUAL DO UTILIZADOR

Índice

1 Parâmetros técnicos

- 1.1 Plano de corte do interior
- 1.2 Parâmetros técnicos

2 Interface Introdução

3 Funções e procedimentos operacionais

- 3.1 Arranque
- 3.2 Paragem
- 3.3 Menu
- 3.4 Definição da temperatura
- 3.5 Definições da Salamandra
- 3.6 Fusível

4 Manual de instruções do controlo remoto

5 Instalação da salamandra

- 5.1 Conduta de ligação de fumos
- 5.2 Proteção do piso
- 5.3 Distância de segurança em redor do aparelho
- 5.4 Alimentação elétrica
- 5.5 Fornecimento de oxigénio para combustão
- 5.6 Inversor de ar

6 Passos gerais e instruções de utilização

- 6.1 Notas gerais
- 6.2 Unidade de controlo

7 Limpeza e manutenção

- 7.1 Limpeza de cinzas
- 7.2 Limpeza do vidro
- 7.3 Limpeza do reservatório
- 7.4 Verificação das juntas

8 Falhas - Causas – Soluções

- 8.1 Erros e soluções
- 8.2 Causas e soluções

9 Esquema elétrico

10 Instruções de garantia

Caro cliente,

Obrigado por escolher um dos nossos produtos.

Encontrará neste manual todas as informações e sugestões úteis para utilizar o seu produto com a máxima segurança e eficácia. Leia atentamente este manual antes de instalar e usar nossos produtos.

Instruções de segurança

Observe os seguintes avisos:

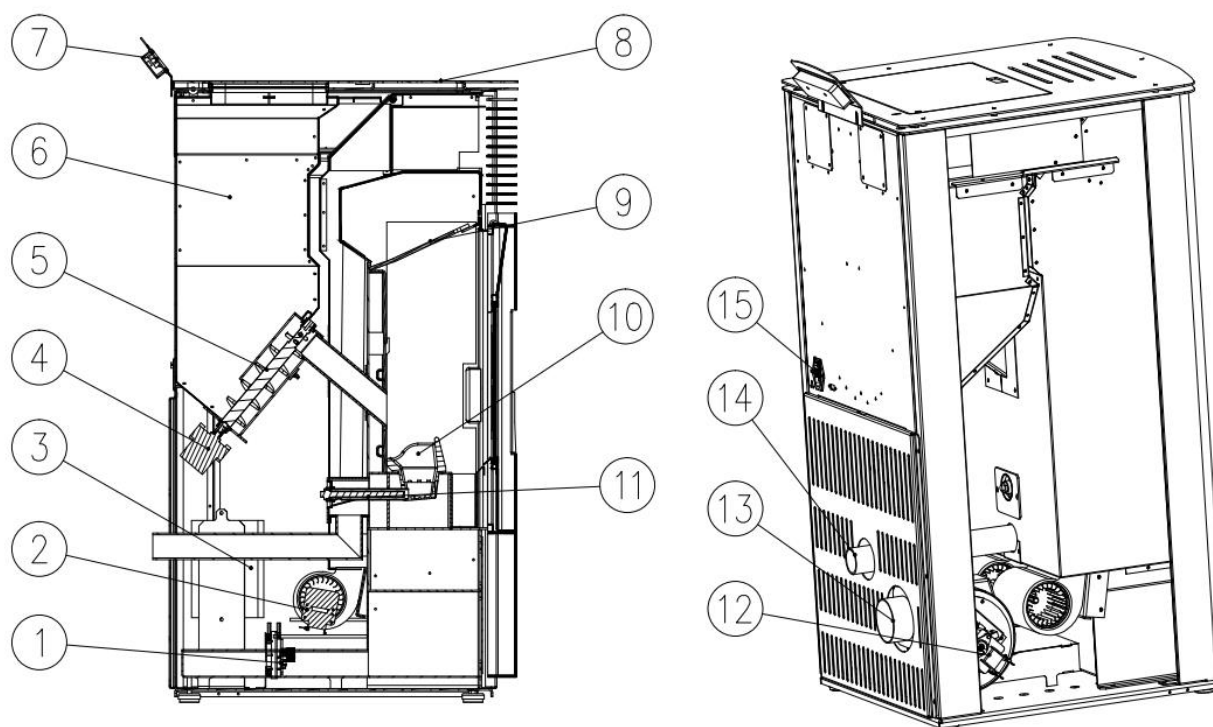


- Leia atentamente o manual antes da primeira utilização.
- É necessário utilizar ferramentas de manutenção para mover a salamandra, a fim de evitar ferimentos.
- A salamandra deve ser instalada por profissionais locais qualificados, de acordo com os requisitos das leis e regulamentos locais.
- A tomada deve ser ligada à terra de forma fiável ao instalar a salamandra.
- Em caso de combustão normal, é proibido entrar em contacto com a superfície da salamandra, especialmente com as maçanetas, vidros, tubos de fumo e outras partes a alta temperatura, sem tomar as medidas de isolamento apropriadas.
- Durante o uso, os idosos, crianças e bebés devem ficar longe da salamandra, até que a temperatura desta volte à temperatura ambiente.
- Quaisquer objetos sensíveis ao calor devem ser mantidos longe da salamandra. É estritamente proibido colocar roupas ou outros materiais combustíveis na salamandra.
- Não seque a roupa diretamente na salamandra! Pode incendiar-se.
- Os cabides de roupa devem estar afastados da salamandra ($\geq 1\text{m}$).
- Não coloque objetos inflamáveis ou explosivos em redor da salamandra durante o uso.
- Desligue a ficha antes da limpeza e manutenção.
- Use apenas peças originais para substituição e manutenção.
- Guarde estas instruções para referência futura.

Para manter a atualização tecnológica, é provável que os produtos sejam atualizados ou modificados sem aviso prévio!

1. Parâmetros técnicos

1.1 Plano de corte do interior

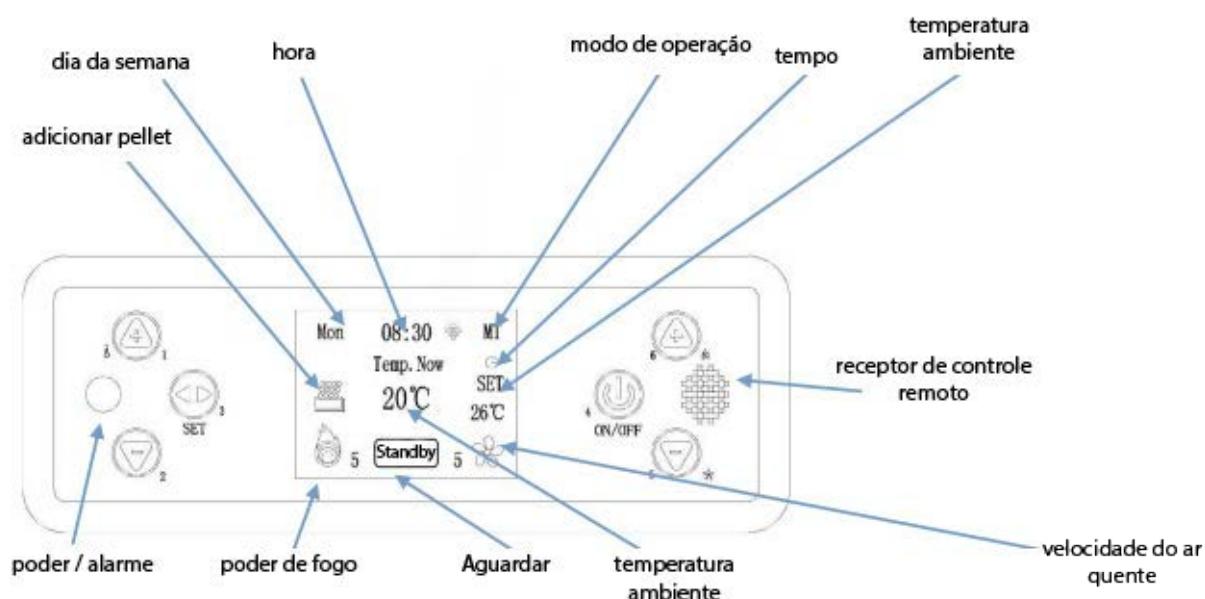


1. Interruptor de pressão	9. Barreira corta-fogo
2. Ventilador de ar	10. Braseiro
3. Placa principal	11. Acendedor
4. Motor de parafuso sem-fim	12. Extrator de fumo
5. Sem-fim	13. Saída de fumo
6. Reservatório	14. Entrada de ar
7. Ecrã de controlo	15. Interruptor On/Off
8. Tampa superior	

1.2 Parâmetros técnicos

Altura	1118,0 mm
Largura	542,0 mm
Comprimento	652,0 mm
Peso	140 kg
Diâmetro da saída de fumo	80 mm
Potência máx.	14,3 kw
Potência mín.	6,4 kw
Consumo de pellets	1,5-3,0 kg/h
Capacidade do depósito	25 kg
Alimentação	220-240 V/50 Hz
Consumo de energia (máx.) /normal	350 W/80 W
Fusível	3,15 A
Saída de fumo	3,3-6,0 g/s
Temperatura dos fumos (máx.)	c. 172 °C
Temperatura dos fumos (mín.)	c. 116 °C
Tiragem mínima da ventilação	12 Pa

2. Interface Introdução



Descrição:



Botão ON/OFF, pressione  durante 3 segundos para ligar ou desligar a salamandra, pressione brevemente para cancelar ou sair dos menus.



Botão de regulação, pressione  para entrar no menu de regulação, regule a hora atual, o modo de combustão, a ligação e o desligamento.



Botão de regulação da temperatura ambiente/Botão mais.



Botão de regulação da temperatura ambiente/Botão menos. Quando a salamandra estiver ligada, pressione este botão para verificar a temperatura dos fumos.



Botão de regulação da potência de fogo, pressione este botão para entrar no modo de regulação de potência de fogo, de baixa a alta, de 1 a 5, pressione "+" ou "-" para ajustar.



Botão de ajuste da velocidade de aspiração, pressione para entrar no modo de ajuste da potência do vento, de baixo a alto, 1 a 5, pressione "+" ou "-" para ajustar.

3. Funções e procedimentos operacionais

Nota: O braseiro de combustão (cadinho) deve ser verificado e limpo antes de iniciar!

3.1 Arranque

Ligar o aparelho → o indicador de alimentação acende-se, pressionar o botão  por 3 seg → O visor central mostra "ligado", indicando que a salamandra está na fase de acendimento.



Conselho: durante a primeira utilização, haverá uma pequena quantidade de fumo e odor (o óleo antiferrugem da placa de aço e a tinta volatilizam-se devido ao calor). Abrindo as portas e janelas para ventilação, desaparecerá após algum tempo.

3.2 Paragem

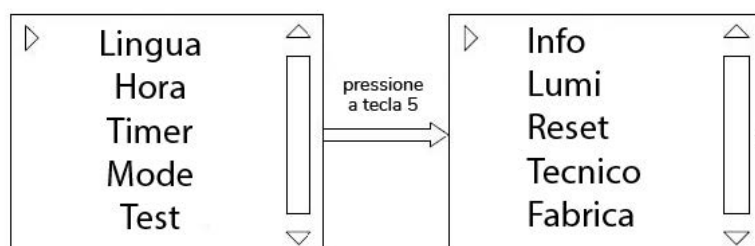
Pressionar o botão  por 3 seg → O visor central mostra "desligado (OFF)", indicando que a salamandra entrou na fase de desligamento. O motor do parafuso para o extrator de fumos e a ventoinha de ar continuam a funcionar até que a temperatura do fumo esteja abaixo de 50°C, o extrator parará de funcionar e a salamandra entrará em estado de espera.

O visor LCD mostra:

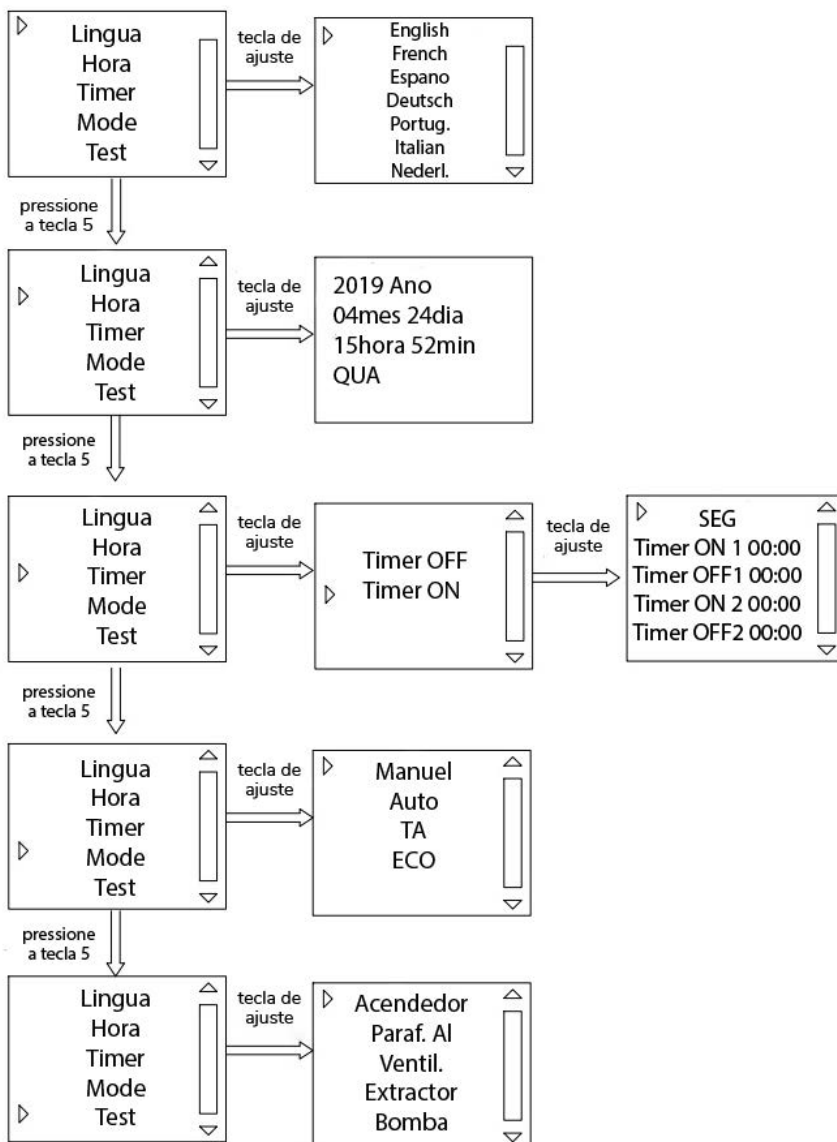


3.3 Menu

1. Pressione o botão  :



2. Quando a salamandra estiver ligada, pressione o botão  para abrir os seguintes menus sucessivamente: IDIOMA, HORA, PROGRAMA, MODO, TESTE, INFORMAÇÕES, LUMINOSIDADE, RESET, TECNOLOGIA, FÁBRICA (como na imagem acima). Pressione em  para se deslocar e, em seguida, pressione em  para aceder à interface do menu escolhido.



Idioma: Inglês, Francês, Espanhol, Alemão, Português, Italiano e neerlandês.

Hora: Aparece na seguinte ordem: ano, mês, data, hora, minuto, dia da semana.

Programa: Isto significa que a salamandra liga automaticamente o TEMPO ON1 às 00:00, desliga o TEMPO OFF1 às 00:00, depois liga o TEMPO ON2 às 00:00 e desliga o TEMPO OFF2 às 00:00.

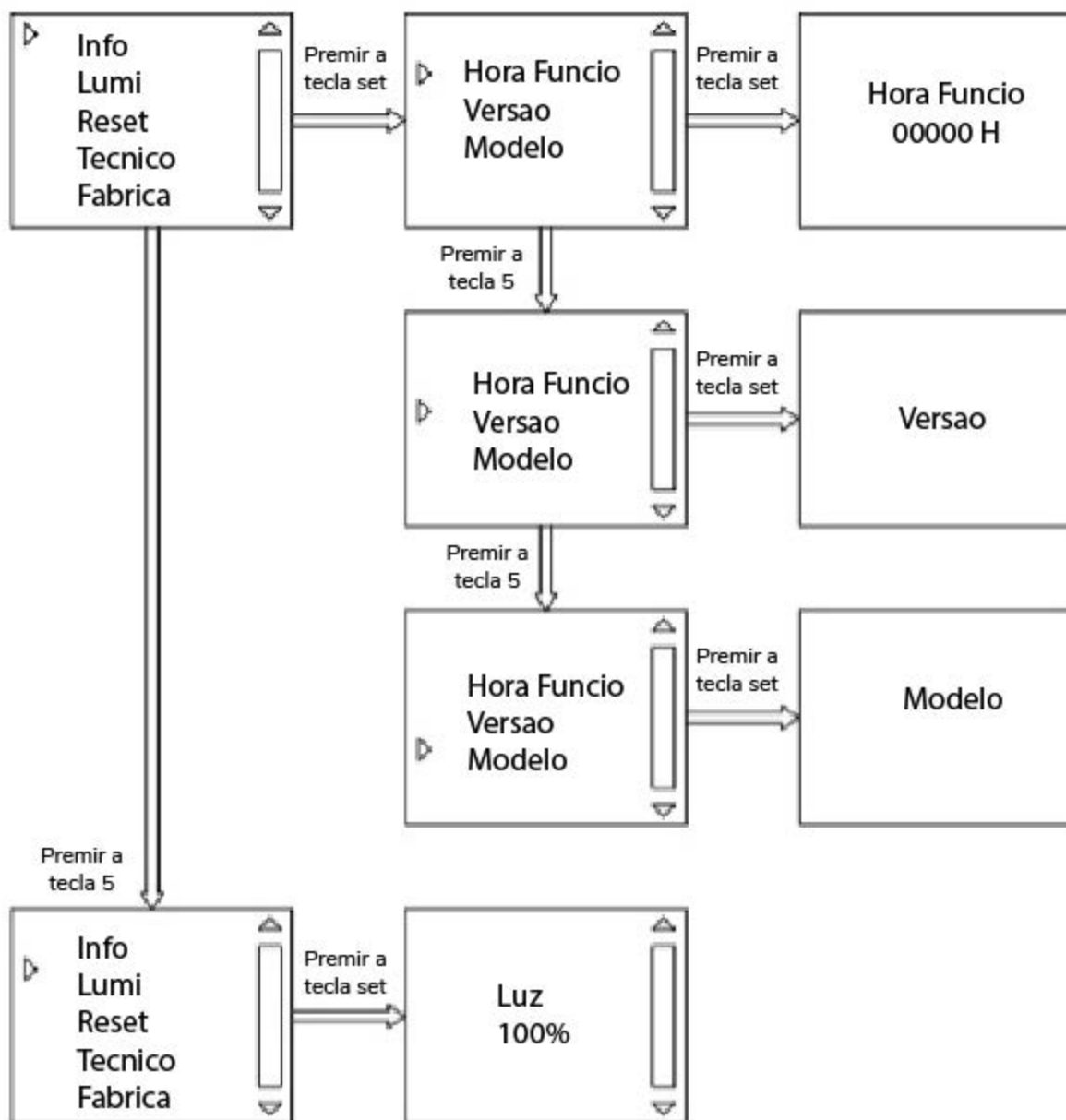
Test: No modo de espera, pode verificar se o arranque, o motor do parafuso sem-fim, o ventilador de convecção e o motor de extração estão corretamente alimentados com eletricidade.

Modo: A salamandra tem 4 modos de operação:

- **Manual:** A potência do fogo não é ajustável automaticamente neste modo.
- **Auto:** A salamandra funciona de acordo com um sensor de temperatura; uma vez atingida a temperatura predefinida, a salamandra funciona com a menor potência de fogo.
- **Modo de temperatura ambiente:** a salamandra está no modo de controlo de temperatura, deve

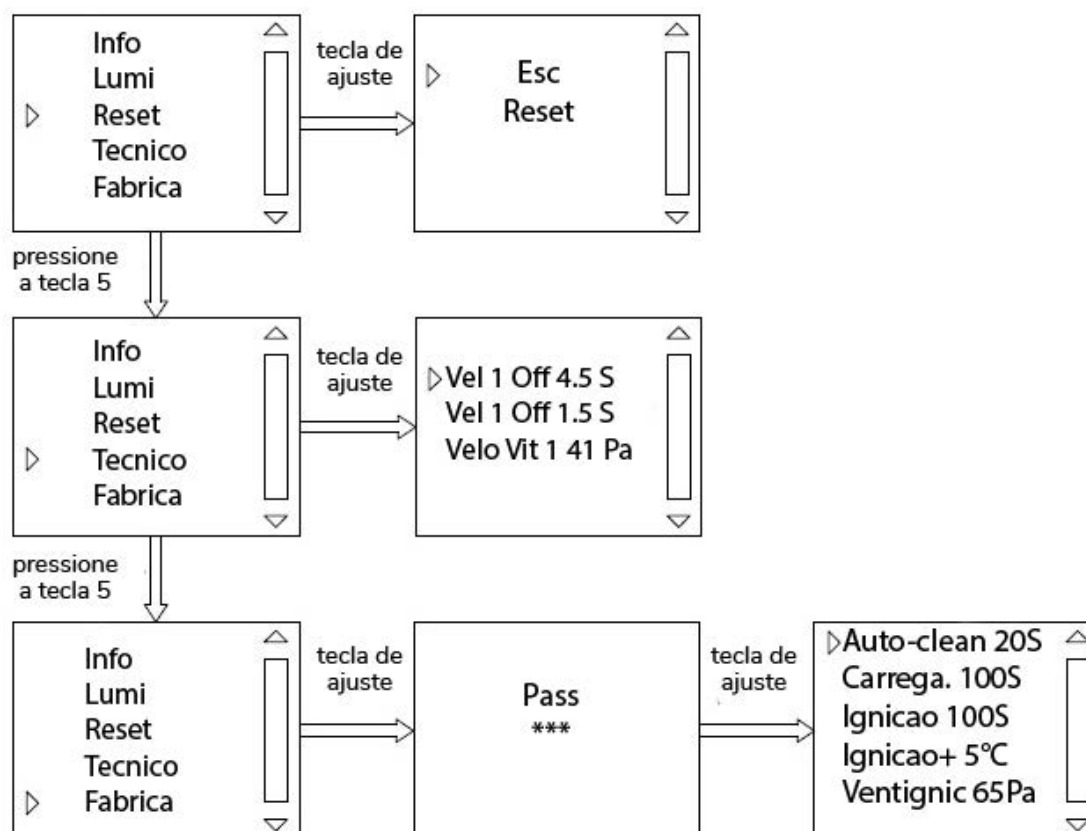
estar ligado ao termostato de ambiente (opcional). Quando a temperatura definida é atingida, opera na velocidade mínima por 15 minutos; se a temperatura ambiente exceder o valor definido por 15 minutos consecutivos, a salamandra entra no estado desligada. Quando a temperatura ambiente é 2 graus inferior à temperatura definida, a salamandra acende novamente.

- **Modo ECO:** O aquecedor funciona com a potência máxima quando ainda não atingiu a temperatura predefinida. Quando a temperatura ambiente é superior à temperatura predefinida de 2°C, e a temperatura ambiente é inferior à temperatura predefinida de 2°C, a potência diminui por cada aumento de 1°C na temperatura ambiente. Quando a temperatura ambiente está 2°C acima da temperatura predefinida, o aquecedor desliga-se. Quando a temperatura for 2°C inferior à temperatura predefinida, o aquecedor volta a ligar-se.



Informações: Exibição do tempo total de funcionamento, da versão do programa e do modelo da salamandra.

Luminosidade: Luminosidade da retroiluminação do ecrã.



Reset: Repor as definições de fábrica (se for necessário efetuar alterações, contacte um profissional antes de prosseguir).

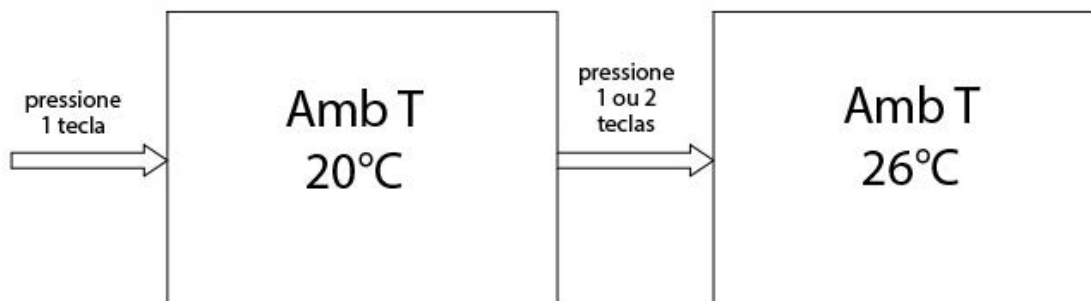
Técnico: Permite definir os períodos de trabalho e de paragem do motor do sem-fim e a velocidade do extrator de fumos em cada nível de potência do fogo durante o funcionamento da salamandra (se for necessário efetuar alterações, contacte um profissional antes de prosseguir).

Fábrica: Permite definir os períodos de trabalho e de paragem do motor do sem-fim e a velocidade do exaustor em cada fase de ignição, e definir a temperatura para definir o sucesso da ignição (se for necessário efetuar alterações, contacte um profissional antes de prosseguir).

3.4 Definição da temperatura

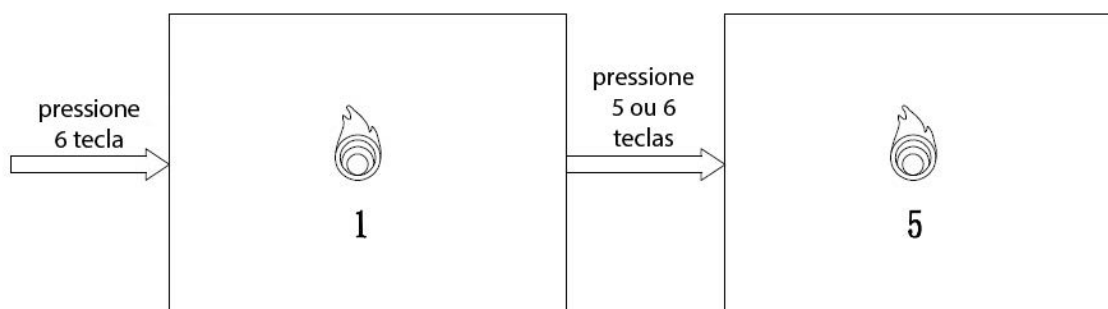
Definir a temperatura ambiente

Depois de ligar a salamandra, pressionar  , permite ajustar a temperatura da divisão, tendo de pressionar  ou  para aumentá-la ou diminuí-la. Pressionar brevemente  para validar e sair.



Ajustar o nível de potência do fogo

Pressione  para entrar no modo de potência da salamandra, 5 níveis de potência, variando de 1.º 5.º nível, sendo o 1.º nível o mais fraco e o 5.º o mais forte. 1 imagem exibida corresponde ao 1.º nível, 2 imagens exibidas correspondem ao 2.º nível, etc. Pressione  ou  para ajustar, depois pressione  para confirmar e sair.



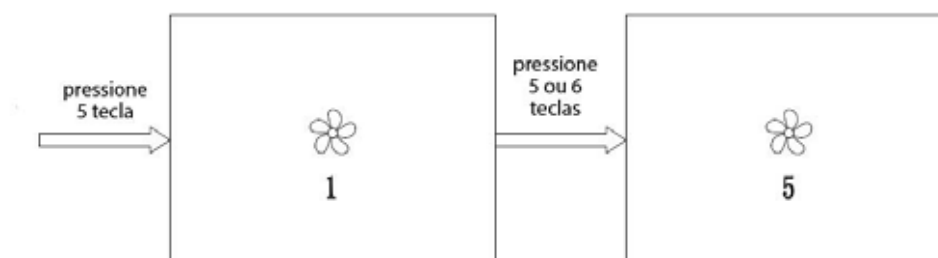
As configurações foram definidas na fábrica e normalmente não requerem ajustes. Em caso de ajuste devido à diferença no poder calorífico dos pellets, evite sobrecarregar os pellets, o que causaria muito fogo, desperdiçaria os pellets e reduziria a vida útil da salamandra. Eis como verificar se o fogo está demasiado forte: durante o funcionamento normal, pressione  para verifique a temperatura dos fumos (Chami T*), deve estar abaixo do valor nominal de fábrica $\leq 200^{\circ}\text{C}$. Se a temperatura for demasiado alta, significa que o fogo está demasiado forte, reduza a quantidade de pellets de acordo com a potência solicitada.

Chami T*	166.5°C
Sobrepr.	83 Pa
Fluxo	65%

Ajustar a velocidade do motor de ventilação

Pressionar  para entrar no menu de configuração e ajustar o volume de ar quente do dispositivo. A velocidade do ventilador pode ser dividida em cinco velocidades, 1 é a menor, 5 é a maior e assim por diante. Pressionar  ou  para aumentar ou diminuir os valores.

Pressionar brevemente  para confirmar a saída. O volume de ar varia de acordo com o nível de potência.



3.5 Definições da Salamandra

(Exemplo Anita 15) Parâmetros gerais

Elemento	1.ª velocidade	2.ª velocidade	3.ª velocidade	4.ª velocidade	5.ª velocidade
Motor de parafuso sem-fim	OFF: 4.3 S ON: 1.7 S	OFF: 4.0 S ON: 1.9 S	OFF: 3.7 S ON: 2.1 S	OFF: 3.5 S ON: 2.2 S	OFF: 3.3 S ON: 2.5 S
Extrator de fumo	38	38	39	40	40

Motor do parafuso sem-fim:

a escala mínima é de 0.1 seg e a faixa de configuração de paragem/arranque é de 0-9.9 seg. Por exemplo, paragem da primeira velocidade: 5.0 seg, arranque da primeira velocidade: 1.7 seg, o que significa paragem de 5.0 seg, arranque de 1.7 seg e ciclo.

Ventilador de extração:

a faixa de regulação está entre 32% e 100% (72 V-230 V). Quanto maior o valor, maior será a velocidade de ventilação. Por exemplo, a velocidade máxima é 100, a mínima é 32.

Nota: estes parâmetros são dados apenas a título indicativo e devem ser modificados de acordo com o poder calorífico dos pellets!

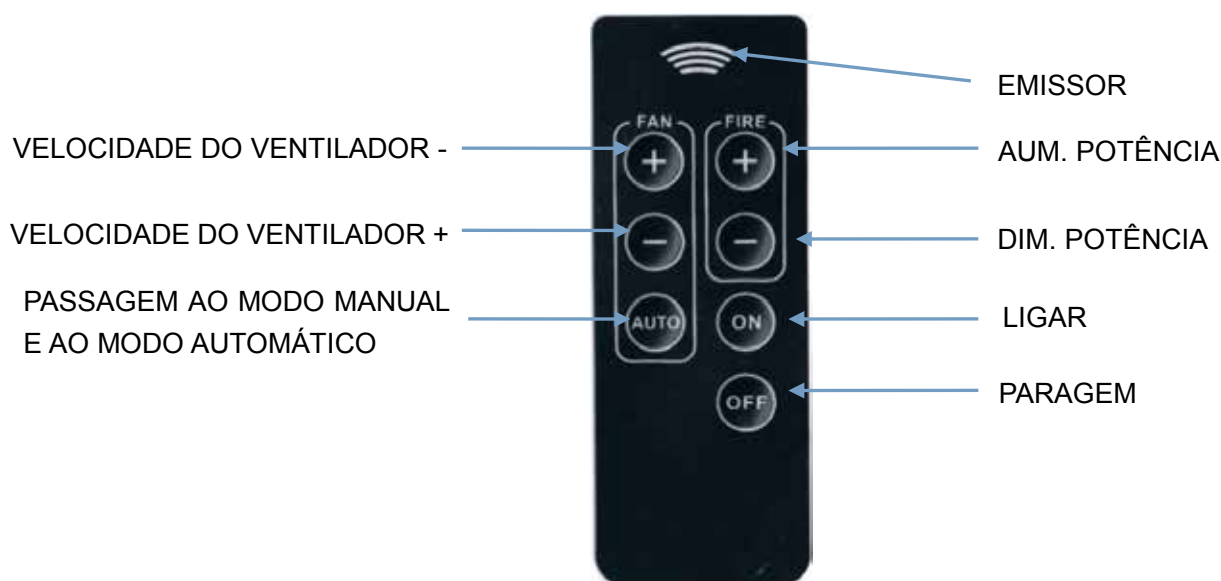
3.6 Fusível

Um fusível está instalado no interruptor de alimentação atrás da salamandra para evitar sobretensões e sobre correntes.

Quando estiver com defeito, deve ser substituído por um fusível do mesmo tamanho e mesmo tipo.

Nota: (existe um fusível sobressalente no interruptor de Ligar/Desligar).

4. Manual de instruções do controlo remoto



OBSERVAÇÕES:

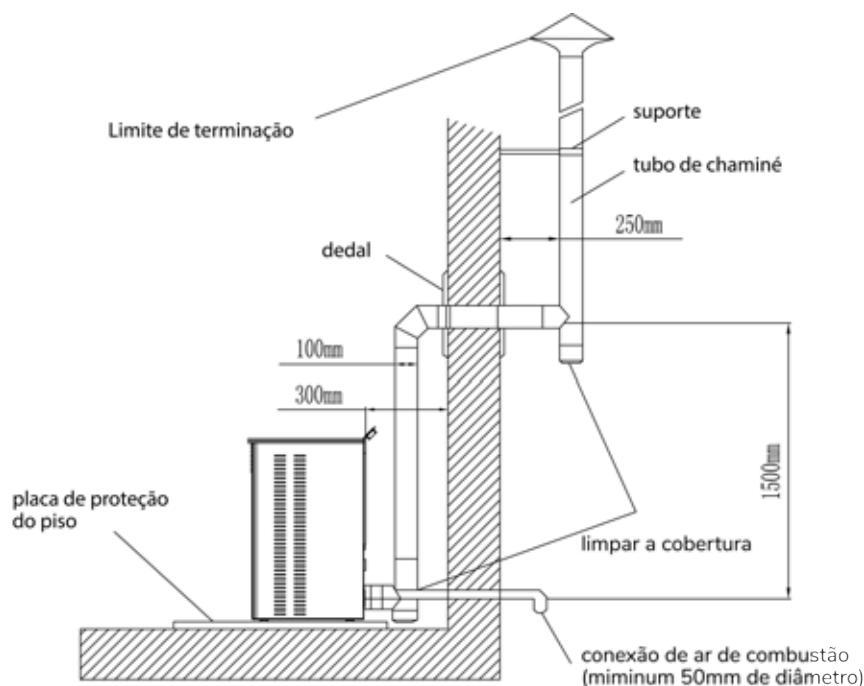
- 1) Durante o funcionamento, o emissor do telecomando deve estar apontado para o painel de controlo do fogão. Cada vez que um botão do telecomando é premido, é emitido um sinal sonoro.
- 2) A pilha do telecomando é uma pilha de íões de lítio. Quando não for utilizada durante um longo período de tempo, retire a pilha: CR2025.

5. Instalação da salamandra

- A salamandra deve ser instalada numa superfície sólida e plana.
- A chaminé utilizada para a instalação deve ter um diâmetro interno de 80 mm, de preferência de aço inoxidável.
- A entrada da chaminé deve ser estanque, porque quando a salamandra está a funcionar corretamente, a qualidade da estanqueidade está diretamente relacionada com a capacidade da chaminé de produzir uma tiragem suficiente.
- A parte do tubo de fumo horizontal deve ser inclinada para cima a 3 a 5 graus, e a altura do tubo de fumo vertical não deve ser inferior a 3 metros, a fim de facilitar a tiragem, mas o comprimento total do tubo de fumo não deve exceder 8 metros. A conduta de exaustão deve ser instalada separadamente e não pode ser partilhada com outros aquecedores de combustão (gás).
- Apenas materiais resistentes ao calor e às chamas, como vedações de silicone ou materiais de fibra mineral, podem ser usados para vedar tubos de combustão.
- Não colocar a evacuação do tubo de fumo em locais fechados ou semifechados, como abrigos de carros, garagens, sótãos, locais baixos, passagens estreitas, etc., em qualquer lugar onde o fumo possa acumular-se, e a saída do tubo de fumo deve estar a pelo menos 10 m de distância de materiais inflamáveis.
- A conduta de fumo deve ser instalada com um moderador de tiragem e a saída terminal deve ser instalada com um "Chapéu" à prova de chuva.
- Nota: a instalação da salamandra deve estar em conformidade com os requisitos regulamentares locais.

5.1 Conduta de ligação de fumos

1. Medição e marcação da ligação à conduta (com a placa como referência).
2. Fazer um furo (pode-se colocar o tubo reto de 1,5 m do lado de fora, horizontalmente, de frente para a saída de fumo da salamandra, também se pode fazer um furo depois de montar 1,5 m verticalmente e deixar o tubo reto no interior).
3. Depois de o tubo de fumo estar inserido na parede, deve ser vedado com fibra mineral, e o furo deve ser tapado com massa resistente a altas temperaturas.
4. Depois de o cimento estar solidificado, a chaminé e o tubo de fumo podem ser ligados.
5. Aqui está, para referência, um modelo de instalação padrão:



5.2 Proteção do piso

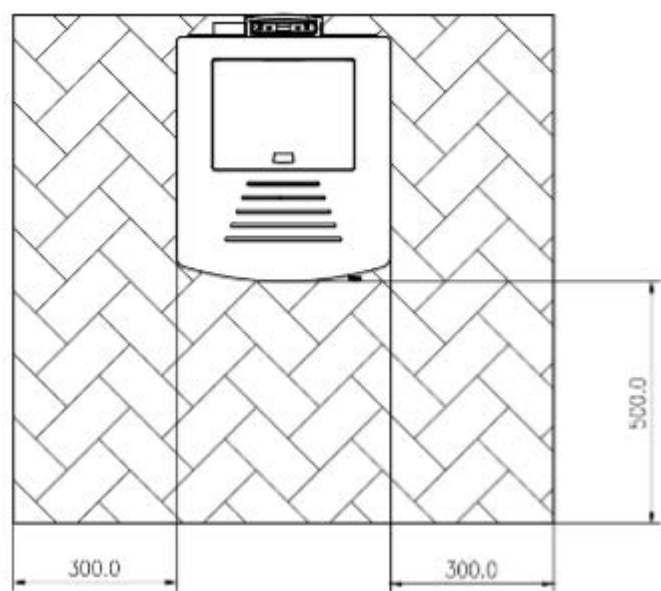
No caso de um piso inflamável (como madeira ou carpete), é necessária uma camada protetora resistente ao fogo, como vidro, aço, cerâmica, etc.

A camada protetora anti chama deve ser maior que a superfície de contacto entre a salamandra e o piso.

Parede frontal: mín. 500 mm.

Cada parede lateral: mín. 300 mm.

Como mostrado abaixo:



5.3 Distância de segurança em redor do aparelho

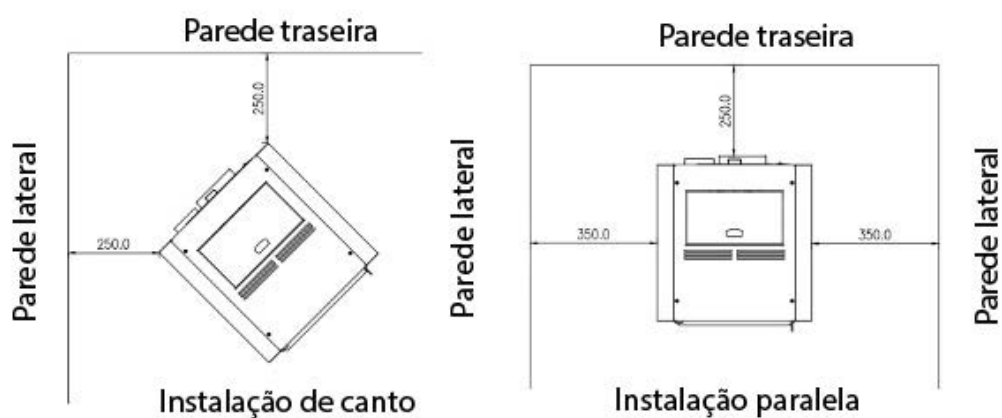
Ângulos: mín. 250 mm

Atrás: mín. 250 mm

Lados: mín. 350 mm

Frente: mín. 1000 mm

Como mostrado abaixo:



5.4 Alimentação elétrica

Ficha europeia: 220V/50Hz.

Consumo de energia: 80W.

Consumo de energia durante a fase de iluminação: 350W (aprox. 5 minutos).

Para evitar qualquer risco de segurança, o cabo de alimentação deve ser mantido afastado do calor e de peças afiadas.

A ficha deve ser ligada à terra de forma fiável.

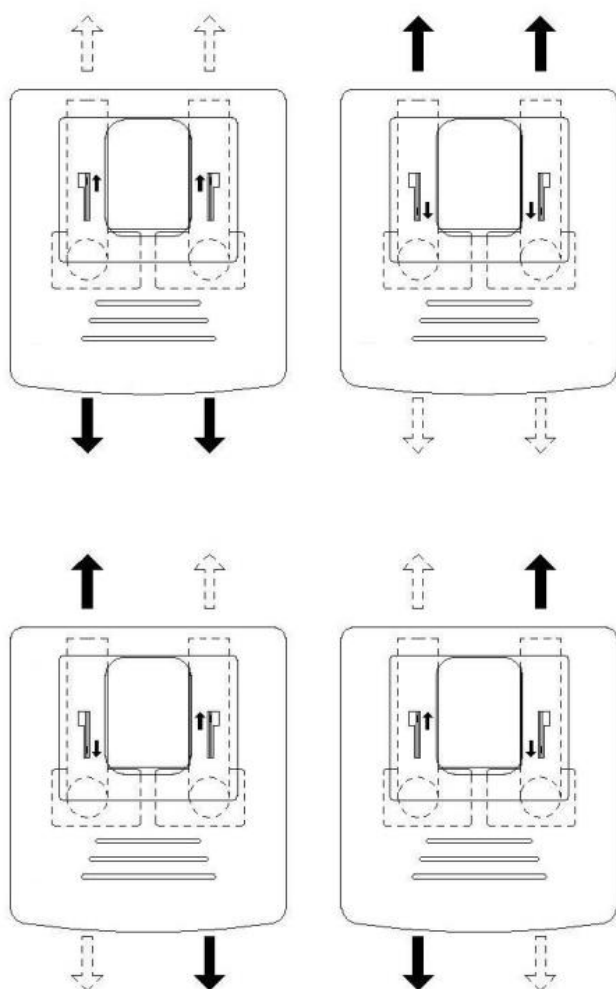
5.5 Fornecimento de oxigénio para combustão

Durante a combustão, o ar de combustão principal da salamandra deve vir do exterior. Se o ar não puder ser retirado do exterior, deve ser instalado um sistema de fornecimento de ar adequado (entrada de ar alta e baixa).

5.6 Inversor de ar

Este modelo tem uma função de inversão, que permite que o ar quente seja evacuado pela frente ou pela parte de trás. Como as duas alavancas são controladas respetivamente (como mostrado abaixo), existem dois tubos na parte traseira que podem evacuar o ar quente. Usar uma chave Phillips para desapertar o parafuso da tampa acima do regulador antes da utilização e remover a tampa.

- Tamanho de saída: 2x80 mm.
- Comprimento máximo recomendado: 6m.



6. Passos gerais e instruções de utilização

6.1 Notas gerais

O recuperador deve ser instalado corretamente.

É necessário utilizar pellets de alta qualidade (a norma para os pellets é a DIN 51731, e a OENORM M 7135, para cumprir a norma para os pellets de madeira), com um diâmetro de pellet de 6 mm e um comprimento não superior a 25 mm.

Durante a fase inicial de utilização, deve experimentar diferentes marcas de pellets, escolhendo depois uma marca com um elevado poder calorífico, mas com um baixo teor de cinzas e um baixo risco de formação de clínquer. Os pellets com um elevado teor de cinzas aumentam a frequência das limpezas e os pellets com demasiada água bloqueiam o sem-fim, provocando o mau funcionamento do recuperador.

O produto não é adequado para queimar madeira e não funciona como incinerador.

É estritamente proibido colocar resíduos, lixo e plásticos diversos no recuperador para queimar. As condições de garantia e os artigos deste documento não serão válidos se ocorrer alguma das situações acima referidas.

Se o recuperador for utilizado de acordo com o manual, não é possível um sobreaquecimento.

Uma utilização que não respeite as instruções pode danificar os componentes elétricos (como os ventiladores, o motor do sem-fim, a unidade de controlo, etc.) e reduzir a sua vida útil.

6.2 Unidade de controlo

A salamandra contém uma placa-mãe de PC e componentes de controlo.

Todas as funções são implementadas por um painel de controlo montado na tampa superior. As alterações nos valores predefinidos devem ser feitas por profissionais.

O uso ou configurações incorretas podem danificar a salamandra e anular a garantia.

Precaução em caso de falha ao acender:

Se o acendimento automático falhar, certificar-se de limpar as partículas no cadinho de combustão e reiniciar; caso contrário, existe o risco de deflagração se houver demasiadas partículas neste.

Enchimento de pellets de madeira

Atenção! Risco de incêndio!

Mantenha os sacos de plástico longe da salamandra quando a encher com pellets de madeira.

Os pellets não devem sobressair da tampa da tremonha; os pellets em excesso devem ser removidos.

Para evitar que o fogo se extinga, certifique-se de que o nível de enchimento de pellets esteja correto na tremonha.

Pode reabastecer de pellets se vir o sem-fim no fundo da tremonha.

A altura de armazenamento dos pellets deve ser verificada regularmente.

Com exceção do processo de alimentação, a tampa da tremonha deve estar sempre fechada.

Atenção! Para evitar queimaduras de alta temperatura, use sempre luvas de proteção para abrir a tampa da tremonha.



7. Limpeza e manutenção

Atenção! Antes de qualquer operação de manutenção, desligar a salamandra, deixá-la arrefecer até à temperatura ambiente e desligar.

O intervalo de limpeza depende da qualidade dos pellets, do teor de poeira e do uso.

O uso de granulados de alto teor de humidade pode alterar os intervalos normais de limpeza. É por isso que convém usar sempre pellets de alta qualidade.

Calendário de manutenção (Referência)

Intervalo / Peças	1 dia	2-3 dias	15 dias	30 dias	1 ano
Cadinho	•				
Cadinho + suporte		•			
Gaveta de cinzas		•			
Vidro		•			
Entrada de ar			•		
Defletor superior				•	
Ligação de exaustão					•
Conduta de fumos					•
Estanqueidade da porta de fogo					•
Bateria do telecomando					•

7.1 Limpeza de cinzas

Limpeza do cadinho

O cadinho deve ser verificado antes de cada utilização. As cinzas podem ser removidas com um aspirador de pó. Deve-se garantir que a tubagem de ar não seja obstruída, que nenhuma fuligem ou escória esteja a obstruir os orifícios do cadinho e que o cadinho esteja corretamente colocado na câmara de combustão.



Cadinho entupido



Cadinho após limpeza

Limpeza da base do suporte do cadinho

A cada 2 ou 3 dias, ao limpar o cadinho antes do acendimento, verificar a quantidade de cinzas presente no suporte e no cinzeiro, porque se for demasiado grande, o fornecimento de oxigénio será insuficiente, o que afetará a combustão. Pode ser removido com um aspirador de pó.



Antes da limpeza

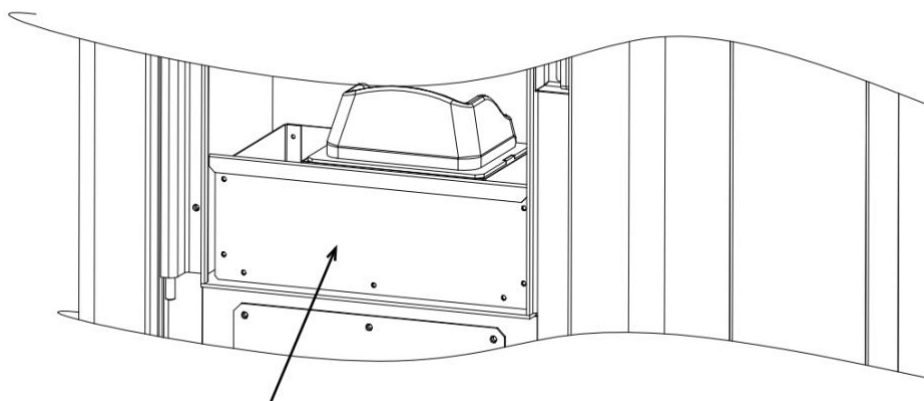


Após a limpeza

Atenção! O aspirador só pode ser utilizado para limpar as cinzas quando estas tiverem arrefecido à temperatura ambiente e já não houver brasas a voar.

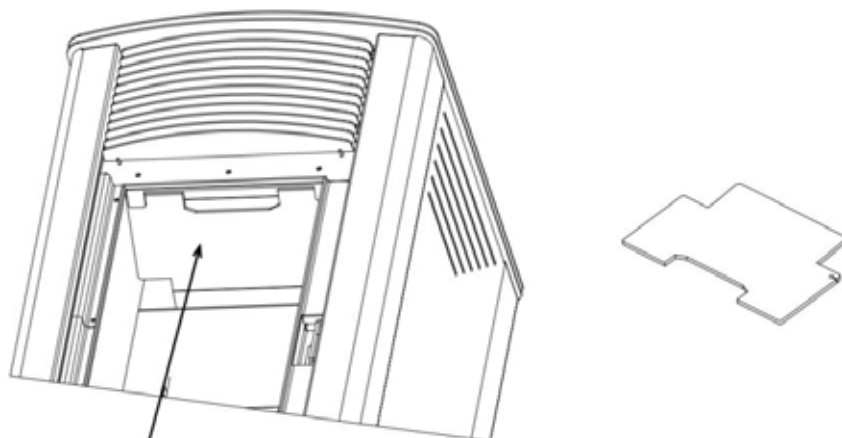
Limpeza do depósito de cinzas

1. Verifique o depósito de cinzas a cada 2 a 3 dias e esvazie as cinzas.
2. Apenas quando as cinzas estiverem completamente frias podem ser removidas com um aspirador de pó.



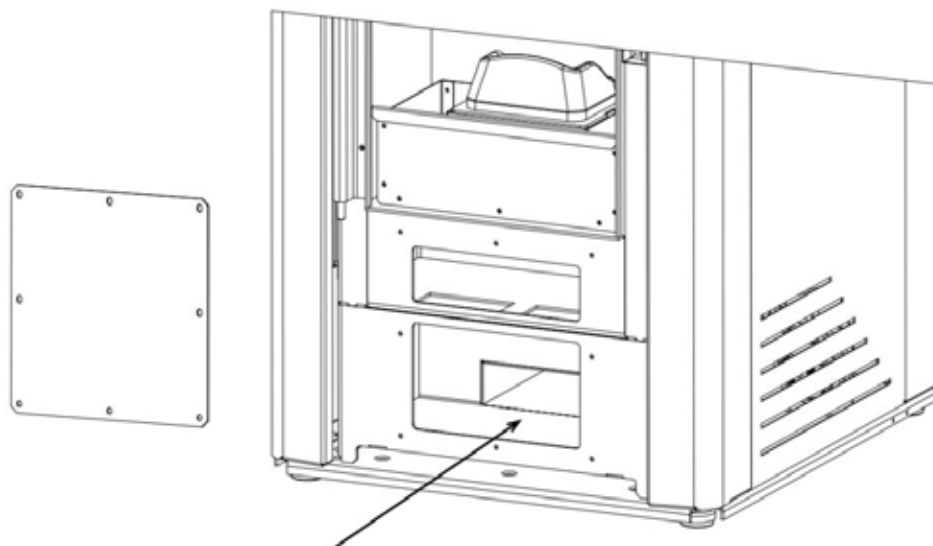
Limpeza do depósito de cinzas

Limpeza do defletor superior da câmara de combustão

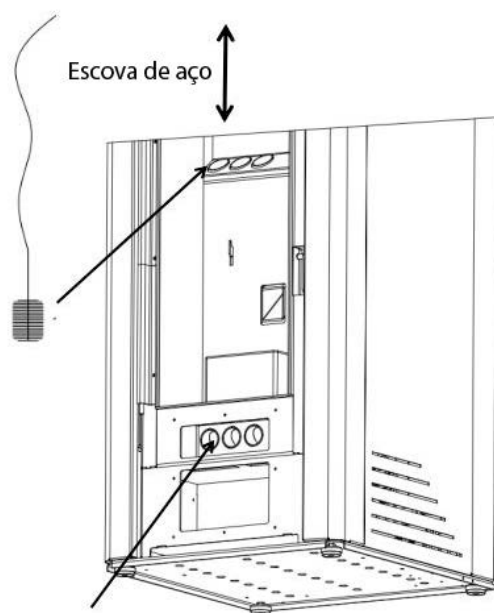


Remover o defletor superior

Limpeza da conduta de evacuação interior



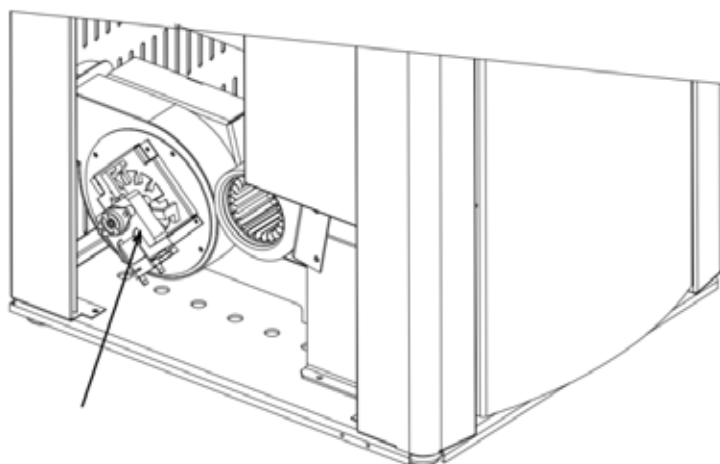
Primeiro remover a placa de cobertura da conduta de fumo inferior e, em seguida, limpar as cinzas.



Limpar os 6 orifícios de fumo de cima para baixo usando uma escova de aço e, em seguida, usar um aspirador de pó para aspirar a sujidade. Certificar-se de substituir a tampa inferior da chaminé para garantir que a instalação está estanque e que não há fugas (Fumo).

Limpeza do extrator

Verificar e limpar o ventilador de extração. Desaparafusar os quatro parafusos sextavados que o prendem e remover lentamente. Utilizar uma escova ou aspirador para remover a fuligem da mangueira e do extrator.



Limpeza das condutas de fumos

Todos os anos, após o final da estação de aquecimento, retirar a tampa de limpeza de cinzas do T de ligação, limpar e substituir, e assegurar-se de que a instalação e a vedação estão bem asseguradas e que não existem fugas de fumo.



T de ligação

Antes da limpeza

Após a limpeza

7.2 Limpeza do vidro

Para superfícies de vidro particularmente sujas, estas podem ser limpas com um pano húmido ou um limpa-vidros. É proibido o uso de agentes de limpeza corrosivos ou escovas de metal duro, que possam arranhar o vidro resistente a altas temperaturas.



Antes da limpeza



Após a limpeza

7.3 Limpeza do reservatório

No final da estação de aquecimento, os grânulos e poeiras remanescentes no depósito devem ser aspirados com um aspirador de pó, uma vez que os grânulos e poeiras remanescentes na caixa podem humedecer e aglomerar-se, o que causará dificuldades de ignição durante a próxima estação de aquecimento. Esta pode ser removida para uma melhor limpeza.



Má qualidade dos grânulos



Boa qualidade dos grânulos

Atenção: a energia deve ser desligada antes de limpar a salamandra.

7.4 Verificação das juntas

As juntas de vedação da porta e do vidro devem ser verificadas pelo menos uma vez por ano. Coloque um pedaço de papel entre o cordão de vedação e a porta, feche a porta e puxe o papel. Se não o conseguir retirar, é porque está em boas condições. Se o papel puder ser retirado, significa que o cordão de vedação está danificado, mande-o substituir.

8. Falhas - Causas – Soluções

8.1 Erros e soluções

ALARM 1:



Causa: O intervalo de manutenção foi atingido, é necessário verificar toda a salamandra, limpá-la, verificar o programa, etc.

Solução: Entre na interface do menu TECH, encontre a hora de manutenção e multiplique-a por dois. Por exemplo, se o número for 30, depois de ver ALARME DE MANUTENÇÃO, defina-o para 60, no futuro, quando voltar a ver este alarme, defina-o para 90 e assim por diante.

ALARM 2:

Causa: Falha de acendimento.

Solução:

1. Verifique a presença ou ausência de pellets no reservatório, reabasteça-o.
2. Verifique se há clínquer ou cinzas no cadinho de combustão; se houver, retire-o, limpe-o e recolque-o na posição correta.
3. O acendimento é bem-sucedido, mas os alarmes são acionados, talvez o fornecimento de pellets seja um pouco fraco.

ALARM 3:

Causa: Temperatura excessiva do gás de combustão.

Solução: Diminua a alimentação de pellets.

ALARM 4:

Causa: Temperatura excessiva na tremonha.

Solução:

1. Diminua a alimentação de pellets.
2. Falha do sensor de controlo de temperatura na tremonha, substitua-o por um novo sensor.

ALARM 5:

Causa: O reservatório está vazio.

Solução: Encha a tremonha e volte a ligar a salamandra.

ALARM 6:

Causa: Problema com a sonda de fumos, correspondência incorreta ou mau contacto.

Solução:

1. Verifique a ligação da sonda de fumos.
2. Substitua a sonda de fumos.

ALARM 7:

Causa: Problema no pressóstato ou conduta de fumos com tiragem muito baixa.

Soluções:

1. Verifique novamente ou substitua o pressóstato.
2. Verifique novamente ou substitua o ventilador de extração.
3. Verifique a estanqueidade da porta.
4. Verifique e limpe a conduta de fumos, verifique a tiragem.

ALARM 8:

Causa: Problema no sensor de temperatura ou mau contacto.

Solução: 1. Substitua o sensor de temperatura ambiente.
2. Substitua-o.

ALARM 9:

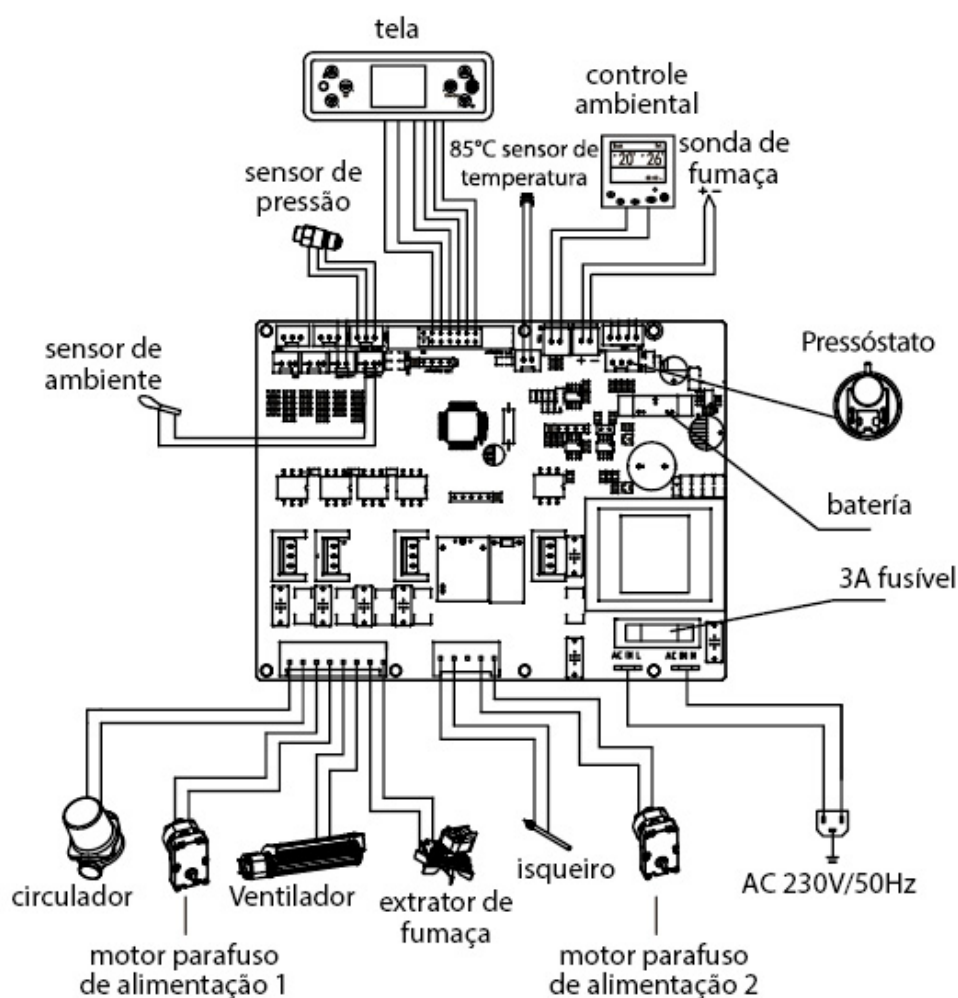
Causa: Sobreaquecimento do gás de combustão.

Solução: 1. Diminua a alimentação de pellets.
2. Altere o valor da temperatura de limitação da alimentação (depois de entrar em contacto com o Serviço Técnico).

8.2 Causas e soluções

Número	Falha	Motivo	Solução	Observação
1	O fogo arde muito fracamente. A cor é alaranjada, o vidro da porta de fumos torna-se preto e o recipiente de combustão está cheio de pellets.	1. O tubo de admissão e o tubo de escape estão bloqueados. 2. A porta do recuperador não foi bem fechada. 3. O volume de ar do exaustor é pequeno. 4. Quantidade excessiva de alimentação.	1. Verifique o tubo de admissão e o tubo de escape para se certificar de que não existe qualquer obstrução. 2. Verificar se a porta do forno está vedada e bem fechada, substituir o vedante. 3. Verificar o exaustor e aumentar o volume de ar do exaustor. 4. Reduzir a quantidade de alimentação.	Quando a lareira arde normalmente, a cor da chama é avermelhada e branca.
2	O fogo apagou-se e a salamandra a pellets cessou de funcionar.	1. Há falta de pellets na tremonha. 2. Os granulados não são transportados. 3. A porta não estava fechada. 4. A qualidade dos granulados não é boa. 5. A salamandra a pellets está sobreaquecida e os mecanismos de alimentação estão a ficar inseguros. 6. Limite de temperatura total e paragem. 7. Falha do motor de alimentação.	1. A tremonha está cheia de pellets. 2. Verifique se os granulados estão a ser transportados. Limpar ou reparar o mecanismo de alimentação. 3. Verificar se a porta do forno está selada e fechada. Substituir a corda de vedação. 4. Verificar a qualidade das partículas. Substituir por pellets de madeira pura de alta qualidade. 5. Verifique se a salamandra a pellets está demasiado quente e se a temperatura é demasiado elevada. 6. Reduzir a quantidade de pellets. 7. Verifique se o motor de alimentação está normal. Substituir ou reparar o motor de alimentação.	
3	Não caem pellets na taça de combustão.	1. Há falta de pellets na tremonha. 2. As lâminas em espiral do mecanismo de alimentação estão bloqueadas. 3. Falha do motor de alimentação.	1. O contentor está cheio de pellets. 2. Verifique se o mecanismo de alimentação está bloqueado. Limpe ou repare o mecanismo de alimentação. 3. Verificar se o motor de obturação está normal. Substituir ou reparar o motor de obturação.	
4	A salamandra de pellets não funciona.	1. A salamandra a pellets não está ligada à alimentação eléctrica. 2. O fusível está queimado.	1. Verificar a ligação eléctrica, se a tensão é suficiente. 2. Verifique o fusível do interruptor. Substituir o fusível.	Tensão: 220V/50Hz A especificação do fusível é 3,0A
5	Há fuligem no exterior da salamandra a pellets.	1. A porta não estava bem fechada. 2. A conduta de extração de fumos não está selada.	1. Verificar se a porta do forno está selada e fechada. Substituir a corda de vedação. 2. Verificar se a conduta de exaustão de fumos está selada. Selar o orifício com uma fita vedante de alta temperatura.	Não haverá fuligem quando a salamandra a pellets estiver a funcionar corretamente.
6	Havia um ruído invulgar na salamandra a pellets.	1. Ruído do motor de alimentação. 2. Ruído da ventoinha de arrefecimento. 3. Ruído da ventoinha de exaustão de fumos.	1. Verificar se o motor de alimentação está a funcionar normalmente, substituir ou reparar o motor de alimentação. 2. Verificar se a ventoinha de arrefecimento está a funcionar corretamente, substituir ou reparar a ventoinha de arrefecimento. 3. Verificar se a ventoinha de extração de fumos está a funcionar corretamente. Substituir ou reparar a ventoinha de extração de fumos.	O nível de ruído da salamandra a pellets é de cerca de 52dB quando está a funcionar normalmente.

9. Esquema elétrico



10. Instruções de garantia

Em conformidade com a regulamentação, o período de garantia das salamandras a pellets produzidas pela nossa empresa é de 2 anos (a partir da data da fatura). Durante o período de garantia, a empresa fornecerá peças sobressalentes para qualquer defeito relacionado com um problema de qualidade do produto em condições normais de utilização.

Durante o período de garantia, é necessário apresentar a fatura de instalação e a fatura de compra. A garantia não se aplica se o recuperador não tiver sido instalado corretamente e de acordo com as instruções do fabricante (Instruções):

- Danos causados por desmontagem efetuada por pessoal de manutenção não especializado.
- Avaria, riscos ou danos causados por uma queda.
- Danos causados por armazenamento, manutenção ou utilização inadequados por parte do utilizador.
- Peças de desgaste e acessórios diversos (vidros, vedantes e pintura de superfície).
- Avaria causada por substituição não autorizada de peças.

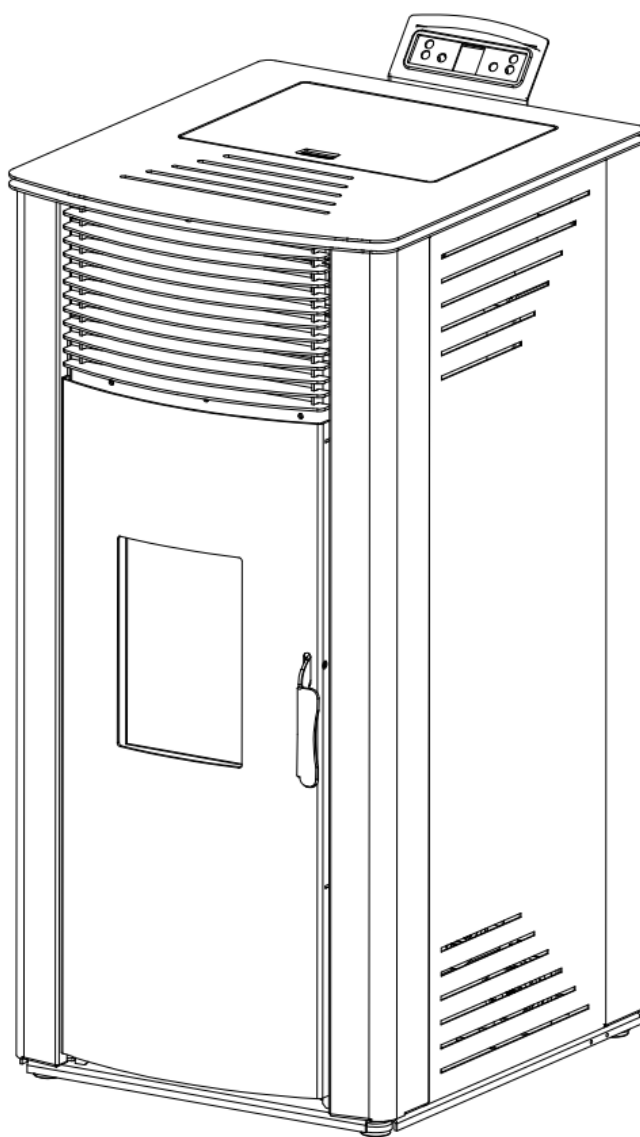


ISO9001: 2008



ANITA 15

STUFA A PELLET AD ARIA



MANUALE UTENTE

Indice

1 Parametri tecnici

- 1.1 Disegni in sezione degli interni
- 1.2 Parametri tecnici

2 Interfaccia Introduzione

3 Funzioni e procedure di funzionamento

- 3.1 Accensione
- 3.2 Spegnimento
- 3.3 Menu
- 3.4 Regolazione della temperatura
- 3.5 Parametri della Stufa
- 3.6 Fusibile

4 Istruzioni per l'uso del telecomando

5 Installazione della stufa

- 5.1 Tubo di collegamento alla canna fumaria
- 5.2 Protezione del pavimento
- 5.3 Distanza di sicurezza intorno all'apparecchio
- 5.4 Alimentazione
- 5.5 Apporto di ossigeno per la combustione
- 5.6 Inverter d'aria

6 Indicazioni generali e istruzioni per l'uso

- 6.1 Note Generali
- 6.2 Unità di controllo

7 Pulizia e manutenzione

- 7.1 Pulizia delle ceneri
- 7.2 Pulizia del vetro
- 7.3 Pulizia del serbatoio
- 7.4 Controllo delle guarnizioni

8 Guasti – Cause – Soluzioni

- 8.1 Errori e soluzioni
- 8.2 Cause e soluzioni dei guasti

9 Schema elettrico

10 Istruzioni di garanzia

Gentile cliente,

ti ringraziamo per aver scelto uno dei nostri prodotti.

In questo manuale troverai tutte le informazioni e i suggerimenti utili per utilizzare il tuo prodotto con la massima sicurezza ed efficacia. Prima di installare e utilizzare i nostri prodotti, leggere attentamente il presente manuale.

Avvertenze di sicurezza

Si prega di osservare le seguenti avvertenze:

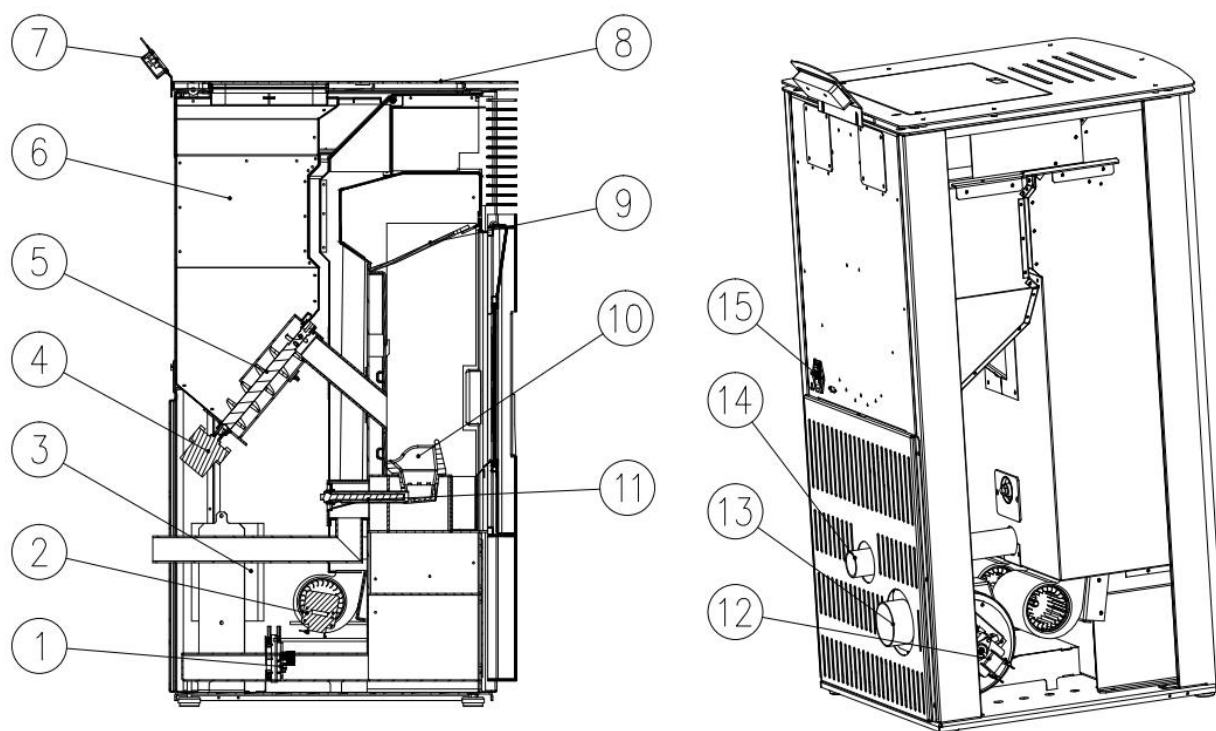


- Leggere attentamente il manuale prima del primo utilizzo.
- Per evitare lesioni, è necessario utilizzare strumenti di movimentazione per spostare la stufa.
- La stufa deve essere installata da professionisti locali qualificati, in conformità ai requisiti delle leggi e ai regolamenti locali.
- La presa deve essere messa a terra in modo affidabile durante l'installazione della stufa.
- In caso di normale combustione, è vietato entrare in contatto con la superficie della stufa, in particolare con le maniglie dello sportello, il vetro, i tubi del fumo e altre parti ad alta temperatura, senza aver adottato adeguate misure d'isolamento.
- Durante l'uso, gli anziani, i bambini e i neonati devono rimanere lontani dalla stufa, fino a quando la temperatura della stufa non viene riportata alla temperatura ambiente.
- Qualsiasi oggetto sensibile al calore deve essere tenuto lontano dalla stufa. È severamente vietato posizionare vestiti o altri materiali combustibili sulla stufa.
- Non asciugare direttamente il bucato sulla stufa! Potrebbe infiammarsi.
- Gli appendiabiti devono essere tenuti lontani dalla stufa ($\geq 1\text{m}$).
- Non posizionare oggetti infiammabili o esplosivi intorno alla stufa durante l'uso.
- Scollegare la spina prima della pulizia e della manutenzione.
- Utilizzare solo parti originali per la sostituzione e la manutenzione.
- Conservare le presenti istruzioni per riferimenti futuri.

Al fine di mantenere la tecnologia aggiornata, i prodotti possono essere aggiornati o modificati senza preavviso!

1. Parametri tecnici

1.1 Disegni in sezione degli interni

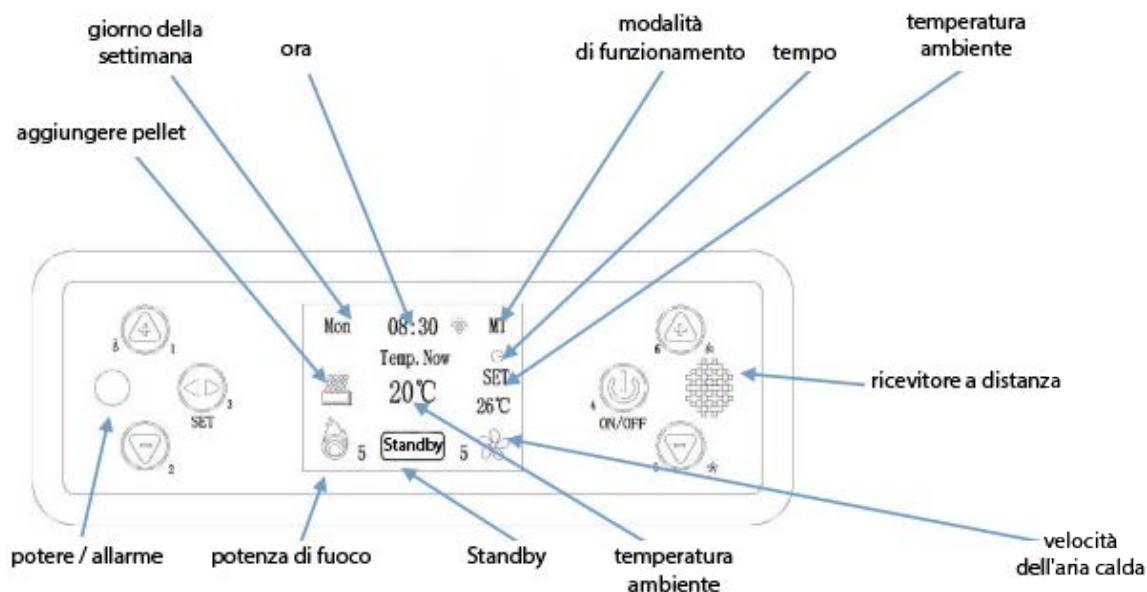


1. Pressostato	9. Barriera antincendio
2. Ventola dell'aria	10. Braciere
3. Scheda principale	11. Accenditore
4. Motore a vite senza fine	12. Estrattore di fumo
5. Coclea	13. Uscita fumi
6. Serbatoio	14. Ingresso aria
7. Schermo di controllo	15. Interruttore On/Off
8. Coperchio superiore	

1.2 Parametri tecnici

Altezza	1118,0 mm
Larghezza	542,0 mm
Lunghezza	652,0 mm
Peso	140 kg
Diametro dell'uscita fumi	80 mm
Potenza massima	14,3 kW
Potenza minima	6,4 kW
Consumo di pellet	1,5-3,0 kg/h
Capacità del serbatoio	25 kg
Alimentazione	220-240 V/50 Hz
Consumo energetico (max)/normale	350 w/80 W
Fusibile	3,15 A
Portata fumi	3,3-6,0 g/s
Temperatura fumi (max)	ca. 172 °C
Temperatura fumi (min)	ca. 116 °C
Tiraggio minimo per l'estrazione dei fumi	12 Pa

2. Interfaccia Introduzione



Descrizione:



Pulsante ON/OFF, tenere premuto  per 3 secondi per avviare o arrestare la stufa, premere brevemente per annullare o uscire dai menu.



Pulsante delle impostazioni, premere  per accedere al menu delle impostazioni, impostare l'ora corrente, la modalità di combustione, l'accensione e lo spegnimento.



Pulsante di regolazione della temperatura ambiente/pulsante più.



Pulsante di regolazione della temperatura ambiente/pulsante meno. Quando la stufa è in funzione, premere questo tasto per controllare la temperatura dei fumi.



Pulsante di regolazione della potenza di combustione; premere questo pulsante per accedere alla modalità di regolazione della potenza di combustione, da bassa ad alta, da 1 a 5, premere "+" o "-" per regolare.



Pulsante di regolazione della velocità di aspirazione, premere questo pulsante per accedere alla modalità di regolazione della potenza dell'aria, da bassa ad alta, da 1 a 5, premere "+" o "-" per regolare.

3. Funzioni e procedure di funzionamento

Nota: il braciere (crogiolo) di combustione deve essere controllato e pulito prima dell'avvio!

3.1 Accensione

Collegare l'apparecchio → la spia di alimentazione si accende, tenere premuto il pulsante  per 3s → Il display centrale visualizza "on", indicando che la stufa è in Fase di accensione.



Suggerimento: al primo utilizzo, si avverte una piccola quantità di fumo e odore (l'olio antiruggine della piastra d di acciaio e la vernice si volatilizzano per effetto del calore), aprire porte e finestre per favorire la ventilazione e il fenomeno scomparirà dopo un po'.

3.2 Spegnimento

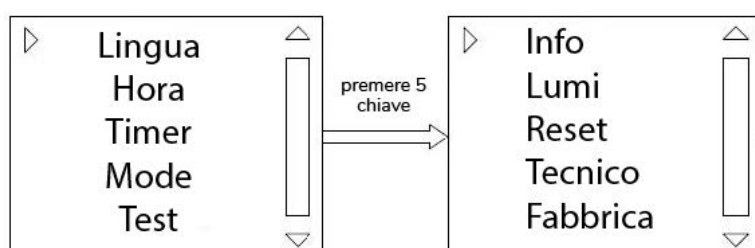
Tenere premuto il pulsante  per 3s → Il display centrale visualizza "off", indicando che la stufa è entrata in Fase di arresto. Il motore della coclea si arresta, l'estrattore fumi e la ventola dell'aria continuano a funzionare, fino a quando la temperatura dei fumi è inferiore a 50°C l'estrattore smetterà di funzionare e la stufa entrerà in stato di stand-by.

Il display LCD visualizza:

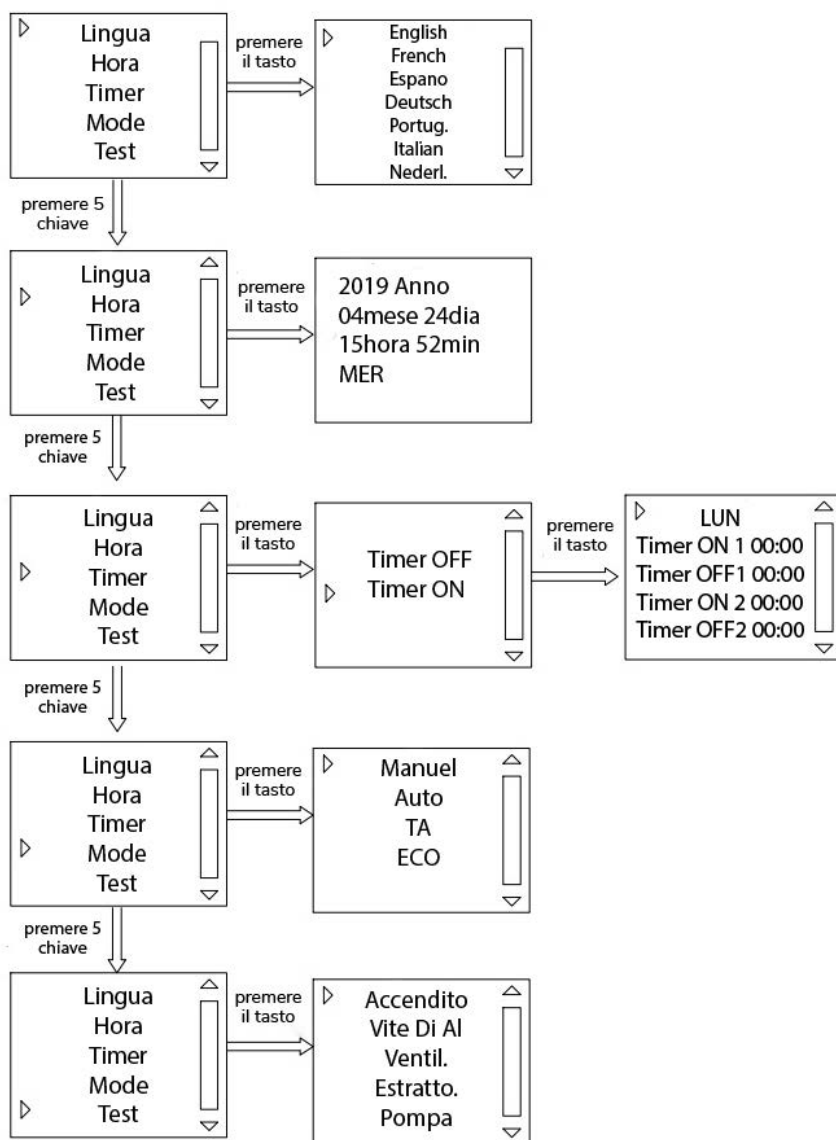


3.3 Menu

1. Premere il tasto :



2. Quando la stufa è in funzione, premere il pulsante  per visualizzare in successione i seguenti menu: LINGUA, ORA, PROGRAMMA, MODALITÀ, TEST, INFORMAZIONI, LUMINOSITÀ, RESET, PARAMETRI AVANZATI, IMPOSTAZIONI DI FABBRICA (come nell'immagine sopra).
Premere  per scorrere, quindi premere  per accedere all'interfaccia del menu selezionato.



Lingua: Inglese, Francese, Spagnolo, Tedesco, Portoghese, Italiano e Olandese.

Ora: Appare nel seguente ordine: anno, mese, data, ora, minuto, giorno della settimana.

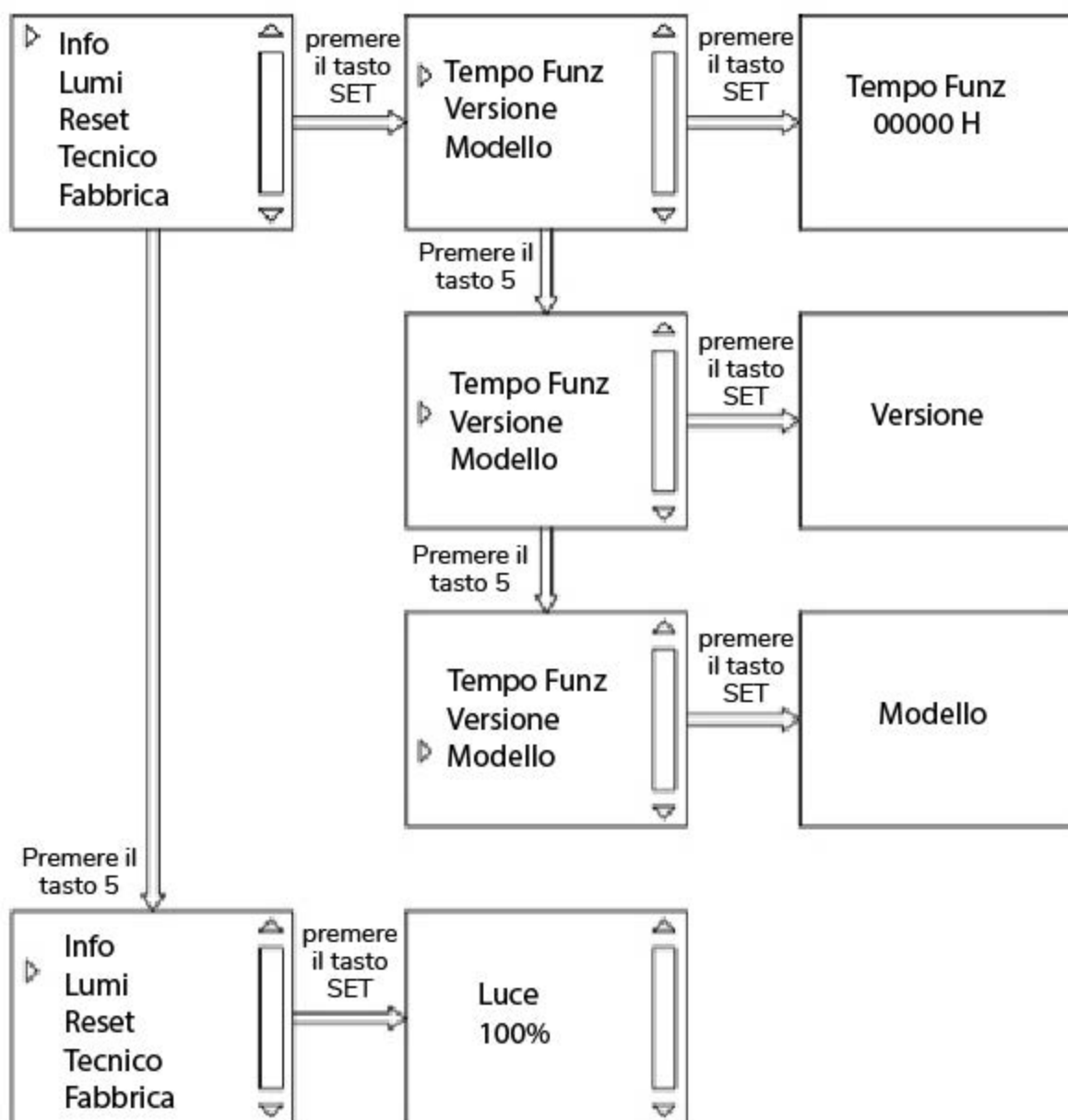
Programma: Questo significa che la stufa accende automaticamente TIME ON1 alle 00:00, spegne TIME OFF1 alle 00:00, quindi accende TIME ON2 alle 00:00 e spegne TIME OFF2 alle 00:00.

Test: In modalità standby, è possibile verificare che l'accensione, il motore della coclea, la ventola di convezione e quello di estrazione siano alimentati correttamente con l'elettricità.

Modalità: la stufa ha 4 Modalità di funzionamento:

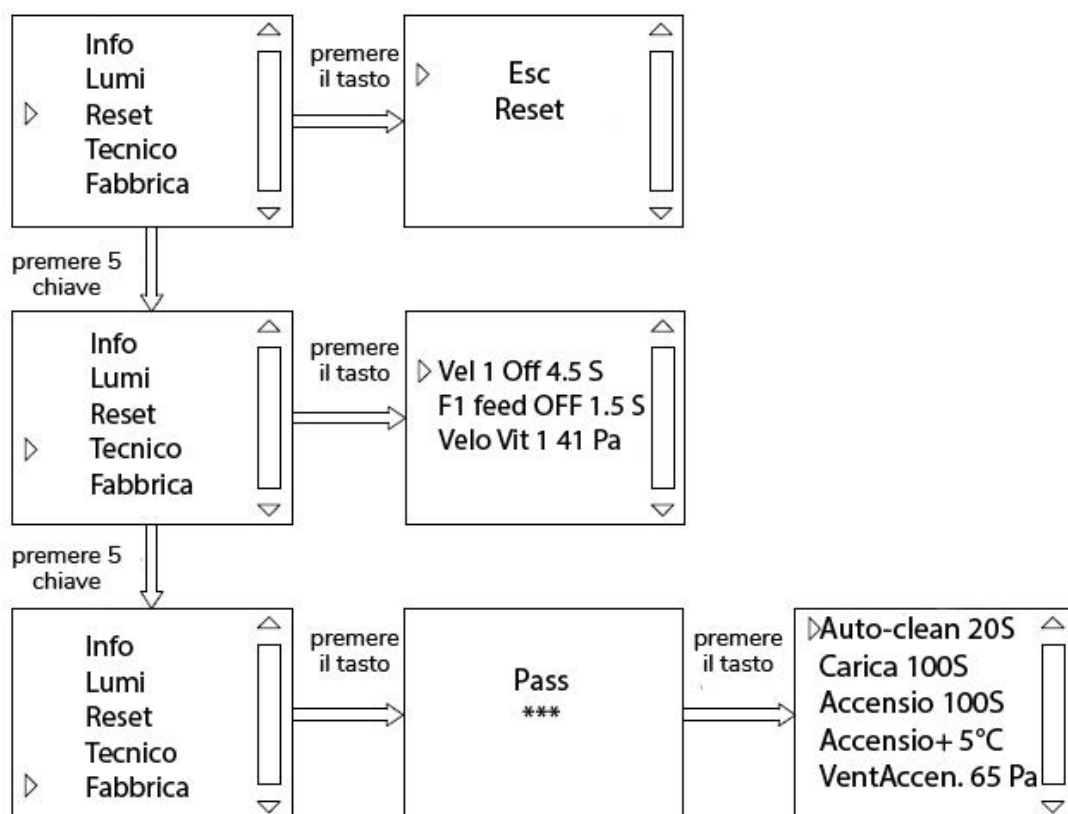
- **Modalità Manuale:** in questa modalità, le velocità e le potenze della stufa non cambiano automaticamente.
- **Modalità Auto:** la stufa è in modalità di controllo della temperatura e quando viene raggiunta la temperatura impostata, la stufa funziona al minimo della potenza di fuoco.

- **Modalità Temperatura ambiente:** la stufa è in modalità termoregolazione, deve essere collegata al termostato ambiente (è opzionale), quando viene raggiunta la temperatura impostata, funziona alla minima velocità per 15 minuti, se la temperatura ambiente supera il valore impostato per 15 minuti consecutivi, la stufa entra nello stato di arresto. Quando la temperatura ambiente è di 2 gradi inferiore rispetto a quella impostata, la stufa si riaccende.
- **Modalità ECO:** Il riscaldatore funziona alla massima potenza quando non ha raggiunto la temperatura preimpostata. Quando la temperatura ambiente è superiore alla temperatura preimpostata di 2°C e la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura preimpostata di 2°C, la potenza diminuisce per ogni aumento di 1°C della temperatura ambiente. Quando la temperatura ambiente supera di 2°C la temperatura preimpostata, il riscaldatore si spegne. Quando la temperatura è di 2°C inferiore alla temperatura preimpostata, il riscaldatore si riaccende.



Informazioni: Visualizzazione del tempo totale di funzionamento, della versione del programma e del modello di stufa.

Luminosità: Luminosità della retroilluminazione del display.



Reset: Per ripristinare le impostazioni di fabbrica (se è necessario apportare modifiche, rivolgersi a un professionista prima di procedere).

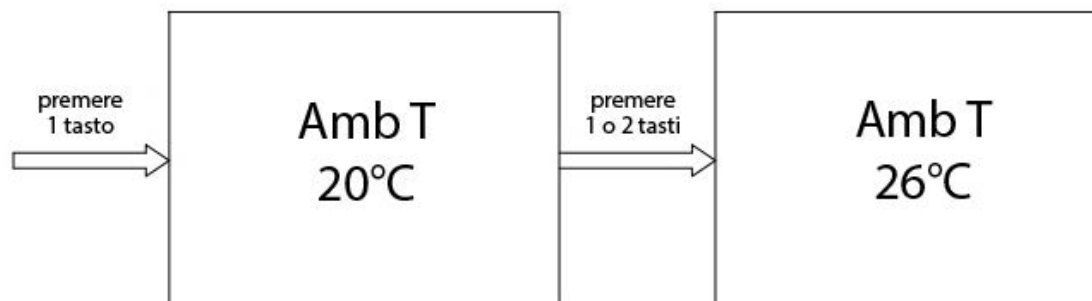
Parametri avanzati: In questo modo è possibile impostare gli orari di accensione e spegnimento del motore della coclea e la velocità dell'estrattore dei fumi per ogni livello di potenza di combustione mentre la stufa è in funzione (se è necessario apportare modifiche, rivolgersi a un professionista prima di procedere).

Impostazioni di fabbrica: Consente di impostare gli orari di accensione e spegnimento del motore della coclea e la velocità della ventola di scarico in ogni fase di accensione, di impostare la temperatura per definire il successo di accensione (se è necessario apportare modifiche, rivolgersi a un professionista prima di procedere).

3.4 Regolazione della temperatura

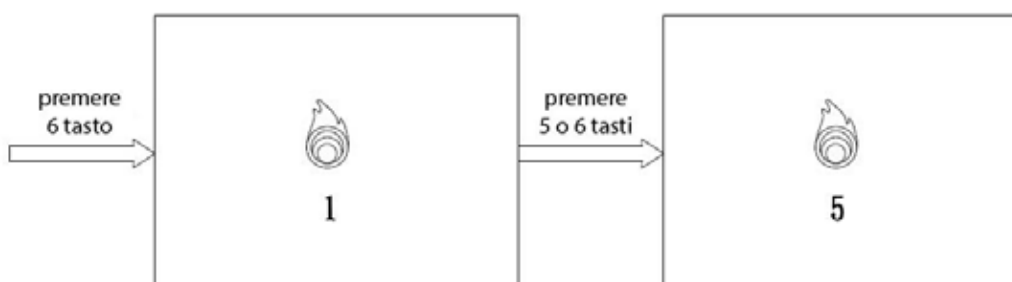
Impostazione della temperatura ambiente

Dopo l'accensione della stufa, premere  , è possibile regolare la temperatura ambiente, è necessario premere  o  per aumentarla o diminuirla. Premere brevemente  per confermare e uscire.



Impostazione del livello di potenza di combustione

Premere  per accedere alla modalità di potenza della stufa; 5 livelli di potenza di combustione, che vanno da 1 a 5, dove il 1° livello è il più basso e il 5° è il più alto. La prima immagine visualizzata corrisponde al 1° livello, la seconda immagine visualizzata corrisponde al 2° livello, ecc. Premere  o  per impostare, quindi premere  per confermare e uscire.



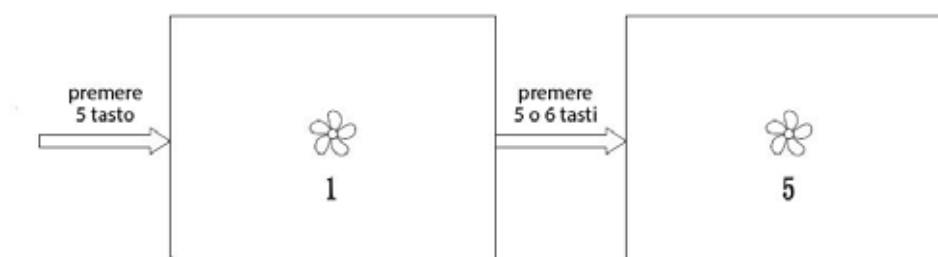
La stufa è stata impostata prima di lasciare la fabbrica e generalmente non è necessario regolarla. Quando il valore del combustibile deve essere regolato altrimenti, bisogna fare attenzione a non sovralimentare la stufa, che brucerebbe troppo, sprecherebbe combustibile e ne comprometterebbe la durata di vita. Ecco un modo semplice per verificare se il fuoco è troppo vigoroso: durante il normale funzionamento, premere brevemente  per controllare la temperatura del fumo, la temperatura del fumo non deve essere superiore al valore specificato dal produttore, per la stufa è $\leq 200^{\circ}\text{C}$. Se la temperatura del fumo è troppo alta, significa che il fuoco è troppo vigoroso, quindi è necessario ridurre adeguatamente la quantità di pellet per la potenza attuale.

Fumi T*	166.5°C
Sovrapre.	83 Pa
Flusso	65%

Impostazione della velocità del motore della ventola

Premere  per accedere al menu di regolazione per impostare il volume di aria calda del dispositivo, la velocità della ventola può essere divisa in cinque velocità, 1 è quella più bassa, 5 è quella più alta e così via. Premere  o  per aumentare o diminuire il valore.

Premere brevemente su  per confermare l'uscita. Il volume d'aria varia a seconda del livello di potenza.



3.5 Parametri della Stufa

(Esempio Anita 15) Parametri generali

Elemento	1° velocità	2° velocità	3° velocità	4° velocità	5° velocità
Motore della coclea	OFF: 4.3 S ON: 1.7 S	OFF: 4.0 S ON: 1.9 S	OFF: 3.7 S ON: 2.1 S	OFF: 3.5 S ON: 2.2 S	OFF: 3.3 S ON: 2.5 S
Estrattore fumi	38	38	39	40	40

Motore della coclea:

La scala minima è di 0.1 s e l'intervallo di regolazione arresto/avvio è compreso tra 0 e 9.9s. Ad esempio, arresto prima velocità: 5.0 s, avvio prima velocità: 1.7 s, il che significa arresto di 5.0 s, avvio di 1.7 s e ciclo.

Ventola di estrazione:

Il campo di regolazione è compreso tra il 32% e il 100% (72-230 V). Maggiore è il valore, maggiore è la velocità di ventilazione. Ad esempio, la velocità massima è 100, quella minima è 32.

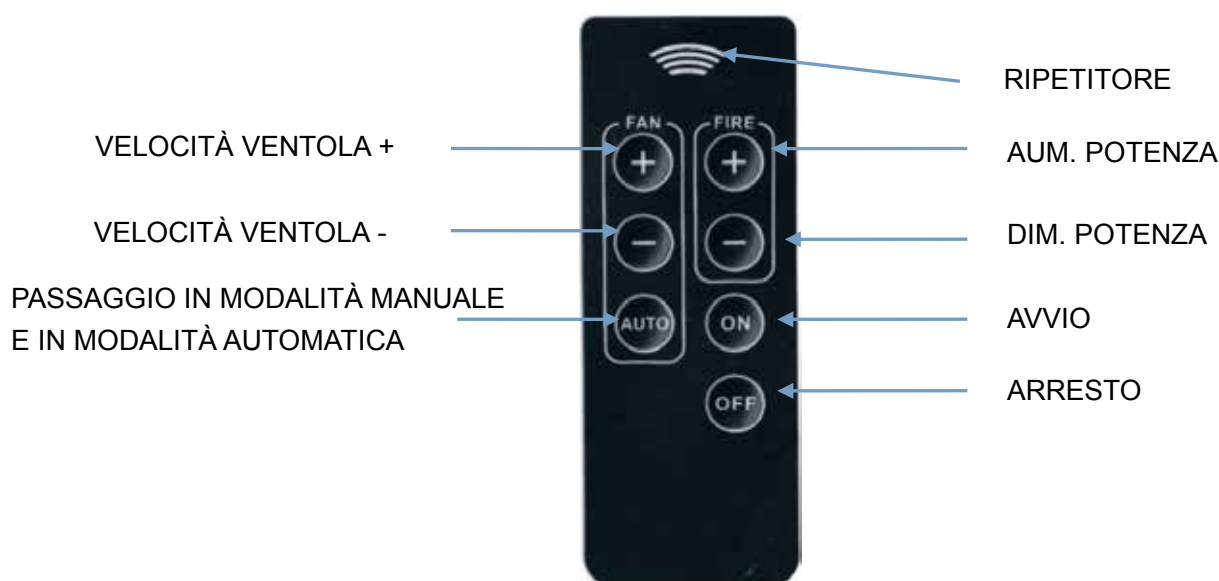
Nota: Questi parametri sono forniti solo a titolo indicativo e devono essere modificati in base al potere calorifico dei pellet!

3.6 Fusibile

Nell'interruttore di alimentazione dietro la stufa è inserito un fusibile per evitare sovratensioni e sovracorrenti. Se è difettoso, deve essere sostituito con un fusibile della stessa dimensione e dello stesso tipo.

Nota: C'è un fusibile di riserva nell'interruttore di accensione/spegnimento.

4. Istruzioni per l'uso del telecomando



AVVERTENZE:

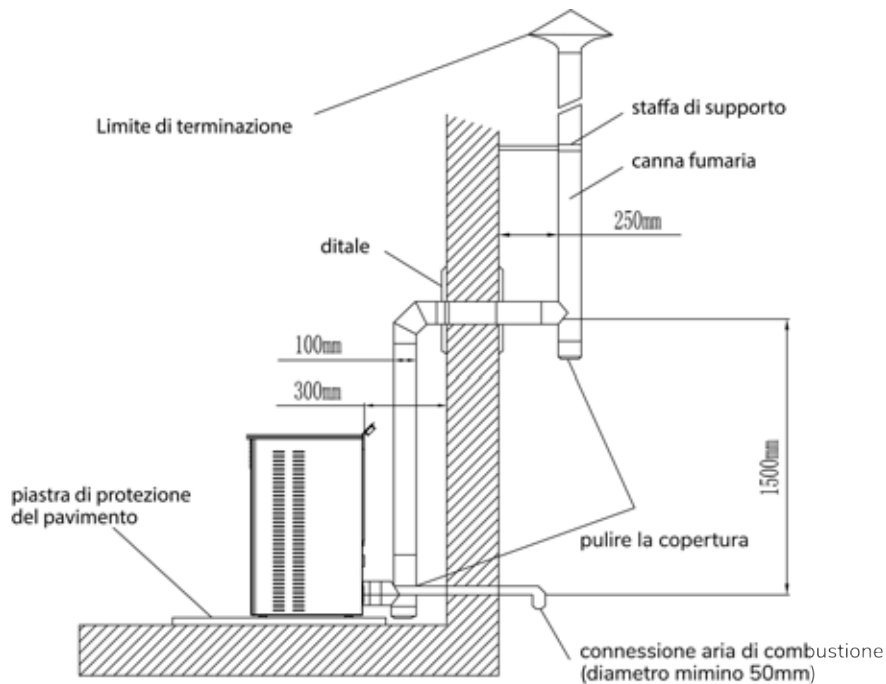
- 1) Durante il funzionamento, il trasmettitore del telecomando deve essere rivolto verso il pannello di controllo della stufa. Ogni volta che si preme un pulsante del telecomando, viene emesso un segnale acustico.
- 2) La batteria del telecomando è una batteria agli ioni di litio. Quando non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria: CR2025.

5. Installazione della stufa

- La stufa deve essere installata su una superficie stabile e piana.
- Il camino utilizzato per l'installazione deve avere un diametro interno di 80 mm, preferibilmente in acciaio inox.
- Il raccordo della canna fumaria deve essere a tenuta d'aria, perché quando la stufa funziona correttamente, la qualità dell'ermeticità è direttamente collegata alla capacità della canna fumaria di produrre un tiraggio sufficiente.
- La parte orizzontale della canna fumaria deve avere una pendenza di 3-5 gradi verso l'alto e l'altezza verticale della canna fumaria non deve essere inferiore a 3 metri, per facilitare il tiraggio, ma la lunghezza totale della canna fumaria non deve superare gli 8 metri. La canna fumaria deve essere installata separatamente e non può essere condivisa con altri riscaldatori a combustione (gas).
- Per sigillare le canne fumarie si possono utilizzare solo materiali resistenti al calore e alla fiamma, come guarnizioni in silicone o materiali in fibra minerale.
- Non collocare l'uscita della canna fumaria in ambienti chiusi o semichiusi, come tettoie, garage, soffitte, luoghi bassi, passaggi stretti, ecc. e qualsiasi luogo in cui possa accumularsi del fumo, l'uscita della canna fumaria deve trovarsi ad almeno 10 m di distanza da materiali infiammabili.
- La canna fumaria deve essere installata con un moderatore di tiraggio e la sua uscita terminale deve essere installata con una copertura antipioggia.
- Nota: l'installazione della stufa deve essere conforme ai requisiti normativi locali.

5.1 Tubo di collegamento alla canna fumaria

1. Misurazione e marcatura del raccordo della canna fumaria (utilizzando la targhetta come riferimento)
2. Praticare un foro (è possibile posizionare il tubo diritto di 1,5 m all'esterno, in orizzontale, di fronte all'uscita fumi della stufa, è anche possibile praticare un foro dopo aver montato 1,5 m in verticale e lasciare il tubo diritto all'interno).
3. Una volta inserita nella parete, la canna fumaria deve essere sigillata con fibra minerale e il foro deve essere riempito con cemento per alte temperature.
4. Una volta solidificato il cemento, è possibile collegare il camino e la canna fumaria.
5. Di seguito è riportato, a titolo di riferimento, un modello di installazione standard:



5.2 Protezione del pavimento

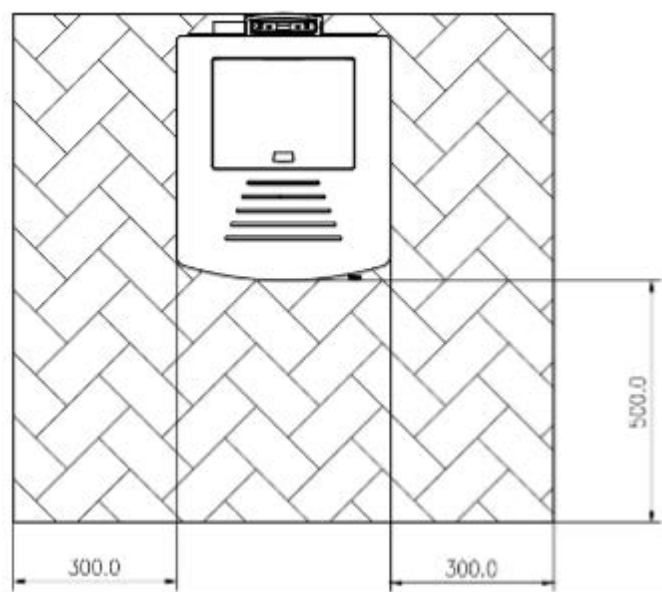
Nel caso di pavimenti infiammabili (come legno o moquette), è necessaria una piastra protettiva resistente al fuoco, come vetro, acciaio, ceramica, ecc.

Il tappetino di protezione ignifugo deve essere più grande della superficie di contatto tra la stufa e il pavimento.

Parete frontale: min. 500 mm.

Ogni parete ai lati: min. 300 mm.

Come indicato di seguito:



5.3 Distanza di sicurezza intorno all'apparecchio

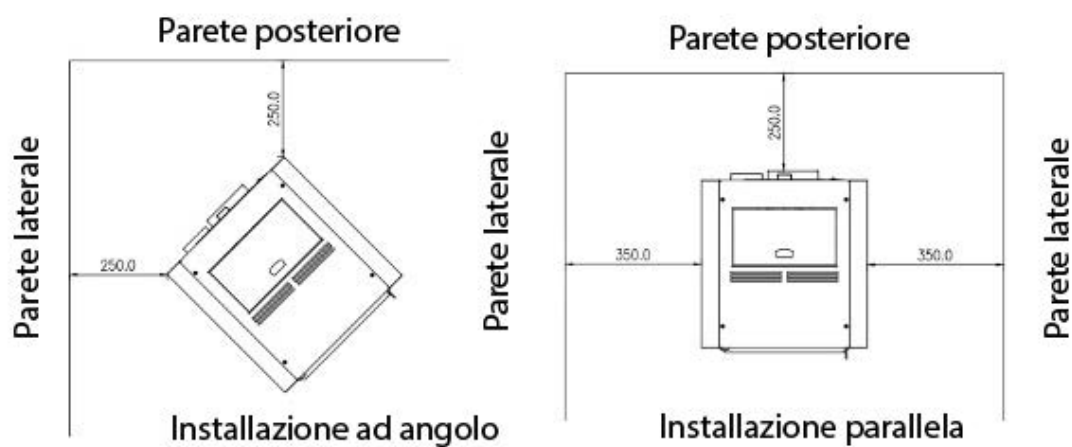
Angoli: min 250 mm

Dietro: min 250 mm

Lati: min 350 mm

Davanti: min 1000 mm

Come indicato di seguito:



5.4 Alimentazione

Spina europea: 220V/50Hz.

Consumo di energia: 80W.

Consumo di energia durante la fase di accensione: 350W (circa 5 minuti).

Per evitare rischi di sicurezza, il cavo di alimentazione deve essere tenuto lontano da fonti di calore e da parti taglienti.

La spina deve essere collegata a terra in modo affidabile.

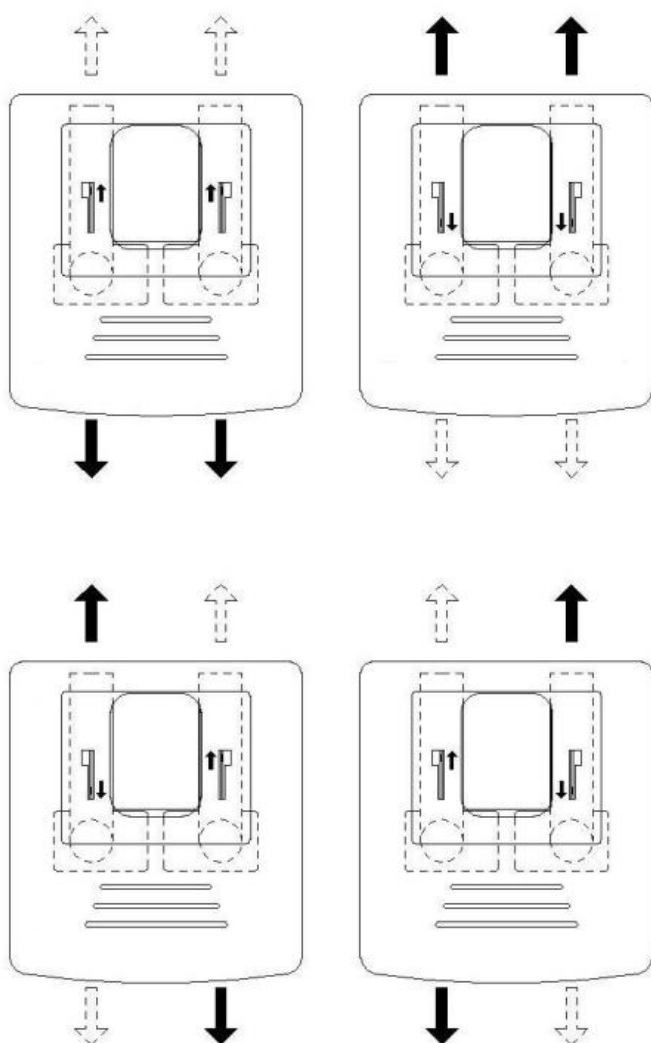
5.5 Apporto di ossigeno per la combustione

Durante la combustione, l'aria di combustione principale della stufa deve provenire dall'esterno. Se l'aria non può essere prelevata all'esterno, deve essere installato un adeguato sistema di alimentazione dell'aria (prese d'aria alte e basse).

5.6 Inverter d'aria

Questo modello ha una funzione di inversione, che consente di evacuare l'aria calda dalla parte anteriore o posteriore. Poiché le due leve sono controllate rispettivamente (come mostrato di seguito), sul retro sono presenti due tubi che possono far fuoriuscire l'aria calda; prima dell'uso, utilizzare un cacciavite Phillips per svitare la vite dalla copertura sopra il comando e rimuovere la copertura.

- Diametro di uscita: 2x80 mm
- Lunghezza massima consigliata: 6 m



6. Indicazioni generali e istruzioni per l'uso

6.1 Note Generali

La stufa deve essere installata correttamente.

È necessario utilizzare pellet di alta qualità (la norma sui pellet è la DIN 51731 e la OENORM M 7135, per soddisfare la norma sui pellet di legno), con un diametro dei pellet di 6 mm e una lunghezza non superiore a 25 mm.

Durante la fase iniziale di utilizzo, è opportuno provare diverse marche di pellet, quindi sceglierne una con un elevato potere calorifico ma con un basso contenuto di ceneri e un basso rischio di clinker. I pellet con un alto contenuto di ceneri aumentano la frequenza delle pulizie e i pellet con troppa acqua bloccano la coclea, causando il malfunzionamento della stufa.

Il prodotto non è adatto a bruciare legna e non funziona come inceneritore.

È severamente vietato inserire nella stufa rifiuti, spazzatura e plastiche varie per la combustione. Le condizioni di garanzia e gli articoli del presente documento non saranno validi se si verifica una delle situazioni sopra descritte.

Se la stufa viene utilizzata secondo le istruzioni, il surriscaldamento non è possibile.

Un utilizzo non conforme alle istruzioni può danneggiare i componenti elettrici (come ventole, motore della coclea, centralina, ecc.) e ridurne la durata.

6.2 Unità di controllo

La stufa contiene una scheda madre PC e dei componenti di controllo.

L'implementazione di tutte le funzioni è garantita da un pannello di controllo montato sul coperchio superiore.

Le modifiche ai valori predefiniti devono essere eseguite da professionisti.

L'uso o le impostazioni errate possono danneggiare la stufa e invalidare la garanzia.

Precauzione in caso di mancata accensione:

Se l'accensione automatica fallisce, assicurarsi di pulire le particelle dalla camera di combustione e riavviare, altrimenti c'è il rischio di deflagrazione se ci sono troppe particelle nella camera di combustione.



Alimentazione a pellet:

Attenzione, pericolo d'incendio!

La polvere di pellet non deve traboccare dal serbatoio e deve essere pulita per evitare qualsiasi pericolo.

Per evitare problemi di mancanza di materiale e di spegnimento, è importante prestare attenzione alla quantità di polvere presente nel serbatoio.

Se nel contenitore rimangono circa 2 kg di granuli, si può aggiungere un altro sacco di granuli.

Il coperchio del serbatoio deve essere sempre chiuso. (tranne che per il rifornimento di pellet).

Attenzione! Per evitare ustioni, utilizzare guanti protettivi quando si apre il coperchio del serbatoio.

7. Pulizia e manutenzione

Attenzione! Prima di qualsiasi operazione di manutenzione, spegnere la stufa, lasciarla raffreddare a temperatura ambiente e scollegare il cavo di alimentazione.

L'intervallo di pulizia dipende dalla qualità dei granuli, dal livello di polvere e dall'utilizzo.

L'utilizzo di pellet con un elevato contenuto di segatura umida può interrompere i normali intervalli di pulizia. Pertanto, è necessario utilizzare sempre pellet di alta qualità.

Programma di manutenzione (Riferimento)

Intervallo Elementi	1 giorno	2-3 giorni	15 giorni	30 giorni	1 anno
Crogiolo	•				
Crogiolo + supporto		•			
Portacenere		•			
Vetro		•			
Ingresso dell'aria			•		
Deflettore superiore				•	
Collegamento al camino					•
Canna fumaria					•
Guarnizione dello sportello del caminetto					•
Batteria del telecomando					•

7.1 Pulizia delle ceneri

Pulizia del crogiolo

Il crogiolo deve essere controllato prima di ogni utilizzo. La cenere in esso può essere rimossa con un'aspirapolvere. È necessario assicurarsi che il tubo dell'aria non sia ostruito, che nessuna fuliggine o scoria ostruisca i fori del crogiolo e che quest'ultimo sia posizionato correttamente nella camera di combustione.



Crogiolo otturato



Crogiolo dopo la pulizia

Pulizia della base del porta-crogiolo

Ogni 2 o 3 giorni, quando si pulisce il crogiolo prima dell'accensione, controllare la quantità di cenere sul supporto e nel posacenere. Se c'è troppa cenere, l'apporto di ossigeno sarà insufficiente e ciò influirà sulla combustione. Può essere rimossa con un'aspirapolvere.



Prima della pulizia

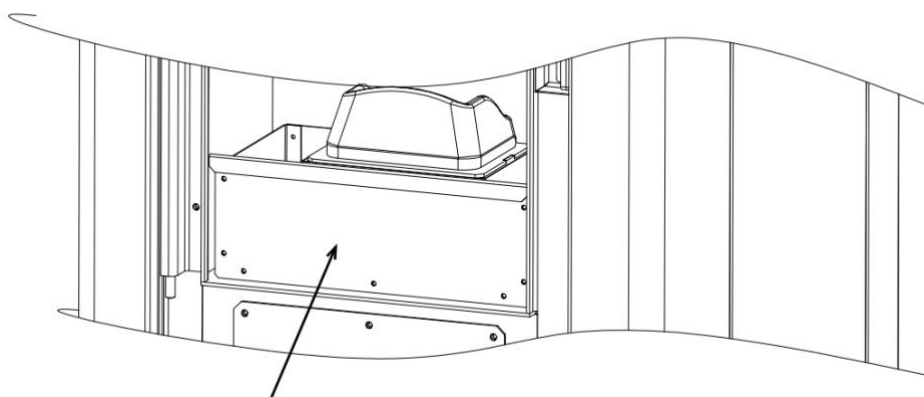


Dopo la pulizia

Attenzione! L'aspirapolvere può essere utilizzata per pulire la cenere solo quando si è raffreddata a temperatura ambiente e non ci sono più braci volanti.

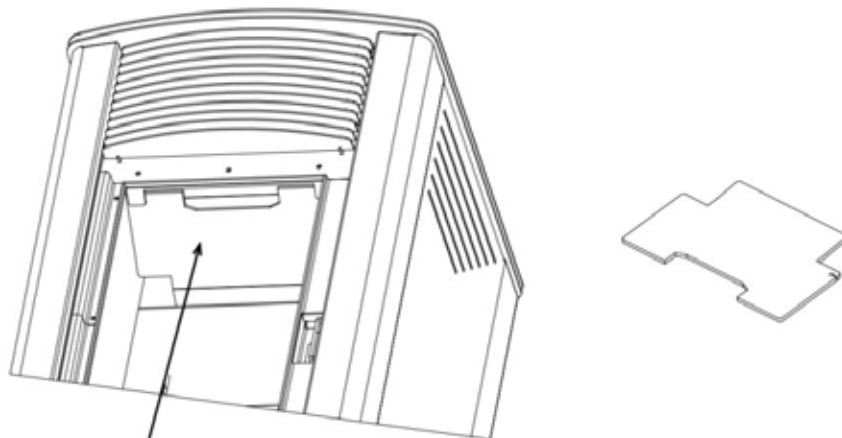
Pulizia del portacenere

1. Controllare il portacenere ogni 2 o 3 giorni e svuotarlo.
2. Solo quando la cenere è completamente fredda, può essere rimossa con un'aspirapolvere.



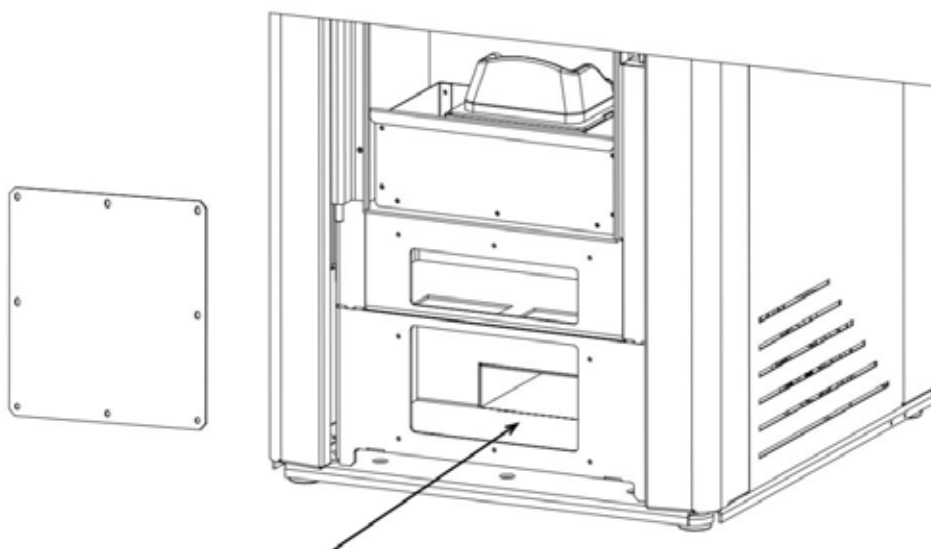
Pulizia del portacenere

Pulizia del deflettore superiore del focolare

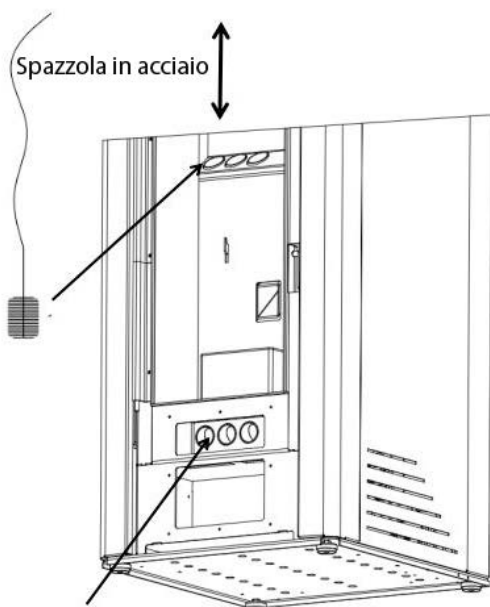


Rimuovi il deflettore superiore

Pulizia del condotto di scarico interno



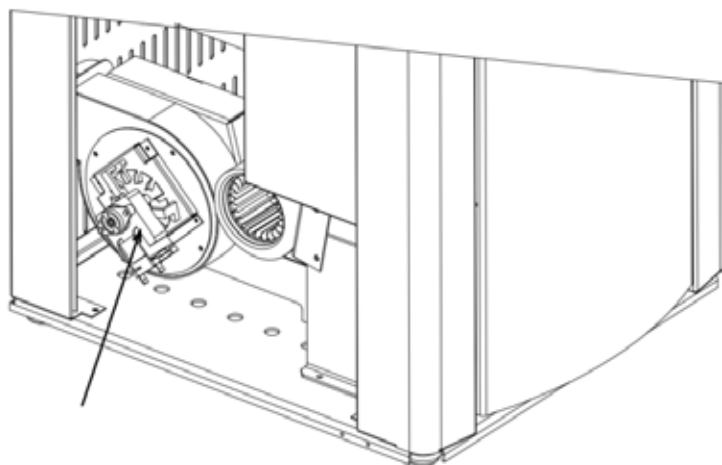
Rimuovere prima la piastra di copertura della canna fumaria inferiore, quindi pulire la cenere.



Pulire le 6 bocche di scarico da cima a fondo con una spazzola d'acciaio, quindi utilizzare un'aspirapolvere per aspirare lo sporco. Assicurarsi di sostituire il coperchio della canna fumaria inferiore per verificare la tenuta dell'installazione e l'assenza di perdite (fumo).

Pulizia dell'estrattore

Controllare e pulire la ventola di estrazione. Svitare i quattro bulloni esagonali che la fissano e rimuoverla lentamente. Utilizzare una spazzola o un'aspirapolvere per rimuovere la fuliggine dal tubo e dall'estrattore.



Pulire il condotto di collegamento

Ogni anno, dopo la fine della stagione di riscaldamento, rimuovere il coperchio per la pulizia della cenere dalla connessione a T, pulirlo e sostituirlo, assicurandosi che l'installazione e la tenuta siano sicure e che non ci siano perdite di fumo.



Connessione a T

Prima della pulizia

Dopo la pulizia

7.2 Pulizia del vetro

Le superfici di vetro particolarmente sporche possono essere pulite con un panno umido o con un detergente per vetri. Non utilizzare prodotti di pulizia corrosivi o spazzole di metallo duro, che potrebbero graffiare il vetro resistente alle alte temperature.



Prima della pulizia



Dopo la pulizia

7.3 Pulizia del serbatoio

Alla fine della stagione di riscaldamento, i pellet e la polvere rimasti nel serbatoio devono essere aspirati, poiché i pellet e la polvere rimasti nella cassetta rischiano di diventare umidi e di agglomerarsi, causando difficoltà di accensione durante la stagione di riscaldamento successiva. La cassetta può essere rimossa per una migliore pulizia.



Pellet di scarsa qualità



Pellet di buona qualità

Attenzione: la corrente deve essere disinserita prima di pulire la stufa.

7.4 Controllo delle guarnizioni

Le guarnizioni degli sportelli e dei vetri devono essere controllate almeno una volta all'anno. Posizionare un pezzo di carta tra la guarnizione e lo sportello, chiudere lo sportello e tirare la carta. Se non si riesce a rimuoverla, la carta è in buone condizioni. Se la carta può essere rimossa, significa che la guarnizione è danneggiata, farla sostituire.

8. Guasti – Cause – Soluzioni

8.1 Errori e soluzioni

ALARM 1:



Causa: È stato raggiunto l'intervallo di manutenzione, quindi è necessario controllare l'intera stufa, pulirla, controllare il programma e così via.

Soluzione: Entrare nell'interfaccia del menu TECH, trovare il tempo di manutenzione e moltiplicarlo per due. Ad esempio, se il numero è 30, dopo aver visualizzato ALARM MAINTENANCE impostarlo a 60, in futuro quando si visualizzerà nuovamente questo allarme, impostarlo a 90 e così via.

ALARM 2:

Causa: Guasto di accensione.

Soluzione:

1. Controllare la presenza o l'assenza di pellet nel serbatoio, riempirlo di nuovo.
2. Verificare la presenza o meno di IBA o cenere nel crogiolo di combustione, in tal caso, estrarlo, pulirlo e ricollocarlo nella posizione corretta.
3. L'accensione avviene con successo ma si attivano gli allarmi, forse l'alimentazione del pellet è un po' bassa.

ALARM 3:

Causa: Temperatura eccessiva dei gas di combustione.

Soluzione: Ridurre l'alimentazione di pellet.

ALARM 4:

Causa: Temperatura eccessiva nella tramoggia.

Soluzione:

1. Ridurre l'alimentazione di pellet.
2. Guasto del sensore di controllo della temperatura nella tramoggia, sostituire con un nuovo sensore.

ALARM 5:

Causa: Il serbatoio è vuoto.

Soluzione: Riempire la tramoggia e riavviare la stufa.

ALARM 6:

Causa: Problema con il sensore di fumo: corrispondenza errata o contatto insufficiente.

Soluzione:

1. Controllare il collegamento del sensore di fumo.
2. Cambiare il sensore di fumo.

ALARM 7:

Causa: Problema di pressostato o canna fumaria con tiraggio troppo basso.

Soluzioni:

1. Controllare nuovamente o sostituire il pressostato.
2. Controllare nuovamente o sostituire la ventola di estrazione.
3. Controllare la tenuta dello sportello.
4. Controllare e pulire la canna fumaria, controllare il tiraggio.

ALARM 8:

Causa: Problema con il sensore di temperatura o contatto insufficiente.

Soluzione: 1. Controllare il sensore di temperatura ambiente.
2. Sostituire quest'ultimo.

ALARM 9:

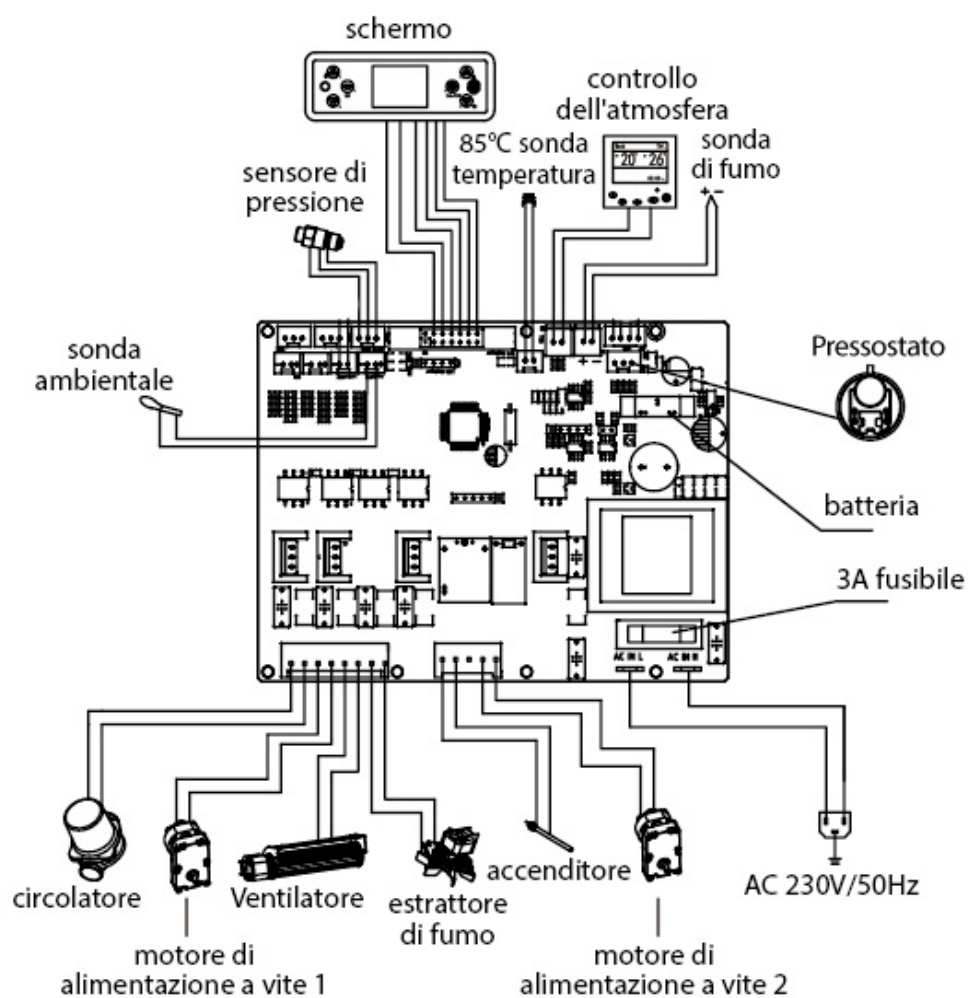
Causa: Surriscaldamento dei gas di combustione.

Soluzione: 1. Ridurre l'alimentazione di pellet.
2. Modificare il valore di temperatura di limitazione dell'alimentazione (dopo aver contattato l'Ufficio Tecnico).

8.2 Cause e soluzioni dei guasti

Numero	Guasto	Motivo	Soluzione	Osservazione
1	Il fuoco brucia molto debolmente. Il colore è arancione, il vetro della porta dei fumi diventa nero e la vasca di combustione è piena di pellet.	1. Il tubo di aspirazione e il tubo di scarico sono bloccati. 2. La porta della stufa non è stata chiusa bene. 3. Il volume d'aria del ventilatore di scarico è ridotto. 4. Eccessiva quantità di alimentazione.	1. Controllare il tubo di aspirazione e il tubo di scarico per verificare che non vi siano ostruzioni. 2. Controllare se la porta del forno è sigillata e ben chiusa, sostituire la guarnizione. 3. Controllare la ventola di scarico e aumentarne il volume d'aria. 4. Ridurre la quantità di alimentazione.	Quando il caminetto brucia normalmente, il colore della fiamma è rossastro e bianco.
2	Il fuoco si è spento e la stufa a pellet ha smesso di funzionare.	1. La quantità di pellet nel serbatoio è insufficiente. 2. I pellet non vengono trasportati. 3. La porta non è stata chiusa. 4. La qualità dei pellet non è buona. 5. La stufa a pellet è surriscaldata e i meccanismi di alimentazione non sono sicuri. 6. Limite di temperatura e arresto completi. 7. Guasto del motore di alimentazione.	1. Il serbatoio viene riempito di pellet. 2. Controllare se i pellet vengono trasportati. Pulire o riparare il meccanismo di alimentazione. 3. Controllare se la porta del forno è sigillata e chiusa. Sostituire la corda di tenuta. 4. Controllare la qualità delle particelle. Sostituire con pellet di legno puro di alta qualità. 5. Controllare se la stufa a pellet è troppo calda e se la temperatura è troppo alta. 6. Ridurre la quantità di pellet. 7. Controllare se il motore di alimentazione è normale. Sostituire o riparare il motore di alimentazione.	
3	Nessun pellet cade nella vaschetta di combustione.	1. La quantità di pellet nel serbatoio è insufficiente. 2. Le lame a spirale del meccanismo di alimentazione sono bloccate. 3. Avaria del motore di alimentazione.	1. Il contenitore viene riempito di pellet. 2. Controllare se il meccanismo di alimentazione è bloccato. Pulire o riparare il meccanismo di alimentazione. 3. Controllare se il motore di tranciatura è normale. Sostituire o riparare il motore di tranciatura.	
4	La stufa a pellet non funziona.	1. La stufa a pellet non è collegata all'alimentazione elettrica. 2. Il fusibile è bruciato.	1. Controllare il collegamento di alimentazione e verificare se la tensione è sufficiente. 2. Controllare il fusibile dell'interruttore. Sostituire il fusibile.	Tensione: 220V/50Hz La specifica del fusibile è 3.0A
5	C'è fuliggine fuori dalla stufa a pellet.	1. La porta non è stata chiusa bene. 2. Il condotto di scarico dei fumi non è sigillato.	1. Controllare se la porta del forno è sigillata e chiusa. Sostituire la corda di tenuta. 2. Controllare se il condotto di scarico dei fumi è sigillato. Sigillare il foro con un nastro sigillante per alte temperature.	Se la stufa a pellet funziona correttamente, non ci sarà fuliggine.
6	C'era un rumore insolito nella stufa a pellet.	1. Rumore del motore di alimentazione. 2. Rumore della ventola di raffreddamento. 3. Rumore della ventola di scarico fumi.	1. Controllare se il motore di alimentazione funziona normalmente, sostituire o riparare il motore di alimentazione. 2. Controllare se la ventola di raffreddamento funziona correttamente, sostituirla o ripararla. 3. Controllare se la ventola di scarico fumi funziona correttamente. Sostituire o riparare la ventola di scarico fumi.	Il livello di rumore della stufa a pellet è di circa 52 dB quando funziona normalmente.

9. Schema elettrico



10. Istruzioni di garanzia

In conformità alla normativa, il periodo di garanzia per le stufe a pellet prodotte dalla nostra azienda è di 2 anni (dalla data di fatturazione). Durante il periodo di garanzia, l'azienda fornirà pezzi di ricambio per eventuali difetti legati a un problema di qualità del prodotto in condizioni di utilizzo normale.

Durante il periodo di garanzia, si prega di fornire la fattura di installazione e la fattura di acquisto.

La garanzia non si applica se la stufa non è stata installata correttamente e in conformità alle istruzioni del produttore (Istruzioni):

- Danni causati da smontaggio da parte di personale di manutenzione non specializzato.
- Malfunzionamento, graffi o danni causati da cadute.
- Danni causati da stoccaggio, manutenzione o utilizzo inadeguati da parte dell'utente.
- Parti soggette a usura e accessori vari (vetro, guarnizioni e vernice superficiale).
- Guasto causato dalla sostituzione non autorizzata di parti.

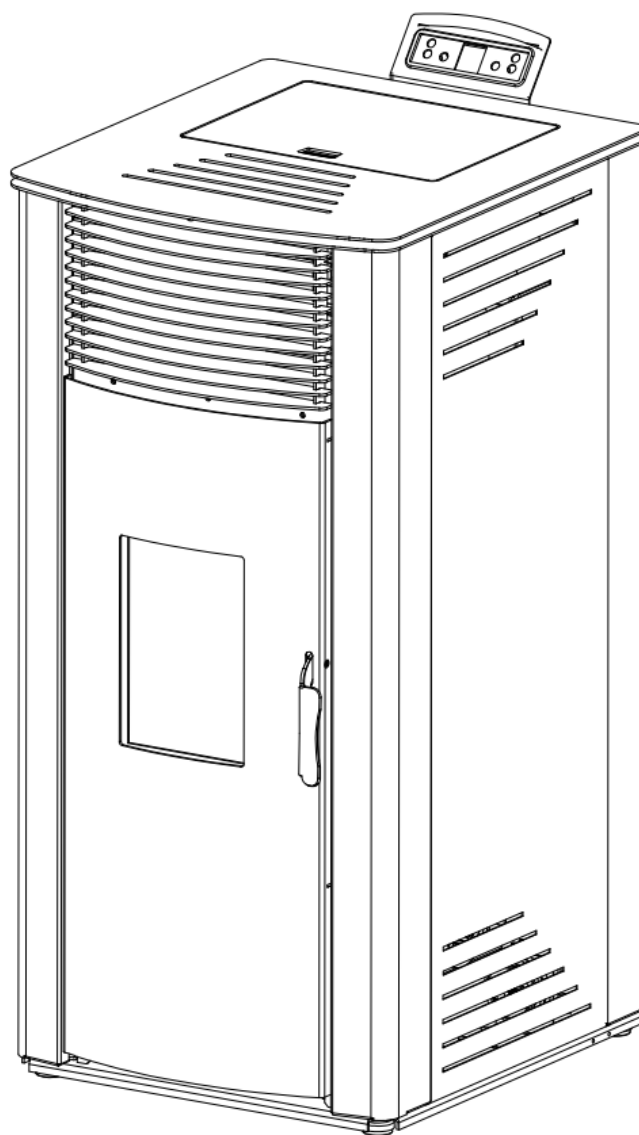


ISO9001 : 2008



ANITA 15

LUCHT PELLETKACHEL



GEbruikersHANDLEIDING

Inhoud

1. Technische kenmerken

1.1 Productinformatie

1.2 Technische instellingen

2 Overzicht van de bedieningsinterface

3 Details van functies

3.1 Opstarten

3.2 Uitschakelen

3.3 Menugegevens

3.4 Instellen van de temperatuur

3.5 Beheren van de instellingen

3.6 Zekering

4 Gebruik van de afstandsbediening

5 Installatie van de pelletkachel

5.1 Aansluiting van de schoorsteen

5.2 Grondbescherming

5.3 Veiligheidsmarge rond de kachel

5.4 Elektrische voeding

5.5 Zuurstoftoevoer van de kachel

5.6 Luchtomkeerder

6 Beschrijving van de normale werking

6.1 Principe

6.2 Bedieningseenheid

7 Reiniging en onderhoud

7.1 Asreiniging

7.2 Het glas reinigen

7.3 De tank reinigen

7.4 Controleer de afdichting van de deur

8 Storingen: oorzaken/oplossingen

8.1 Informatiebericht (waarschuwingen)

8.2 Behandeling van storingen

9 Elektrisch schema

10 Garantie

Geachte klant,

Bedankt voor het kiezen van een van onze producten.

In deze handleiding vindt u alle nuttige informatie en suggesties om uw product zo veilig en efficiënt mogelijk te gebruiken. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u onze producten installeert en gebruikt.

Veiligheidsregels:



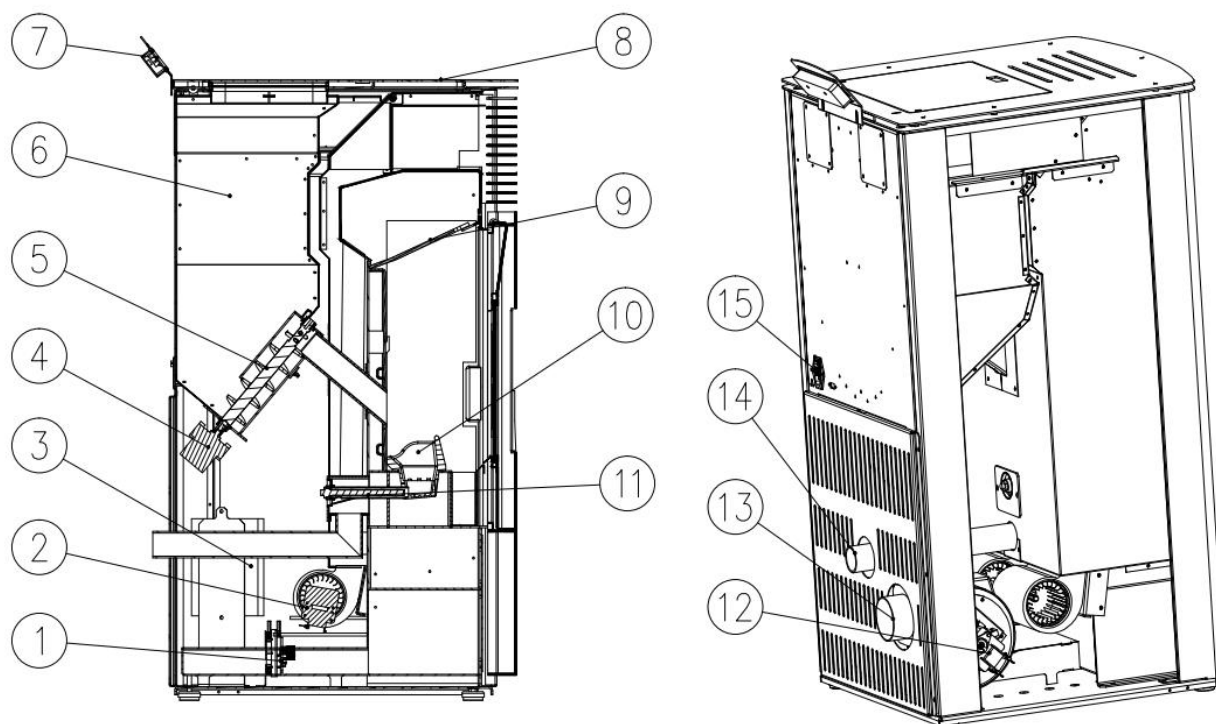
Neem volgende waarschuwingen in acht:

- Lees deze gebruikershandleiding vóór het eerste gebruik zorgvuldig door.
- Bij het verplaatsen van de kachel is het noodzakelijk om gereedschap te gebruiken om letsel te voorkomen.
- De installatie van de kachel moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde lokale professional en in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving.
- De kachels moeten worden geïnstalleerd met betrouwbare aarding van de gebruikte stekkers.
- Bij een normale verbranding heeft het oppervlak van de kachel, met name de deurkruk, het glas, de rookafvoerbuï, enz., hoge temperaturen en is het verboden om dit rechtstreeks met de handen aan te raken zonder voldoende thermische bescherming.
- Tijdens het gebruik moeten ouderen, kleine kinderen en baby's uit de buurt van de kachel worden gehouden totdat de temperatuur van de kachel tot kamertemperatuur daalt.
- Hittegevoelige voorwerpen moeten uit de buurt van de kachel worden gehouden en het is ten strengste verboden om brandbare materialen, zoals kleding, op de kachel te plaatsen.
- Het is ten strengste verboden om kleding rechtstreeks op de kachel te drogen, wegens brandgevaar.
- Als u kleren wilt drogen, plaats ze dan op meer dan 1 meter van de kachel.
- Plaats geen brandbare of explosieve voorwerpen in de buurt van de kachel wanneer deze in gebruik is.
- Tijdens reinigings- en onderhoudswerkzaamheden is het noodzakelijk om de kachel uit het stopcontact te halen.
- Bij reparaties moeten originele onderdelen worden gebruikt.

Om de technologische vooruitgang bij te houden, kunnen we technische verbeteringen of wijzigingen aan dit product aanbrengen zonder u hiervan op de hoogte te stellen. Bedankt voor uw begrip!

1. Technische kenmerken

1.1 Productinformatie

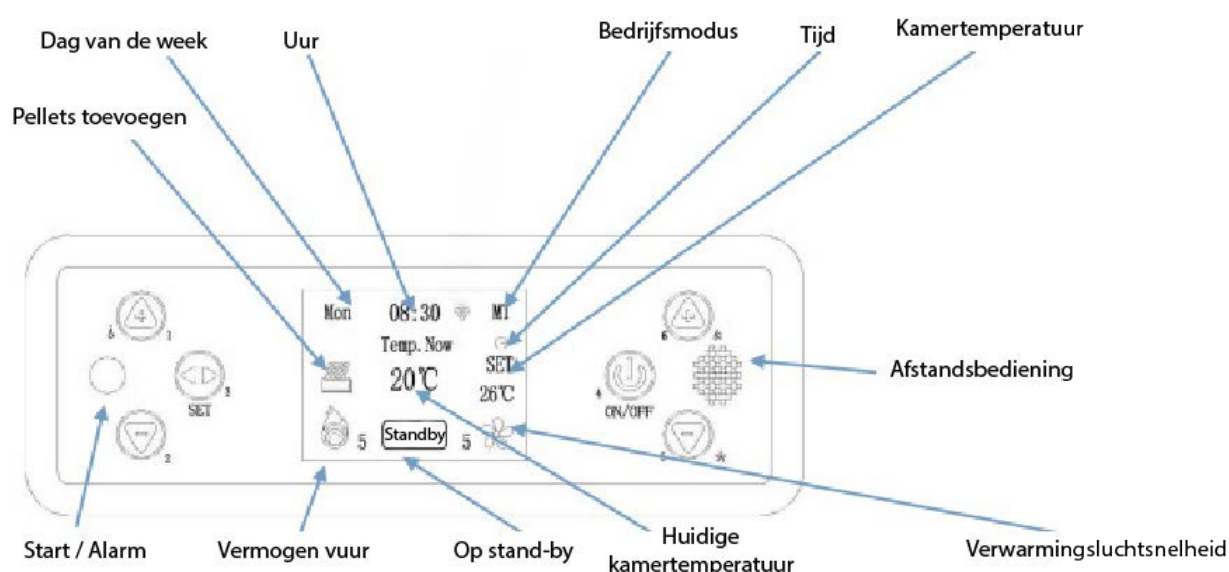


1. Pressostaat	9. Brandbarrière
2. Luchtventilator	10. Kroes
3. Hoofdkaart	11. Bougie
4. Aanvoerschroefmotor	12. Rookafzuiger
5. Aanvoerschroef	13. Rookafvoer
6. Tank	14. Luchtinlaat
7. Bedieningsscherm	15. Aan-/uitschakelaar
8. Bovenkap	

1.2 Technische instellingen

Hoogte	1118.0mm
Breedte	542.0mm
Lengte	652.0mm
Gewicht	140 kg
Rookafvoerdiameter	80mm
Maximaal vermogen	14.3kw
Minimaal vermogen	6.4kw
Verbruik van pellets	1.5–3.0kg/u
Tankinhoud	25kg
Stroomvoorziening	220–240V/50Hz
Stroomverbruik (max)/normaal	350W / 80W
Zekering	3.15 A
Rookstroomsnelheid	3.3–6.0g/s
Rookgastemperatuur (max.)	ca.172°C
Rookgastemperatuur (min.)	ca.116°C
Minimale trekking van de wig	12pa

2. Overzicht van de bedieningsinterface



Inleiding :



Aan-/uit-toets: druk 3 seconden op deze knop om de kachel in of uit te schakelen, druk kort om te annuleren of terug te keren.



Parametertoets: met deze toets hebt u toegang tot het menu voor het instellen van de tijd, modus, duur, parameters, enz.



Plus-toets: met deze toets kunt u de binnentemperatuur/kamertemperatuur instellen.



Min-toets: druk op deze toets om de rookgastemperatuur/kamertemperatuurreductietoets weer te geven.



Toets voor het instellen van het verwarmingsvermogen/knop voor het verhogen van het verwarmingsvermogen.



Toets voor het instellen van het verwarmingsvermogen/knop voor het verminderen van het verwarmingsvermogen.

3. Details van functies

Opmerking: de vuurhaard (kroes) moet worden gecontroleerd en gereinigd voordat u begint!

3.1 Opstarten

Sluit het apparaat aan, → de stroomindicator brandt. Druk 3 seconden op de  toets. → Het centrale scherm geeft "aan" weer, wat aangeeft dat de kachel zich in de ontstekingsfase bevindt.

Het scherm geeft het volgende weer :

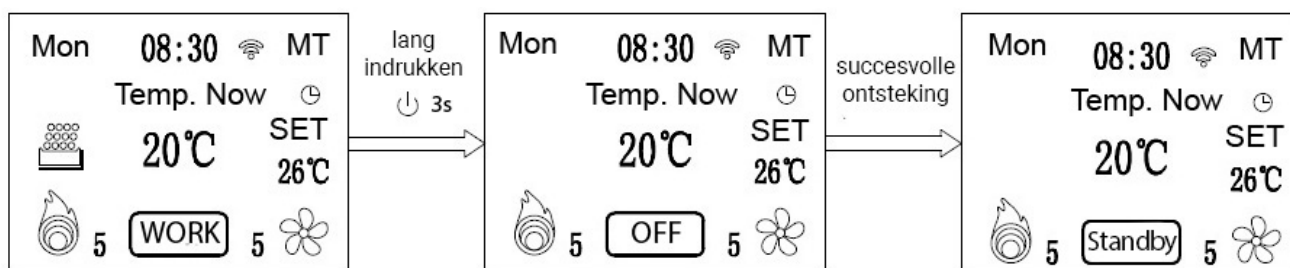


Tip: Tijdens het eerste gebruik zal er een kleine hoeveelheid rook en geur zijn (de antiroestolie van de stalen plaat en de verf zullen vervluchtigen vanwege de hitte). Open de deuren en ramen voor ventilatie, na een tijdje verdwijnt dit.

3.2 Uitschakelen

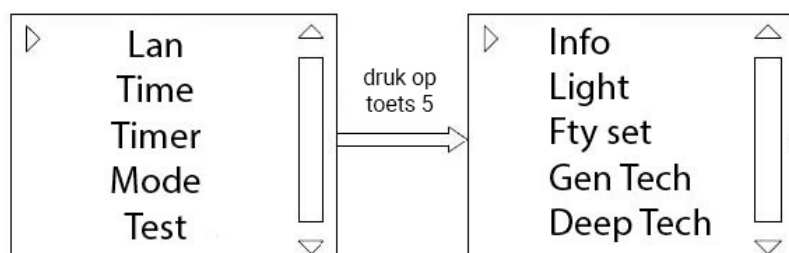
Druk 3 seconden op de  toets. → Het centrale scherm geeft "uit" weer, wat aangeeft dat de kachel de uit-fase is ingegaan; de schroefmotor stopt, de rookgasafzuiger en de luchtventilator blijven werken, totdat de rookgastemperatuur lager is dan 50°C. De afzuiger stopt met werken en de kachel gaat in de stand-bymodus.

Het lcd-scherm geeft het volgende weer:



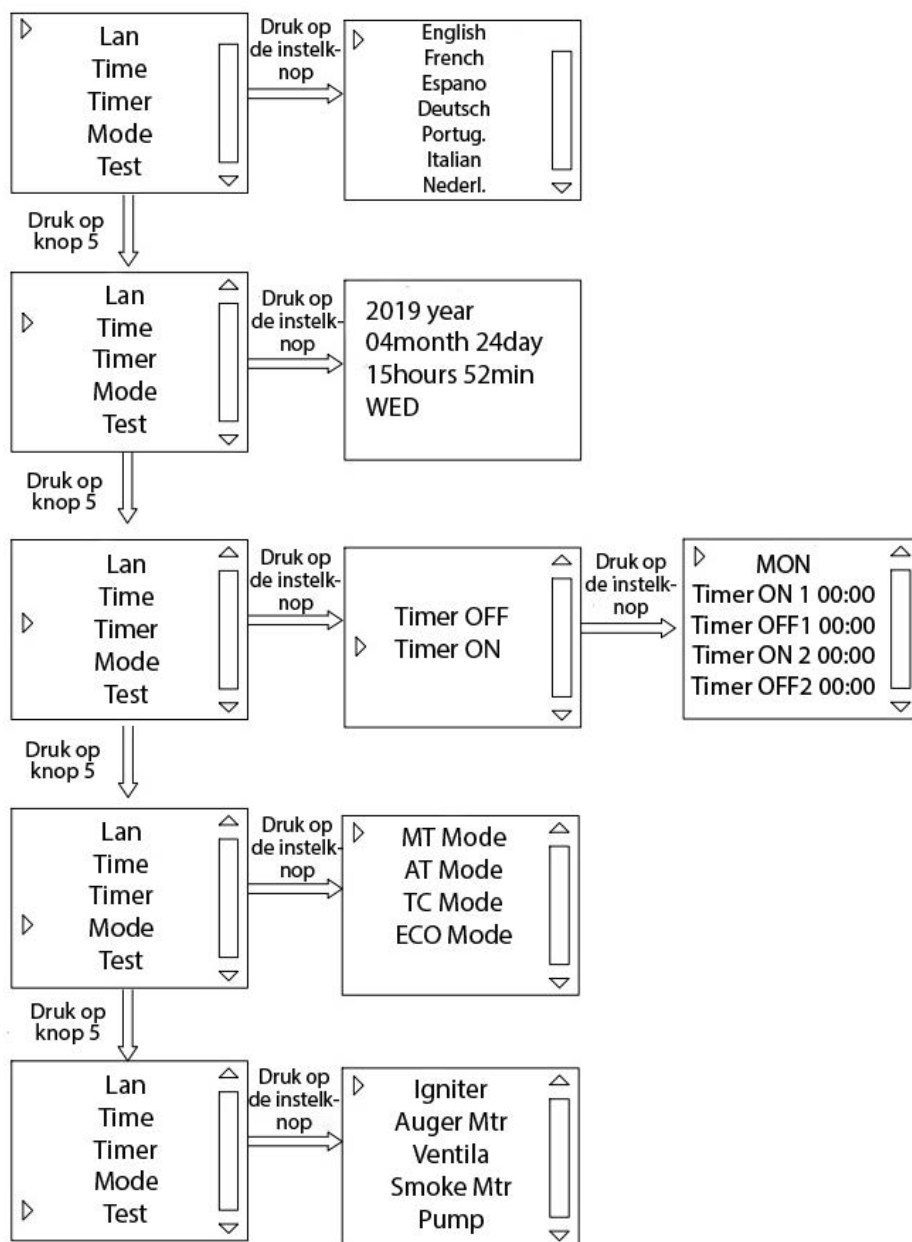
3.3 Menugegevens

1. Druk op de -toets, het scherm is als volgt:



2. Druk tijdens het draaien op de  -knop ; het scherm toont de taalopties, tijdinstelling, programma-instelling, zelftest, schermhelderheid, fabrieksinstellingen, algemene instellingen, technische instellingen (zoals weergegeven in het diagram) worden weergegeven in een lus.

Druk op de min-knop  en de plus-knop  en druk vervolgens op de knop  om de gewenste waarde te wijzigen.



TAAL: Zes mogelijke keuzes – Engels – Frans – Spaans – Italiaans – Duits – Portugees en Nederlands.

TIJD: in de volgorde: jaar – maand – datum – tijd – minuut – dag van de week.

Wekelijkse timer: Dit betekent dat de kachel automatisch TIME1 inschakelt om 00:00 uur, TIME1 uitschakelt om 00:00 uur, vervolgens TIME2 inschakelt om 00:00 uur en TIME2 uitschakelt om 00:00 uur.

Zelftest: in de stand-bymodus (stand-bymodus) kunt u controleren of de ontsteker, de voedingsschroef, de luchtventilator en de rookafzuiger normaal werken.

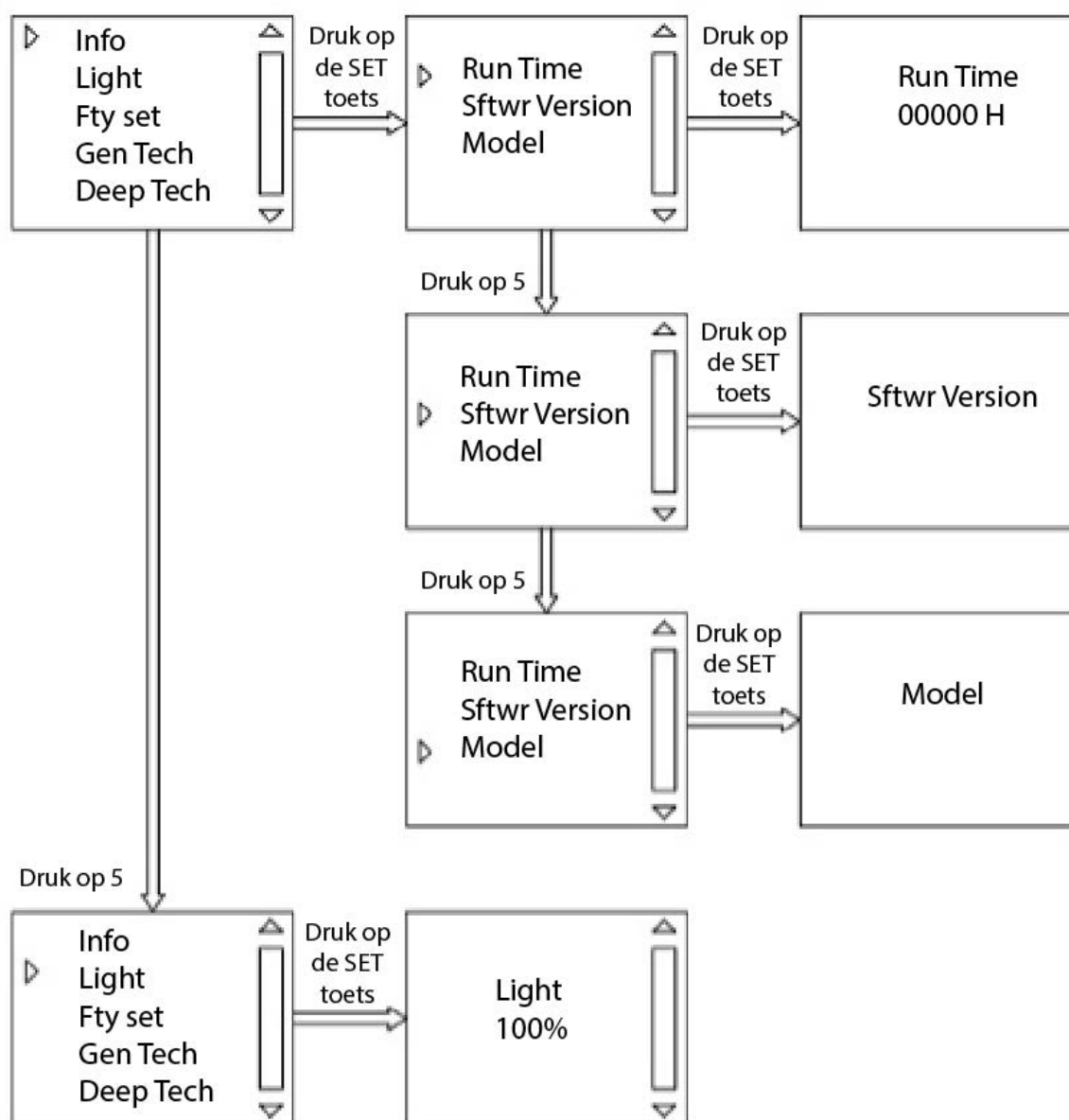
MODUS: De kachel heeft 4 bedrijfsmodi:

Handmatige modus: in deze modus veranderen de snelheden en vermogens van de kachel niet automatisch.

Automatische modus: De kachel staat in de temperatuurregelingsmodus en wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, werkt de kachel met minimale vuurkracht.

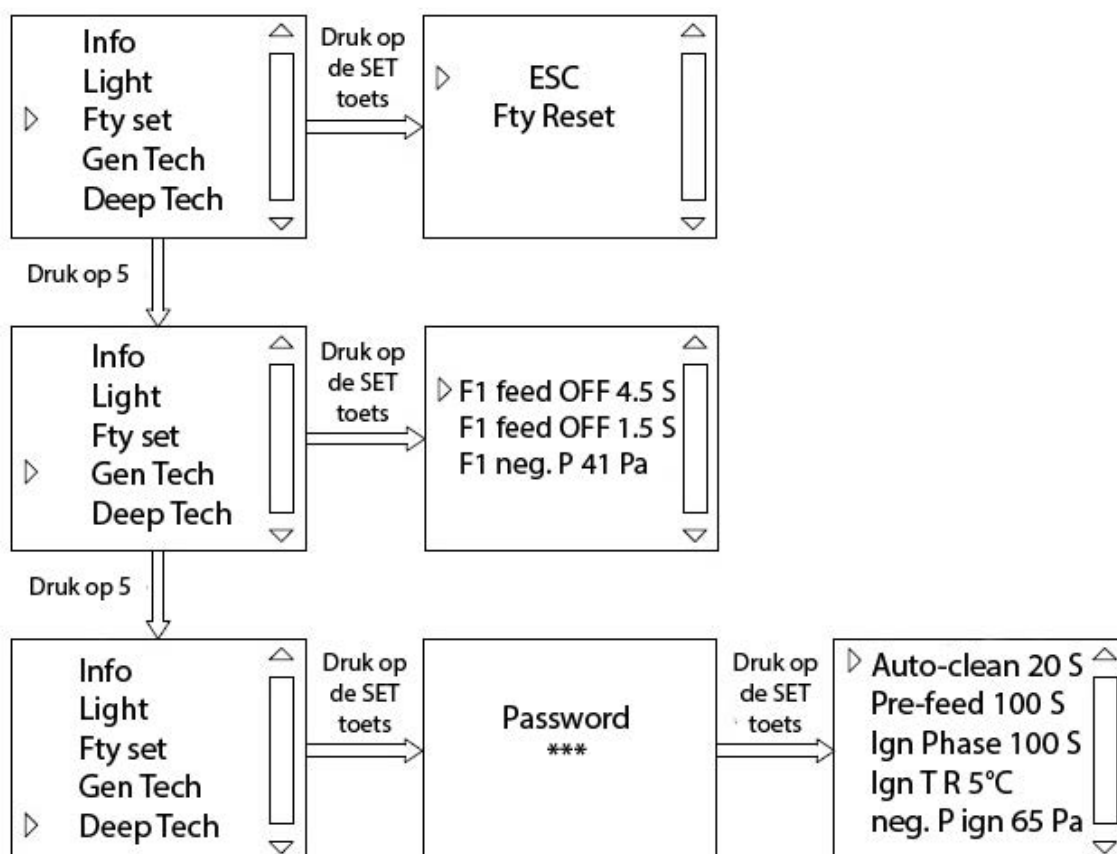
Omgevingstemperatuurmodus: De kachel staat in de temperatuurregelingsmodus, deze moet worden aangesloten op de omgevingsthermostaat (deze is optioneel). Wanneer de ingestelde temperatuur is bereikt, werkt de kachel gedurende 15 minuten op minimale snelheid; als de omgevingstemperatuur de ingestelde waarde gedurende 15 opeenvolgende minuten overschrijdt, gaat de kachel in de uit-stand. Wanneer de omgevingstemperatuur 2 graden lager is dan de ingestelde temperatuur, gaat de kachel weer branden.

ECO-modus: wanneer de kachel in deze modus staat, wanneer de omgevingstemperatuur < (ingestelde temperatuur -2) °C is, staat de kachel op het maximale vermogen. Wanneer de omgevingstemperatuur ≥ (ingestelde temperatuur -2) °C is en de omgevingstemperatuur ≤ (ingestelde temperatuur +2) °C is, wordt het vermogen verlaagd voor elke stijging met 1 °C van de omgevingstemperatuur. Wanneer de omgevingstemperatuur > (instelpunt temperatuur +2) °C is, wordt de kachel uitgeschakeld. Wanneer de omgevingstemperatuur < (instelpunt temperatuur -2) °C is, wordt de kachel weer ingeschakeld.



Informatie: u kunt het totaal aantal bedrijfsuren, de versie van de software en het kachemodel bekijken.

Helderheid: geeft de waarde van de schermhelderheid weer.



Fabrieksinstellingen: stel de fabrieksinstellingen opnieuw in op standaardwaarden. (Als u wijzigingen wilt aanbrengen, neem dan contact op met een professional).

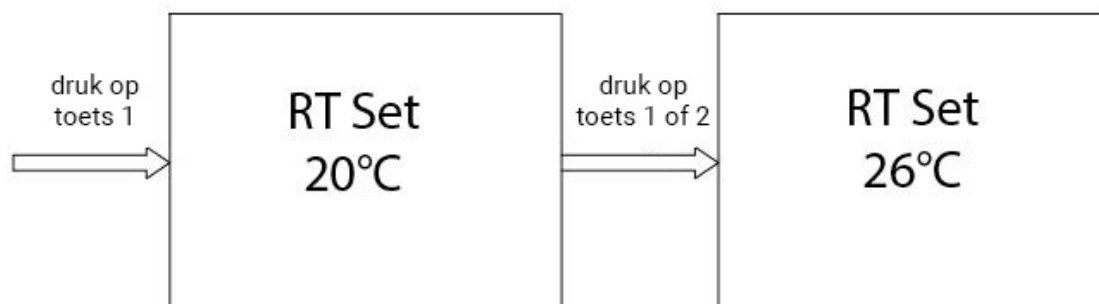
Algemene instellingen: in de algemene instellingen worden de stoptijd van de voedingsmotor van elk vermogen en de snelheid van de afzuigventilator ingesteld wanneer de kachel in werking is. (Als u wijzigingen wilt aanbrengen, neem dan contact op met een professional).

Technicus-instellingen: in de technicus-instellingen worden de stoptijd van de voedingsschroefmotor in elke fase van de ontsteking, het starten, de snelheid van de afzuiger en de ontstekingstemperatuur geregeld. (Als u wijzigingen wilt aanbrengen, neem dan contact op met een professional).

3.4 Instellen van de temperatuur

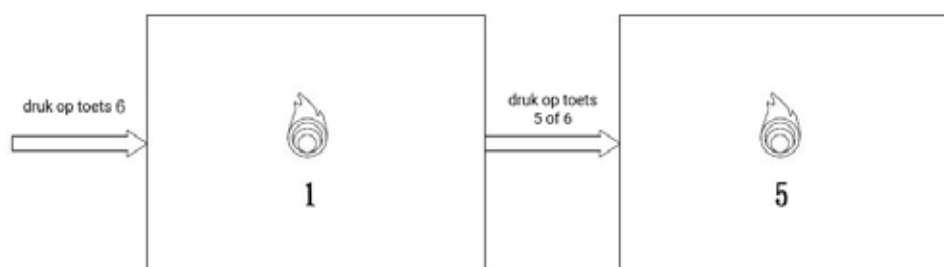
Instellen van de binnentemperatuur

Na het inschakelen van de kachel, druk op , u kunt vervolgens de kamertemperatuur aanpassen, u moet op  of  drukken om deze temperatuur te verhogen of te verlagen. Een korte druk op  om te valideren en af te sluiten



Instellen van het vermogen

Druk op , om de energie-instellingen in te voeren, deze zijn verdeeld in 5 niveaus, van de laagste tot de hoogste, vermogen 1 is het laagste en vermogen 5 is het hoogste; één balk is de eerste stroom, 2 bars voor stroom 2, enzovoort, tot 5. Druk op de  of -knop om de waarde te verhogen of te verlagen. Druk kort op  om het afsluiten te bevestigen



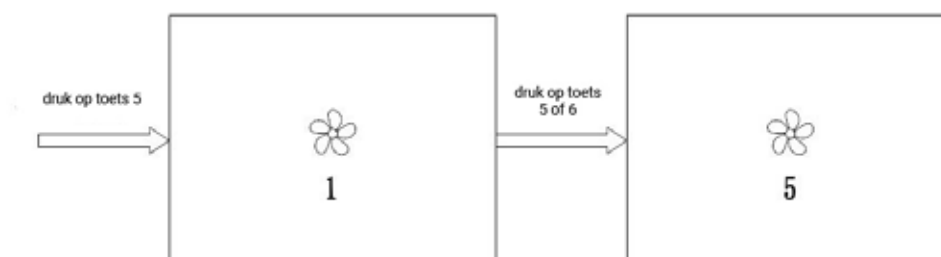
De kachel is afgesteld voordat hij de fabriek verlaat en hoeft over het algemeen niet te worden aangepast. Wanneer de waarde van de brandstof anders moet worden ingesteld, moet u oppassen voor een overmatige toevoer, wat zou leiden tot te veel verbranding van de kachel, brandstofverspilling en wat de levensduur ervan zou beïnvloeden. Hier een eenvoudige manier om te controleren of het vuur te sterk is: druk bij normaal gebruik kort op , om de rooktemperatuur te regelen. De rooktemperatuur mag niet hoger zijn dan de door de fabrikant opgegeven waarde: voor de kachel is dit $\leq 200^{\circ}\text{C}$. Als de rooktemperatuur te hoog is, betekent dit dat het vuur te heet is, dus moet u de hoeveelheid pellets voor het huidige vermogen op een geschikte manier verminderen.

Flue T	166.5°C
Chamber P	83 Pa
Flue N P	65%

Instellen van het luchtvolume van de kachel

Druk op  om het instelmenu te openen om het heteluchtvolume van het apparaat aan te passen. De ventilatorsnelheid kan worden verdeeld in vijf snelheden, waarbij 1 de laagste is, 5 de hoogste, enzovoort. Druk op  of  om de waarden te verhogen of te verlagen.

Druk kort op  om de uitvoer te bevestigen. De hoeveelheid lucht varieert afhankelijk van het vermogensniveau.



3.5 Beheren van de instellingen

(Voorbeeld Anita 15, beheren van de algemene instellingen)

Items	1e snelheid	2e snelheid	3e snelheid	4e snelheid	5e snelheid
Schroefmotor	uit : 4.3 S aan : 1.7 S	uit : 4.0 S aan : 1.9 S	uit : 3.7 S aan : 2.1 S	uit : 3.5 S aan : 2.2 S	uit : 3.3 S aan : 2.5 S
Rookafzuiger	38	38	39	40	40

Schroefmotor : Min. waarde 0,1 S, Instelbereik 0-9,9 S, Bijvoorbeeld: 1e keer stop: 5,0 S, 1e keer aan: 1,7 S, wat uitkomt op voeding 1,7s stop 5s.

Afzuiger: Het instelbereik is 32%–100% (72V–230V): hoe groter de waarde, hoe groter het afzuigvermogen is, bijvoorbeeld 100 = het maximale afzuigvermogen en 32 = het minimale afzuigvermogen.

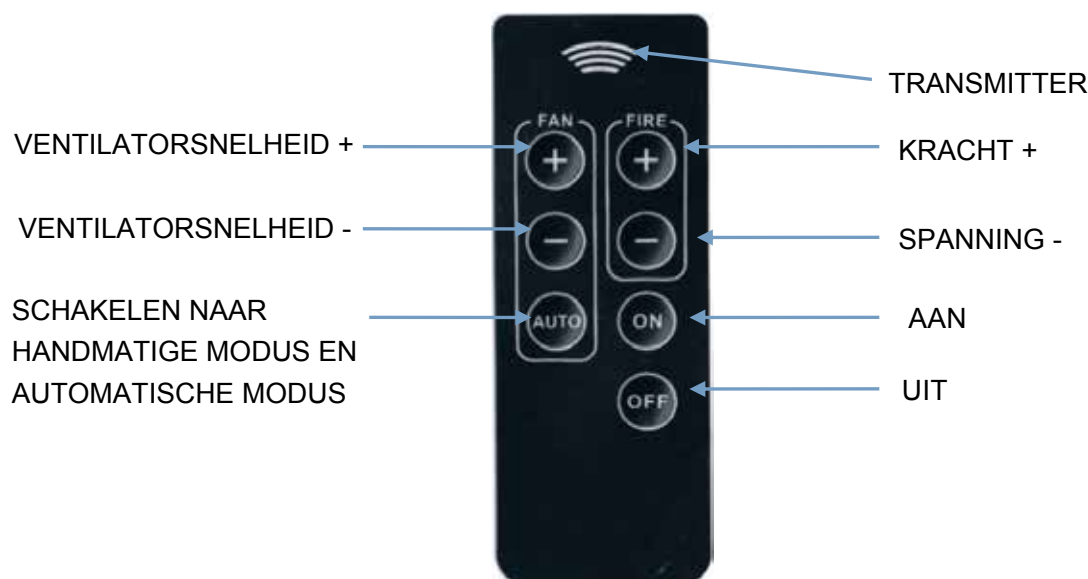
Opmerking: deze parameters worden alleen ter indicatie gegeven en moeten worden aangepast aan de calorische waarde van de pellets!

3.6 Zekering

Er is een zekering geïnstalleerd in de stroomschakelaar achter de kachel om overspanning en overstroom te voorkomen.

Wanneer deze defect is, moet deze worden vervangen door een zekering van dezelfde grootte en hetzelfde type. **Opmerking: (een reservezekering bevindt zich in de aan-/uitschakelaar).**

4. Gebruik van de afstandsbediening



Te nemen voorzorgsmaatregelen bij gebruik van de afstandsbediening:

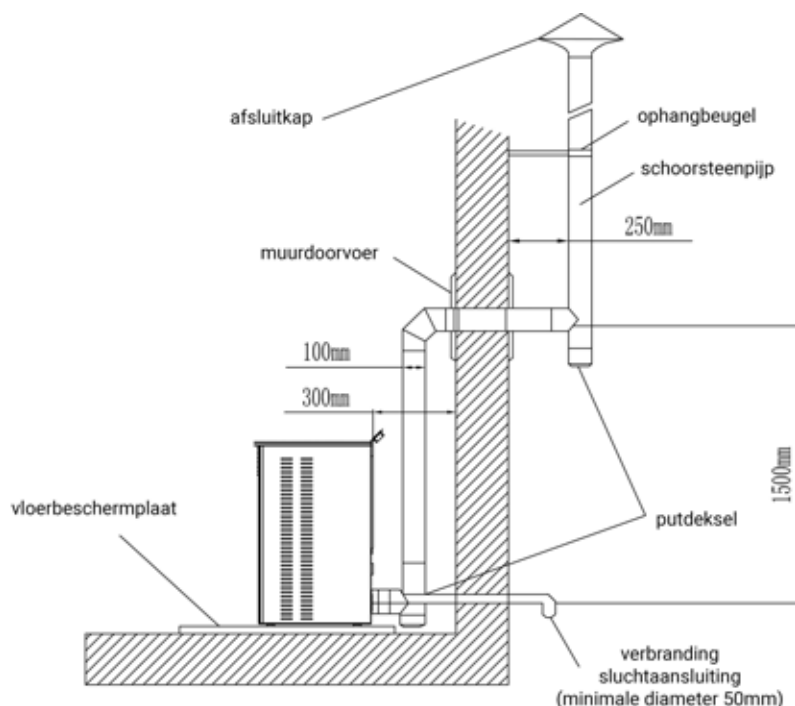
- 1) Wanneer de afstandsbediening actief is, moet de zender van de afstandsbediening op één lijn zijn met de ontvanger op het bedieningspaneel om te bevestigen dat er elke keer dat de ontvanger van de afstandsbediening wordt ingedrukt een reactie is en dat er een reactie is wanneer de zoemer wordt gehoord.
- 2) De batterij van de afstandsbediening is een lithium-ionbatterij; verwijder de batterij wanneer deze lange tijd niet wordt gebruikt; de batterij-specificatie is CR2025.

5. Installatie van de pelletkachel

- De kachel moet op een solide en vlakke ondergrond worden geïnstalleerd.
- De voor de installatie gebruikte schoorsteen moet een binnendiameter van 80 mm hebben, bij voorkeur gemaakt van roestvrij staal.
- De mof van het rookkanaal moet goed dicht zijn, want als de kachel correct werkt, is de kwaliteit van de afdichting rechtstreeks gekoppeld aan het vermogen van het rookkanaal om voldoende trek te produceren.
- Het deel van de horizontale rookgasafvoerpijp moet 3 tot 5 graden naar boven worden gekanteld en de hoogte van de verticale rookgasafvoerpijp mag niet minder dan 3 meter zijn, om het trekken te vergemakkelijken, maar de totale lengte van de rookgasafvoerpijp mag niet meer dan 8 meter bedragen. Het uitlaatkanaal moet afzonderlijk worden geïnstalleerd en kan niet worden gedeeld met andere verbrandings(gas)verwarmingstoestellen.
- Voor het afdichten van rookgasafvoerbuizen kunnen alleen hitte- en vlamwerende materialen worden gebruikt, zoals siliconen afdichtingen of minerale vezelmaterialen.
- Plaats de uitlaat van de rookgasafvoerpijp niet op gesloten of semi-gesloten plaatsen, zoals afdaken voor auto's, garages, zolders, lage plaatsen, smalle doorgangen, ..., of op een plaats waar rook zich kan ophopen. De uitlaat van de rookgasafvoerpijp moet zich op ten minste 10 m afstand van brandbare materialen bevinden.
- De rookgasafvoerpijp moet worden geïnstalleerd met een trekregelaar en de einduitlaat hiervan moet worden geïnstalleerd met een regenbestendige "kap".
- Opmerking: de installatie van de kachel moet voldoen aan de lokale wettelijke vereisten.

5.1 Aansluiting van de schoorsteen

1. Meting en markering van de aansluiting op het rookkanaal (met de plaat als referentie).
2. Boor een gat (u kunt de rechte buis van 1,5 m buiten plaatsen, horizontaal, naar de rookafvoer van de kachel; u kunt ook een gat boren nadat u 1,5 m verticaal hebt gemonteerd en de rechte buis aan de binnenkant laten).
3. Zodra de rookgasafvoerpijp in de muur is geplaatst, moet deze worden afgedicht met minerale vezels en moet het gat worden gedicht met hittebestendig cement.
4. Zodra het cement is verhard, kunnen de schoorsteen en de rookgasafvoerpijp worden aangesloten.
5. Hier is, ter referentie, een standaard installatiemodel.



5.2 Grondbescherming

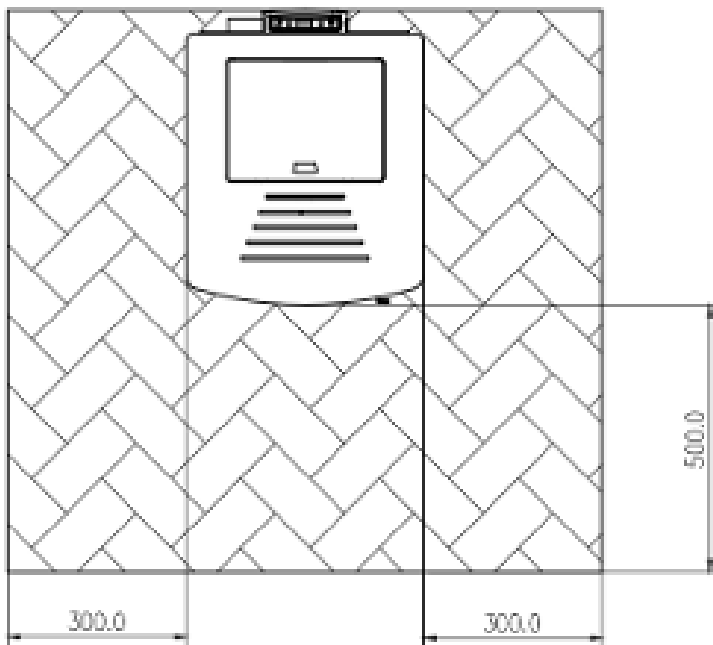
Als er brandbare vloeren aanwezig zijn (hout, tapijt), is een brandwerende beschermende vloer, zoals glas, staalplaat, keramiek, ... essentieel.

Het deksel van de kachel met een beschermende vloer moet over het vloeroppervlak uitsteken.

Voorkant: min 500 mm

Aan elke kant: min. 300 mm

Zoals hieronder weergegeven:



5.3 Veiligheidsmarge rond de kachel

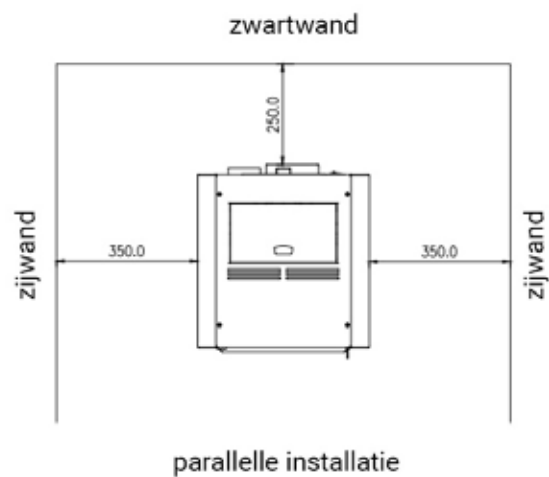
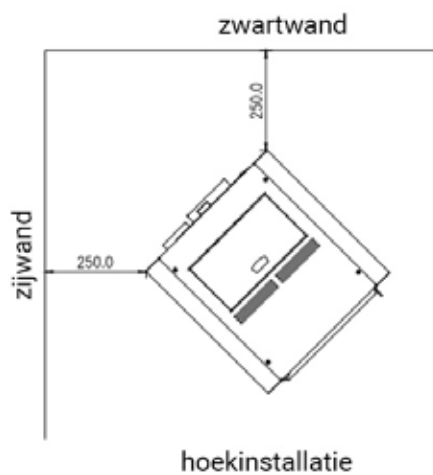
Hoeken: min. 250 mm

Achter: min. 250 mm

Zijden: min. 350 mm

Voorkant: min. 1.000 mm

Zoals hieronder weergegeven:



5.4 Elektrische voeding

Ph/N/aardcontactdoos 220 V/50 Hz.

Normaal stroomverbruik: 350 W in de ontstekingsfase (ongeveer 5 minuten).

Normale fase: 80 W.

Om mogelijke risico's te voorkomen, moet de stroomkabel uit de buurt worden gehouden van het verwarmingselement of de scherpe delen.

De stekker moet goed geaard zijn.

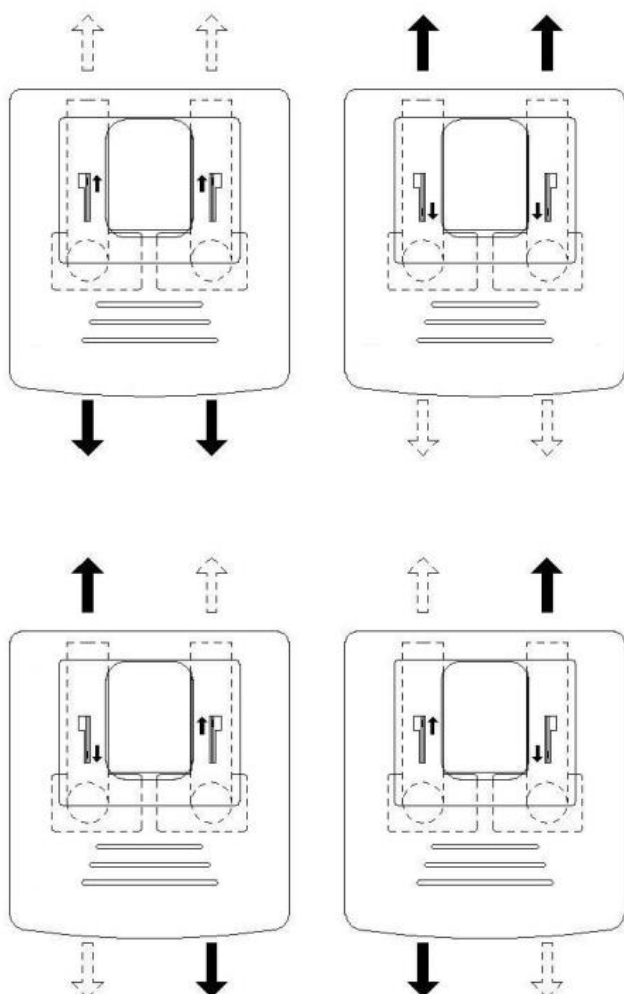
5.5 Zuurstoftoevoer van de kachel

Tijdens de verbranding moet het grootste deel van de verbrandingslucht voor de kachel van buitenaf komen. Als lucht niet van buitenaf kan worden afgevoerd, moet een geschikt luchttoevoersysteem worden geïnstalleerd (hoge en lage luchtinlaat).

5.6 Luchtomkeerder

Dit model heeft een omkeefunctie, waardoor warme lucht van voren of van achteren kan worden afgevoerd. Aangezien de twee hendels elk worden bediend (zoals hieronder weergegeven), zijn er twee leidingen aan de achterkant die hete lucht kunnen afvoeren. Draai vóór gebruik met kruiskopschroevendraaier de schroef van de kap boven de bediening los en verwijder de kap.

- Uitvoergrootte : 280 mm.
- Maximale aanbevolen lengte : 6 m.



6. Beschrijving van de normale werking

6.1 Principe

De gebruikte kachel moet worden geïnstalleerd volgens de regels van de kunst.

Deze pelletkachel mag alleen worden gebruikt met zuivere houtpellets (DIN 51731, OENORM M 7135 om aan de norm voor houtpellets te voldoen), met een diameter van 6 mm en een lengte van niet meer dan 25 mm.

Gebruik indien mogelijk in een beginperiode verschillende merken houtpellets; kies pellets met een hoge calorische waarde, een laag asgehalte en die minder vatbaar zijn voor vercooking. Een brandstof met een hoog asgehalte zal ervoor zorgen dat dit product vaker moet worden gereinigd, terwijl een brandstof met een hoog vochtgehalte in de toevoerschroef kan worden geblokkeerd, wat het normale gebruik van de kachel belemmert.

Dit product is niet geschikt voor het branden van houtblokken of voor verbranding. Het is verboden om afval, vuilnis en alle soorten plastic in de pelletkachel te verbranden, anders vervalt de garantie van dit product.

Tijdens normaal gebruik, in overeenstemming met de handleiding, mag de pelletkachel niet oververhit raken; als de handleiding niet wordt nageleefd, worden de elektrische onderdelen beschadigd (zoals ventilatoren, sluitmotoren, bedieningscomponenten, enz.!).

6.2 Bedieningseenheid

De kachel bevat een pc-moederbord en bedieningscomponenten.

Alle functies worden gestuurd door een bedieningspaneel dat op de bovenkap is gemonteerd. Alle wijzigingen in de standaardinstellingen moeten worden uitgevoerd door professionals.

Onjuist gebruik of aanpassingen kunnen de kachel beschadigen en resulteren in het annuleren van de garantie.

Voorzorgsmaatregel bij het niet ontsteken:

Als de automatische ontsteking mislukt, moet u de deeltjes in de verbrandingskroes reinigen en opnieuw starten, anders bestaat er explosiegevaar als er te veel deeltjes in zitten.



Pelletvoeding:

Opgelet: brandgevaar!

Het pelletstof mag niet uit de tank komen en moet worden gereinigd om gevaar te voorkomen.

Om problemen met materiaalgebrek en blussen te voorkomen, is het belangrijk om de hoeveelheid stof in de tank in de gaten te houden.

Als er ongeveer 2 kg pellets in de tank achterblijven, kan een andere zak pellets worden toegevoegd.

Het tankdeksel moet te allen tijde worden gesloten. (behalve bij het bijvullen van pellets)

Waarschuwing! Om te voorkomen dat u zich verbrandt, moet u beschermende handschoenen gebruiken bij het openen van het tankdeksel.

7. Reiniging en onderhoud

Waarschuwing! Voordat u onderhoudswerkzaamheden uitvoert, schakelt u de kachel uit, laat u hem afkoelen tot kamertemperatuur en koppelt u hem los.

Hoe vaak u moet reinigen, hangt af van de kwaliteit van de pellets, de hoeveelheid stof en de mate van gebruik. Het gebruik van pellets met een hoog gehalte aan nat zaagsel kan de normale frequentie van reiniging verstoren. Het is daarom noodzakelijk om altijd pellets van hoge kwaliteit te gebruiken.

TABEL MET FREQUENTIE VAN ONDERHOUD (AANBEVOLEN)

FREQUENTIE Componenten	Elke Dag	Elke 2-3 dagen	Elke 15 dagen	Elke 30 dagen	Elke 3 maanden
Kroes	•				
Brander + Ondersteuning		•			
Aspan		•			
Venster		•			
Luchtinlaat			•		
Bovenste luchtgeleider				•	
Wigverbinding					•
Rookkanaal					•
Verzegelde haarddeur					•
Batterij afstandsbediening					•

7.1 Asreiniging

De kroes reinigen

De kroes moet voor elk gebruik worden gecontroleerd. De as erin kan worden verwijderd met een stofzuiger. Er moet voor worden gezorgd dat de luchtleding niet wordt geblokkeerd, dat er geen roet of slak de gaten in de kroes belemmeren en dat deze correct in de verbrandingskamer wordt geplaatst.



Verstopte kroes



Kroes na reiniging

De kroessteun reinigen

Controleer elke 2 of 3 dagen, bij het reinigen van de kroes voor het ontsteken, de hoeveelheid as die aanwezig is op de steun en in de aslade. Immers, als deze te groot is, zal de toevoer van zuurstof onvoldoende zijn, wat de verbranding zal beïnvloeden. Het kan worden verwijderd met een stofzuiger.



Voor het reinigen

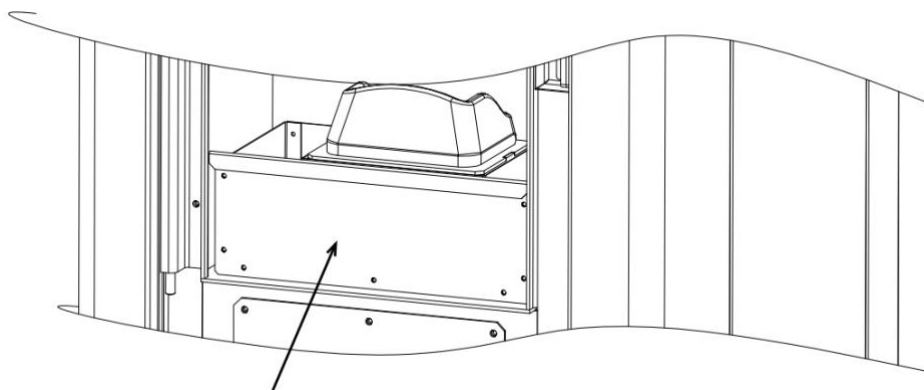


na het reinigen

Let op! De stofzuiger kan alleen worden gebruikt om as te reinigen als het is afgekoeld tot kamertemperatuur en er geen rondvliegende sintels meer zijn.

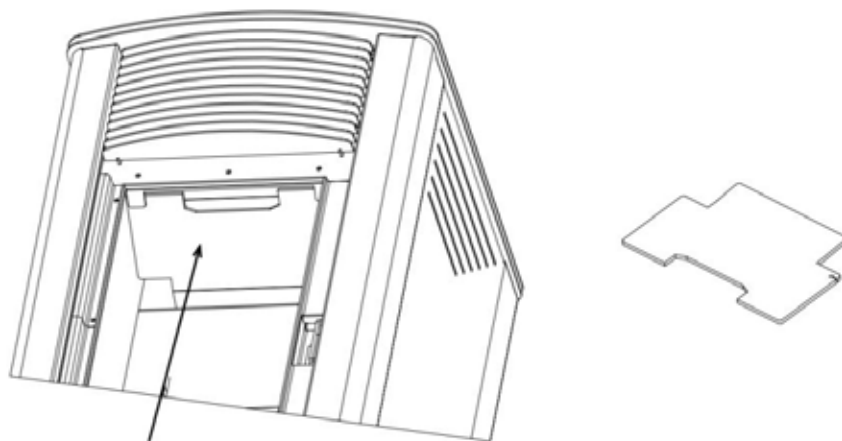
De aspan reinigen

1. Controleer de aslade elke 2 of 3 dagen en leeg de as.
2. Alleen wanneer de as volledig koud is, kan deze worden verwijderd met een stofzuiger.



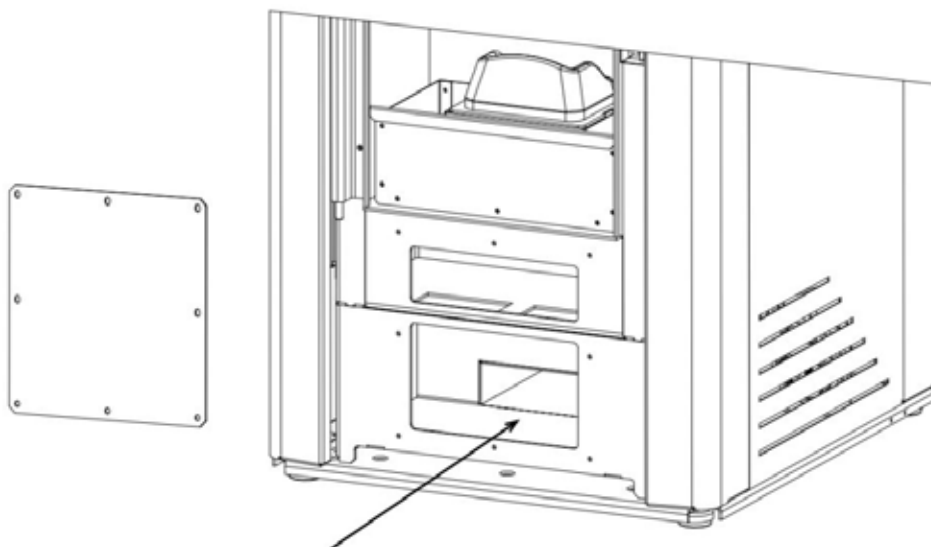
De aspan reinigen

De bovenste luchtgeleider van de oven reinigen

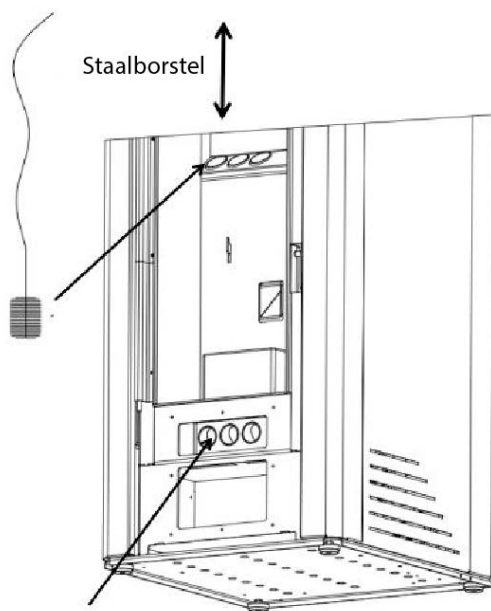


De bovenste luchtgeleider verwijderen

Het interne afvoerkanaal reinigen



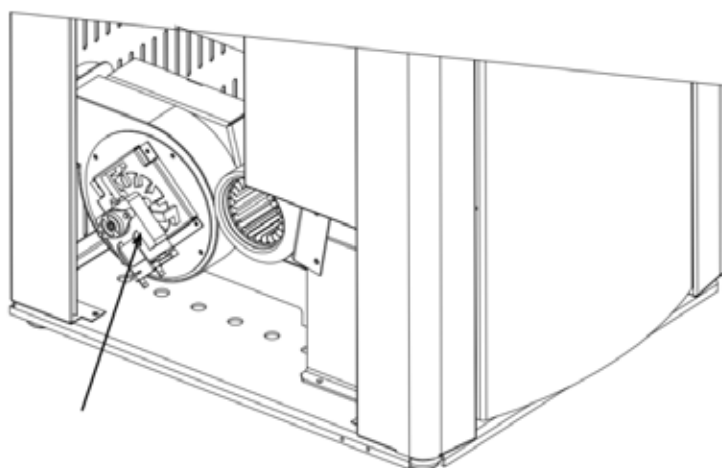
Verwijder eerst de afdekplaat van het onderste rookkanaal en reinig vervolgens de as.



Reinig de 6 rookgaten van boven naar beneden met een stalen borstel en gebruik vervolgens een stofzuiger om het vuil op te zuigen. Zorg ervoor dat u de onderste rookkanaalafdekking vervangt om ervoor te zorgen dat de installatie goed dicht is en dat er geen lekken (rook) zijn.

De afzuiger reinigen

Controleer en reinig de rookafvoerventilator. Draai de vier zeskantbouten los die hem op zijn plaats houden en verwijder hem langzaam. Gebruik een borstel of stofzuiger om roet uit de buis en de afzuiger te verwijderen.



Reinig het verbindingskanaal

Verwijder elk jaar, na het einde van het verwarmingsseizoen, de asreinigingsafdekking van de T-aansluiting, reinig en vervang deze en zorg ervoor dat de installatie en afdichting correct zijn en dat er geen rooklekken zijn.



T-aansluiting

voor het reinigen

na het reinigen

7.2 Het glas reinigen

Bijzonder vuile glasoppervlakken kunnen worden gereinigd met een vochtige doek of een glasreiniger. Het is verboden om bijtende reinigingsmiddelen of hardmetalen borstels te gebruiken, die het hittebestendige glas kunnen bekrassen.



Voor het reinigen



na het reinigen

7.3 De tank reinigen

Aan het einde van het verwarmingsseizoen moeten de pellets en het stof dat in de tank achterblijft worden gereinigd met een stofzuiger, omdat de pellets en het stof dat in de doos achterblijft waarschijnlijk vochtig zullen worden en samenklonteren, wat ontstekingsmoeilijkheden zal veroorzaken tijdens het volgende verwarmingsseizoen. De doos kan worden verwijderd voor een betere reiniging.



Pellets van slechte kwaliteit



Pellets van goede kwaliteit

Opgelet: De stroom moet worden uitgeschakeld voordat de kachel wordt gereinigd.

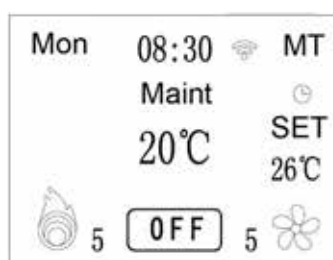
7.4 Controleer de afdichting van de deur

Het afdichtkoord van de deur en het glas van de kachel moeten ten minste eenmaal per jaar worden geïnspecteerd. U kunt ervoor zorgen dat de afdichting correct is door een vel papier te gebruiken dat u plaatst wanneer u de deur sluit: als u het gemakkelijk kunt verwijderen, moet u de afdichting controleren.

8. Storingen: oorzaken/oplossingen

8.1 Informatiebericht (waarschuwingen)

Alarm WAARSCHUWING 1 :



Oorzaak: Wanneer de geplande onderhoudstijd is verstreken, is het noodzakelijk om volledig onderhoud en reiniging van de kachel en het rookkanaal daarvan uit te voeren.

Oplossing: Ga naar de technicus-instellingen in de menubalk en zoek (Onderhoudstijd) om de oorspronkelijke waarde te verdubbelen. Als de oorspronkelijke onderhoudstijd bijvoorbeeld is ingesteld op 30, voegt u na het onderhoud 30 toe aan de oorspronkelijke waarde om 60 te verkrijgen, voegt u bij het volgende onderhoud 30 toe aan 90 wanneer het onderhoud plaatsvindt, enzovoort.

Alarm WAARSCHUWING 2 :



Oorzaak: ontstekingsfout

Oplossing:

1. Controleer of er brandstof in de tank zit. Als er geen pellets zijn, voeg dan wat toe.
2. Als er afzettingen in de kroes zitten, verwijder ze dan en plaats de kroes correct terug.
3. Het vuur is aangestoken, maar het is op dit moment nog steeds te laag; pas de algemene parameters van 4PB 5PB aan en verhoog de hoeveelheid pellets op de juiste manier.

Alarm WAARSCHUWING 3 :



Oorzaak: te hoge druk

Oplossing:

1. Verminder de hoeveelheid pellets als voeding op de juiste manier.

Alarm WAARSCHUWING 4 :



Oorzaak: Temperatuur van de tank te hoog.

Oplossing:

1. Verminder de hoeveelheid pellets als voeding.
2. Als de temperatuurregelaar defect is, vervang deze dan.

Alarm WAARSCHUWING 5 :



Oorzaak: De tank is leeg

Oplossing:

1. Vul de tank en start deze opnieuw.

Alarm WAARSCHUWING 6 :



Oorzaak: Storing rooksonde.

Oplossing:

1. Controleer of de verbinding correct is.
2. Vervang de sonde.

Alarm WAARSCHUWING 7 :



Oorzaken: Defecte drukschakelaar, defecte afzuiging, haarddeur niet gesloten, verstopt rookkanaal.

Oplossing:

1. Controleer en vervang de pressostaat indien nodig.
2. Controleer en vervang de afzuiger indien nodig.
3. Controleer en sluit de kacheldeur.
4. Controleer en reinig het verbindingskanaal en de schoorsteen indien nodig.

Alarm WAARSCHUWING 8 :



Oorzaak: Defecte omgevingstemperatuursensor of slecht contact.

Oplossing:

1. Controleer de bedrading.
2. Vervang de omgevingstemperatuursensor.

Alarm WAARSCHUWING 9 :



Oorzaak: Rooktemperatuur te hoog.

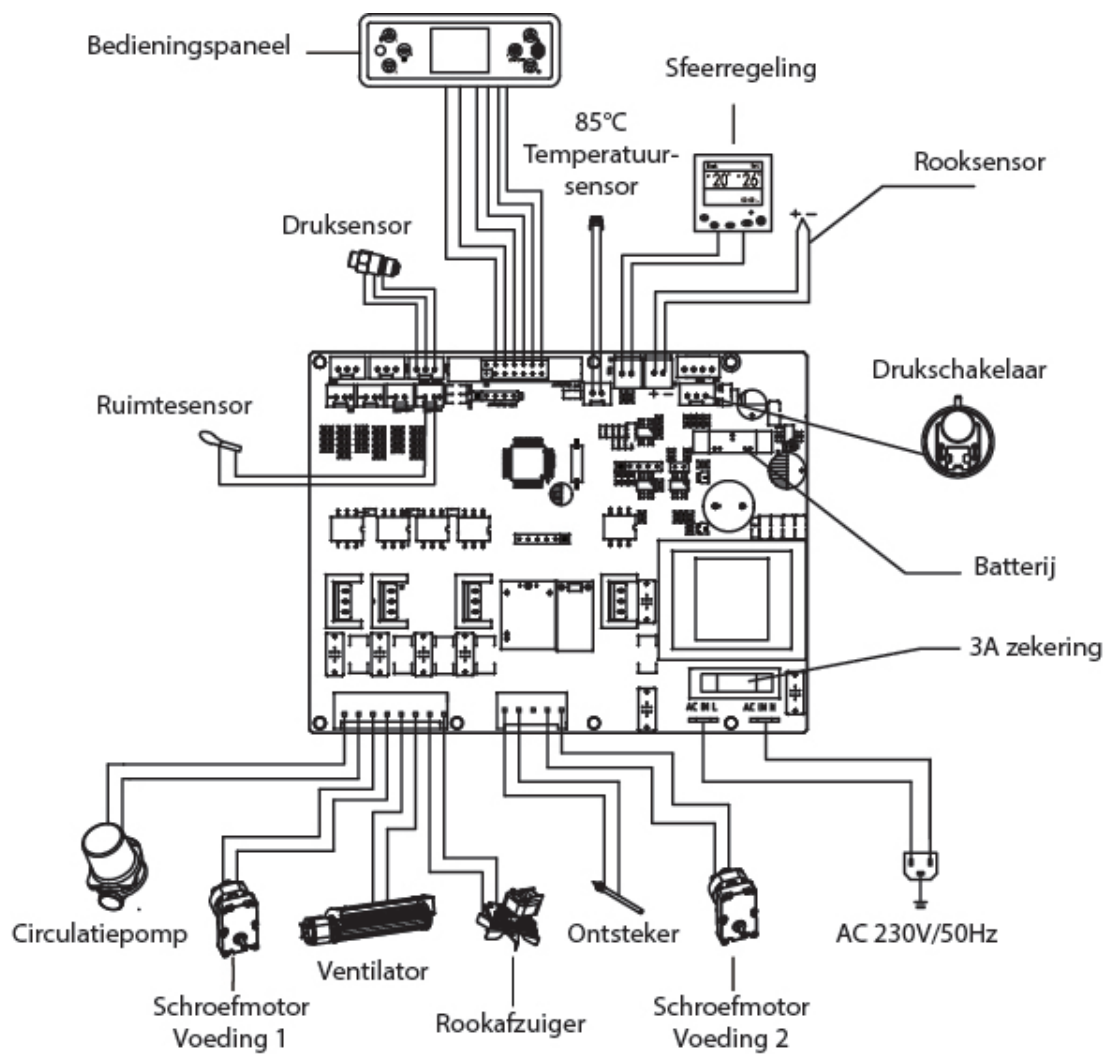
Oplossing:

1. Verander de max. rooktemperatuur (in overleg met de technicus).

8.2 Behandeling van storingen

Aantal	Fout	Reden	Oplossing	Opmerking
1	Het vuur brandt erg zwak. De kleur is oranje, het glas op de rookdeur wordt zwart en de brandende schaal is gevuld met pellets.	1. De aanzuig- en uitlaatpijp zijn geblokkeerd. 2. De deur van de kachel was niet goed gesloten. 3. Het luchtvolume van de afzuigventilator is klein. 4. Te veel voeding.	1. Controleer de inlaat- en uitlaatpijp om er zeker van te zijn dat er geen verstopping is. 2. Controleer of de ovendeur goed is afgesloten, vervang de afdichting. 3. Controleer de uitlaatventilator en verhoog het luchtvolume van de uitlaatventilator. 4. Verminder de hoeveelheid toevoer.	Als de haard normaal brandt, is de kleur van de vlam roodachtig en wit.
2	Het vuur ging uit en de pelletkachel werkte niet meer.	1. Er is een tekort aan pellets in het reservoir. 2. De pellets worden niet getransporteerd. 3. De deur was niet dicht. 4. De kwaliteit van de pellets is niet goed. 5. De pelletkachel is oververhit en de voedingsmechanismen zijn niet veilig. 6. Volle temperatuurgrens en stop. 7. Storing van de voedingsmotor.	1. De trechter is gevuld met pellets. 2. Controleer of de pellets worden getransporteerd. Reinig of repareer het voedingsmechanisme. 3. Controleer of de ovendeur verzegeld en gesloten is. Vervang het afdichtingskoord. 4. Controleer de kwaliteit van de deeltjes. Vervang door zuivere houtkorrels van hoge kwaliteit. 5. Controleer of de pelletkachel te warm is en of de temperatuur te hoog is. 6. Verminder de hoeveelheid pellets. 7. Controleer of de voedingsmotor normaal is. Vervang of repareer de voedingsmotor.	
3	Er vallen geen pellets in de verbrandingspot.	1. Er is een tekort aan pellets in de trechter. 2. De spiraalvormige bladen van het toevoermecanisme zijn geblokkeerd. 3. Defect aan de voedingsmotor.	1. De bak is gevuld met pellets. 2. Controleer of het voedingsmechanisme geblokkeerd is. Reinig of repareer het toevoermecanisme. 3. Controleer of de leegloopmotor normaal werkt. Vervang of repareer de afwerkmotor.	
4	De pelletkachel werkt niet	1. De pelletkachel is niet aangesloten op de voeding. 2. De zekering is doorgebrand.	1. Controleer de stroomaansluiting, of de spanning voldoende is. 2. Controleer de zekering van de schakelaar. Vervang de zekering.	Spanning: 220v/50Hz. De specificatie van de zekering is 3,0 A.
5	Er zit roet buiten de pelletkachel.	1. De deur was niet goed gesloten. 2. Het rookafvoerkanaal is niet afgedicht.	1. Controleer of de ovendeur verzegeld en gesloten is. Vervang het afdichtingskoord. 2. Controleer of het rookafvoerkanaal is afgedicht. Dicht het gat af met een hoge temperatuur afdichtingstape.	Er zal geen roet zijn wanneer de pelletkachel goed werkt.
6	Er was een ongewoon geluid in de pelletkachel.	1. Geluid van de aanvoermotor. 2. Geluid van de koelventilator. 3. Geluid van rookafvoerventilator.	1. Controleer of de voedingsmotor normaal werkt, vervang of repareer de voedingsmotor. 2. Controleer of de koelventilator goed werkt, vervang of repareer de koelventilator. 3. Controleer of de rookafvoerventilator goed werkt. Vervang of repareer de rookafvoerventilator.	Het geluidsniveau van de pelletkachel is ongeveer 52 dB wanneer hij normaal werkt.

9. Elektrisch schema



10. Garantie

In overeenstemming met de voorschriften bedraagt de garantieperiode voor de houtpelletkachel die door ons bedrijf wordt geproduceerd 2 jaar vanaf de factuurdatum. Tijdens de garantieperiode, dient u de installatiefactuur en de aankoopfactuur te verstrekken.

Bewaar de aankoop- en installatiefactuur.

De garantie is niet van toepassing als de kachel niet correct werd geïnstalleerd volgens de instructies van de fabrikant (in de instructies):

- De garantie is niet van toepassing als de schade te wijten is aan demontage door niet-gespecialiseerd onderhoudspersoneel.
- De garantie is niet van toepassing als de schade te wijten is aan een storing, een kras of schade veroorzaakt door een val.
- De garantie is niet van toepassing als de schade is veroorzaakt door onjuiste opslag, onderhoud of gebruik door de gebruiker.
- De garantie is niet van toepassing op onderdelen en accessoires die onderhevig zijn aan slijtage. (Dit omvat: glas, afdichtingen, oppervlakteverf).
- De garantie is niet van toepassing op storingen veroorzaakt door het vervangen van onderdelen zonder toestemming.



ISO9001: 2008



MULTI-THERMIQUE SAS
300 ROUTE DE CERTINES
01250 MONTAGNAT – FRANCE

